

# Bildung in Europa

**Daten und Kennzahlen 1999**

# Education across Europe

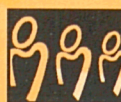
**Statistics and indicators 1999**

# Éducation en Europe

**Statistiques et indicateurs 1999**



EUROPÄISCHE KOMMISSION  
EUROPEAN COMMISSION  
COMMISSION EUROPÉENNE



THEMENKREIS 3 – THEME 3 – THÈME 3  
Bevölkerung und soziale Bedingungen  
Population and social conditions  
Population et conditions sociales

3



## DE .....Eurostat hat den Auftrag, der Europäischen Union einen qualitativ hochwertigen statistischen Informationsdienst bereitzustellen.

Eurostat-Reihen: ein an den Bedarf aller Nutzer angepaßtes Angebot.

**Pressemitteilungen:** Sie enthalten die Schlüsselzahlen zur EU, zu ihren Mitgliedstaaten und ihren Partnern. Die Pressemitteilungen werden kostenlos zur Verfügung gestellt. Unmittelbar nach ihrer Veröffentlichung sind sie auch im Internet zu finden:  
[www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)

**Statistik kurzgefaßt:** aktuelle Zusammenfassungen der wichtigsten Ergebnisse von statistischen Erhebungen, Studien und Analysen.

**Schlüsselindikatoren:** Diese Reihe enthält in einem handlichen Buch von maximal 100 Seiten die wichtigsten Indikatoren zu einem Themenbereich oder einem Teilbereich.

**Panorama der Europäischen Union:** In dieser Reihe geht es um die Merkmale und Trends in multisektoralen Themenbereichen oder sektoralen Teilbereichen.

**Methoden und Nomenklaturen:** Diese Veröffentlichungen richten sich an Fachleute; sie beschreiben die Methoden und Systematiken, die für einzelne Themen, Themenbereiche oder Sektoren verwendet werden.

**Detaillierte Tabellen:** Diese Veröffentlichungen richten sich an Fachleute; darin sind ein Teil oder die Gesamtheit der statistischen Angaben zu einem Thema, Themenbereich oder Sektor zu finden.

**Studien und Forschung:** Zusammenfassungen der Ergebnisse von Studien und Forschungsarbeiten im Bereich der europäischen Statistik.

**Kataloge:** Die kostenlosen Kataloge informieren rasch und genau über das Produkt- und Dienstleistungsangebot von Eurostat.

## EN .....Our mission is to provide the European Union with a high-quality statistical information service

Eurostat's collections are adapted to the needs of all users.

**Press releases:** key figures on the EU, the Member States and their partners. They are provided free of charge. They are also available on the Internet as soon as they are published:  
[www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)

**Statistics in focus:** up-to-date summaries of the main results of statistical surveys, studies and analyses.

**Key indicators:** the main indicators on a theme or sub-theme in an easy-to-carry booklet.

**Panorama of the European Union:** highlights the features and trends of a multi-sectoral theme or a sectoral sub-theme.

**Methods and nomenclatures** are intended for specialists who want to consult the methodologies and nomenclatures used for a theme, a sub-theme or a sector.

**Detailed tables:** statistical data for specialists compiled on a theme, sub-theme or sector.

**Studies and research** summarise the results of European statistical studies and research and are intended for specialists.

**Catalogues:** free of charge rapid access to concise information on Eurostat's products and services.

## FR .....Notre mission est de fournir à l'Union européenne un service d'information statistique de qualité

Les collections d'Eurostat sont une offre adaptée aux besoins de tous les utilisateurs.

**Communiqués de presse:** les chiffres clés sur l'UE, les États membres et leurs partenaires. Ils sont distribués gratuitement et sont également disponibles sur Internet dès leur publication.

**Statistiques en bref:** synthèses actualisées des principaux résultats des enquêtes, des études et des analyses statistiques.

**Indicateurs clés:** les principaux indicateurs concernant un thème ou un sous-thème, sous la forme d'un livret facile à emporter.

**Panorama de l'Union européenne:** les caractéristiques et les tendances d'un thème multisectoriel ou d'un sous-thème sectoriel.

**Méthodes et nomenclatures:** les méthodologies et les nomenclatures relatives à un thème, un sous-thème ou un secteur.

**Tableaux détaillés:** des données statistiques élaborées concernant un thème, un sous-thème ou un secteur, destinées aux spécialistes.

**Études et recherche:** cette collection comprend les résultats d'études et de recherches européennes en statistique et sont destinées aux spécialistes.

**Catalogues:** des informations concises sur les produits et services d'Eurostat. Ils peuvent être obtenus gratuitement.



# Bildung in Europa

**Daten und Kennzahlen 1999**

.....

# Education across Europe

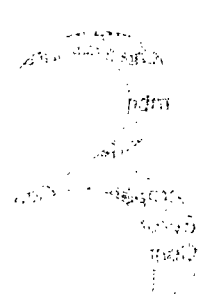
**Statistics and indicators 1999**

.....

# Éducation en Europe

**Statistiques et indicateurs 1999**

.....



EUROPÄISCHE KOMMISSION  
EUROPEAN COMMISSION  
COMMISSION EUROPÉENNE



THEMENKREIS 3 – THEME 3 – THÈME 3  
Bevölkerung und soziale Bedingungen  
Population and social conditions  
Population et conditions sociales





# Unmittelbarer Zugriff auf harmonisierte statistische Daten

## Eurostat Data Shops:

bieten ein umfassendes Angebot an „maßgeschneiderten“ Dienstleistungen:

- ★ eine unmittelbare Bearbeitung von Informationsanfragen;
- ★ eine garantiert schnelle und individuelle Antwort;
- ★ Wahl des Trägers, auf dem die statistischen Daten geliefert werden.

Informationen können telephonisch, schriftlich, per Fax oder per E-Mail angefragt werden.

## Internet:

Die wesentlichen statistischen Nachrichten aus der Gemeinschaft

- ★ Euro-Indikatoren: über 100 harmonisierte, vergleichbare und kostenlose Indikatoren der Eurozone;
- ★ Pressemitteilungen: direkter Zugriff auf alle Pressemitteilungen von Eurostat.

Weitere Informationen finden sich auf der Internet-Site unter [www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)



# Immediate access to harmonized statistical data

## Eurostat Data Shops:

provide a wide range of **tailor-made services**:

- ★ immediate information searches
- ★ rapid and personalised response
- ★ choice of data carrier

Information can be requested by phone, mail, fax or e-mail.

## Internet:

Essentials on Community statistical news

- ★ Euro indicators: more than 100 indicators on the euro-zone; harmonized, comparable, and free of charge;
- ★ Press releases: direct access to all Eurostat press releases.

For further information, visit us on the Internet at:

[www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)



# Accès immédiat à des données statistiques harmonisées

## Eurostat Data Shops:

offrent un large éventail de prestations «sur mesure»:

- ★ la prise en charge immédiate de toute recherche d'information,
- ★ la garantie d'une réponse rapide et personnalisée,
- ★ le choix du support de fourniture des données.

Les informations peuvent être demandées par téléphone, par courrier, par télécopie ou par courrier électronique.

## Internet:

L'essentiel de l'actualité statistique communautaire

- ★ Euro-indicateurs: plus de cent indicateurs sur la zone euro (harmonisés, comparables et disponibles gratuitement).
- ★ Communiqués de presse: accès direct à tous les communiqués de presse d'Eurostat.

Pour plus d'informations, visitez le site Internet d'Eurostat:

[www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)

Zahlreiche weitere Informationen zur Europäischen Union sind verfügbar über Internet, Server Europa (<http://europa.eu.int>).

A great deal of additional information on the European Union is available on the Internet.

It can be accessed through the Europa server (<http://europa.eu.int>).

De nombreuses autres informations sur l'Union européenne sont disponibles sur Internet via le serveur Europa (<http://europa.eu.int>).

Bibliographische Daten befinden sich am Ende der Veröffentlichung.

Cataloguing data can be found at the end of this publication.

Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage.

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 2000

ISBN 92-827-9797-X

© Europäische Gemeinschaften, 2000

© European Communities, 2000

© Communautés européennes, 2000

Printed in Luxembourg

GEDRUCKT AUF CHLORFREI GEBLEICHTEM PAPIER

PRINTED ON WHITE CHLORINE-FREE PAPER

IMPRIMÉ SUR PAPIER BLANCHI SANS CHLORE



**DE** Eurostat ist das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften. Es hat den Auftrag, die Union mit europäischen Statistiken zu versorgen, die Vergleiche zwischen Ländern und Regionen ermöglichen. Eurostat konsolidiert und harmonisiert die in den Mitgliedstaaten erhobenen Daten.

Um die weite Verbreitung der gewaltigen verfügbaren Datenmenge zu gewährleisten und den einzelnen Nutzern zu helfen, diese Informationen richtig zu verwenden, hat Eurostat sein Veröffentlichungs- und Dienstleistungsprogramm geschaffen. Um sich gezielt an das breite Publikum oder an Fachleute wenden zu können, wurden für die einzelnen Nutzergruppen spezielle Reihen entwickelt.

Im Rahmen des neuen Programms hat Eurostat eine Web-Site entwickelt. Sie umfaßt ein breites Angebot von Online-Informationen über die Erzeugnisse und Dienstleistungen, Pressemitteilungen, Kataloge, Online-Veröffentlichungen sowie Indikatoren für die Eurozone.

**Yves Franchet**  
Generaldirektor

**EN** Eurostat is the Statistical Office of the European Communities. Its task is to provide the European Union with statistics at a European level, that allow comparisons to be made between countries and regions. Eurostat consolidates and harmonizes the data collected by the Member States.

To ensure that the vast quantity of accessible data is made widely available, and to help each user make proper use of the information, Eurostat has set up a publications and services programme.

As part of the new programme Eurostat has developed its website. It includes a broad range of on-line information on Eurostat products and services, newsletters, catalogues, on-line publications as well as indicators on the euro-zone.

**Yves Franchet**  
Director-General

**FR** Eurostat est l'Office statistique des Communautés européennes. Il a pour tâche de fournir à l'Union européenne des statistiques au niveau européen, qui permettent des comparaisons entre pays et régions. Eurostat consolide et harmonise les données collectées par les États membres.

Pour assurer que l'ensemble des données disponibles soit largement accessible et pour aider chaque utilisateur à faire bon usage de toute cette information, Eurostat a mis en place un programme de publications et de services.

Dans le cadre du nouveau programme, Eurostat a développé son site Internet. Celui-ci comprend toute une série d'informations en ligne sur les produits et les services d'Eurostat, ses bulletins d'information, ses catalogues et ses publications en ligne ainsi que des indicateurs sur la zone euro.

**Yves Franchet**  
Directeur-Général












	EU	PHARE
EINLEITUNG.....	7	7
DEFINITION DER STATISTISCHEN INSTRUMENTE.....	8	8

## A HINTERGRUNDINFORMATIONEN



Erläuterungen.....	31	
 A1 Schüler und Studenten nach Alter und ISCED Niveaustufe.....	34	170
 A2 Dauer der Schulpflicht.....	36	172
 A3 Anteil der Jugendlichen (Altersklasse 3-25) in der Bevölkerung (1 Januar 1997).....	37	173

## B BILDUNGSBEREICHE UND -ARTEN - 1996/97

### B1 Schüler- und Studentenbestand







Erläuterungen.....	41	
 B1-1 Anteil der Schüler in der beruflichen Bildung an der Sekundarstufe II nach Geschlecht (ISCED 3).....	42	176
 B1-2 Schülerinnen je 100 Schüler an der Sekundarstufe II, nach Bildungsart (ISCED 3).....	43	177







### B2 Absolventen

 B2-1 Anteil der Absolventen der beruflichen Bildung an allen Absolventen der Sekundarstufe II nach Geschlecht (ISCED 3).....	46	180
 B2-2 Absolventinnen je 100 Absolventen in der Sekundarstufe II (ISCED 3) nach Bildungsart.....	47	181

## C ALTER - 1996/97




### C1 Schüler- und Studentenbestand

Erläuterungen.....	51	
 C1-1 Bildungsbeteiligungsraten nach Alter und Geschlecht (ISCED 0-7).....	52	184
 C1-2 Bildungsbeteiligungsraten nach Alter und Geschlecht im Vorschulbereich (ISCED 0).....	58	190
 C1-3 Bildungsbeteiligungsraten nach Alter und Geschlecht im Primarbereich (ISCED 1).....	60	192
 C1-4 Bildungsbeteiligungsraten nach Alter und Geschlecht in der Sekundarstufe I (ISCED 2).....	62	194
 C1-5 Bildungsbeteiligungsraten nach Alter und Geschlecht in der Sekundarstufe II (ISCED 3).....	64	196
 C1-6 Bildungsbeteiligungsraten nach Alter und Geschlecht im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7).....	66	198




	C1-6	Bildungsbeteiligungsraten nach Geschlecht im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7)	68	200
	C1-7	Bildungsbeteiligungsraten nach Bildungsbereichen (ISCED 2-7) und Geschlecht	70	202
	C1-8	Verteilung von Schülern und Studenten nach Geschlecht und Alter	76	208
	C1-9	Anteil der schulpflichtigen Schüler und Studenten an den Schülern und Studenten insgesamt	78	211
	C1-10	Mittleres Alter (Median) der Studierenden im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7)	78	-
	C1-11	Anteil der Studierenden die 30 Jahre alt oder älter sind im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Geschlecht	79	-

## D FACHRICHTUNGEN - 1996/97






### D1 Schüler- und Studentenbestand

	Erläuterungen	83	
	D1-1	Studierende im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Fachrichtung und Geschlecht	84 214
	D1-2	Frauenanteil bei den Studierenden im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Fachrichtung	86 216
	D1-2	Studierende insgesamt und Frauenanteil bei den Studierenden im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Fachrichtung	88 218






### D2 Absolventen

	D2-1	Absolventen im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Fachrichtung und Geschlecht	92 222
	D2-2	Frauenanteil an den Absolventen im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Fachrichtung	94 224
	D2-2	Absolventen des Tertiärbereichs nach Fachrichtung – insgesamt und Frauenanteil (ISCED 5,6,7)	96 226


## E AUSLÄNDISCHE STUDIERENDE - 1996/97

	Erläuterungen	100	
	E1	Ausländeranteil mit EU/Nicht-EU Staatsangehörigkeit an den Studierenden im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7)	101 231
	E2	Ausländische Studierende im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Nationalität	102 232
	E3	Ausländische Studierende aus der EU im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Nationalität	104 234
	E4	Anteil der im EU-Ausland Studierenden im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7)	107 -
	E5	Im EU-Ausland Studierende des Tertiärbereichs (ISCED 5,6,7) nach Studienland	108 -






## F FREMDSPRACHENUNTERRICHT - 1996/97

	Erläuterungen:	113	
	F1	Anteil der Schüler, die bestimmte ausgewählte Fremdsprachen erlernen (ISCED 1-3)	114 238
	F2	Bevorzugte Fremdsprachen im Sekundarbereich, allgemeinbildend (ISCED 2+3)	116 240
	F3	Zahl der im Durchschnitt je Schüler unterrichteten Fremdsprachen (ISCED 1-3)	118 242
	F3	Zahl der im Durchschnitt je Schüler unterrichteten Fremdsprachen im allgemeinbildenden Sekundarbereich (ISCED 2+3)	121 245
	F4	Schüler nach Anzahl der erlernten Fremdsprachen (ISCED 1-3)	122 246




**G REGIONEN - 1996/97**

Erläuterungen	127	
 G1	Beteiligungsquoten nach Region und Geschlecht	128 -







**H ZEITREIHEN - 1975/76 - 1996/97**

Erläuterungen	137	
 H1	Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes, EU	138 -
 H2	Entwicklung der Bildungsbeteiligung von Frauen: Frauen pro Männer, EU	139 -
 H3	Entwicklung der Bildungsbeteiligung von Frauen: Frauen pro Männer in der Sekundarstufe II und im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7)	140 -
 H4	Entwicklung der Bildungsbeteiligung von Frauen: Frauen pro Männer in der Sekundarstufe II, allgemeinbildend und beruflich (ISCED 3)	142 -
 H5	Entwicklung der Bildungsarten: Anteil der Studenten in beruflicher Bildung in der Sekundarstufe II (ISCED 3)	144 -

**I LEHRKRÄFTE – 1996/97**

Erläuterungen	149	
 I1	Anteil der weiblichen Lehrkräfte in den Bildungsbereichen (ISCED 0-7), Vollzeit und Teilzeit, Teilzeit	150 250
 I2	Anteil der weiblichen Lehrkräfte in den Bildungsbereichen (ISCED 0-7), Vollzeit und Teilzeit	153 253
 I3	Anteil der Teilzeitlehrkräfte nach Bildungsbereichen und Geschlecht (ISCED 0-7)	154 254

**J AUSGABEN - 1996**

Erläuterungen	159	
 J1	Öffentliche Bildungsausgaben im Prozentsatz des BIP nach Bildungsbereich	160 -
 J2a	Anteil der öffentlichen Bildungsausgaben für finanzielle Unterstützung bei Schülern/Studierenden, insgesamt	161 -
 J2b	Anteil der gesamten öffentlichen Bildungsausgaben für finanzielle Unterstützung bei Schülern/Studierenden nach Bildungsbereich	161 -
 J3	Ursprüngliche und endgültige Mittel für öffentliche Bildungsausgaben nach Gebietskörperschaften (ISCED 1-7)	162 -
 J4	Aufschlüsselung nach laufenden Ausgaben und Investitionsausgaben	163 -
J5	Ausgaben pro Schüler/Studierenden in öffentlichen Bildungseinrichtungen nach Bildungsbereich, KKS	164 -
 J6	Anteil der Bildungsausgaben - öffentliche und private Bildungseinrichtungen	164 -



**Eine Liste der Tabellen mit den Urdaten (unter der Rubrik 'Statistiken') ist unten angegeben, die in der elektronischen Form erhältlich sind.**

**Kapitel B - Bildungsbereiche und -arten**

*Schüler- und Studentenbestand*

B1-3 Schüler/Studenten nach Bildungsbereichen und -arten (ISCED 0-7) und Geschlecht

*Absolventen*

B2-3 Absolventen in der Sekundarstufe II (ISCED 3) nach Bildungsart und Geschlecht

**Kapitel C - Alter**

C1-12 Schüler und Studenten nach Alter (ISCED 0-7)

C1-13 Schüler und Studenten nach Alter und Geschlecht im Vorschulbereich (ISCED 0)

C1-14 Schüler und Studenten nach Alter und Geschlecht im Primarbereich (ISCED 1)

C1-15 Schüler und Studenten nach Alter und Geschlecht in der Sekundarstufe I (ISCED 2)

C1-16 Schüler und Studenten nach Alter und Geschlecht in der Sekundarstufe II (ISCED 3)

C1-17 Schüler und Studenten nach Alter und Geschlecht im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7)

**Kapitel D - Fachrichtungen**

*Schüler- und Studentenbestand*

D1-3 Studierende im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Fachrichtung und Geschlecht

*Absolventen*

D2-3 Absolventen im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Fachrichtung und Geschlecht

**Kapitel E - Ausländische Studierende**

E6 Ausländische Studierende im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Nationalität

**Kapitel F - Fremdsprachenunterricht**

F5 Teilnehmer am Fremdsprachenunterricht (ISCED 1-3)

**Kapitel G - Regionen**

G2 Schüler und Studenten nach Bildungsbereichen (ISCED 0-7), Bildungsarten, Region und Geschlecht

G3 Schüler und Studenten nach Alter, Region und Geschlecht

G4 Bevölkerung nach Alter, Region (1 Januar 1997) und Geschlecht

**Kapitel H - Zeitreihen**

H6 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes (ISCED 1-7)

H7 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes im Primarbereich (ISCED 1)

H8 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes in der Sekundarstufe I (ISCED 2)

H9 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes in der Sekundarstufe II (ISCED 3)

H10 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7)

H11 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes in der Sekundarstufe II (ISCED 3), allgemeinbildend

H12 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes in der Sekundarstufe II (ISCED 3), beruflich

H7 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes im Primarbereich (ISCED 1)

H8 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes in der Sekundarstufe I (ISCED 2)

H9 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes in der Sekundarstufe II (ISCED 3)

H10 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7)

H11 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes in der Sekundarstufe II (ISCED 3), allgemeinbildend

H12 Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes in der Sekundarstufe II (ISCED 3), beruflich

**Kapitel I - Lehrkräfte**

I4 Vollzeit- und Teilzeitlehrkräfte nach Bildungsbereichen (ISCED 0-7)

I5 Teilzeitlehrkräfte nach Bildungsbereichen (ISCED 0-7)

**Anhang - Demographische Daten**

Bevölkerung nach dem Alter (1. Januar 1997) nach Geschlecht

*Bevölkerungsszenarien*

Bevölkerungsszenarien nach Altersklassen

# EINLEITUNG

Das Ziel dieser Veröffentlichung ist es, vergleichbare Bildungsstatistiken und -indikatoren für einunddreißig Staaten zur Verfügung zu stellen. In dieser Veröffentlichung sind erstmals die Daten der dreizehn Empfängerländer des PHARE-Programms sowie der fünfzehn Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und der drei EFTA-Staaten Island, Liechtenstein und Norwegen. Die Datenquelle für achtzehn Länder ist der gemeinsame UOE (UNESCO, OECD, Eurostat) Fragebogen zur Bildungsstatistik. Die Daten für die PHARE-Länder wurden im Rahmen des "Multi-country Phare Programms" erhoben. Zusätzliche Datenquellen sind die Eurostat-Datenbank zur Bevölkerungsstatistik und das Bildungsinformationsnetz (EURYDICE).

Eurostat dankt den nationalen Statistischen Ämtern bzw. den Bildungsministerien der Länder, die die Daten zur Verfügung gestellt haben.

Die statistischen Angaben in diesem Bericht beziehen sich auf die öffentliche und private Vollzeit- und Teilzeitbildung im normalen Schul- und Hochschulsystem nach den Definitionen der "International Standard Classification of Education" (ISCED), UNESCO, 1976.

Der vorliegende Bericht besteht aus zehn Abschnitten. Abschnitt A (Hintergrundinformationen), B (Bildungsbereiche und -arten), C (Alter), D (Fachrichtungen), E (Ausländische Studierende), F (Fremdsprachenunterricht) und G (Regionen) beschäftigen sich mit Schülern und Studenten im Schuljahr 1996/97. Abschnitt H enthält Zeitreihen für gewisse Variablen von 1975/76 bis 1996/97, in Abschnitt I geht es um die Lehrkräfte im Schuljahr 1996/97, Abschnitt J enthält Daten zu den Bildungsausgaben bezogen auf das Haushaltsjahr 1996. Der Anhang von der elektronischen Version enthält demographische Daten einschließlich Bevölkerungsvorausschätzungen bis zum Jahr 2030.

Luxemburg, Februar 2000

Diese Veröffentlichung wurde erstellt von : Referat E3, Direktorat: E (Direktor: Hubert Charlier)  
 Inhalt: Séverine Jacquemart, Anne-France Mossoux, Cláudia Casin  
 unter Mithilfe von Marta Beck, Joaquim Silva Pereira und Spyros Pilos  
 Entwurf: Claudine Greiveldinger

# DEFINITION DER STATISTISCHEN INSTRUMENTE

## QUELLEN

### Die UOE-Erhebung

Die UOE-Datenerhebung (UNESCO-OECD-EUROSTAT) ist ein Instrument, mit dem diese drei Organisationen jedes Jahr auf internationaler Ebene vergleichbare Daten zu wichtigen Aspekten der Bildungssysteme über administrative Quellen erheben. Erhoben werden Daten zu den Schüler- und Studierendenzahlen, Neuzugänge, Absolventen, Lehrer und Hochschullehrer, Bildungseinrichtungen und Bildungsausgaben. Die Daten sind aufgeschlüsselt nach Bildungsstufe, Geschlecht, Alter, Art des Bildungsgangs (allgemeinbildend-berufsbildend), Ausbildungsform (Vollzeit und Teilzeit), Art der Bildungseinrichtung (öffentlich und privat), Fachrichtungen und Nationalitäten. Darüber hinaus erhebt Eurostat im Auftrag der Europäischen Kommission die Angaben zu den Schüler- und Studierendenzahlen nach Regionen sowie Angaben zum Fremdsprachenerwerb.

Die Daten aus dem UOE Fragebogen bilden den Kern des vorliegenden Berichts, auch wenn auch die drei folgenden Quellen mit herangezogen worden sind.

### PHARE – „Multi-country Phare Programm“

Alle 13 Empfängerländer des PHARE-Programms haben am Projekt "Bildungsstatistiken und Indikatoren in den Phare-Ländern" teilgenommen. Die Daten werden in Form von Fragebögen erhoben, die mit dem Konzept, der Klassifikation und der UOE Datenerhebung übereinstimmen. Für die Tschechische Republik, Ungarn und Polen (Mitgliedsstaaten der OECD) kommen die Daten hauptsächlich aus den UOE Fragebögen.

Die erklärenden Erläuterungen für die jeweiligen Kapitel sind zutreffend auch für die PHARE-Länder.

### Die Demographische Datenbank von Eurostat

Die nationalen demographischen Daten werden von Eurostat jedes Jahr über einen Fragebogen bei den nationalen Statistischen Ämtern der Mitgliedstaaten der Europäischen Union, der EFTA-Staaten sowie der Empfängerländer des PHARE-Programms teilnehmen, erhoben. Die jährlichen Schätzungen der nationalen Bevölkerungszahlen basieren jeweils entweder auf der letzten Volkszählung oder auf der Auswertung des Bevölkerungsregisters.

### Europäisches Bildungsinformationsnetz (EURYDICE)

Schaubild A2 entstammt der Veröffentlichung "Schlüsselzahlen für Bildung in Europa", Auflage 1999.

## ERFASSUNGSBEREICH

Daten beziehen sich auf Voll- und Teilzeitunterricht in öffentlichen und privaten Bildungseinrichtungen.

Die Angaben in allen Tabellen umfassen prinzipiell die allgemeine und die berufliche Bildung und Ausbildung in Schulen. Die kombinierte Ausbildung in Schule und Betrieb wie z.B. die Lehre im Dualsystem sind ebenfalls mit eingeschlossen.

Die lediglich auf den Betrieb beschränkte Aus- und Weiterbildung, die behördlich nicht überwacht wird, ist in diesen Statistiken nicht berücksichtigt.

*Sonderschulische Bildungsgänge*, die von Schulen oder entsprechenden Einrichtungen angeboten werden, wurden berücksichtigt und der jeweiligen ISCED Bildungsstufe zugeordnet. *Erwachsenenbildung* und andere irregulären Bildungsgänge wurden ebenfalls berücksichtigt und der jeweiligen ISCED Bildungsstufe zugeordnet, insoweit ihre Inhalte denen der regulären Bildung entsprechen und sie zu ähnlichen Qualifikationen führen.

## SYSTEMATIK / KLASSIFIKATION

### ISCED - International Standard Classification of Education

Um den Vergleich zwischen den Ländern zu vereinfachen, werden die Bildungsdaten in jedem Mitgliedstaat den verschiedenen ISCED-Stufen zugeordnet. Dennoch ist es bei internationalen Vergleichen wichtig, die zahlreichen Unterschiede zwischen den nationalen Bildungs- und Ausbildungssystemen zu berücksichtigen.

Infolge der Veränderungen der Bildungs- und Ausbildungssysteme wurde die Klassifikation in jüngster Zeit überarbeitet. Die überarbeitete Version wird zukünftigen Datenerfassungen zugrundeliegen.

In den Empfängerländer des PHARE-Programms wurden die Daten bezüglich der ISCED 97 Klassifikation erhoben und wurden dann in die ISCED 76 Klassifikation umgewandelt um vergleichbar zu sein mit Daten der anderen Länder. Niveaustufe ISCED 4 wurde zu der Niveaustufe ISCED 3 addiert.

### NUTS - Systematik der Gebietseinheiten für die Statistik

Die Systematik der Gebietseinheiten für die Statistik (NUTS) wurde von Eurostat eingerichtet, um eine einheitliche Gebietsgliederung der Regionalstatistiken für die Europäische Union sicherzustellen. Bei der NUTS-Systematik handelt es sich um eine fünfstufige hierarchische Klassifikation (drei regionale und zwei kommunale Untergliederungsebenen) anhand derer die Mitgliedstaaten in den meisten Fällen in eine bestimmte Anzahl von NUTS 1-Gebietseinheiten untergliedert werden, die wiederum jeweils in eine bestimmte Anzahl von NUTS 2-Gebietseinheiten untergliedert werden usw. Die Daten zum Bildungswesen beziehen sich auf die Ebenen NUTS 1 und NUTS 2.

F - Ohne die überseeischen Gebiete (DOM)

L - Ohne Berücksichtigung der Schüler, die Schulen in den Nachbarländern oder die Europaschule in Luxemburg besuchen



:	Keine Angabe
-	null
0	Angabe weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit
X	in einer anderen Zelle enthalten
*	Vorläufige oder geschätzte Angaben
.	entfällt
( )	Daten wegen des geringen Stichprobenumfangs nicht zuverlässig



Indikatoren  
Schaubilder

#### **EU Europäische Union**

B	Belgien
DK	Dänemark
D	Deutschland
EL	Griechenland
E	Spanien
F	Frankreich
IRL	Irland
I	Italien
L	Luxemburg
NL	Niederlande
A	Österreich
P	Portugal
FIN	Finnland
S	Schweden
UK	Vereinigtes Königreich

#### **EFTA Andere Länder des Europäischen Wirtschaftsraums**

IS	Island
LI	Liechtenstein
NO	Norwegen

#### **PHARE Empfängerländer des PHARE-Programms**

AL	Albanien
BA	Bosnien Herzegovina
BG	Bulgarien
CZ	Tschechische Republik
EE	Estland
MK	Ex-Jugoslawische Republik Mazedonien
HU	Ungarn
LT	Litauen
LV	Lettland
PL	Polen
RO	Rumänien
SI	Slowenien
SK	Slowakei

#### Vorschulbereich (ISCED 0)

Bildung vor der Einschulung in den Primarbereich. In der überwiegenden Zahl der Fälle handelt es sich um die Unterbringung von noch nicht schulpflichtigen Kindern.

#### Primarbereich (ISCED 1)

Je nach Mitgliedstaat beginnt er im Alter von vier bis sieben Jahren und erstreckt sich in der Regel auf fünf oder sechs Jahre. Er fällt immer in den Rahmen der Schulpflicht.

#### Sekundarbereich Stufe I (ISCED 2)

In allen EU Mitgliedstaaten im Rahmen der Schulpflicht. Das Ende fällt oft mit dem Ende der Vollzeit-Schulpflicht zusammen.

#### Sekundarbereich Stufe II (ISCED 3)

Allgemeine oder berufliche Bildung ab dem Alter von 14-15 Jahren. Sie kann zu Zugangsberechtigung zum Tertiärbereich führen.

#### Tertiärbereich (ISCED 5,6,7)

Aufgrund von unterschiedlichen Zuordnungen zu den drei Niveaustufen des Tertiärbereichs werden die Daten in diesem Bereich lediglich in zusammengefaßter Form nachgewiesen, mit Ausnahme der Studienanfänger, für die ISCED 7 nicht zutrifft. Die drei Niveaustufen lauten:

ISCED 5 - Erstreckt sich auf Bildungsgänge, die im allgemeinen nicht zu einer Qualifikation führen, die einem ersten Hochschulabschluß entspricht. Die Zugangsvoraussetzung für diese Niveaustufe ist jedoch meist der erfolgreiche Abschluß einer Ausbildung auf dem Niveau der Sekundarstufe II.

ISCED 6 - Umfaßt alle Bildungsgänge, die zu einem ersten Hochschulabschluß oder zu einer gleichwertigen Qualifikation führen.

ISCED 7 - Umfaßt Bildungsgänge, die auf einem ersten Hochschulabschluß aufbauen.

**Die erklärenden Anmerkungen, die speziell die Statistiken und die Indikatoren betreffen, stehen direkt vor den betreffenden Seiten.**

## Definitions of field of study according to ISCED




Level		Fields of study	Types of programmes
5,6,7	14	Education science and teacher training	General teacher training, teacher training programmes with specialisation in vocational subjects, education science.
5,6,7	22,26	Humanities, religion and theology	Languages and literature, linguistics, comparative literature, programmes for interpreters and translators, history, archeology, philosophy
5,6,7	18	Fine and applied arts	Art studies, drawing and painting, sculpturing, handicrafts, music, drama, photography and cinematography, interior design, history and philosophy of art.
5,6,7	38	Law	Law programmes for "notaires", local magistrates, jurisprudence
5,6,7	30	Social and behavioural science	Social and behavioural science, economics, demography, political science, sociology, anthropology, psychology, geography, studies of regional cultures.
5,6,7	34	Commercial and business administration	Business administration and commercial programmes, accountancy, secretarial programmes, business machine operation and electronic data processing, financial management, public administration, institutional administration
5,6,7	84	Mass communication and documentation	Journalism, programmes in radio and television broadcasting, public relations, communications arts, library science, programmes for technicians in museums and similar repositories, documentation techniques
5,6,7	66	Home economics (domestic science)	Household arts, consumer food research and nutrition
5	78	Service trades	Cooking (restaurant and hotel-type), retailing, tourist trades, other service trade programmes
5,6,7	42	Natural science	Biological science, chemistry, geological science, physics, astronomy, meteorology, oceanography
5,6,7	46	Mathematics and computer science	General programmes in mathematics, statistics, actuarial science, computer science
5,6,7	46	Medical science and health related	Medicine, surgery and medical specialties, hygiene and public health, physiotherapy and occupational therapy; nursing, midwifery, medical X-ray techniques and other programmes in medical diagnostic and treatment techniques; medical technology, dentistry, stomatology and odontology, dental techniques, pharmacy, optometry.
5,6,7	54	Engineering	Chemical engineering and material techniques, civil engineering, electrical and electronics engineering, surveying, industrial engineering, metallurgical engineering, mining engineering, mechanical engineering, agricultural and forestry engineering techniques, fishery engineering techniques.
5,6,7	58	Architecture and town planning	Architecture, town planning, landscape architecture
5	52	Trade, craft and industrial programmes	Food processing, electrical and electronics trades, metal trades, mechanical trades, air-conditioning trades; textile techniques, graphic arts, laboratory technicians, optical lens making
5,6,7	70	Transport and communications	Air crew and ships officer programmes, railway operating trades, road motor vehicle operation programmes, postal service programmes.
5,6,7	62	Agriculture, forestry and fishery	General programmes in agriculture, animal husbandry, horticulture, crop husbandry, agriculture economics, food science and technology, soil and water sciences, veterinary medicine, forestry, forest products technology, fishery science and technology
6	01	General programmes	
5,6,7	89	Other programmes	Criminology, civil security and military programme, social welfare, vocational counseling, physical education, environment studies, nautical science. Other programmes.

# TABLE OF CONTENTS

EN



	EU	PHARE
INTRODUCTION .....	15	15
DEFINITION OF STATISTICAL TOOLS .....	16	16

## A BACKGROUND INFORMATION



Explanatory notes .....	31	
 A1 Pupils and students by age and ISCED level .....	34	170
 A2 Duration of compulsory schooling .....	36	172
 A3 Proportion of young people (aged 3-25) in the population (1 January 1997) .....	37	173

## B LEVEL AND TYPE OF EDUCATION - 1996/97

### B1 Enrolment







Explanatory notes .....	41	
 B1-1 Students in vocational education as a proportion of total upper secondary education by sex (ISCED 3) .....	42	176
 B1-2 Female per 100 male students in upper secondary education, by type education (ISCED 3) .....	43	177







### B2 Graduates

 B2-1 Graduates of vocational education as a proportion of all graduates of upper secondary education by sex (ISCED 3) .....	46	180
 B2-2 Female per 100 male graduates by type of education in upper secondary general and vocational education (ISCED 3) .....	47	181

## C AGE - 1996/97




### C1 Enrolment

Explanatory notes .....	51	
 C1-1 Participation rates by age and by sex (ISCED 0-7) .....	52	184
 C1-2 Participation rates by age and by sex in pre-primary education (ISCED 0) .....	58	190
 C1-3 Participation rates by age and by sex in primary education (ISCED 1) .....	60	192
 C1-4 Participation rates by age and by sex in lower secondary education (ISCED 2) .....	62	194
 C1-5 Participation rates by age and by sex in upper secondary education (ISCED 3) .....	64	196
 C1-6 Participation rates by age and by sex in tertiary education (ISCED 5,6,7) .....	66	198




	C1-6	Participation rates by sex in tertiary education (ISCED 5,6,7).....	68	200
	C1-7	Participation rates by level (ISCED 2-7) and sex .....	70	202
	C1-8	Distribution of pupils and students by age and by sex .....	76	208
	C1-9	Enrolment in compulsory education as a proportion of total enrolment .....	78	211
	C1-10	Median age of students in tertiary education (ISCED 5,6,7) .....	78	-
	C1-11	Proportion of students aged 30 and over in tertiary education (ISCED 5,6,7), by sex .....	79	-

## D FIELDS OF STUDY - 1996/97






### D1 Enrolment

		Explanatory notes .....	83	
	D1-1	Students in tertiary education (ISCED 5,6,7) by fields of study and sex .....	84	214
	D1-2	Proportion of female students in tertiary education (ISCED 5,6,7) by fields of study .....	86	216
	D1-2	Total students and female participation by fields of study in tertiary education (ISCED 5,6,7) .....	88	218






### D2 Graduates

	D2-1	Graduates of tertiary education (ISCED 5,6,7) by fields of study and sex .....	92	222
	D2-2	Proportion of female graduates of tertiary education (ISCED 5,6,7) by fields of study .....	94	224
	D2-2	Graduates of tertiary education by field of study-total and proportion of female graduates (ISCED 5,6,7) .....	96	226

## E NON-NATIONAL STUDENTS - 1996/97


		Explanatory notes .....	100	
	E1	EU/Non-EU citizens as a percentage of total student population in tertiary education (ISCED 5,6,7) .....	101	231
	E2	Non-national students in tertiary education (ISCED 5,6,7) by citizenship .....	102	232
	E3	Non-national students in tertiary education (ISCED 5,6,7) by EU citizenship .....	104	234
	E4	Share of students in tertiary education (ISCED 5,6,7) enrolled in other EU countries .....	107	-
	E5	Students in tertiary education (ISCED 5,6,7) enrolled in other EU countries by country of study .....	108	-

## F FOREIGN LANGUAGES - 1996/97






		Explanatory notes: .....	113	
	F1	Percentage of pupils learning selected foreign languages (ISCED 1-3) .....	114	238
	F2	Most widely taught foreign languages in total secondary general education (ISCED 2+3) .....	116	240
	F3	Average number of foreign languages learnt per pupil (ISCED 1-3) .....	118	242
	F3	Average number of foreign languages learnt per pupil in total secondary general education (ISCED 2+3) .....	121	245
	F4	Pupils by number of foreign languages learnt (ISCED 1-3) .....	122	246






**G REGIONS - 1996/97**

Explanatory notes	127	
 G1 Participation rates by region and sex	128	-







**H TIME SERIES - 1975/76 - 1996/97**

Explanatory notes	137	
 H1 Trend in the number of pupils and students, EU	138	-
 H2 Trend in female participation: Females per 100 males, EU	139	-
 H3 Trend in female participation: Females per 100 males in upper secondary education (ISCED 3) and tertiary education (ISCED 5,6,7)	140	-
 H4 Trend in female participation: Females per 100 males in upper secondary general and vocational education (ISCED 3)	142	-
 H5 Trend in type of education: Percentage share of students in upper secondary education (ISCED 3)	144	-

**I LEHRKRÄFTE – 1996/97**

Explanatory notes	149	
 I1 Proportion of female teachers by level of education (ISCED 0-7), full-time and part-time, part-time	150	250
 I2 Proportion of female teachers by level of education (ISCED 0-7), full-time and part-time	153	253
 I3 Proportion of part-time teachers by level of education and sex (ISCED 0-7)	154	254

**J AUSGABEN - 1996**

Explanatory notes	159	
 J1 Public expenditure on education as a percentage of GDP by level of education	160	-
 J2a Financial aid for pupils/students as a percentage of public expenditure on education, total	161	-
 J2b Financial aid for pupils/students as a percentage of public expenditure on education by level of education	161	-
 J3 Initial and final sources of public funding on education by level of government (ISCED 1-7)	162	-
 J4 Breakdown between current expenditure and capital expenditure in public institutions	163	-
J5 Expenditure per pupil/student in public institutions by level of education, PPS	164	-
 J6 Percentage of expenditure on education – government and private institutions	164	-

**A list of raw data tables (under 'statistics') is given below; they are available in the electronic version.**

## **Chapter B - Level and type of education**

### *Enrolment*

B1-3 Pupils and students by level (ISCED 0-7), type of education and sex

### *Graduates*

B2-3 Graduates of upper secondary education (ISCED 3) by type of education and sex

## **Chapter C - Age**

C1-12 Pupils and students by age (ISCED 0-7)

C1-13 Pupils and students by age and sex in pre-primary education (ISCED 0)

C1-14 Pupils and students by age and sex in primary education (ISCED 1)

C1-15 Pupils and students by age and sex in lower secondary education (ISCED 2)

C1-16 Pupils and students by age and sex in upper secondary education (ISCED 3)

C1-17 Pupils and students by age and sex in tertiary education (ISCED 5,6,7)

## **Chapter D - Fields of study**

### *Enrolment*

D1-3 Students in tertiary education (ISCED 5,6,7) by fields of study and sex

### *Graduates*

D2-3 Graduates in tertiary education (ISCED 5,6,7) by fields of study and sex

## **Chapter E - Non-national students**

E6 Non-national students in tertiary education (ISCED 5,6,7) by citizenship

## **Chapter F - Foreign languages**

F5 Number of pupils by foreign language learnt (ISCED 1-3)

## **Chapter G - Regions**

G2 Pupils and students by level (ISCED 0-7), type of education, region and sex

G3 Pupils and students by age, region and sex

G4 Population by age, region (1 Januar 1997) and sex

## **Chapter H - Time Series**

H6 Trend in the number of pupils and students (ISCED 1-7)

H7 Trend in the number of pupils and students in primary education (ISCED 1)

H8 Trend in the number of pupils and students in lower secondary education (ISCED 2)

H9 Trend in the number of pupils and students in upper secondary education (ISCED 3)

H10 Trend in the number of pupils and students in tertiary education (ISCED 5,6,7)

H11 Trend in the number of pupils and students in upper secondary general education (ISCED 3)

H12 Trend in the number of pupils and students in upper secondary vocational education (ISCED 3)

## **Chapter I - Teachers**

I4 Full-time and part-time teachers by level of education (ISCED 0-7) and sex

I5 Part-time teachers by level of education (ISCED 0-7) and sex

## **Annex - Demographic data**

Population by age (1 Januar 1997) by sex

### *Population scenarios*

Population scenarios by age group

## INTRODUCTION

EN

The aim of this publication is to provide comparable statistics and indicators on education for thirty one countries. For the first time, the thirteen countries that are PHARE beneficiaries are included in the publication along with the fifteen Member States of the European Union plus three EFTA countries Iceland, Liechtenstein and Norway. For eighteen countries the main data source is the set of joint UOE (UNESCO, OECD, Eurostat) questionnaires on education. For the PHARE countries data were gathered by Eurostat in the context of the "Multi-country Phare programme". Additional data sources are the Eurostat demographic database and the European Education Information Network (EURYDICE).

Eurostat is grateful to the National Statistical Services and/or Ministries of Education in each country who provided the data.

The statistics in this report refer to public and private, full-time and part-time education in the ordinary school and university system as defined in the International Standard Classification of Education (ISCED), UNESCO, 1976.

The report has been divided into eleven chapters. Chapter A (background information), B (level and type of education), C (age), D (fields of study), E (non-nationals), F (foreign language learning) and G (regions) deal with pupils and students in 1996/97. Chapter H provides a time series for certain variables 1975/76-1996/97, chapter I looks at teaching staff in 1996/97, chapter J includes data on the financing of education referring to the fiscal year 1996. The annex of the electronic version contains demographic data, including population forecasts up to the year 2030.

Luxembourg, February 2000

This publication has been prepared by Unit E3, Directorate: E (Director: Hubert Charlier)  
Content: Séverine Jacquemart, Anne-France Mossoux, Claudia Casin  
with the collaboration of Marta Beck, Joaquim Silva Pereira and Spyros Pilos  
Layout: Claudine Greiveldinger

# DEFINITION OF STATISTICAL TOOLS

## SOURCES

### The UOE Data Collection

The UOE (UNESCO/OECD/EUROSTAT) data collection is an instrument through which these three organisations jointly collect internationally comparable data on key aspects of education systems on an annual basis using administrative sources. Data collected cover enrolments, new entrants, graduates, educational personnel, educational institutions and educational expenditures.

Data from the UOE questionnaire form the main part of this report although as can be seen below three other sources have also been drawn upon.

### PHARE – “Multi-country Phare programme”

All 13 countries that are PHARE beneficiaries participated in the project 'Education statistics and indicators in the PHARE countries'. Data were gathered via questionnaires using concepts, classifications and methodology harmonised with the UOE data collection. For the Czech Republic, Hungary and Poland (Member States of OECD), most of the data are drawn from the UOE questionnaires.

All general explanatory notes for each chapter of the publication are relevant also for the PHARE countries.

### Eurostat demographic database

The national demographic data are collected by Eurostat from responses to an annual questionnaire sent to the national statistical institutes of the Member States of the European Union, the EFTA countries and of the countries that are PHARE beneficiaries. The annual national population estimates are based either on the most recent census or on data extracted from the population register.

### EURYDICE - The European Education Information Network

Graph A2 has been taken from the publication entitled 'Key data on education in Europe, 1999 edition.

## COVERAGE

Data refer to full-time and part-time pupils and students in public and private institutions.

In principle, data in all tables include general education, technical education and vocational education and training in schools. Combined school and work-based programmes such as dual system apprenticeship are also included. Entirely work-based education and training (initial and continuing), for which no formal education authority has oversight, is not included in the statistics.

In principle, data on *special education* offered either in schools or in special educational institutions are included by ISCED level. "*Adult education*" and other "non-regular" education are also included by ISCED level for which the coverage should be limited to programmes that have a subject matter content similar to mainstream/initial education and that lead to similar qualifications.

## NOMENCLATURES / CLASSIFICATIONS

### ISCED - International Standard Classification of Education

In order to facilitate comparison between countries, data on education in each Member State are allocated to the various level categories of the International Standard Classification of Education (ISCED). However, in making international comparisons, it is important to take account of the numerous differences in the national education and training systems. Due to the changing structure of the education and training systems the classification has recently been revised and will be used in future data collections.

In the countries that are PHARE beneficiaries, data were collected according to the ISCED 97 classification and were then converted into ISCED 76 to be comparable with data from other countries. ISCED 4 level was added to ISCED 3.

### NUTS - Nomenclature of Territorial Units for Statistics

The Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) was established by Eurostat so as to provide a single, uniform breakdown of territorial units for the production of regional statistics for the European Union. The NUTS is a five-level hierarchical classification (three regional levels and two local levels) which in most cases subdivides Member States into a number of NUTS 1 regions, each of which is in turn subdivided into a number of NUTS 2 regions and so on. Education data are collected at NUTS levels 1 and 2 only.

**F** - Data exclude the overseas departments (DOM).

**L** - Data exclude the significant number of pupils enrolled in the surrounding countries as well as pupils attending the European school in Luxembourg.



Symbols used and country abbreviations:

:	data not available
-	zero
0	less than half the unit used
x	included in another cell
*	provisional or estimated data
.	not applicable
( )	Unreliable data due to small size of the sample



Indicators



Graphs

#### **EU Union Européenne**

B	Belgium
DK	Denmark
D	Germany
EL	Greece
E	Spain
F	France
IRL	Ireland
I	Italy
L	Luxembourg
NL	the Netherlands
A	Austria
P	Portugal
FIN	Finland
S	Sweden
UK	United Kingdom

#### **EEA Other countries of the European Economic Area**

IS	Island
LI	Liechtenstein
NO	Norway

#### **PHARE Countries that are PHARE beneficiaries**

AL	Albania
BA	Bosnia Herzegovina
BG	Bulgaria
CZ	Czech Republic
EE	Estonia
MK	Former Yugoslav Republic of Macedonia
HU	Hungary
LT	Lithuania
LV	Latvia
PL	Poland
RO	Romania
SI	Slovenia
SK	Slovakia

A brief description of the ISCED levels is presented in the table below:

#### ISCED 0 (pre-primary education)

Education preceding primary education. In the vast majority of cases, it is not compulsory.

#### ISCED 1 (primary education)

Begins between the ages of four and seven depending on the Member State, is compulsory in all cases and usually lasts for five or six years.

#### ISCED 2 (lower secondary education)

Compulsory schooling in all EU countries. The end of this level often coincides with the end of full-time compulsory schooling.

#### ISCED 3 (upper secondary education)

Begins around the age of 14 or 15 and refers to either general, vocational or technical education. It can lead to the standard required for admission to tertiary education.

#### ISCED 5, 6, 7 (tertiary education)

Due to discrepancies in the allocation of data to the three ISCED levels comprising tertiary education, data in this report refer to the three levels combined except in the specific area of new entrants where ISCED 7 is not included. The three levels are:

ISCED 5 - Covers programmes that generally do not lead to the awarding of a university degree or equivalent, but admission to this level usually requires the successful completion of a programme at the upper secondary level.

ISCED 6 - Covers programmes leading to a first university degree or equivalent.

ISCED 7 - Covers programmes leading to a second, post graduate university degree.

***Explanatory notes relating specifically to statistics and indicators are presented just before the relevant pages***

## Definitions of field of study according to ISCED




Level		Fields of study	Types of programmes
5,6,7	14	Education science and teacher training	General teacher training, teacher training programmes with specialisation in vocational subjects, education science.
5,6,7	22,26	Humanities, religion and theology	Languages and literature, linguistics, comparative literature, programmes for interpreters and translators, history, archeology, philosophy
5,6,7	18	Fine and applied arts	Art studies, drawing and painting, sculpturing, handicrafts, music, drama, photography and cinematography, interior design, history and philosophy of art.
5,6,7	38	Law	Law programmes for "notaires", local magistrates, jurisprudence
5,6,7	30	Social and behavioural science	Social and behavioural science, economics, demography, political science, sociology, anthropology, psychology, geography, studies of regional cultures.
5,6,7	34	Commercial and business administration	Business administration and commercial programmes, accountancy, secretarial programmes, business machine operation and electronic data processing, financial management, public administration, institutional administration
5,6,7	84	Mass communication and documentation	Journalism, programmes in radio and television broadcasting, public relations, communications arts, library science, programmes for technicians in museums and similar repositories, documentation techniques
5,6,7	66	Home economics (domestic science)	Household arts, consumer food research and nutrition
5	78	Service trades	Cooking (restaurant and hotel-type), retailing, tourist trades, other service trade programmes
5,6,7	42	Natural science	Biological science, chemistry, geological science, physics, astronomy, meteorology, oceanography
5,6,7	46	Mathematics and computer science	General programmes in mathematics, statistics, actuarial science, computer science
5,6,7	46	Medical science and health related	Medicine, surgery and medical specialties, hygiene and public health, physiotherapy and occupational therapy; nursing, midwifery, medical X-ray techniques and other programmes in medical diagnostic and treatment techniques; medical technology, dentistry, stomatology and odontology, dental techniques, pharmacy, optometry.
5,6,7	54	Engineering	Chemical engineering and material techniques, civil engineering, electrical and electronics engineering, surveying, industrial engineering, metallurgical engineering, mining engineering, mechanical engineering, agricultural and forestry engineering techniques, fishery engineering techniques.
5,6,7	58	Architecture and town planning	Architecture, town planning, landscape architecture
5	52	Trade, craft and industrial programmes	Food processing, electrical and electronics trades, metal trades, mechanical trades, air-conditioning trades; textile techniques, graphic arts, laboratory technicians, optical lens making
5,6,7	70	Transport and communications	Air crew and ships officer programmes, railway operating trades, road motor vehicle operation programmes, postal service programmes.
5,6,7	62	Agriculture, forestry and fishery	General programmes in agriculture, animal husbandry, horticulture, crop husbandry, agriculture economics, food science and technology, soil and water sciences, veterinary medicine, forestry, forest products technology, fishery science and technology
6	01	General programmes	
5,6,7	89	Other programmes	Criminology, civil security and military programme, social welfare, vocational counseling, physical education, environment studies, nautical science. Other programmes.

## TABLE DE MATIERES

	UE	PHARE
INTRODUCTION.....	23	23
DÉFINITION DES OUTILS STATISTIQUES .....	24	24





### A CONTEXTE



Notes explicatives.....	31	
 A1 Elèves et étudiants par âge et niveau de CITE.....	34	170
 A2 Durée de la scolarité obligatoire.....	36	172
 A3 Pourcentage de jeunes (âgés de 3 à 25 ans) dans la population.....	37	173

### B NIVEAU ET TYPE D'ENSEIGNEMENT - 1996/97

#### B1 Effectifs







Notes explicatives.....	41	
 B1-1 Elèves dans l'enseignement professionnel, proportion de l'enseignement secondaire supérieur, par sexe (CITE 3) .....	42	176
 B1-2 Nombre de filles pour 100 garçons dans le secondaire supérieur, par type d'enseignement (CITE 3).....	43	177







#### B2 Diplômés

 B2-1 Diplômés de l'enseignement professionnel: pourcentage de l'ensemble de l'enseignement secondaire supérieur et par sexe (CITE 3) .....	46	180
 B2-2 Nombre de filles diplômées pour 100 garçons diplômés par type d'enseignement dans le secondaire supérieur général et professionnel (CITE 3).....	47	181

### C ÂGE - 1996/97




#### C1 Effectifs

Notes explicatives.....	51	
 C1-1 Taux de scolarisation par âge et par sexe (CITE 0-7).....	52	184
 C1-2 Taux de scolarisation par âge et par sexe dans l'enseignement pré-primaire (CITE 0).....	58	190
 C1-3 Taux de scolarisation par âge et par sexe dans l'enseignement primaire (CITE 1).....	60	192
 C1-4 Taux de scolarisation par âge et par sexe dans le secondaire inférieur (CITE 2).....	62	194
 C1-5 Taux de scolarisation par âge et par sexe dans le secondaire supérieur (CITE 3).....	64	196
 C1-6 Taux de scolarisation par âge et par sexe dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) .....	66	198




	C1-6	Taux de scolarisation par sexe dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7).....	68	200
	C1-7	Taux de scolarisation par niveau d'enseignement (CITE 2-7) et sexe.....	70	202
	C1-8	Répartition des élèves et étudiants par âge et par sexe.....	76	208
	C1-9	Elèves inscrits dans l'enseignement obligatoire en proportion du nombre total d'élèves et d'étudiants.....	78	211
	C1-10	Age médian des étudiants dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7).....	78	-
	C1-11	Pourcentage d'étudiants âgés 30 ans et plus dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7), par sexe.....	79	-

## D DOMAINES D'ÉTUDES - 1996/97






### D1 Effectifs

		Notes explicatives.....	83	
	D1-1	Etudiants par domaine d'études dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7), par sexe.....	84	214
	D1-2	Proportion d'étudiantes dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) par domaine d'études.....	86	216
	D1-2	Total d'étudiants et proportion d'étudiantes dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) par domaine d'études.....	88	218






### D2 Diplômés

	D2-1	Diplômés dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) par domaine d'études et sexe.....	92	222
	D2-2	Proportion de femmes diplômées dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) par domaine d'études.....	94	224
	D2-2	Diplômés de l'enseignement supérieur par domaine d'études - total et proportion de femmes (CITE 5,6,7).....	96	226


## E ÉTUDIANTS NON-NATIONAUX - 1996/97

		Notes explicatives.....	100	
	E1	Citoyens EU/Non-UE en pourcentage du total des étudiants dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7).....	101	231
	E2	Etudiants non-nationaux de l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) par nationalité.....	102	232
	E3	Etudiants non-nationaux de l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) par nationalité de l'UE.....	104	234
	E4	Pourcentage d'étudiants de l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) inscrits dans d'autres pays de l'UE.....	107	-
	E5	Etudiants de l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) inscrits dans d'autres pays, par pays d'étude.....	108	-






## F LANGUES ÉTRANGÈRES - 1996/97

		Notes explicatives.....	113	
	F1	Pourcentage d'élèves étudiant certaines langues vivantes (CITE 1-3).....	114	238
	F2	Les langues vivantes les plus enseignées dans l'enseignement secondaire général (CITE 2+3).....	116	240
	F3	Nombre moyen de langues étrangères étudiées par élève (CITE 1-3).....	118	242
	F3	Nombre moyen de langues étrangères étudiées par élève dans l'enseignement secondaire général (CITE 2+3).....	121	245
	F4	Elèves par nombre de langues étrangères étudiées (CITE 1-3).....	122	246




**G RÉGIONS - 1996/97**

Notes explicatives	127	
 G1 Taux de scolarisation par région et sexe	128	-








**H SERIES TEMPORELLES - 1975/76 - 1996/97**

Notes explicatives	137	
 H1 Evolution du nombre d'élèves et d'étudiants, EU	138	-
 H2 Evolution de la scolarisation féminine: Nombre de filles pour 100 garçons, EU	139	-
 H3 Evolution de la scolarisation féminine: Nombre de filles pour 100 garçons dans l'enseignement secondaire supérieur (CITE 3) et l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7)	140	-
 H4 Evolution de la scolarisation féminine: Nombre de filles pour 100 garçons dans l'enseignement secondaire supérieur général et professionnel (CITE 3)	142	-
 H5 Evolution par type d'enseignement: Pourcentage d'étudiants dans l'enseignement secondaire supérieur professionnel (CITE 3)	144	-

**I LE PERSONNEL ENSEIGNANT – 1996/97**

Notes explicatives	149	
 I1 Proportion d'enseignantes par niveau d'enseignement (CITE 0-7), plein-temps et temps-partiel, temps-partiel	150	250
 I2 Proportion d'enseignantes par niveau d'enseignement (CITE 0-7), plein-temps et temps-partiel	153	253
 I3 Proportion d'enseignants à temps-partiel par niveau d'enseignement et sexe (CITE 0-7)	154	254

**J DÉPENSES - 1996**

Notes explicatives	159	
 J1 Dépenses public d'éducation en pourcentage du PIB par niveau d'enseignement	160	-
 J2a Aide financière aux élèves/étudiants en pourcentage des dépenses publiques d'éducation, total	161	-
 J2b Aide financière aux élèves/étudiants en pourcentage des dépenses publiques d'éducation, par niveau d'éducation	161	-
 J3 Sources initiales et finales de financement public de l'enseignement par niveau administratif (CITE 1-7)	162	-
 J4 Répartition entre dépenses de fonctionnement et dépenses en capital dans les établissements publics	163	-
 J5 Dépenses par élève/étudiant dans les établissements publics par niveau d'enseignement, SPA	164	-
 J6 Pourcentage des dépenses de l'éducation – établissements publics et privés	164	-

**Une liste des tableaux contenant les données brutes (sous la rubrique 'Statistiques') est donnée ci-dessous. Elles sont disponibles dans la version électronique.**

#### **Chapitre B - Niveau et type d'enseignement**

##### *Effectifs*

B1-3 Elèves et étudiants par niveau (CITE 0-7), type d'enseignement et sexe

##### *Diplômés*

B2-3 Diplômés dans le secondaire supérieur (CITE 3) par type d'enseignement et sexe

#### **Chapitre C - Age**

C1-12 Elèves et étudiants par âge (CITE 0-7)

C1-13 Elèves et étudiants par âge et sexe dans l'enseignement pré-primaire (CITE 0)

C1-14 Elèves et étudiants par âge et sexe dans l'enseignement primaire (CITE 1)

C1-15 Elèves et étudiants par âge et sexe dans l'enseignement secondaire inférieur (CITE 2)

C1-16 Elèves et étudiants par âge et sexe dans l'enseignement secondaire supérieur (CITE 3)

C1-17 Elèves et étudiants par âge et sexe dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7)

#### **Chapitre D - Domaines d'études**

##### *Effectifs*

D1-3 Etudiants dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) par domaine d'études et sexe

##### *Diplômés*

D2-3 Diplômés dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) par domaine d'études et sexe

#### **Chapitre E - Etudiants non-nationaux**

E6 Etudiants non-nationaux de l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) par nationalité

#### **Chapitre F - Langues étrangères**

F5 Nombre d'élèves par langue étrangère étudiées (CITE 1-3)

#### **Chapitre G - Regions**

G2 Elèves et étudiants par niveau (CITE 0-7), type d'enseignement, région et sexe

G3 Elèves et étudiants par âge, région et sexe

G4 Population par âge, région (1 janvier 1997) et sexe

#### **Chapitre H - Series temporelles**

H6 Evolution du nombre d'élèves et d'étudiants (CITE 1-7)

H7 Evolution du nombre d'élèves et d'étudiants dans l'enseignement primaire (CITE 1)

H8 Evolution du nombre d'élèves et d'étudiants dans l'enseignement secondaire inférieur (CITE 2)

H9 Evolution du nombre d'élèves et d'étudiants dans l'enseignement secondaire supérieur (CITE 3)

H10 Evolution du nombre d'élèves et d'étudiants dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7)

H11 Evolution du nombre d'élèves et d'étudiants dans l'enseignement secondaire supérieur général (CITE 3)

H12 Evolution du nombre d'élèves et d'étudiants dans l'enseignement secondaire

#### **Chapitre I - Le personnel enseignant**

I4 Enseignants à plein-temps et à temps-partiel par niveau d'enseignement (CITE 0-7) et sexe

I5 Enseignants à temps-partiel par niveau d'enseignement (CITE 0-7) et sexe

#### **Annexe - Données démographiques**

Population par âge (1 janvier 1997) par sexe

##### *Scénarios de la population*

Scénarios de la population par groupe d'âge

## INTRODUCTION

La présente publication a pour objectif de fournir des statistiques et des indicateurs comparables pour trente et un pays. Pour la première fois, les treize pays bénéficiaires du programme PHARE apparaissent dans la publication aux côtés des quinze Etats Membres de l'Union Européenne et des trois pays de l'AELE (l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège). La principale source de données est constituée par les questionnaires communs UOE (UNESCO, OCDE, Eurostat). Les sources complémentaires sont la base de données démographiques d'Eurostat et le Réseau Européen d'Information sur l'Education (EURYDICE).

Eurostat remercie les Instituts Nationaux Statistiques et/ou les Ministères de l'Education de chaque pays qui ont fourni les données.

Les statistiques contenues dans la publication portent sur l'enseignement à temps plein et à temps partiel du système scolaire et universitaire ordinaire tel que défini dans la Classification Internationale Type de l'Education (CITE), UNESCO, 1976.

La publication s'articule autour de onze chapitres. Le chapitre A (contexte), B (niveau et type d'enseignement), C (âge), D (domaines d'étude), E (non-nationaux), F (apprentissage des langues étrangères) et G (régions) portent sur les élèves et les étudiants en 1996/97, le chapitre H fournit différentes séries temporelles relatives à la période 1975/76-1996/97, le chapitre I présente le personnel enseignant en 1996/97, le chapitre J inclut de données sur le financement de l'éducation concernant l'exercice budgétaire 1996. L'annexe de la version électronique présente des données démographiques incluant des prévisions de population à l'horizon 2030.

Luxembourg, février 2000

Cette publication a été conçue par l'Unité E3, Direction: E (Directeur: Hubert Charlier)  
Réalisation: Séverine Jacquemart, Anne-France Mossoux, Claudia Casin  
avec la collaboration de Marta Beck, Joaquim Silva Pereira et Spyros Pilos  
Mise en page: Claudine Greiveldinger



# DÉFINITION DES OUTILS STATISTIQUES

## SOURCES

### La collecte de données UOE

La collecte de données UOE (UNESCO/OCDE/EUROSTAT) est un instrument par lequel les trois organisations collectent, chaque année, des données, comparables à un niveau international, sur des aspects importants des systèmes éducatifs, en utilisant des sources administratives. Les données collectées portent sur les effectifs, les nouveaux inscrits, les diplômés, le personnel enseignant, les établissements et les dépenses liées à l'éducation.

La collecte UOE constitue la principale source de données de ce rapport. Trois autres sources ont également été utilisées:

### PHARE « Multi-country Phare programm»

Les 13 pays bénéficiaires du programme PHARE ont tous été impliqués dans le projet d'élaboration de "Statistiques et indicateurs sur l'Education dans les pays PHARE". Les données ont été recueillies via des questionnaires dont les concepts, les catégories et la Méthodologie ont été harmonisées avec la collecte de données UOE. La plupart des données de la République tchèque, de la Hongrie et de la Pologne (pays membres de l'OCDE) sont issues des questionnaires UOE.

Toutes les notes techniques à caractère général sont également valables pour les pays PHARE.

### La base de données démographique d'Eurostat

Les données démographiques nationales sont recueillies par Eurostat au moyen d'un questionnaire annuel envoyé aux Instituts Statistiques Nationaux des Etats membres de l'Union européenne, de l'AELE ainsi que des pays bénéficiaires du programme PHARE. Les estimations de la population nationale annuelle sont basées soit sur le recensement le plus récent, soit sur des données extraites du registre de population.

### EURYDICE - Réseau Européen d'Information sur l'Education

Le graphique A2 est extrait de la publication "Les chiffres clés de l'éducation en Europe", édition 1999.

## COUVERTURE

Les données se réfèrent aux élèves et étudiants à plein temps et temps partiel dans les établissements public et privés.

En principe, tous les tableaux concernent à la fois l'enseignement général, l'enseignement technique ainsi que l'enseignement et la formation professionnels dans les écoles. Les programmes associant les études suivies à l'école et au travail tels que l'apprentissage dans le système combiné sont aussi inclus.

L'enseignement et la formation (initiale et continue) entièrement dispensés sur le lieu de travail, sur lesquels aucune autorité scolaire n'a de droit de regard, n'est pas pris en compte.

Les données sur *l'éducation spéciale* dans des écoles ou dans des institutions scolaires spécifiques sont en principe classées par niveaux CITE, de même que celles concernant *"l'éducation des adultes"*. Pour cette dernière, la couverture se limite à des programmes équivalents à ceux de l'enseignement initial classique à la fois en terme de disciplines enseignées mais aussi en terme de qualifications proposées.

## NOMENCLATURES / CLASSIFICATIONS

### CITE - La classification internationale type de l'éducation

Afin de faciliter la comparaison entre les pays, les données sur l'éducation ont été regroupées selon les niveaux définis dans la Classification Internationale Type de l'Education (CITE). Cependant, s'agissant de comparaisons internationales, il est important de prendre en compte les nombreuses différences qui existent entre les systèmes d'éducation et de formation nationaux. En raison des changements intervenus dans ces systèmes, la classification CITE a récemment été révisée et une nouvelle version sera utilisée pour les prochaines collectes de données.


Dans les pays bénéficiaires du programme PHARE les données étaient recueillies selon la classification CITE 97 et ont été converties en CITE 76 pour être comparables aux données des autres pays. Le niveau CITE 4 a été assimilé au niveau CITE 3.

### NUTS - Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques

Eurostat a établi la Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques (NUTS) dans le but de fournir une subdivision unique et uniforme des unités territoriales dans le cadre de la production de statistiques au niveau régional dans l'Union Européenne. La NUTS est une classification hiérarchique à cinq niveaux (trois niveaux régionaux et deux niveaux locaux) qui, dans la plupart des cas, subdivisent les Etats membres en un nombre de régions NUTS 1, chacune étant à son tour divisée en un nombre de régions NUTS 2, et ainsi de suite. Les données sur l'éducation portent sur les niveaux 1 et 2 de la NUTS.

**F** - Les données excluent les départements d'outre-mer (DOM).

**L** - Les données ne comprennent pas le nombre important d'élèves inscrits dans les pays voisins, ni les élèves de l'école Européenne de Luxembourg.

:	donnée non disponible
-	néant
0	donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
x	inclus dans une autre cellule
*	données provisoires ou estimées
.	sans objet
( )	Donnée peu fiable en raison de la petitesse de l'échantillon
	Indicateurs
	Graphiques
<b>EU</b>	<b>Union européenne</b>
B	Belgique
DK	Danemark
D	Allemagne
EL	Grèce
E	Espagne
F	France
IRL	Irlande
I	Italie
L	Luxembourg
NL	Pays-Bas
A	Autriche
P	Portugal
FIN	Finlande
S	Suède
UK	Royaume-Uni
<b>EEA</b>	<b>Autres pays de l'Espace Economique Européen</b>
IS	Islande
LI	Liechtenstein
NO	Norvège
<hr/>	
<b>PHARE</b>	<b>Pays bénéficiaires du programme PHARE</b>
AL	Albanie
BA	Bosnie-Herzégovine
BG	Bulgarie
CZ	République tchèque
EE	Estonie
MK	Ex-République yougoslave de Macédoine
HU	Hongrie
LT	Lituanie
LV	Lettonie
PL	Pologne
RO	Roumanie
SI	Slovénie
SK	Slovaquie

CITE 0 (pré-primaire)

Précède l'enseignement primaire. Dans la très grande majorité des cas, il n'est pas obligatoire.

CITE 1 (primaire)

Commence entre quatre et sept ans selon les pays, est toujours obligatoire et dure en général cinq ou six ans.

CITE 2 (secondaire inférieur)

Fait partie de la scolarité obligatoire dans tous les pays de l'UE. La fin de ce niveau correspond souvent à la fin de la scolarité obligatoire à plein temps.

CITE 3 (secondaire supérieur)

Débute vers l'âge de 14 ou 15 ans, correspond soit à un enseignement général, soit professionnel, soit technique. Il peut constituer le niveau requis pour l'accès à l'enseignement supérieur.

CITE 5, 6, 7 (enseignement supérieur)

En raison de profondes divergences dans la codification des trois niveaux de l'enseignement supérieur, les données ont été agrégées sauf en ce qui concerne les nouveaux inscrits où la CITE 7 n'est pas incluse.

CITE 5 - Couvre les programmes qui n'aboutissent généralement pas à la délivrance d'un diplôme universitaire ou d'un titre équivalent, mais dont l'admission exige au minimum l'achèvement d'un programme de l'enseignement secondaire de deuxième cycle.

CITE 6 - Couvre les programmes sanctionnés par un premier diplôme universitaire ou un titre équivalent.

CITE 7 - Couvre les programmes conduisant à un diplôme post-universitaire.

***Les notes explicatives spécifiques aux statistiques et indicateurs sont présentées juste avant les pages concernées.***

## Types de programmes inclus dans chaque domaine d'études d'enseignement technique et professionnel

Niveau		Domaines d'études	Types de Programmes inclus
5,6,7	14	Sciences de l'éducation	Formation de personnel enseignant, préparation générale à l'enseignement, préparation à l'enseignement avec spécialisation dans des disciplines à caractère professionnel, sciences de l'éducation
5,6,7	22,26	Lettres, religion et théologie	Langues et littératures, linguistique, littérature comparée, formation d'interprètes et de traducteurs, histoire, archéologie, philosophie. Religion et théologie
5,6,7	18	Beaux-arts et arts appliqués	Etudes artistiques, dessin et peinture, sculpture, arts artisanaux, musique, arts du spectacle, photographie et cinématographie, décoration, histoire et philosophie de l'art
5,6,7	38	Droit	Droit, notariat, formation de magistrats locaux, jurisprudence
5,6,7	30	Sciences sociales et sciences du comportement	Sciences sociales et sciences du comportement, sciences économiques, science politique, démographie, sociologie, anthropologie, psychologie, géographie, études des cultures régionales
5,6,7	34	Formation au commerce et à l'administration des entreprises	Administration des entreprises et enseignement commercial, comptabilité, secrétariat, mécanographie et traitement électronique de l'information, gestion financière, administration publique, administration d'établissement et de collectivités
5,6,7	84	Information et documentation	Journalisme, formation pour la radio et la télévision, relations avec le public, techniques de l'information, bibliothéconomie, formation des techniciens pour les musées et établissement analogues, techniques de la documentation
5,6,7	66	Enseignement ménager	Arts ménagers, alimentation familiale, diététique et nutrition
5	78	Formation pour le secteur tertiaire	Hôtellerie et restauration, commerce de détail, services de tourisme, autres formations pour le secteur tertiaire
5,6,7	42	Sciences exactes et naturelles	Sciences biologiques, chimie, sciences géologiques, physique, astronomie, météorologie, océanographie
5,6,7	46	Mathématiques et informatique	Mathématiques générales, statistique, science actuarielle, informatique
5,6,7	50	Sciences médicales, santé et hygiène	Médecine, chirurgie et spécialisations médicales, hygiène et santé publique, physiothérapie et ergothérapie, formation d'infirmiers, de sages-femmes, de radiologues et autres formations aux techniques du diagnostic et du traitement des maladies, technologie médicale, art dentaire, stomatologie et odontologie, technologie dentaire, pharmacie, optométrie
5,6,7	54	Sciences de l'ingénieur	Génie chimique et technologie des matériaux, génie civil, électrotechnique et électronique, topographie, organisation industrielle, métallurgie, techniques minières, mécanique, technologie agricole et forestière, techniques de la pêche
5,6,7	58	Architecture et urbanisme	Architecture, urbanisme, formation d'architectes paysagistes
5	52	Métiers de la production industrielle	Traitement de denrées alimentaires, formation en électricité, en électronique, en travail des métaux, à la mécanique, aux techniques du conditionnement d'air, technologie des textiles, arts graphiques, techniciens de laboratoire, fabrication de verres optiques
5	70	Transports et communications	Formation de personnel des transports aériens, maritimes, ferroviaires, routiers et de services postaux
5,6,7	62	Agriculture, sylviculture et halieutique	Enseignement agricole, zootechnie, horticulture, culture de plein champ, économie agricole, science et technologie de l'alimentation, pédologie et hydrologie, médecine vétérinaire, sylviculture, technologie des produits forestiers, halieutique (science et technologie de la pêche)
6	01	Programmes d'enseignement général	
5,6,7	89	Autres programmes	Criminologie, formation militaire et pour la sécurité civile, formation de personnel des services sociaux, formation des conseillers d'orientation professionnelle, éducation physique, programmes relatifs à l'environnement science nautique. Autres programmes

# PART I



**A    HINTERGRUNDINFORMATIONEN  
BACKGROUND INFORMATION  
CONTEXTE**





## HINTERGRUNDINFORMATIONEN

### A1 Schüler und Studenten nach Alter und ISCED Niveaustufe

Die Schaubilder zeigen für jedes Land in welchem Alter sich die Schüler und Studenten in jeder der ISCED Niveaustufen befinden und sollen dazu dienen, die Interpretation der Daten in den nachfolgenden Tabellen erleichtern. Es wird darauf hingewiesen, daß es im Ländervergleich keinen engen Zusammenhang zwischen ISCED Niveaustufen und bestimmten Altersgruppen gibt.

Die Angaben über die sonderschulischen Bildungsgängen sowie über die Erwachsenenbildung wurden den entsprechenden ISCED Niveaustufen zugeordnet. Dies erklärt die Teilnahme von älteren Schülern am Unterricht auf den unteren ISCED Niveaustufen.

### A2 Länge der Schulpflicht

Die folgenden Hinweise ergänzen die Informationen aus Schaubild A2:

**B** - Vollzeitschulpflicht besteht bis zum Alter von 15 bzw. höchstens 16 Jahren. Sie umfaßt mindestens sechs Jahre Primarbildung und mindestens die ersten zwei Jahre der Sekundarschule (Vollzeitunterricht). Auf die Vollzeitschulpflicht folgt bis zum Alter von 18 Jahren Teilzeitschulpflicht

**D** - In den *Ländern* Berlin, Brandenburg, Bremen und Nordrhein-Westfalen umfaßt die Vollzeitschulpflicht an allgemein-bildenden Schulen 10 Jahre.

Für Jugendliche, die nach 9 bzw. 10 Schuljahren keine weiterführende allgemeinbildende oder berufliche Vollzeitschule besuchen, besteht Teilzeitschulpflicht an einer Berufsschule (durchschnittliche Dauer drei Jahre, jedoch abhängig von der für einen anerkannten Ausbildungsberuf vorgesehenen Ausbildungsdauer).

**EL** - Kinder können ab dem Alter von 5 Jahren und 8 Monaten eingeschult werden, d.h. in dem Kalenderjahr, in dem sie ihr sechstes Lebensjahr vollenden. Für Schüler, die mit 15 Jahren den Sekundarbereich I noch nicht erfolgreich abgeschlossen haben, verlängert sich die Schulpflicht bis zum Alter von 16 Jahren.

## BACKGROUND INFORMATION

### A1 Pupils and students by age and ISCED level

The graphs presented show for each country at which age pupils and students are in each ISCED level and should improve the interpretation of the data presented in the subsequent tables. It is worth noting that there is no close link between ISCED levels and particular ages across countries.

It should be noted that data for special and adult education are allocated to equivalent ISCED levels, which explains enrolment in the lower levels of education of older students.

### A2 Duration of compulsory schooling

The notes below supplement the information provided in graph A2:

**B** - Compulsory schooling is full-time until the age of 15 or 16 at the most and includes at least 6 years' primary education and at least the first 2 years of full-time secondary education. Full-time compulsory education is followed by a period of part-time compulsory schooling until the age of 18.

**D** - For the *Länder* of Berlin, Brandenburg, Bremen and North-Rhine-Westphalia, there are 10 years of compulsory full-time general education.

For those who do not remain at school full-time after the first 9 or 10 years of schooling, part-time vocational education is compulsory (3 years on average, depending on the length of the training period for a recognized trade or other occupation entry to which is by the way of apprenticeship).

**EL** - Initial enrolment is possible from the age of 5 years 8 months, i.e. children may be enrolled if their sixth birthday falls on or before 31 December of the year in question. By law, a pupil who does not successfully complete lower secondary school by 15, is obliged to stay on until the age of 16.

## CONTEXTE

### A1 Elèves et étudiants par âge et niveau de la CITE

Les graphiques montrent pour chaque pays, comment les étudiants et les élèves se distribuent par âge dans chaque niveau de la CITE. Ils visent à améliorer l'interprétation des tableaux qui suivent. Notons qu'il n'existe pas de lien direct entre les niveaux de la CITE et les âges particuliers et ce, pour l'ensemble des pays.

Il est également à signaler que les données pour l'enseignement spécial et pour l'éducation des adultes sont allouées aux mêmes niveaux CITE, ce qui explique la présence d'étudiants plus âgés dans les niveaux plus bas.

### A2 Durée de la scolarité obligatoire

Les notes qui suivent complètent l'information fournie dans le graphique A2

**B** - La scolarité est obligatoire à temps plein jusqu'à l'âge de 15 ou 16 ans maximum et comprend au moins six années d'enseignement primaire et au moins les deux premières années de l'enseignement secondaire à plein temps. La scolarité obligatoire à temps plein est suivie d'une obligation scolaire à temps partiel jusqu'à l'âge de 18 ans.

**D** - Pour les *Länder* de Berlin, Brandenburg, Brême et Rhénanie-du-Nord-Westphalie, 10 années à temps plein sont obligatoires dans l'enseignement général.

Pour ceux qui ne poursuivent pas une scolarité à temps plein après les 9 ou 10 premières années de scolarité, un enseignement professionnel à temps partiel est obligatoire (trois ans en moyenne, selon la durée de formation prévue pour accéder à un métier reconnu soumis à l'apprentissage).

**EL** - La première inscription est possible dès l'âge de 5 ans et 8 mois, c'est-à-dire que l'on inscrit les enfants dont le sixième anniversaire survient au plus tard le 31 décembre de l'année d'inscription. Selon la loi, un élève qui n'a pas terminé avec succès l'enseignement secondaire inférieur à 15 ans, ne peut quitter l'école avant ses 16 ans.

**E** - Durch das Bildungsreformgesetz von 1990 (LOGSE - Rahmengesetz zur allgemeinen Regelung des Bildungswesens) wurde das Alter, in dem die Schulpflicht endet, von 14 auf 16 Jahre heraufgesetzt.

**L** - Die ersten beiden Jahre der Schulpflicht sind Teil der Vorschul-erziehung; die Primarschulbildung beginnt im Alter von 6 Jahren. Seit dem Schuljahr 1993/94 werden Kinder bereits mit 4 Jahren (und nicht wie vormals mit 5 Jahren) schulpflichtig.

**NL** - Kinder werden am Ersten des Monats, der auf ihren fünften Geburtstag folgt, schulpflichtig. Die Vollzeitschulpflicht endet zum Ende des Schuljahres, in dessen Verlauf der Schüler 16 Jahre alt wird, oder wenn der Schüler 12 Jahre lang die Schule besucht hat. Anschließend besteht für Jugendliche, die noch nicht volljährig sind (bis zum Alter von 18), während eines Jahres Teilzeitschulpflicht.

**A** - Kinder werden an dem 1. September, der auf ihren sechsten Geburtstag folgt, schulpflichtig. Die Schulpflicht dauert neun Jahre.

**P** - Die Bestimmungen betreffend die Verlängerung der Schulpflicht bis zur Vollendung des 15. Lebensjahres gelten für alle Schüler, die im Schuljahr 1987/88 oder danach eingeschult wurden (Rahmengesetz über das Bildungssystem von 1986).

**FIN** - Die Schulpflicht endet mit dem erfolgreichen Abschluß der *Peruskoulul Grundskola* (Dauer: neun Jahre, vom siebten bis zum 16. Lebensjahr) oder einer gleichwertigen Schulbildung.

**S** - Seit 1991 können die Kinder bereits im Alter von sechs Jahren die Schule besuchen, wenn ihre Eltern dies wünschen und die Gemeinde in der Lage ist, ein entsprechendes Angebot bereitzustellen. Bis zum Schuljahr 1997/98 sollte dies in allen Gemeinden möglich sein.

**UK** - In England und Wales sind Kinder im Alter von 5 bis 16 Jahren schulpflichtig. Allen Kindern muß ab dem Beginn des Trimesters, das auf ihren 5. Geburtstag folgt, eine angemessene Vollzeitschulbildung zuteil werden, sei es durch regelmäßigen Schulbesuch oder auf eine andere Weise. Derzeit können Schüler, die vor dem 31. Januar eines Jahres 16 Jahre alt werden, an Ostern von der Schule abgehen; Schüler die ihr 16. Lebensjahr zwischen dem 1. Februar und dem 31. August vollenden, am Freitag vor dem letzten Montag im Mai. Im Schuljahr 1996/97 soll ein einheitlicher Schulabgangstermin für alle Schüler eingeführt werden.

**E** - The education reform law of 1990 (Basic Law on the General Structures and Organisation of the Education System - LOGSE) has extended compulsory education by raising the minimum school leaving age from 14 to 16.

**L** - The first two years of compulsory education relate to pre-school education, primary education starts at age 6. The lowering of the compulsory starting age from 5 to 4 years applies from the beginning of the 1993/94 school year.

**NL** - Every child must attend school full-time from the first school day of the month following its fifth birthday. Full-time education is compulsory until the end of the school year in which the pupil reaches the age of 16 or has completed at least 12 full years of schooling. A pupil who has not reached the age of 18 (a minor) is still bound to attend part-time compulsory schooling for one year.

**A** - Compulsory education starts on 1 September following the child's sixth birthday and lasts nine years.

**P** - The provisions relating to the raising of the school leaving age to 15 years apply to pupils enrolled in the first year of 'basic education' in the 1987/88 school year and to those who first enrol in the following years (Comprehensive Law on the Education System - 1986).

**FIN** - Compulsory education ends when a child has successfully completed the *peruskoululgrundskola* (nine years, from age 7 to 16) or equivalent studies.

**S** - Since 1991, children have a right to start school at the age of six years, if their parents so desire and if the municipality has the capacity to provide this opportunity. The option should be available in all municipalities by the school year 1997/98.

**UK** - In England and Wales, the compulsory school age is from 5 to 16. All children must receive appropriate full-time education, by regular attendance at school or otherwise, from the beginning of the school term which follows their fifth birthday. At present, pupils who reach the age of 16 before 31 January in an academic year may leave school at Easter; those who reach 16 between 1 February and 31 August may leave on the Friday before the last Monday in May. It is intended to introduce a single School Leaving Date in 1996/97.

In Northern Ireland, the Education Reform (Northern Ireland) Order 1989 lowered the age for the beginning of compulsory education from 5 years to 4 years. With effect from the 1992/93 school year, pupils who reach the age of 16 on or before 1 July may leave school on 30 June of that year.

**E** - La loi sur la réforme de l'enseignement (LOGSE/Loi fondamentale sur la structure générale du système d'enseignement 1990) a élevé l'âge de fin de scolarité obligatoire de 14 à 16 ans.

**L** - Les deux premières années d'obligation scolaire concernent l'éducation préscolaire l'enseignement primaire débute à l'âge de 6 ans. L'avancement de l'âge de la scolarité obligatoire de 5 à 4 ans est d'application depuis l'année scolaire 1993/94

**NL** - Tout enfant doit fréquenter l'école à temps plein à partir du premier jour du mois suivant son cinquième anniversaire. L'enseignement est obligatoire à temps plein jusqu'à la fin de l'année scolaire où l'élève atteint l'âge de 16 ans ou s'il a achevé au moins 12 années complètes de scolarité. Tout élève qui n'a pas atteint l'âge de 18 ans (enfant mineur) doit encore poursuivre un an d'enseignement à temps partiel.

**A** - La scolarité obligatoire commence le 1er septembre qui suit le sixième anniversaire de l'enfant et dure 9 ans.

**P** - Les dispositions relatives à la prolongation de la scolarité obligatoire jusqu'à l'âge de 15 ans s'appliquent aux élèves inscrits en première année de l'enseignement de base pour l'année 1987/88 et à ceux qui s'y inscriront les années scolaires suivantes (Loi de Base du système éducatif - 1986).

**FIN** - La scolarité obligatoire prend fin lorsque l'enfant a terminé avec succès la *peruskoululgrundskola* (9 années, de 7 à 16 ans) ou des études équivalentes.

**S** - Depuis 1991, les enfants peuvent commencer leur scolarité dès 6 ans si les parents le désirent et si la municipalité a la capacité de les accueillir. Cette option devrait être disponible dans toutes les municipalités pour l'année scolaire 1997/98.

**UK** - En Angleterre et au Pays de Galles, la scolarité est obligatoire de 5 à 16 ans. Tout enfant doit recevoir un enseignement adéquat à temps plein soit en suivant régulièrement les cours à l'école soit d'une autre façon, dès le début du trimestre scolaire qui suit son cinquième anniversaire. Actuellement, les élèves qui atteignent l'âge de 16 ans avant le 31 janvier d'une année scolaire peuvent quitter l'école à Pâques ceux qui atteignent 16 ans entre le 1er février et le 31 août peuvent quitter l'école le vendredi précédant le dernier lundi de mai. Il est prévu d'introduire une date unique pour quitter l'école en 1996/97.

Durch die Education Reform (Northern Ireland) Order 1989 wurde das schulpflichtige Alter von 5 auf 4 Jahre herabgesetzt. Ab dem Schuljahr 1992/93 können Schüler, die das 16. Lebensjahr vor dem 2. Juli vollenden, die Schule am 30. Juni desselben Jahres verlassen. Schüler, die ihr 16. Lebensjahr zwischen dem 1. Juli und dem 31. August vollenden, müssen die Schule bis zum Ende des darauffolgenden Schuljahres (30. Juni) besuchen.

In Schottland, für den Schulabgang gibt es im Laufe des Schuljahres zwei gesetzlich festgelegte Termine. Schüler, die das 16. Lebensjahr zwischen dem 1. Geburtstag hingegen in die Zeit zwischen dem 1. März und dem 30. September, so kann der Schüler am 31. Mai desselben Jahres von der Schule abgehen.

**IS** - Im Jahre 1990 wurde die Schulpflicht von neun auf zehn Jahre verlängert, d.h. es wurde für alle Kinder verpflichtet im Alter von sechs Jahren mit der Schule zu beginnen.

**NO** - Die Erziehungsakte des Jahre 1969 führte neun Pflichtschuljahre für alle Kinder zwischen 7 und 16 Jahren ein. In einem 1993 vorgelegten Weisspapier schlug die Regierung vor, daß die Pflichterziehung erweitert werden solle, indem die Schule bereits im Alter von sechs Jahren beginnt. Dies sollte innerhalb der nächsten paar Jahre verwirklicht werden.

Those who reach the age of 16 between 1 July and 31 August must remain at school for the whole of the following year, that is, until 30 June.

In Scotland, there are two statutory leaving dates in the school year. Those pupils whose 16th birthday falls between 1 October and the last day of February may leave at the end of the first term, i.e. at the start of Christmas holidays. Those who are 16 between 1 March and 30 September may leave on 31 May of that year.

**IS** - In 1990, compulsory education was extended to ten years instead of nine, i.e. it became mandatory for all children to start school at the age of six years.

**NO** - The Education Act of 1969 introduced 9 years of compulsory schooling for all children between 7 and 16 years of age. In a White Paper in 1993, the Government proposed that compulsory education should be extended by providing schooling from age of six. This should be applied within the next few years.

En Irlande du Nord, l'*Education Reform Order 1989* a abaissé de 5 à 4 ans l'âge du début de la scolarité obligatoire. Depuis l'année scolaire 1992/93, les élèves qui atteignent l'âge de 16 ans avant ou à la date du 1er juillet peuvent quitter l'école le 30 juin de cette même année. Ceux qui atteignent l'âge de 16 ans entre le 1er juillet et le 31 août doivent poursuivre leur scolarité pendant toute l'année suivante, c'est-à-dire jusqu'au 30 juin.

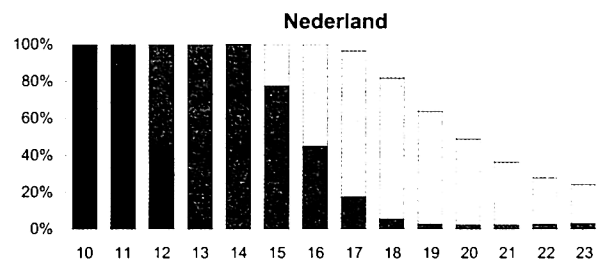
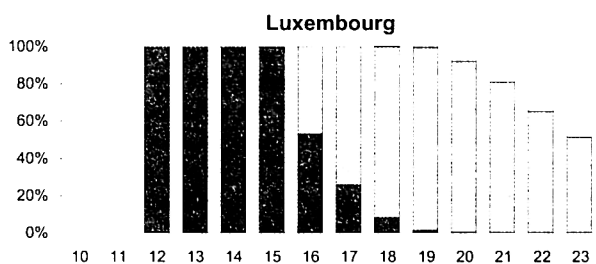
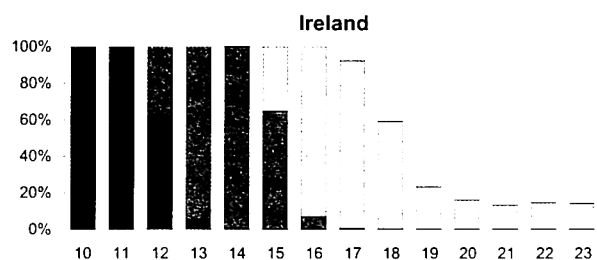
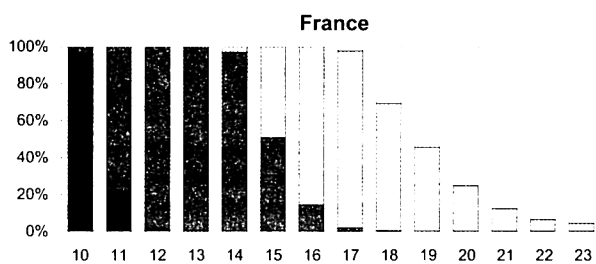
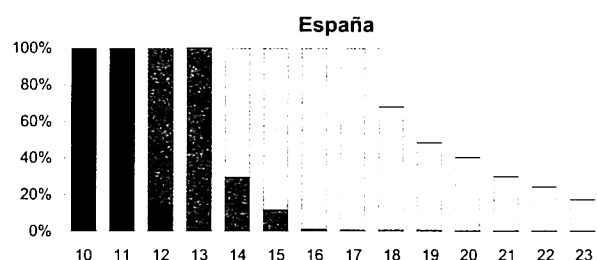
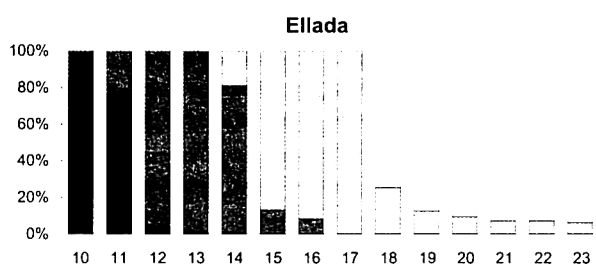
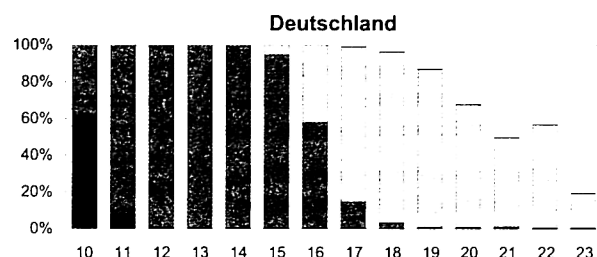
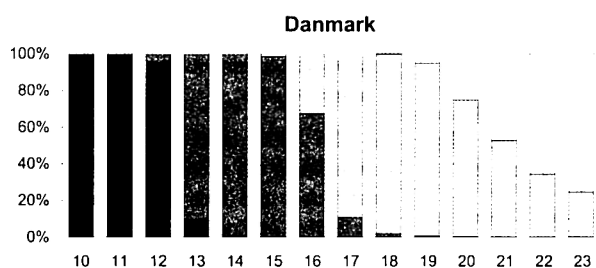
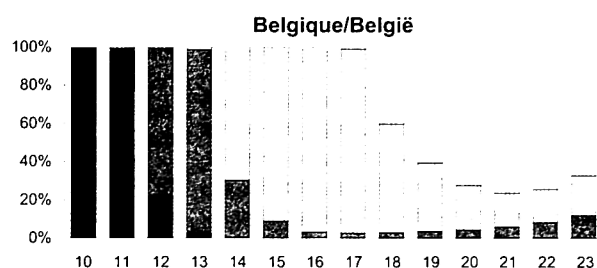
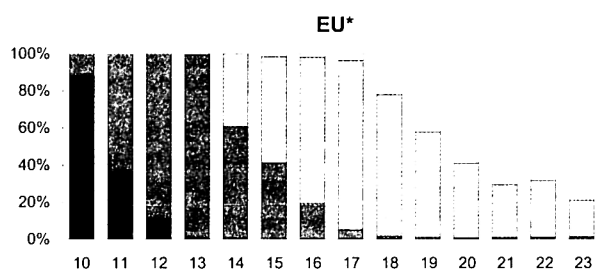
En Ecosse, il y a deux dates fixées légalement pour quitter l'école au cours de l'année scolaire. Les élèves dont la date du 16e anniversaire tombe entre le 1er octobre et le dernier jour de février peuvent quitter l'école à la fin du premier trimestre, c'est-à-dire lorsque les vacances de Noël commencent. Ceux dont la date du 16e anniversaire tombe entre le 1er mars et le 30 septembre peuvent quitter l'école le 31 mai de la même année.

**IS** - En 1990, la durée de l'enseignement obligatoire a été étendue de 9 à 10 années, c'est-à-dire que tout enfant doit fréquenter l'école dès l'âge de 6 ans.

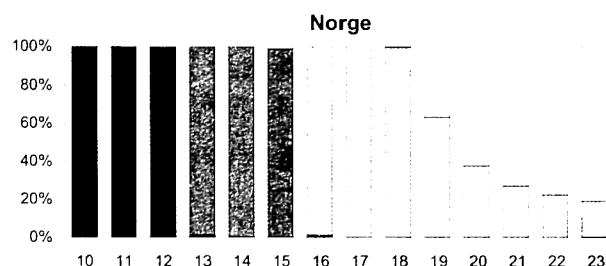
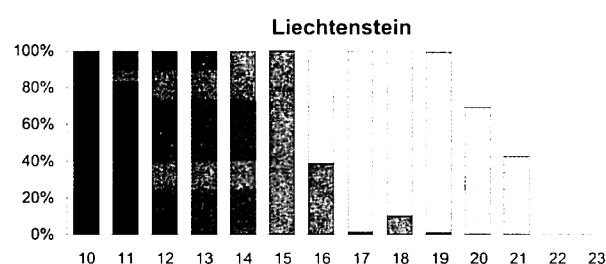
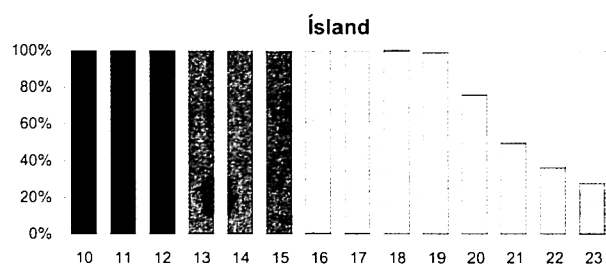
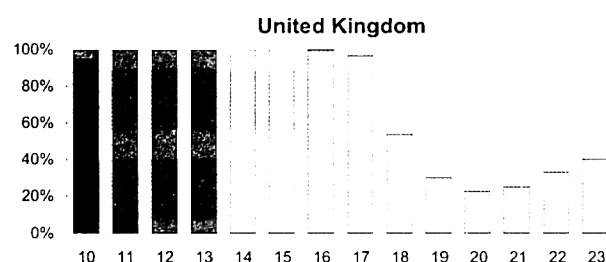
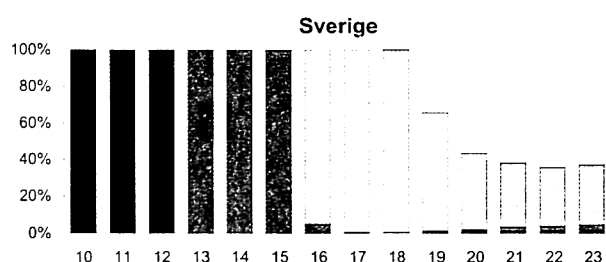
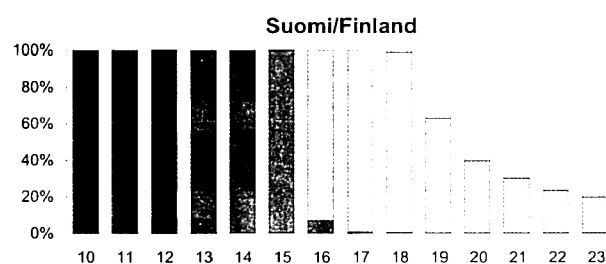
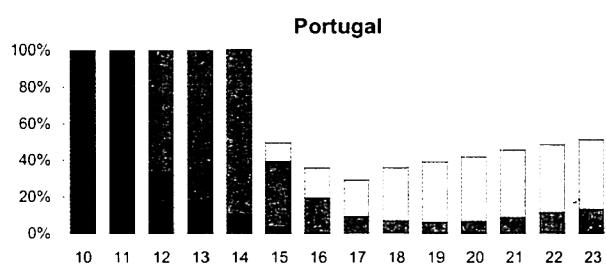
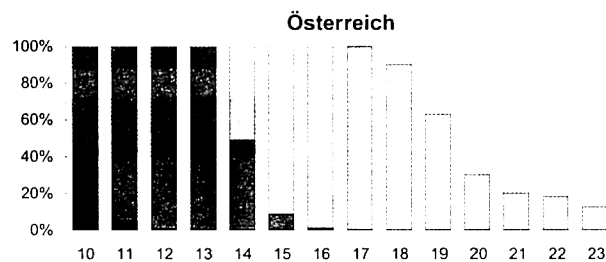
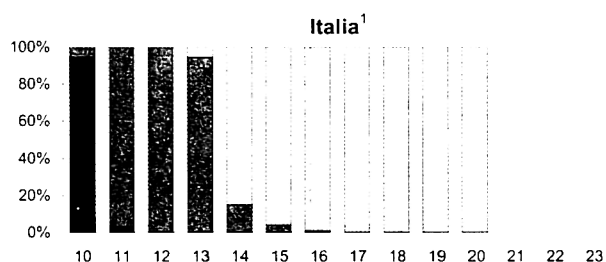
**NO** - Le Pacte Scolaire de 1969 a introduit une scolarité obligatoire de 9 années pour tout enfant de 7 à 16 ans. Dans un Livre Blanc en 1993, le gouvernement a proposé que la scolarité obligatoire soit étendue et commence à l'âge de 6 ans. Ce changement devrait entrer en vigueur dans les prochaines années.

**Schüler und Studenten nach  
Alter und ISCED Niveaustufe  
1996/97**

**Pupils and students  
by age and ISCED level  
1996/97**



# Elèves et étudiants par âge et par niveau de la CITE 1996/97



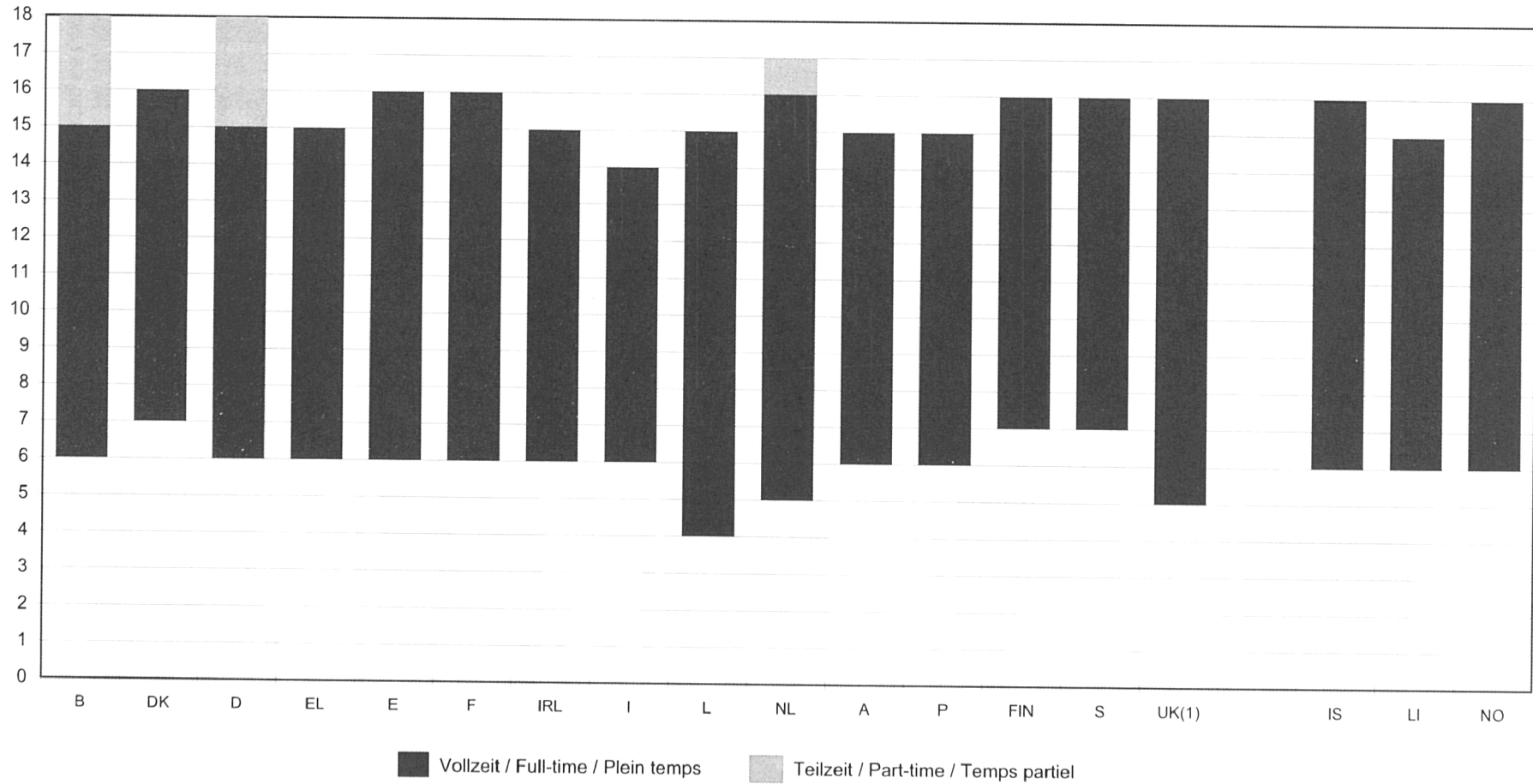
■ Primarbereich / Primary / Primaire - ISCED 1  
 ■ Sekundarstufe I / Lower secondary / Secondaire inférieur - ISCED 2  
 ■ Sekundarstufe II / Upper secondary / Secondaire supérieur - ISCED 3  
 ■ Tertiärbereich / Tertiary / Supérieur - ISCED 5,6,7

(<sup>1</sup>) Ohne ISCED 5,6,7 / No ISCED 5,6,7 / CITE 5,6,7 exclues



A2

**Dauer der Schulpflicht**  
**Duration of compulsory schooling**  
**Durée de la scolarité obligatoire**

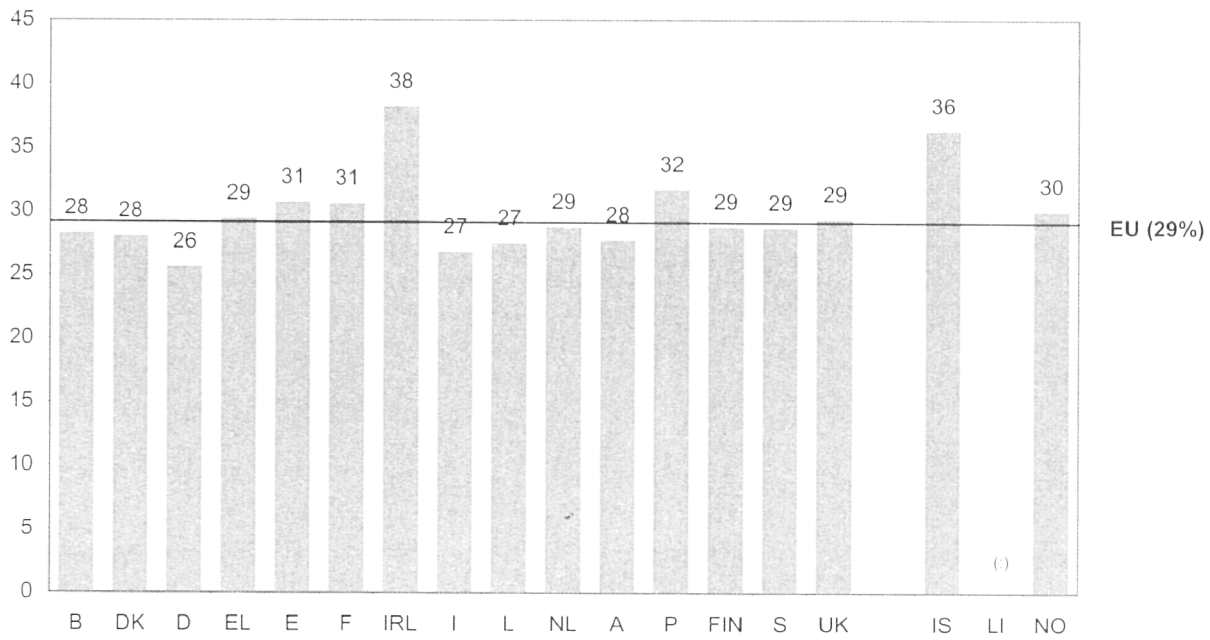


(<sup>1</sup>) Nordirland 4-16, Northern Ireland 4-16, Irlande du Nord 4-16

Quelle/Source: EURYDICE

**A3**

Anteil des Jugendlichen der Altersklasse 3-25 in der Bevölkerung  
 Proportion of young people aged 3-25 in the population  
 Pourcentage de jeunes âgés de 3 à 25 ans dans la population


**A**





**B      BILDUNGSBEREICHE UND -ARTEN  
LEVEL AND TYPE OF EDUCATION  
NIVEAUX ET TYPES D'ENSEIGNEMENT**

**B**

**B1    Schüler und Studentenbestand  
Enrolment  
Effectifs**



## ERLÄUTERUNGEN

### BILDUNGSBEREICHE UND -ARTEN

**B1 Schüler- und Studentenbestand**  
**B2 Absoventen**

Die Daten zur beruflichen Bildung schließen die kombinierte Ausbildung in Schule und Betrieb, wie das Dualsystem der beruflichen Erstausbildung, mit ein. Die lediglich auf den Betrieb beschränkte Aus- und Weiterbildung, die behördlich nicht überwacht wird, ist in diesen Statistiken nicht berücksichtigt..

In der Mehrzahl der Mitgliedstaaten beschränkt sich der Unterricht auf der ISCED Niveaustufe 2 ausschließlich auf allgemeinbildende Fächer. In einigen Ländern, insbesondere in Belgien, Spanien, Frankreich, Luxemburg, den Niederlanden und Portugal schließt der Unterricht auf der ISCED Niveau-stufe 2 jedoch auch einige berufsbildende Fächer mit ein.

## EXPLANATORY NOTES

### LEVEL AND TYPE OF EDUCATION

**B1 Enrolment**  
**B2 Graduates**

The data on vocational education include technical education and combined school and work-based programmes such as dual system apprenticeship. Entirely work-based education and training (initial and continuing) for which no formal education authority has oversight is not included in the statistics.

For the majority of Member States, ISCED 2 is made up entirely of general education. However, for a few countries namely Belgium, Spain, France, Luxembourg, the Netherlands and Portugal some vocational education does take place in ISCED 2.

## NOTES EXPLICATIVES

### NIVEAU ET TYPE D'ENSEIGNEMENT

**B1 Effectifs**  
**B2 Diplômés**

Les données sur la formation professionnelle incluent l'enseignement technique et les programmes associant les études suivies à l'école et sur un lieu de travail tels que l'apprentissage dans le système combiné. L'enseignement et la formation (initiale et continue) entièrement dispensés sur le lieu de travail, sur lesquels aucune autorité scolaire n'a de droit de regard, n'est pas prise en compte.

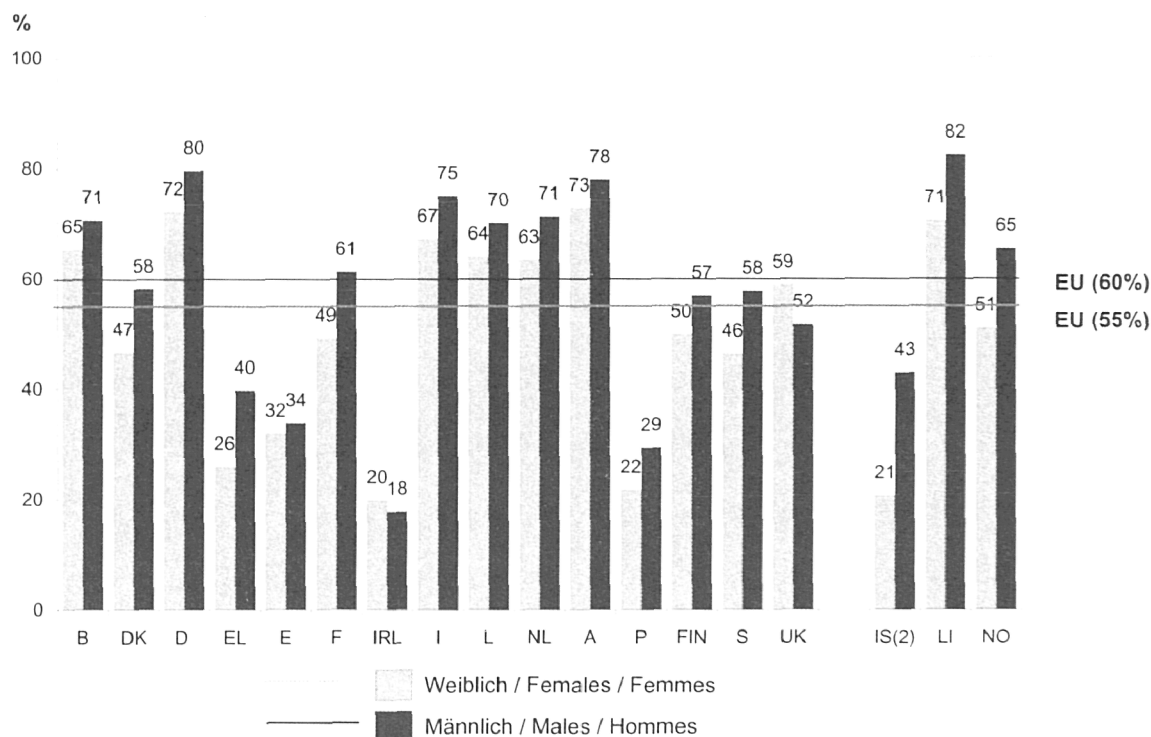
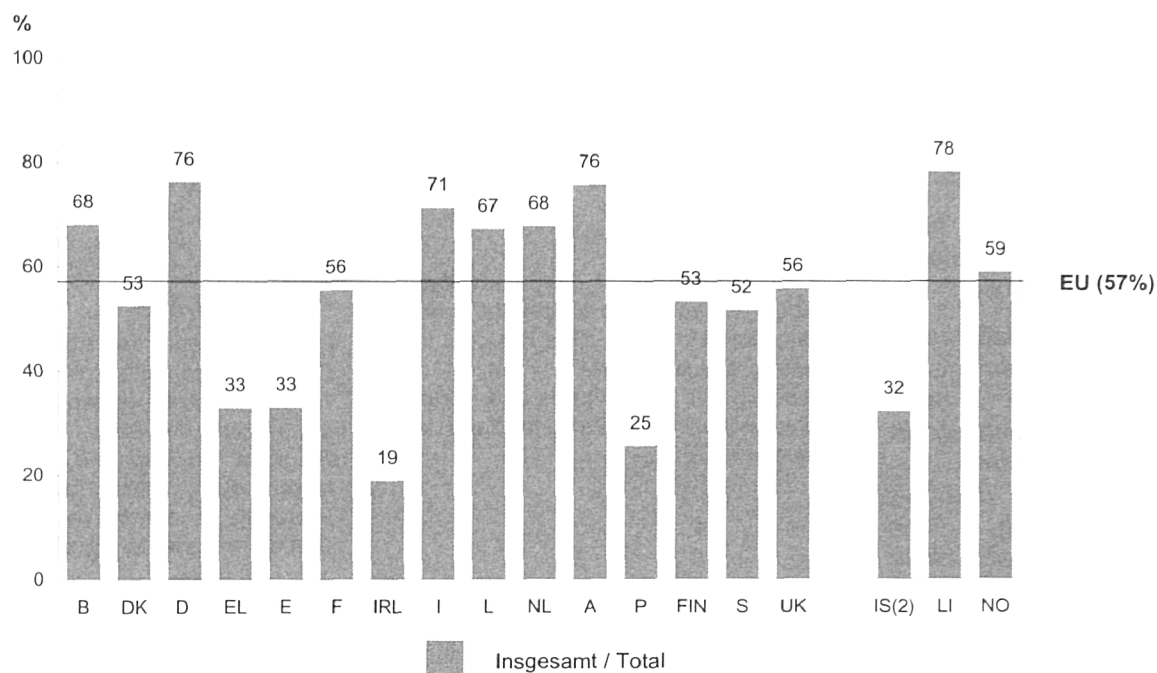
Pour la majorité des Etats Membres, la CITE 2 est constituée intégralement par l'enseignement général. Cependant, dans certains pays, c'est-à-dire en Belgique, en Espagne, en France, au Luxembourg, aux Pays-Bas et au Portugal, ce niveau peut intégrer une part d'enseignement professionnel.

Anteil der Schüler in der beruflichen Bildung an der Sekundarstufe II, nach Geschlecht - ISCED 3<sup>1</sup>

Students in vocational education as a proportion of total upper secondary education, by sex - ISCED 3<sup>1</sup>

Elèves dans l'enseignement professionnel, proportion de l'enseignement secondaire supérieur, par sexe - CITE 3<sup>1</sup>

1996/97



(<sup>1</sup>) Berufliche Bildung existiert in begrenztem Umfang auch auf der Sekundarstufe I (ISCED 2). Auf diesen Unterricht entfallen in Belgien 27%, in Spanien 0.5%, in Frankreich 5.7%, in Luxemburg 67%, in den Niederlanden 18% und in Portugal 0.2% der Schüler der Sekundarstufe I (ISCED 2) / A limited amount of vocational education also takes place in lower secondary (ISCED 2): it accounts for 27% of the total number of pupils enrolled in lower secondary education (ISCED 2) in Belgium, 0.5 % in Spain, 5.7% in France, 67% in Luxembourg, 18 % in the Netherlands and 0.2% in Portugal / Des programmes d'enseignement professionnel existent également au niveau secondaire inférieur (CITE 2); ils représentent 27% du total d'élèves inscrit dans le secondaire inférieur (CITE 2) en Belgique, 0.5% en Espagne, 5.7% en France, 67% au Luxembourg, 18% aux Pays-Bas et 0.2% au Portugal.

(<sup>2</sup>) Nur Vollzeit / Full-time only / Temps plein uniquement

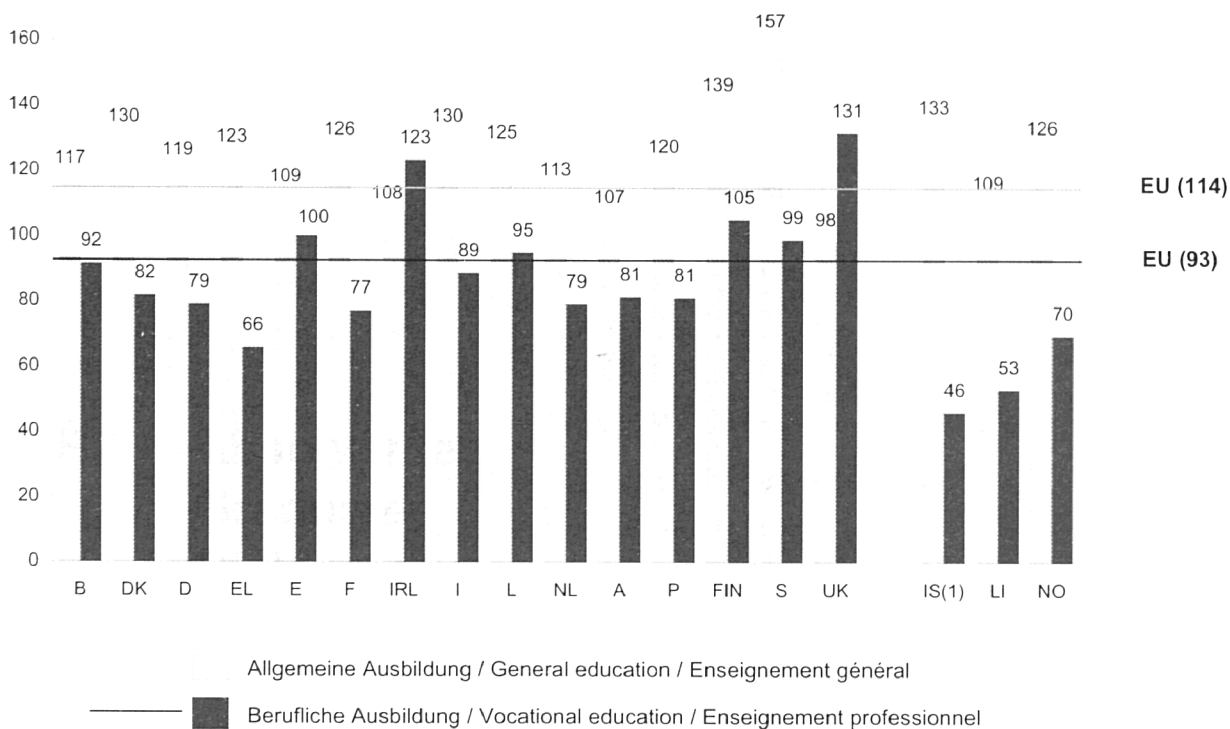
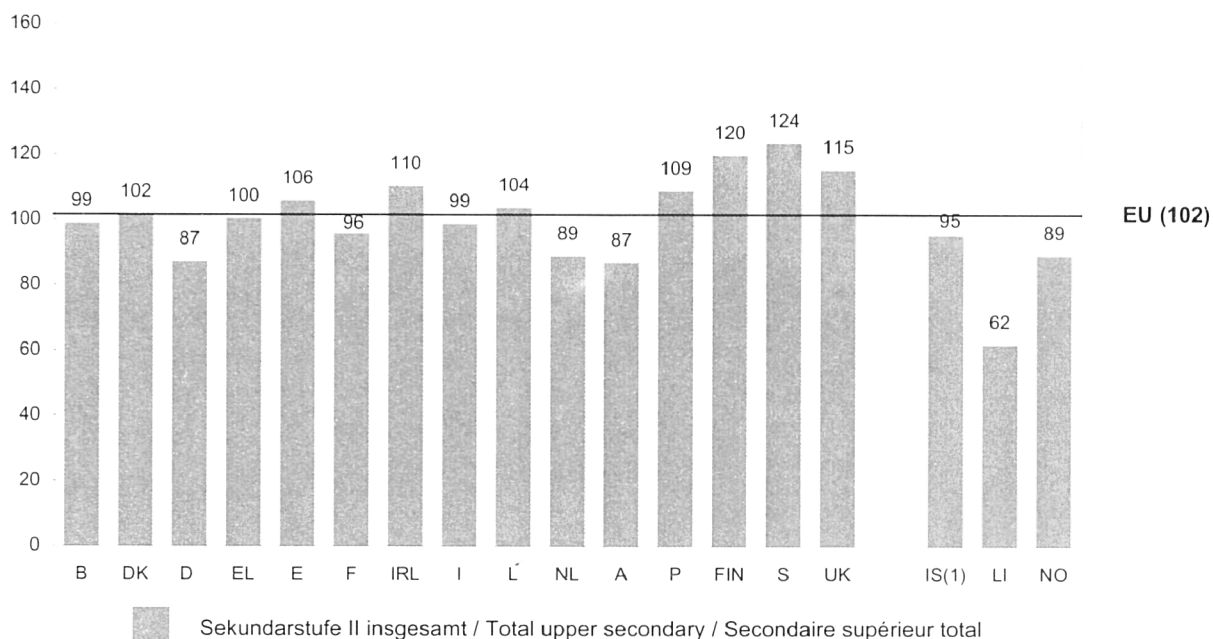
## B1-2

Schülerinnen je 100 Schüler in der Sekundarstufe II, nach Bildungsart - ISCED 3

Female per 100 male students in upper secondary education, by type of education - ISCED 3

Nombre de filles pour 100 garçons de l'enseignement secondaire supérieur par type d'enseignement - CITE 3

1996/97



(<sup>1</sup>) Nur Vollzeit / Full-time only / Temps plein uniquement



**B      BILDUNGSBEREICHE UND -ARTEN  
LEVEL AND TYPE OF EDUCATION  
NIVEAUX ET TYPES D'ENSEIGNEMENT**

**B**

**B2      Absolventen  
Graduates  
Diplômés**



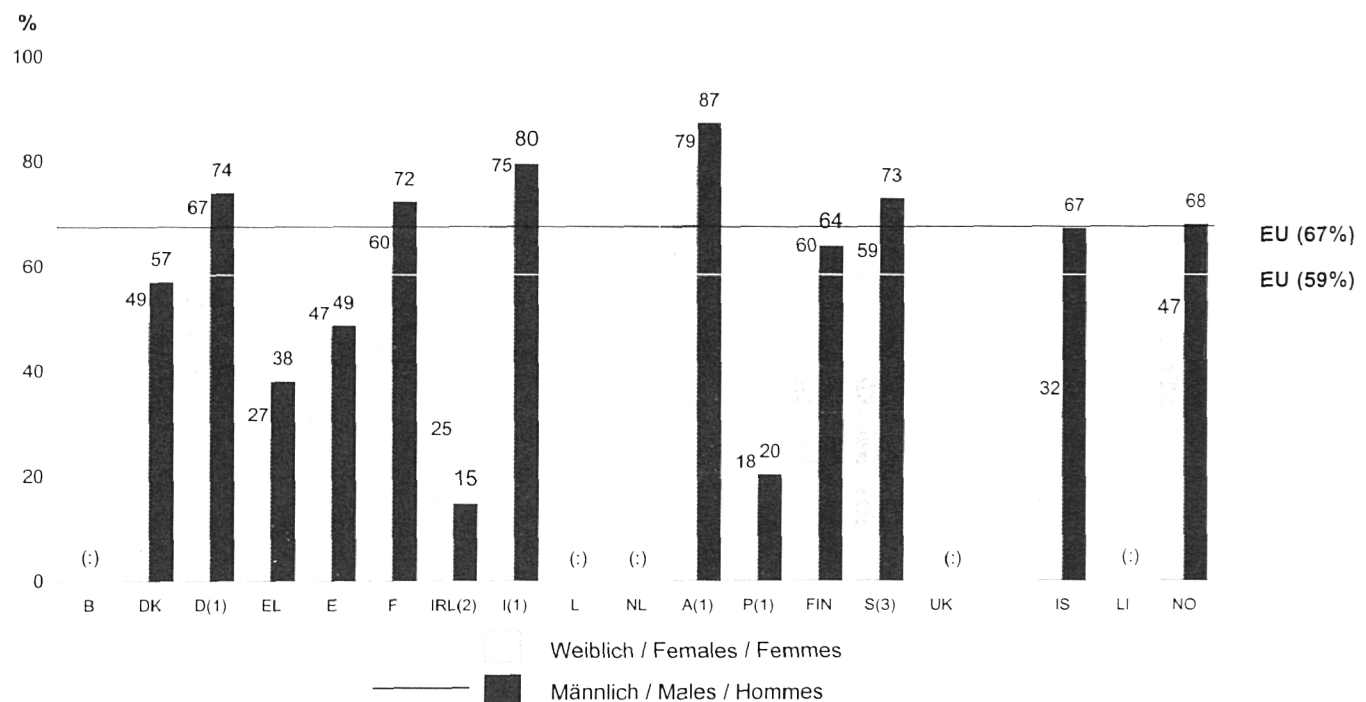
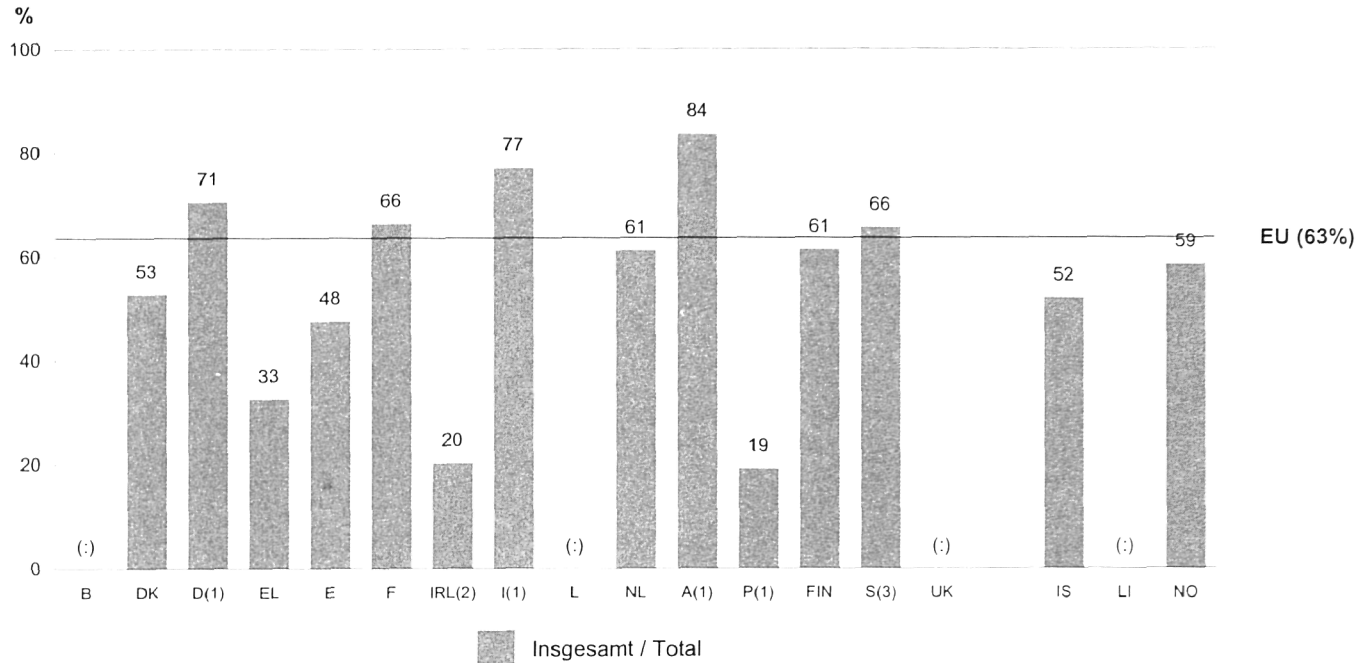
## B2-1

Anteil der Absolventen der beruflichen Bildung an allen Absolventen der Sekundarstufe II, nach Geschlecht - ISCED 3

Graduates of vocational education as a proportion of all graduates from upper secondary education, by sex - ISCED 3

Diplômés de l'enseignement professionnel en pourcentage de l'ensemble de l'enseignement secondaire supérieur, par sexe - CITE 3

1996/97



(<sup>1</sup>) 1995/96

(<sup>2</sup>) Ohne die Absolventen der bürotechnischen und kaufmännischen Kurse an unabhängigen Privatschulen, von öffentlich geförderten landwirtschaftlichen Bildungseinrichtungen sowie von Gastwirtschafts- und Lehrlingsprogrammen / Excludes students completing secretarial and commercial courses in independent private schools, graduates from publicly aided agricultural colleges and graduates from catering and apprenticeship programmes. Ne sont pas inclus les étudiants ayant achevé des formations de secrétariat ou de commerce dans des écoles privées indépendantes, ainsi que les diplômés des lycées agricoles bénéficiant d'aides publiques, les diplômés dans la filière restauration et de programmes d'apprentissage

(<sup>3</sup>) Im Gegensatz zu den Bestandsdaten liegen keine Angaben zur Erwachsenenbildung und zur Sonderschulbildung vor / Unlike the enrolment data adult and special education are excluded / Contrairement aux données sur les effectifs, l'enseignement pour adultes et l'éducation spéciale sont exclus

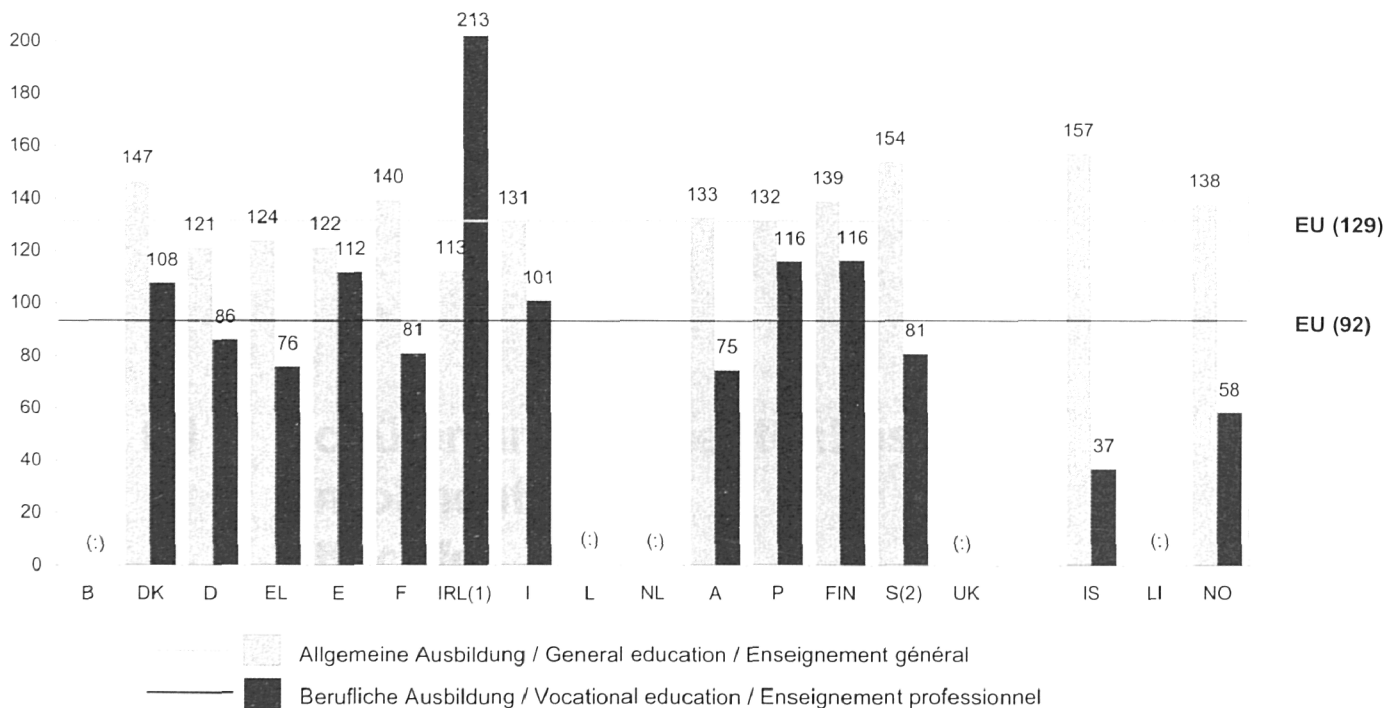
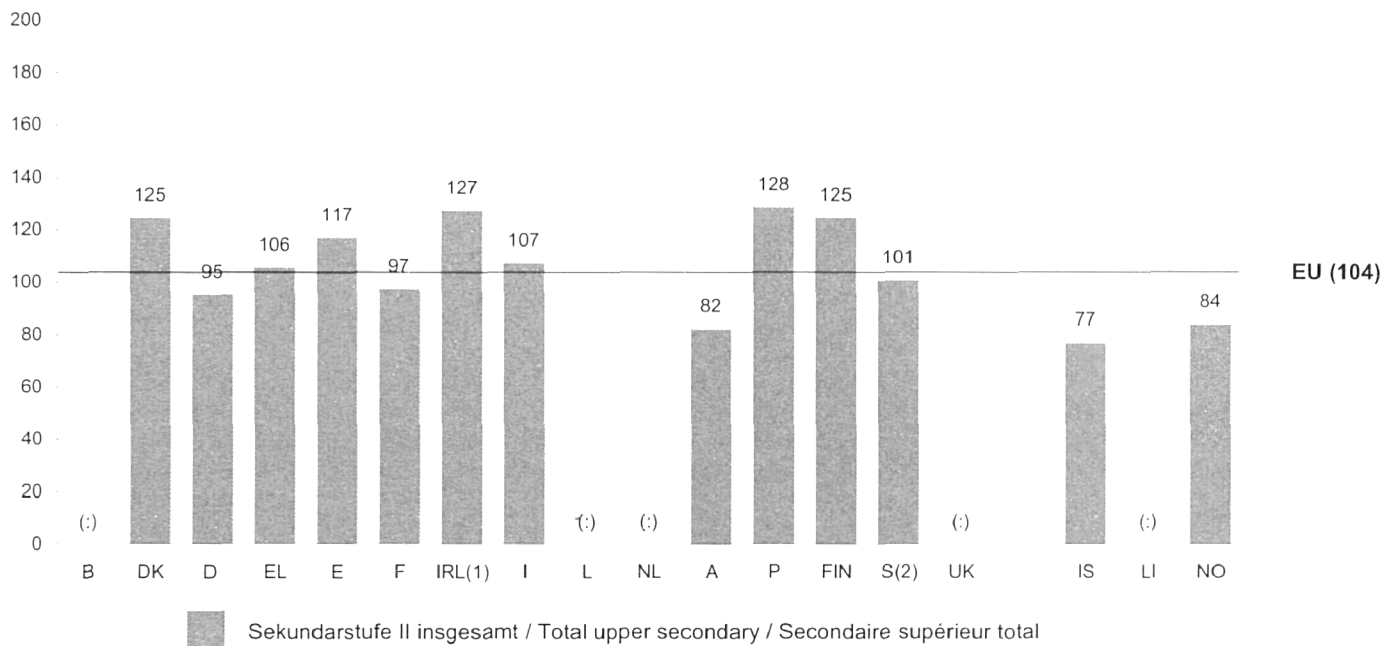


**Absolventinnen je 100 Absolventen in der Sekundarstufe II, nach Bildungsart - ISCED 3**

**Female per 100 male graduates in upper secondary education, by level of education - ISCED 3**

**Nombre de filles pour 100 garçons diplômés dans l'enseignement secondaire supérieur, par type d'enseignement - CITE 3**

1996/97



(<sup>1</sup>) 1995/96

(<sup>2</sup>) Ohne die Absolventen der bürotechnischen und kaufmännischen Kurse an unabhängigen Privatschulen, von öffentlich geförderten landwirtschaftlichen Bildungseinrichtungen sowie von Gastwirtschafts- und Lehrlingsprogrammen / Excludes students completing secretarial and commercial courses in independent private schools, graduates from publicly aided agricultural colleges and graduates from catering and apprenticeship programmes. Ne sont pas inclus les étudiants ayant achevé des formations de secrétariat ou de commerce dans des écoles privées indépendantes, ainsi que les diplômés des lycées agricoles bénéficiant d'aides publiques, les diplômés dans la filière restauration et de programmes d'apprentissage

(<sup>3</sup>) Im Gegensatz zu den Bestandsdaten liegen keine Angaben zur Erwachsenenbildung und zur Sonderschulbildung vor / Unlike the enrolment data adult and special education are excluded / Contrairement aux données sur les effectifs, l'enseignement pour adultes et l'éducation spéciale sont exclus



**C**    **ALTER**  
         **AGE**  
         **ÂGE**

**C**

**C1**    **Schüler und Studentenbestand**  
         **Enrolment**  
         **Effectifs**



## ALTER

## AGE

## ÂGE

**C1 Schüler- und Studentenbestand**

Für den Großteil der Länder beziehen sich die Daten auf das Alter der Schüler/Studenten am 31. Dezember / 1. Januar des akademischen Jahres. Für das Vereinigte Königreich beziehen sich die Daten auf das Alter der Schüler/Studenten am 31. August vor Beginn des akademischen Jahres. Die Beteiligungsquoten werden unter anderem vom Ende der Schulpflicht, das je nach Land zwischen 14 und 18 Jahren schwankt, beeinflusst (siehe Schaubild A2).

Für den Zweck des Schaubilds C1-9 wird davon ausgegangen, daß es sich bei allen Schülern und Studenten, die das Schulpflichtalter überschritten haben, um Schulbesuch nach der Pflichtschulzeit handelt, z. B. alle Schüler und Studenten in Italien ab 14 Jahren, in Frankreich all diejenigen, die 16 und älter sind, usw.

**C1 Enrolment**

For the vast majority of countries, data refer to the age of pupils on 31 December/1 January within the academic year. For the United Kingdom, data refer to the age of pupils on 31 August at the beginning of the academic year. The participation rates are affected, among other things, by the end of compulsory schooling, which varies from 14 to 18 years of age depending on the country (see graph A2).

For the purpose of graph C1-9, all pupils and students who have attained the minimum school leaving age are considered to be in post-compulsory education, e.g., in Italy all pupils and students aged 14 and over, in France all those aged 16 and over, etc.

**C1 Effectifs**

Dans la grande majorité des pays, l'âge de référence des élèves est celui au 31 décembre/1er janvier de l'année scolaire. Le Royaume-Uni considère l'âge de référence au 31 août, au début de l'année scolaire. Le taux de participation dépend entre autres de la fin de l'enseignement obligatoire qui varie entre 14 et 18 ans selon les pays (voir graphique A2).

Concernant le graphique C1-9, tous les élèves et étudiants ayant atteint l'âge minimum pour quitter l'école sont considérés comme étant dans l'enseignement post-obligatoire, c'est -à-dire, en Italie tous les élèves et étudiants de plus de 14 ans, en France ceux de plus de 16 ans, etc.

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter**  
**Insgesamt - ISCED 0-7**  
**1996/97**

**Participation rates by age**  
**Total - ISCED 0-7**  
**1996/97**

(%)

	EU	B	DK	D <sup>1</sup>	EL	E	F <sup>1</sup>	IRL <sup>1</sup>	I <sup>2</sup>
<b>Männlich und weiblich</b>	<b>Males and females</b>								
<b>Alter/age</b>									
3	60 *	99	63	58	13	67	100 *	3	:
4	88 *	100	80	81	56	99	100 *	54	:
5	92 *	99	87	84	71	100 *	100 *	99	:
6	98 *	99	95	92	98	100 *	100 *	100 *	:
7	100 *	99	99	100	96	100 *	100 *	100 *	:
8	100 *	99	99	99	99	100 *	100	100	:
9	100 *	99	99	99	96	100 *	100	100 *	:
10	100 *	99	98	99	97	100 *	99	100 *	:
11	99 *	99	99	99	95	100 *	99	99	:
12	100 *	100	100	100	98	100 *	99	99	:
13	100 *	100	100	100	98	100 *	99	100	:
14	99 *	100	98	99	96	100 *	99	100	:
15	98 *	100 *	98	98	89	95	98	96	:
16	91 *	99	93	96	90	86	96	92	:
17	84 *	97	82	93	66	78	92	81	:
18	73 *	86	74	86	62	67	83	81	:
19	59 *	74	56	66	53	57	71	50	:
20	49 *	63	39	47	45	56	57	40	:
21	39 *	50	39	36	37	45	44	30	:
22	34 *	38	37	43	22	39	33	19	:
23	24 *	27	35	23	15	28	23	11	:
24	18 *	20	31	19	9	21	14	8	:
25	:	14	26	17	6	14	10	:	:
26	:	11	21	14	5	9	7	:	:
27	:	9	17	13	2	7	5	:	:
28	:	8	13	10	2	6	4	:	:
29	:	6	10	12	1	5	3	:	:
30-34	:	:	7	:	0	3	:	:	:
35-39	:	:	4	:	:	2	:	:	:

(<sup>1</sup>) Einschließlich der Schüler, die keinem ISCED Niveau zugeordnet worden sind

(<sup>2</sup>) Die Altersgliederung der ISCED Niveaustufe 0-3 steht nicht zur Verfügung

(<sup>3</sup>) Die Altersgliederung der ISCED Niveaustufe 3-5 steht nicht zur Verfügung

(<sup>1</sup>) Includes students not allocated by ISCED level

(<sup>2</sup>) Data by age only available for ISCED level 0-3

(<sup>3</sup>) Data by age only available for ISCED level 3-5

**Taux de participation par âge**
**Total - CITE 0-7**
**1996/97**

(%)

L <sup>3</sup>	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	LI <sup>2</sup>	NO	
										Garçons et filles
										âge
:	0	32	39	32	59	48	83	:	61	3
:	99	72	55	36	63	94	86	:	70	4
:	99	92	70	41	68	99	88	:	75	5
:	99	99	99	65	96	99	100	:	93	6
:	100	100 *	98	99	96	99	99	:	100	7
:	99	99	100 *	100	100 *	100	99	:	99	8
:	99	100	100 *	100	100 *	98	100	:	99	9
:	100	98	100 *	100	100 *	98	99	:	99	10
:	98	99	100 *	100	100 *	98	99	:	100	11
:	100	100	100 *	100	100 *	97	100	:	100	12
:	99	100	100 *	99	100	99	100	:	99	13
:	99	100	94	100	100	98	99	:	99	14
:	99	92	94	100	97	100 *	100	:	100	15
:	97	89	78	91	98	80	89	:	95	16
:	91	88	74	95	97	68	77	:	94	17
:	80	68	60	84	95	50	67	:	89	18
:	69	41	50	44	31	46	63	:	51	19
:	58	29	41	42	35	41	43	:	45	20
:	48	26	40	47	38	32	39	:	44	21
:	38	24	31	46	38	22	37	:	40	22
:	29	20	26	41	34	18	34	:	36	23
:	22	18	20	36	29	15	30	:	30	24
:	15	:	15	30	25	14	23	:	23	25
:	12	:	16	24	21	12	17	:	18	26
:	8	:	10	19	17	11	12	:	14	27
:	6	:	8	15	15	11	10	:	11	28
:	6	:	7	13	13	10	8	:	9	29
:	4	:	4	8	11	9	5	:	6	30-34
:	2	:	3	5	8	8	3	:	4	35-39

(¹) Inclut les étudiants qui n'ont pu être affectés à un niveau CITE

(²) Données par âge seulement disponibles pour niveaux CITE 0-3

(³) Données par âge seulement disponibles pour niveaux CITE 3-5

**Bildungsbeteiligungsraten**  
**Insgesamt - ISCED 0-7**  
**1996/97**

**Participation rates**  
**Total - ISCED 0-7**  
**1996/97**

(%)

	EU	B	DK	D <sup>1</sup>	EL	E	F <sup>1</sup>	IRL <sup>1</sup>	I <sup>2</sup>
<b>Weiblich</b>	<b>Females</b>								
<b>Alter/age</b>									
3	60 *	98	63	59	14	68	100 *	3	:
4	88 *	99	80	83	57	100	100	56	:
5	92 *	99	89	83	71	100 *	100 *	99	:
6	98 *	99	98	92	98	100 *	100 *	100 *	:
7	100 *	99	99	99	95	100 *	100 *	100 *	:
8	100 *	99	98	99	99	100 *	100 *	100	:
9	100 *	99	99	99	96	100 *	100	100 *	:
10	100 *	99	98	99	97	100 *	99	100 *	:
11	99 *	99	99	99	95	100 *	99	99	:
12	100 *	100	100	100	98	100 *	99	99	:
13	100 *	99	100	100	98	100 *	99	100 *	:
14	99 *	99	99	99	96	100	98	100 *	:
15	98 *	100 *	98	98	91	95	98	97	:
16	92 *	100	94	96	92	87	95	95	:
17	85 *	98	83	92	68	81	92	86	:
18	75 *	88	76	85	67	71	84	92	:
19	62 *	77	51	68	51	63	74	54	:
20	52 *	68	35	50	46	63	60	41	:
21	42 *	53	39	38	36	50	47	29	:
22	35 *	39	41	39	20	42	36	17	:
23	25 *	28	39	23	14	30	25	11	:
24	18 *	20	35	16	7	22	17	7	:
25	:	15	29	14	5	14	11	:	:
26	:	12	23	11	4	9	7	:	:
27	:	10	18	10	2	7	5	:	:
28	:	8	14	7	1	6	4	:	:
29	:	7	11	11	0	5	3	:	:
30-34	:	:	7	:	1	3	:	:	:
35-39	:	:	5	:	:	2	:	:	:

(<sup>1</sup>) Einschließlich der Schüler, die keinem ISCED Niveau zugeordnet worden sind

(<sup>2</sup>) Die Altersgliederung der ISCED Niveaustufe 0-3 steht nicht zur Verfügung

(<sup>3</sup>) Die Altersgliederung der ISCED Niveaustufe 3-5 steht nicht zur Verfügung

(<sup>1</sup>) Includes students not allocated by ISCED level

(<sup>2</sup>) Data by age only available for ISCED level 0-3

(<sup>3</sup>) Data by age only available for ISCED level 3-5



**Taux de participation**
**Total - CITE 0-7**
**1996/97**

(%)

L <sup>3</sup>	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	LI <sup>2</sup>	NO	
										Filles
										âge
:	0	33	39	32	60	47	80	:	62	3
:	99	73	55	36	65	92	88	:	72	4
:	98	92	70	41	70	100	87	:	77	5
:	99	99	99	65	99	100	100	:	95	6
:	99	100 *	98	99	95	100	99	:	100	7
:	99	99	100 *	100	100 *	99	99	:	100	8
:	99	100	100 *	100	100 *	99	100	:	99	9
:	99	98	100 *	100	100 *	98	99	:	100	10
:	98	99	100 *	100	100 *	99	99	:	100	11
:	100	100	100 *	100	100 *	99	100	:	100	12
:	99	100	100 *	99	100	99	100	:	100	13
:	99	100	93	100	100	99	99	:	99	14
:	99	92	95	100	98	99	100	:	100	15
:	97	87	81	92	98	86	91	:	95	16
:	90	83	79	94	97	77	80	:	93	17
:	79	64	64	87	94	55	70	:	90	18
:	66	42	55	52	33	47	65	:	53	19
:	55	31	47	56	42	42	42	:	49	20
:	44	27	46	55	44	37	37	:	46	21
:	34	23	35	52	42	24	36	:	42	22
:	25	19	29	44	38	18	34	:	37	23
:	18	17	21	37	32	15	30	:	30	24
:	13	:	16	30	28	14	25	:	23	25
:	9	:	16	24	23	13	18	:	17	26
:	7	:	10	19	20	12	13	:	14	27
:	6	:	8	15	17	12	10	:	11	28
:	5	:	7	13	16	11	8	:	9	29
:	4	:	4	9	14	10	6	:	7	30-34
:	3	:	3	6	11	10	4	:	5	35-40

(1) Inclut les étudiants qui n'ont pu être affectés à un niveau CITE

(2) Données par âge seulement disponibles pour niveaux CITE 0-3

(3) Données par âge seulement disponibles pour niveaux CITE 3-5

**Bildungsbeteiligungsraten**  
**Insgesamt - ISCED 0-7**  
1996/97

**Participation rates**  
**Total - ISCED 0-7**  
1996/97

(%)

	EU	B	DK	D <sup>1</sup>	EL	E	F <sup>1</sup>	IRL <sup>1</sup>	I <sup>2</sup>
<b>Männlich</b>	<b>Males</b>								
<b>Alter/age</b>									
3	60 *	99	63	57	13	66	100 *	3	:
4	87 *	100	80	80	55	99	100	51	:
5	92 *	99	86	85	70	100 *	100	99	:
6	97 *	100	93	92	97	100 *	100 *	100 *	:
7	100 *	100	99	100	96	100 *	100 *	98	:
8	100 *	99	99	99	99	100 *	100 *	100	:
9	100 *	99	99	99	97	100 *	100 *	100 *	:
10	100 *	99	98	99	100	100 *	99	100 *	:
11	100 *	99	99	99	100	100 *	100	99	:
12	100 *	100	100	100	100	100 *	100	99	:
13	100 *	100	100	100	97	100 *	100	100	:
14	99 *	100	97	99	95	100 *	99	99	:
15	97 *	100	97	98	87	96	98	95	:
16	90 *	98	93	97	87	85	96	89	:
17	83 *	95	81	94	63	75	92	76	:
18	72 *	84	72	86	57	63	81	69	:
19	57 *	71	60	65	56	51	69	46	:
20	46 *	58	43	44	44	50	54	39	:
21	37 *	48	39	34	38	40	41	30	:
22	34 *	38	34	48	25	35	30	20	:
23	23 *	27	31	23	17	27	21	12	:
24	18 *	19	28	21	10	20	12	9	:
25	:	14	24	20	8	14	9	:	:
26	:	11	19	17	6	10	6	:	:
27	:	9	15	16	3	7	4	:	:
28	:	8	12	12	2	6	3	:	:
29	:	6	10	13	1	5	3	:	:
30-34	:	:	6	:	0	3	:	:	:
35-39	:	:	3	:	:	2	:	:	:

(<sup>1</sup>) Einschließlich der Schüler, die keinem ISCED Niveau zugeordnet worden sind

(<sup>2</sup>) Die Altersgliederung der ISCED Niveaustufe 0-3 steht nicht zur Verfügung

(<sup>3</sup>) Die Altersgliederung der ISCED Niveaustufe 3-5 steht nicht zur Verfügung

(<sup>1</sup>) Includes students not allocated by ISCED level

(<sup>2</sup>) Data by age only available for ISCED level 0-3

(<sup>3</sup>) Data by age only available for ISCED level 3-5

**Taux de participation**
**Total - CITE 0-7**

1996/97

(%)

L <sup>3</sup>	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	LI <sup>2</sup>	NO	
										Garçons
										âge
:	0	31	39	32	57	47	86	:	59	3
:	99	72	54	36	62	92	84	:	68	4
:	100	92	70	42	66	100	89	:	73	5
:	99	100	99	65	94	99	100	:	91	6
:	100	100 *	98	100	97	99	99	:	100	7
:	100	99	100 *	100	100 *	99	99	:	99	8
:	100	99	100 *	100	100 *	99	100	:	100	9
:	100	98	100 *	99	100 *	98	99	:	100	10
:	99	100	100 *	100	100 *	98	99	:	100	11
:	99	99	100 *	100	100 *	98	100	:	100	12
:	100	100	100 *	100	100	98	100	:	99	13
:	99	100	96	100	100	98	100 *	:	99	14
:	99	92	93	100	96	98	100 *	:	99	15
:	97	91	76	90	98	80	88	:	95	16
:	91	92	69	95	97	72	73	:	94	17
:	81	71	57	81	95	55	65	:	87	18
:	71	39	44	36	29	46	61	:	49	19
:	61	27	35	29	29	39	45	:	40	20
:	51	25	34	39	32	32	40	:	41	21
:	42	25	28	41	33	21	38	:	38	22
:	33	21	23	38	30	17	33	:	36	23
:	25	19	19	35	26	13	29	:	30	24
:	17	:	15	29	22	12	22	:	24	25
:	14	:	15	23	18	11	17	:	18	26
:	9	:	10	19	15	10	11	:	14	27
:	7	:	8	15	13	9	10	:	11	28
:	6	:	7	12	11	9	7	:	9	29
:	4	:	4	8	8	8	4	:	6	30-34
:	2	:	2	4	5	7	2	:	3	35-39

<sup>(1)</sup> Inclut les étudiants qui n'ont pu être affectés à un niveau CITE

<sup>(2)</sup> Données par âge seulement disponibles pour niveaux CITE 0-3

<sup>(3)</sup> Données par âge seulement disponibles pour niveaux CITE 3-5

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter**  
**Vorschulbereich - ISCED 0**  
1996/97

**Participation rates by age**  
**Preprimary education - ISCED 0**  
1996/97

(%)

	EU	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I
<b>Männlich und weiblich</b>	<b>Males and females</b>								
<b>Alter/age</b>									
3	63 *	99	63	58	13	67	100 *	3	91
4	73 *	100	80	81	56	99	100	54	93
5	74 *	98	87	84	59	100 *	99	99	97
6	18 *	4	91	47	-	0	1	57	-
<b>Weiblich</b>	<b>Females</b>								
<b>Alter/age</b>									
3	64 *	98	63	59	14	68	100 *	3	90
4	74 *	99	80	83	57	100	100	56	93
5	73 *	98	89	83	59	100 *	99	99	95
6	17 *	3	92	45	-	0	1	54	-
<b>Männlich</b>	<b>Males</b>								
<b>Alter/age</b>									
3	63 *	99	63	57	13	66	100 *	3	92
4	73 *	100	80	80	55	99	100	51	93
5	74 *	98	86	85	59	100 *	99	99	98
6	19 *	5	90	49	-	0	2	60	-


**C1-2**

**Taux de participation par âge**  
**Enseignement pre-primaire - CITE 0**  
**1996/97**

(%)

L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
										Garçons et filles
										âge
:	0	32	39	32	59	44	83	-	61	3
:	99	72	55	36	63	11	86	36	70	4
:	98	92	70	41	68	-	88	107	75	5
:	1	38	0	64	88	-	-	79	92	6
										Filles
										âge
:	-	33	39	32	60	44	80	-	62	3
:	98	73	55	36	65	11	88	29	72	4
:	98	92	70	41	70	-	87	112	77	5
:	0	36	0	64	90	-	-	63	95	6
										Garçons
										âge
:	0	31	39	32	57	44	86	-	59	3
:	99	72	54	36	62	11	84	44	68	4
:	99	92	70	42	66	-	89	101	73	5
:	1	41	0	64	87	-	-	97	90	6

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter**  
**Primarbereich - ISCED 1**  
1996/97

**Participation rates by age**  
**Primary education - ISCED 1**  
1996/97

(%)

	EU	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I
<b>Männlich und weiblich</b>									
<b>Males and females</b>									
<b>Alter/age</b>									
5	19 *	1	-	-	11	-	1	0	0
6	81 *	95	4	45	98	100 *	100	44	100 *
7	99 *	99	89	97	96	100 *	100 *	97	100 *
8	100 *	99	98	98	99	100 *	100	100 *	100 *
9	99 *	99	99	98	96	100 *	100	100 *	100 *
10	89 *	99	98	61	97	100 *	95	101	95
11	37 *	98	99	8	74	100 *	22	99	3
12	12 *	23	95	1	5	15	2	62	1
13	1 *	3	10	-	1	1	0	5	-
<b>Weiblich</b>									
<b>Females</b>									
<b>Alter/age</b>									
5	19 *	2	-	-	12	-	2	0	0
6	82 *	96	6	47	98	100 *	100	46	100
7	99 *	99	92	97	95	100 *	100	97	100 *
8	100 *	99	98	98	99	100 *	100	100	100 *
9	99 *	99	99	98	96	100 *	100	100 *	100
10	88 *	99	98	58	97	100 *	95	100 *	94
11	36 *	97	99	7	73	100 *	19	99	3
12	11 *	20	94	1	5	12	2	59	0
13	1 *	3	8	-	1	1	0	4	-
<b>Männlich</b>									
<b>Males</b>									
<b>Alter/age</b>									
5	19 *	1	0	0	11	-	1	0	1
6	80 *	94	3	42	97	100 *	99	41	100 *
7	99 *	99	87	97	96	100 *	100 *	96	100 *
8	100 *	99	98	98	99	100 *	100	100	100 *
9	99 *	99	99	98	97	100 *	100	100 *	100 *
10	89 *	99	98	64	97	100 *	95	100 *	95
11	38 *	98	99	10	75	100 *	25	99	4
12	13 *	25	97	1	5	18	2	66	1
13	2 *	4	12	-	2	1	0	6	-


**C1-3**

**Taux de participation par âge**  
**Enseignement primaire - CITE 1**  
**1996/97**

(%)

L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
										<b>Garçons et filles</b>
										<b>âge</b>
:	1	-	-	-	-	99	0	0	-	<b>5</b>
:	98	61	99	1	8	99	98	25	1	<b>6</b>
:	100	100	98	99	96	99	99	100 *	99	<b>7</b>
:	99	99	100 *	100	100 *	100	99	100 *	99	<b>8</b>
:	99	100	100 *	100	100 *	93	100	100 *	99	<b>9</b>
:	100	45	100 *	100	100 *	93	99	100 *	99	<b>10</b>
:	98	5	95	100	100 *	11	99	81	100	<b>11</b>
:	43	1	37	99	100 *	0	99	10	99	<b>12</b>
:	5	0	19	2	-	-	0	2	1	<b>13</b>
										<b>Filles</b>
										<b>âge</b>
:	0	-	-	-	-	99	0	0	-	<b>5</b>
:	98	64	99	1	9	99	98	23	1	<b>6</b>
:	99	100 *	98	98	95	99	99	100 *	99	<b>7</b>
:	99	99	100 *	100	100 *	100	99	100 *	99	<b>8</b>
:	99	100	100 *	100	100 *	93	100	100 *	99	<b>9</b>
:	99	42	100 *	100	100 *	93	99	100 *	99	<b>10</b>
:	97	4	94	100	100 *	11	99	82	100	<b>11</b>
:	40	1	31	99	100 *	0	99	10	98	<b>12</b>
:	4	0	14	2	-	-	0	1	1	<b>13</b>
										<b>Garçons</b>
										<b>âge</b>
:	1	-	-	-	-	99	0	0	-	<b>5</b>
:	98	58	99	1	7	99	98	27	1	<b>6</b>
:	100	100	98	99	97	99	99	100 *	99	<b>7</b>
:	100	99	100 *	100	100 *	99	99	100 *	99	<b>8</b>
:	100	99	100 *	100	100 *	93	100	100 *	99	<b>9</b>
:	100	49	100 *	99	100 *	93	99	100 *	99	<b>10</b>
:	98	6	95	100	100 *	11	99	81	99	<b>11</b>
:	46	1	42	100	100 *	0	99	11	99	<b>12</b>
:	6	0	23	2	-	-	0	2	1	<b>13</b>

C

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter**  
**Sekundarstufe I - ISCED 2**  
 1996/97

**Participation rates by age**  
**Lower secondary education - ISCED 2**  
 1996/97

(%)

	EU	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I
<b>Männlich und weiblich</b>	<b>Males and females</b>								
<b>Alter/age</b>									
10	11 *	0	-	37	-	-	3	-	6
11	62 *	2	-	90	21	-	76	0	97
12	88 *	77	4	98	93	88	97	37	100
13	97 *	95	90	99	96	100 *	98	93	95
14	59 *	30	98	98	76	29	94	98	14
15	39 *	9	96	92	11	10	49	61	3
16	17 *	3	63	55	7	1	13	6	1
17	4 *	2	9	13	-	0	2	0	-
<b>Weiblich</b>	<b>Females</b>								
<b>Alter/age</b>									
10	12 *	0	-	40	-	-	4	-	6
11	63 *	2	-	92	21	-	79	0	97
12	89 *	80	6	98	93	91	97	40	99
13	97 *	95	92	99	96	100 *	98	94	93
14	57 *	25	99	99	76	23	94	99	9
15	37 *	7	96	93	9	8	44	59	2
16	16 *	3	61	55	5	0	12	5	0
17	3 *	2	7	12	-	0	2	0	-
<b>Männlich</b>	<b>Males</b>								
<b>Alter/age</b>									
10	10 *	0	-	34	-	-	3	-	5
11	62 *	1	-	89	21	-	74	0	98
12	87 *	75	3	98	93	86	96	34	100 *
13	97 *	95	88	99	96	100 *	98	92	96
14	60 *	34	96	98	77	34	95	97	18
15	41 *	10	96	91	14	13	54	64	5
16	18 *	3	64	55	9	1	14	7	1
17	4 *	2	10	14	-	0	2	0	-





**Taux de participation par âge**  
**Enseignement secondaire inférieur - CITE 2**  
1996/97

(%)

L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
										<b>Garçons et filles</b>
										<b>âge</b>
-	0	53	-	-	-	5	-	-	-	<b>10</b>
-	1	94	-	-	-	87	-	17	-	<b>11</b>
1	57	99	73	0	-	97	0	79	1	<b>12</b>
70	94	100	84	98	100	99	100	100 *	98	<b>13</b>
85	99	49	84	100	100	-	99	94	99	<b>14</b>
83	76	8	38	99	96	-	100 *	61	98	<b>15</b>
47	43	1	18	6	5	-	0	54	1	<b>16</b>
20	15	0	8	0	0	-	0	1	-	<b>17</b>
										<b>Filles</b>
										<b>âge</b>
-	0	57	-	-	-	5	-	-	-	<b>10</b>
-	1	94	-	-	-	87	-	20	-	<b>11</b>
1	60	99	79	0	-	98	0	82	1	<b>12</b>
72	95	100	89	98	100	99	100	100 *	99	<b>13</b>
89	98	45	86	99	100	-	99	82	99	<b>14</b>
86	73	6	33	99	97	-	100 *	52	98	<b>15</b>
43	38	1	15	6	3	-	0	62	1	<b>16</b>
20	12	0	6	0	0	-	0	-	-	<b>17</b>
										<b>Garçons</b>
										<b>âge</b>
-	0	49	-	-	-	5	-	-	-	<b>10</b>
-	1	94	-	-	-	87	-	14	-	<b>11</b>
1	53	99	67	0	-	97	0	76	1	<b>12</b>
67	94	100	79	98	100	99	100	100 *	98	<b>13</b>
81	99	52	83	100	100	-	99	100 *	99	<b>14</b>
81	79	9	42	100	95	-	100 *	69	98	<b>15</b>
51	48	1	21	6	6	-	0	48	1	<b>16</b>
19	19	0	9	0	0	-	0	2	-	<b>17</b>

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter**  
**Sekundarstufe II - ISCED 3**  
1996/97

**Participation rates by age**  
**Upper secondary education - ISCED 3**  
1996/97

(%)

	EU	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I
<b>Männlich und weiblich</b>									
<b>Males and females</b>									
<b>Alter/age</b>									
14	39 *	70	0	-	19	72	3	0	79
15	56 *	92	2	5	78	84	48	34	84
16	72 *	96	31	41	82	85	81	85	80
17	77 *	93	73	79	66	78	88	74	73
18	55 *	49	72	80	16	45	57	48	62
19	30 *	27	52	57	7	27	32	12	20
20	17 *	15	29	31	4	23	14	6	7
21	9 *	9	21	17	3	13	5	4	-
22	9 *	7	13	24	2	9	2	3	-
23	4 *	6	9	4	1	5	1	2	-
24	3 *	5	6	1	0	3	1	1	-
25	:	4	4	1	-	1	0	1	-
26	:	4	3	0	-	0	0	1	-
27	:	3	3	1	-	0	0	0	-
28	:	3	2	0	-	0	0	0	-
29	:	2	2	0	-	0	0	0	-
<b>Weiblich</b>									
<b>Females</b>									
<b>Alter/age</b>									
14	39 *	74	0	-	20	76	3	0	82
15	57 *	94	2	5	83	87	54	38	86
16	74 *	97	33	41	87	87	82	89	83
17	80 *	95	76	78	68	80	87	79	76
18	59 *	44	74	77	14	46	54	56	64
19	34 *	24	48	53	6	28	29	13	16
20	18 *	14	25	29	4	24	12	5	7
21	10 *	10	19	17	2	14	5	3	-
22	10 *	8	13	19	1	10	2	2	-
23	4 *	7	9	5	1	5	1	1	-
24	2 *	6	6	1	0	3	1	1	-
25	:	5	5	1	-	1	0	1	-
26	:	5	4	0	-	1	0	1	-
27	:	4	3	1	-	1	0	0	-
28	:	3	3	0	-	1	0	0	-
29	:	3	2	0	-	0	0	1	-
<b>Männlich</b>									
<b>Males</b>									
<b>Alter/age</b>									
14	38 *	66	0	-	17	67	3	0	77
15	56 *	90	1	6	73	82	43	30	82
16	70 *	95	28	41	78	84	80	81	77
17	75 *	92	71	80	63	75	88	69	70
18	52 *	54	71	82	18	45	60	40	60
19	27 *	30	57	61	7	26	35	11	23
20	16 *	15	34	33	5	22	16	8	6
21	9 *	8	22	18	3	13	6	5	-
22	8 *	6	13	29	2	9	2	4	-
23	4 *	5	9	3	1	5	1	2	-
24	3 *	4	5	1	1	2	1	1	-
25	:	4	4	1	-	1	1	1	-
26	:	3	3	0	-	0	0	1	-
27	:	3	2	1	-	0	0	0	-
28	:	3	2	0	-	0	0	0	-
29	:	2	1	0	-	0	0	0	-

(¹) 1995/96

(¹) 1995/96

**Taux de participation par âge**  
**Enseignement secondaire supérieur - CITE 3**  
1996/97

(%)

L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
										Garçons et filles
										âge
-	0	51	0	0	0	98	0	-	0	14
1	23	84	51	0	1	100 *	1	0	2	15
42	54	88	59	85	93	80	89	87	94	16
57	72	87	61	94	97	66	77	84	94	17
68	61	61	38	83	94	27	67	82	88	18
65	42	26	23	28	20	14	63	31	32	19
40	27	9	13	17	15	9	33	4	17	20
20	17	5	10	14	13	8	19	6	12	21
10	10	4	7	11	12	7	14	3	9	22
4	6	3	6	8	11	7	9	3	7	23
1	4	2	4	6	10	7	8	2	5	24
1	3	:	3	5	9	7	6	2	4	25
0	4	:	3	4	8	6	5	2	3	26
0	2	:	2	3	7	6	3	0	2	27
0	2	:	2	3	6	6	3	1	2	28
0	2	:	2	2	5	6	3	1	2	29
										Filles
										âge
-	0	55	0	0	0	98	-	-	-	14
1	26	86	57	1	1	100 *	1	-	2	15
45	59	86	64	86	94	83	91	84	95	16
62	74	83	66	94	97	69	80	72	93	17
73	59	54	39	86	94	26	69	57	89	18
66	37	22	23	33	19	13	65	13	30	19
40	22	8	14	24	17	10	32	2	15	20
18	12	4	9	18	16	9	17	2	10	21
9	7	3	7	12	14	9	10	1	7	22
3	4	2	5	9	13	8	7	1	5	23
1	3	1	4	7	12	8	5	1	4	24
0	2	:	3	5	11	8	5	2	3	25
0	2	:	3	4	10	7	4	2	2	26
0	2	:	2	4	9	7	3	-	2	27
0	2	:	2	3	8	7	3	-	2	28
0	2	:	2	3	7	7	3	0	1	29
										Garçons
										âge
-	0	47	0	0	0	97	0	-	0	14
1	20	83	44	0	1	100	1	0	1	15
39	49	90	53	84	92	77	87	89	94	16
52	70	92	56	94	97	64	73	96	94	17
63	63	67	38	80	94	27	65	112	87	18
64	47	29	23	22	21	14	61	47	35	19
40	32	10	13	10	12	9	34	6	19	20
21	21	6	10	11	11	7	21	12	14	21
11	13	6	7	10	10	6	17	6	11	22
4	8	4	6	8	9	6	12	5	9	23
1	6	2	4	5	7	5	10	4	7	24
1	4	:	4	4	6	5	8	2	5	25
0	5	:	3	3	6	5	6	2	4	26
0	2	:	2	3	5	5	4	1	3	27
0	2	:	2	2	4	5	4	2	2	28
0	2	:	2	2	4	4	4	1	2	29

(1) 1995/96

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter**  
**Tertiärbereich - ISCED 5,6,7**  
1996/97

**Participation rates by age**  
**Tertiary education - ISCED 5,6,7**  
1996/97

(%)

	EU	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I
<b>Männlich und weiblich</b>									
<b>Males and females</b>									
<b>Alter/age</b>									
17	1 *	1	0	1	-	0	2	6	:
18	18 *	34	0	3	46	21	25	33	:
19	26 *	45	3	9	47	29	39	38	:
20	30 *	45	10	15	41	34	43	34	:
21	28 *	38	18	18	34	31	38	26	:
22	24 *	29	25	19	21	29	31	16	:
23	19 *	18	26	18	14	23	22	10	:
24	15 *	11	26	18	8	18	14	7	:
25	: *	7	22	16	6	13	10	:	:
26	: *	5	18	14	5	9	7	:	:
27	: *	4	14	12	2	7	5	:	:
28	: *	3	11	10	2	6	4	:	:
29	: *	2	9	12	1	4	3	:	:
30-34	: *	2	5	3	0	3	:	:	:
35-39	: *	1	3	1	:	2	:	:	:
<b>Weiblich</b>									
<b>Females</b>									
<b>Alter/age</b>									
17	2 *	1	0	2	-	0	2	7	:
18	21 *	41	0	6	54	25	30	36	:
19	31 *	51	3	14	44	34	44	41	:
20	34 *	51	10	20	42	39	47	36	:
21	30 *	40	20	21	34	36	42	26	:
22	25 *	28	28	19	18	32	34	15	:
23	19 *	17	30	17	13	25	24	9	:
24	15 *	10	29	15	7	18	16	6	:
25	: *	6	25	13	5	13	10	:	:
26	: *	4	19	11	4	9	7	:	:
27	: *	3	15	9	2	7	5	:	:
28	: *	2	11	7	1	5	4	:	:
29	: *	2	9	11	0	4	3	:	:
30-34	: *	2	5	3	0	3	:	:	:
35-39	: *	0	3	1	:	2	:	:	:
<b>Männlich</b>									
<b>Males</b>									
<b>Alter/age</b>									
17	1 *	1	0	0	-	0	2	6	:
18	15 *	28	0	1	39	18	21	29	:
19	22 *	39	3	3	49	25	33	35	:
20	26 *	40	9	10	40	28	38	31	:
21	25 *	37	17	15	35	27	35	25	:
22	22 *	29	21	18	23	26	28	17	:
23	18 *	19	23	20	16	22	20	10	:
24	15 *	12	22	20	10	18	11	7	:
25	: *	8	20	19	8	14	9	:	:
26	: *	5	16	17	6	9	6	:	:
27	: *	4	13	15	3	7	4	:	:
28	: *	3	10	12	2	6	3	:	:
29	: *	2	8	13	1	5	3	:	:
30-34	: *	2	5	4	0	3	:	:	:
35-39	: *	1	2	1	:	2	:	:	:

(<sup>1</sup>) Luxemburg und Liechtenstein haben kein vollständiges universitäres System. Die meisten Studenten studieren im Ausland.

(<sup>2</sup>) Nur Vollzeit

(<sup>1</sup>) Luxembourg and Liechtenstein do not have a complete university system. Most students study abroad.

(<sup>2</sup>) Full-time only

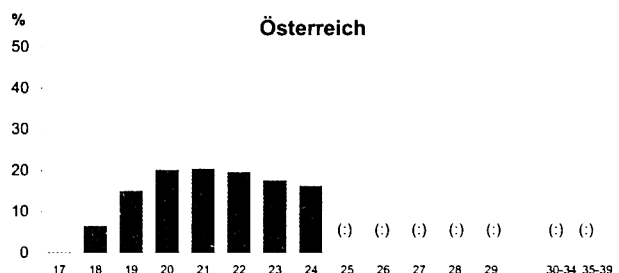
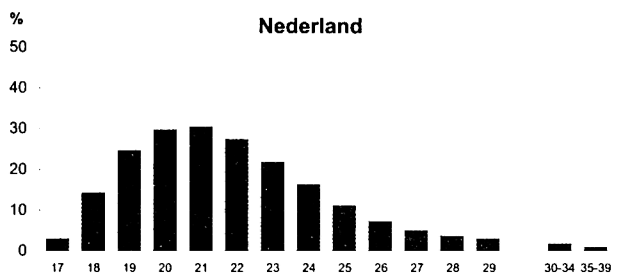
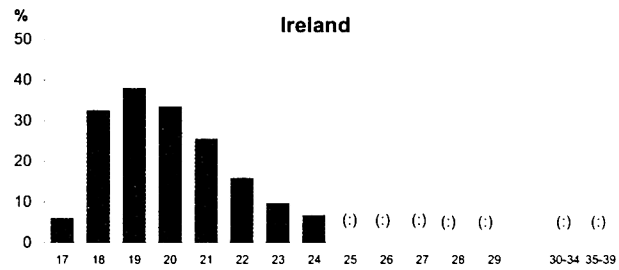
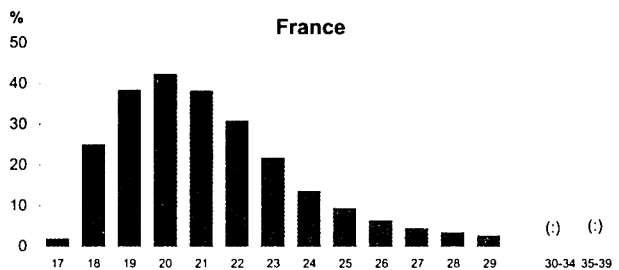
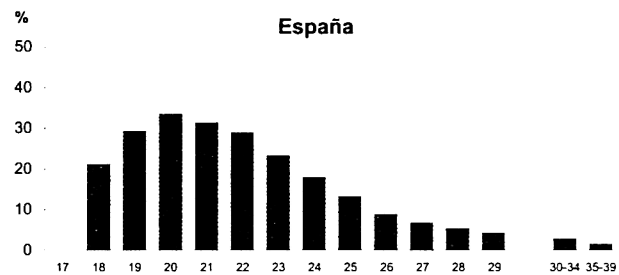
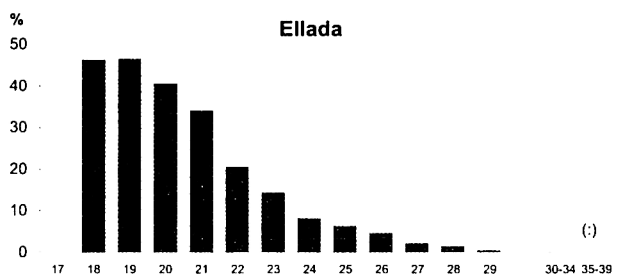
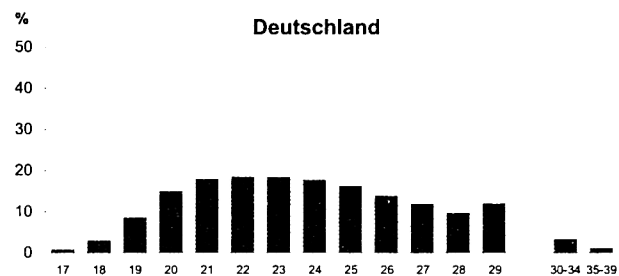
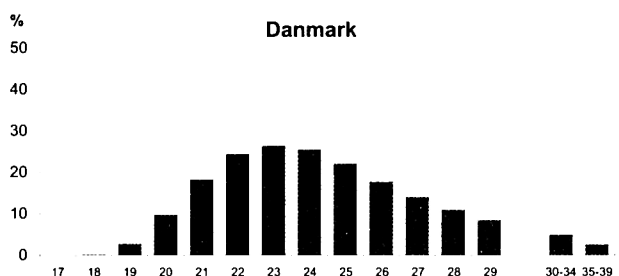
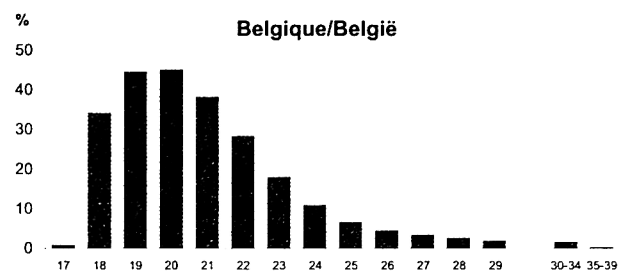
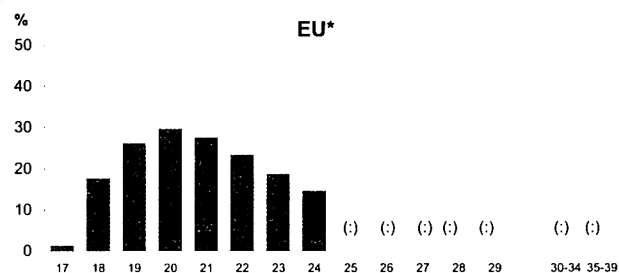
**Taux de participation par âge**  
**Enseignement supérieur - CITE 5,6,7**  
**1996/97**

(%)

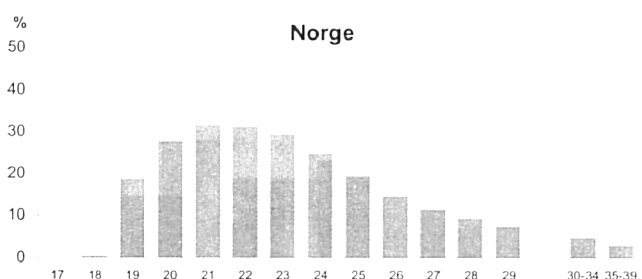
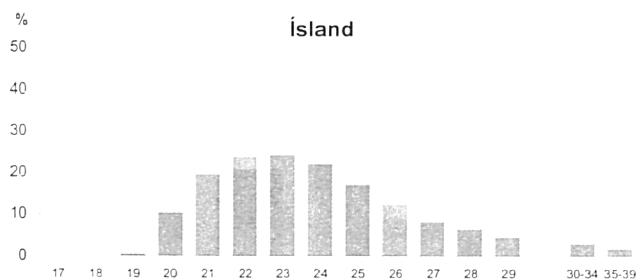
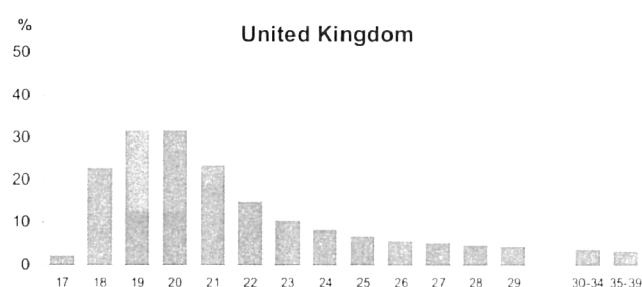
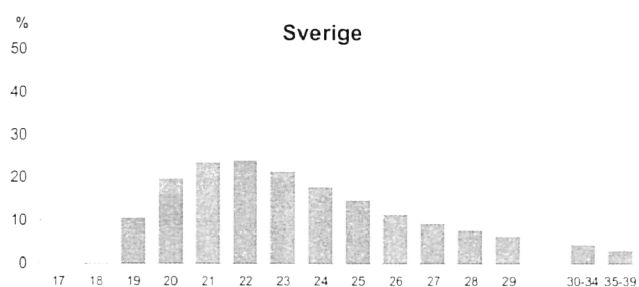
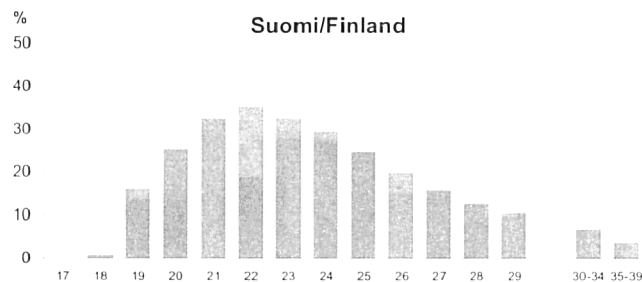
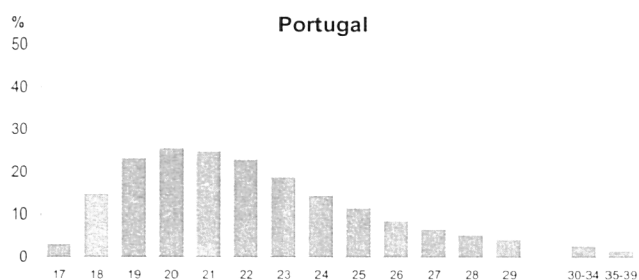
L <sup>1</sup>	NL	A	P	FIN	S	UK	IS <sup>2</sup>	LI <sup>1</sup>	NO	
										Garçons et filles
										âge
:	3	0	3	0	0	2	-	:	0	17
:	14	7	15	1	0	23	0	:	0	18
:	25	15	23	16	11	32	1	:	19	19
:	30	20	26	26	20	32	10	:	28	20
:	31	21	25	33	24	24	20	:	32	21
:	28	20	23	35	24	15	24	:	31	22
:	22	18	19	33	22	11	24	:	29	23
:	16	16	15	30	18	8	22	:	25	24
:	11	:	11	25	15	7	17	:	20	25
:	7	:	9	20	12	6	12	:	15	26
:	5	:	7	16	9	5	8	:	11	27
:	4	:	5	13	8	5	6	:	9	28
:	3	:	4	11	7	5	5	:	7	29
:	2	:	3	7	5	4	3	:	5	30-34
:	1	:	2	4	3	3	2	:	3	35-39
										Filles
										âge
:	4	0	5	0	0	3	-	:	0	17
:	17	10	19	1	0	25	-	:	1	18
:	28	20	28	19	14	34	1	:	23	19
:	32	23	31	32	24	34	11	:	34	20
:	31	22	29	38	27	25	20	:	36	21
:	26	20	27	40	27	15	26	:	35	22
:	20	17	22	35	23	10	28	:	32	23
:	14	16	16	30	18	8	25	:	26	24
:	10	:	12	25	15	7	20	:	20	25
:	6	:	9	20	11	6	14	:	15	26
:	4	:	7	15	9	5	10	:	12	27
:	3	:	5	12	8	5	7	:	10	28
:	3	:	5	10	7	5	6	:	8	29
:	2	:	3	7	5	4	4	:	6	30-34
:	1	:	2	4	4	4	3	:	4	35-39
										Garçons
										âge
:	2	0	2	0	0	2	-	:	0	17
:	12	4	11	1	0	21	-	:	0	18
:	22	11	18	14	8	30	1	:	14	19
:	28	17	20	19	16	30	10	:	21	20
:	30	19	20	28	21	23	19	:	27	21
:	29	19	19	31	22	15	21	:	27	22
:	24	18	16	31	20	11	21	:	27	23
:	19	17	13	29	17	8	19	:	24	24
:	13	:	11	25	15	7	14	:	19	25
:	9	:	8	20	12	6	11	:	14	26
:	6	:	6	16	9	5	7	:	11	27
:	4	:	5	13	8	5	6	:	9	28
:	4	:	4	11	7	5	4	:	7	29
:	2	:	3	7	4	4	2	:	4	30-34
:	1	:	2	3	2	3	1	:	2	35-39

(<sup>1</sup>) Le Luxembourg et le Liechtenstein ne disposent pas d'un système complet d'enseignement universitaire. La plupart des étudiants poursuivent leurs études à l'étranger.

(<sup>2</sup>) Temps plein uniquement

**Bildungsbeteiligungsraten  
im Tertiärbereich - ISCED 5,6,7  
1996/97**
**Participation rates in tertiary  
education - ISCED 5,6,7  
1996/97**


**Taux de participation à  
l'enseignement supérieur - CITE 5,6,7  
1996/97**



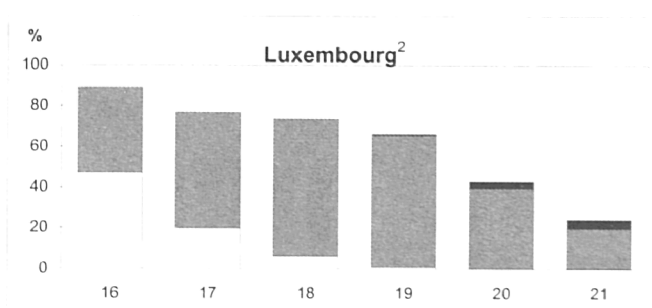
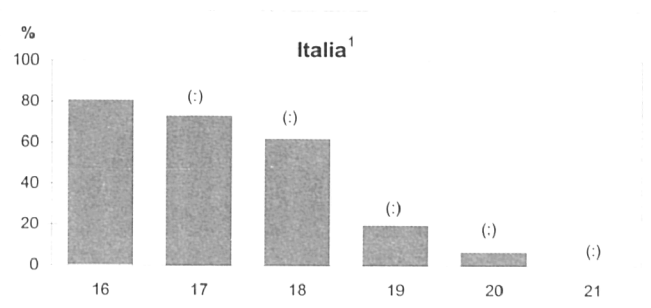
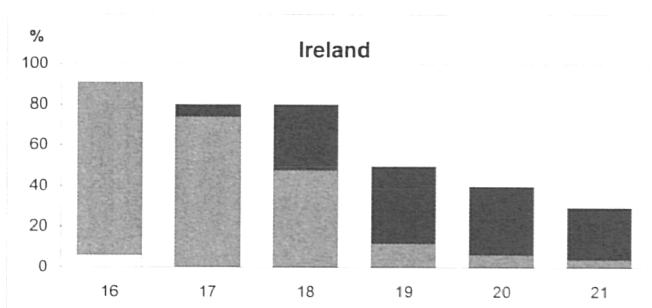
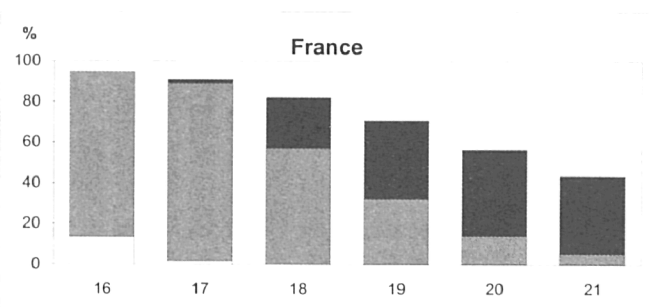
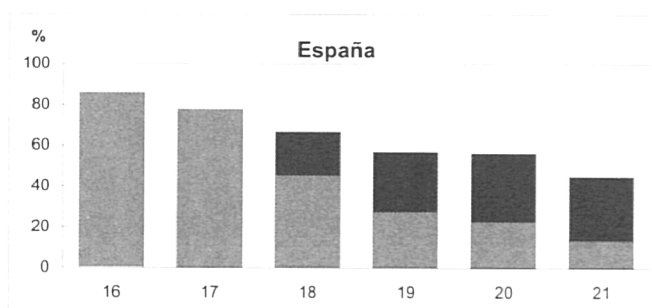
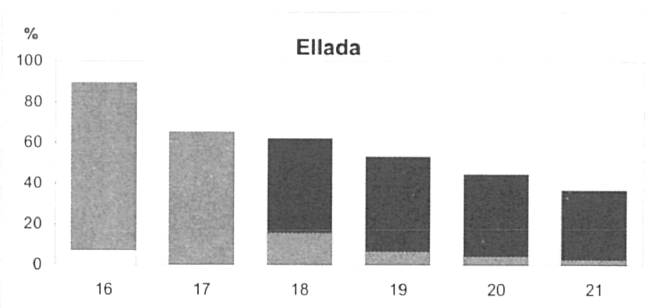
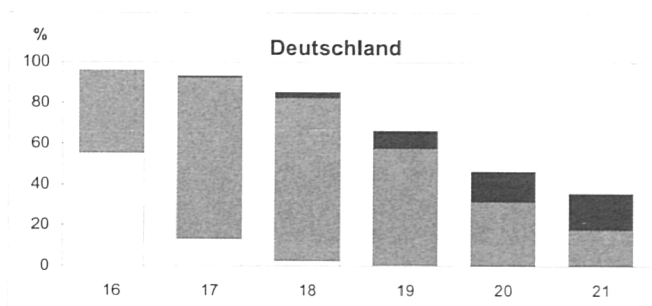
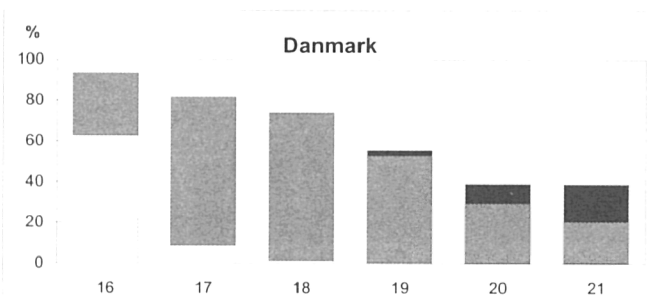
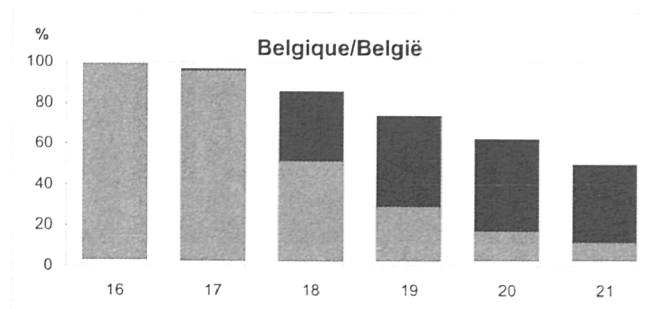
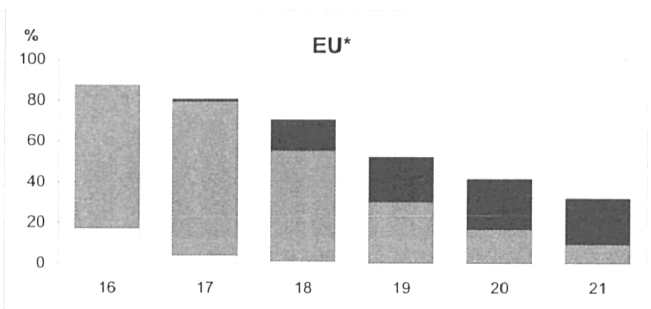
(<sup>1</sup>) Nur Vollzeit / Full-time only / Temps plein uniquement

I - keine Angaben / data not available / données non disponibles

L, LI - nur das erste Jahr im Tertiärbereich steht zur Verfügung / only first year tertiary available /  
seule la première année du supérieur est disponible

**Bildungsbeteiligungsraten nach Bildungsbereichen (ISCED 2-7) - Männer und Frauen 1996/97**

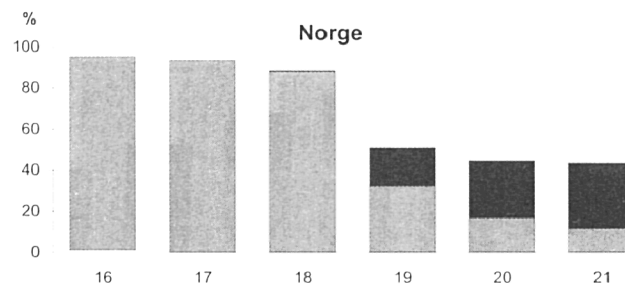
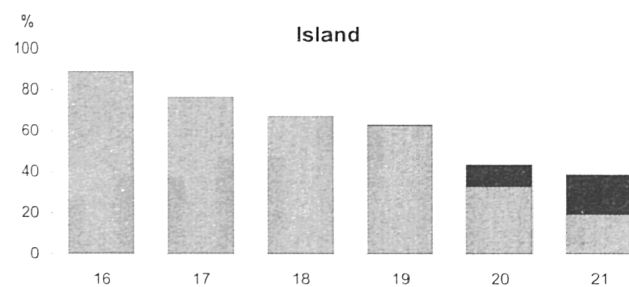
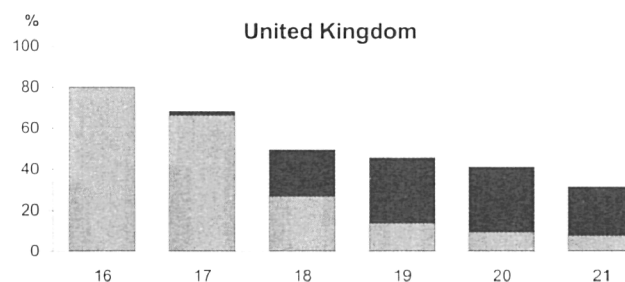
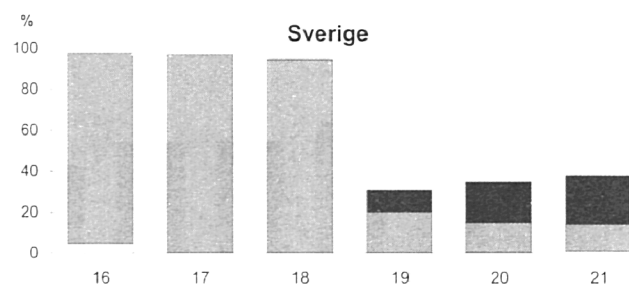
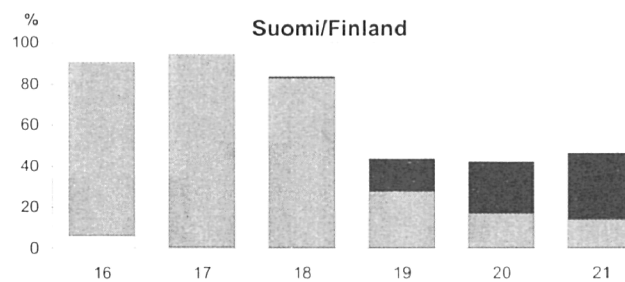
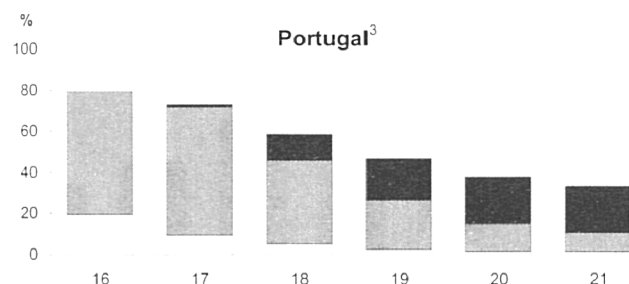
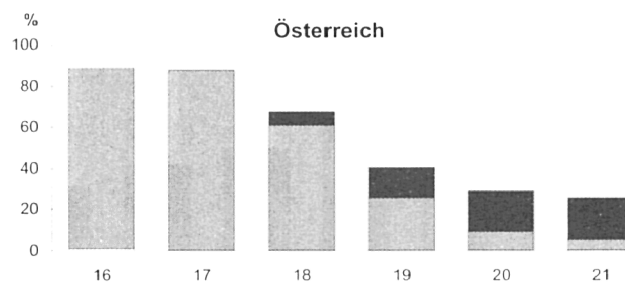
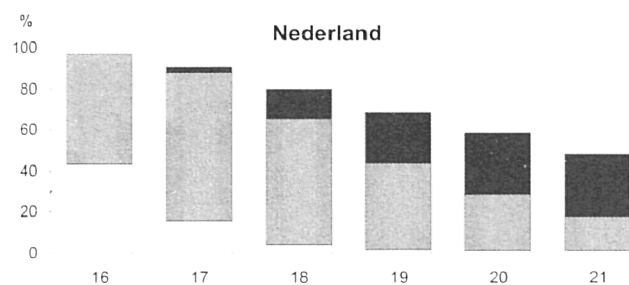
**Participation rates by level of education (ISCED 2-7) - Males and females 1996/97**





# Taux de participation par niveau d'enseignement (CITE2-7) - Garçons et filles

1996/97



ISCED 2 - Sekundarstufe I / Lower secondary education / Enseignement secondaire inférieur - CITE 2

ISCED 3 - Sekundarstufe II / Upper secondary education / Enseignement secondaire supérieur - CITE 3

ISCED 5,6,7 - Tertiärbereich / Tertiary education / Enseignement supérieur - CITE 5,6,7

LI - Keine Angaben / Data not available / Données non disponibles

<sup>(1)</sup> Keine Angaben im Tertiärbereich / Data not available for tertiary education / Données de l'enseignement supérieur non disponibles

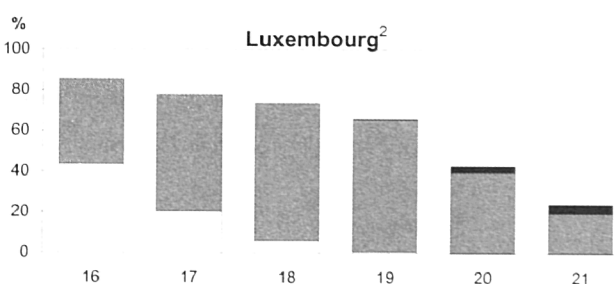
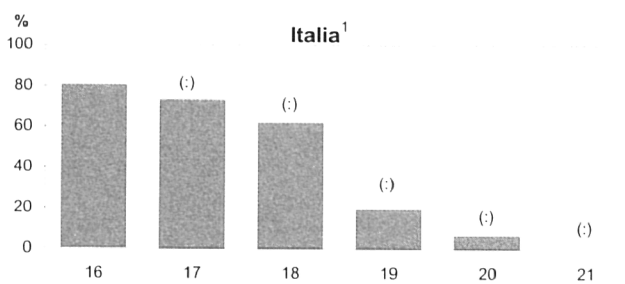
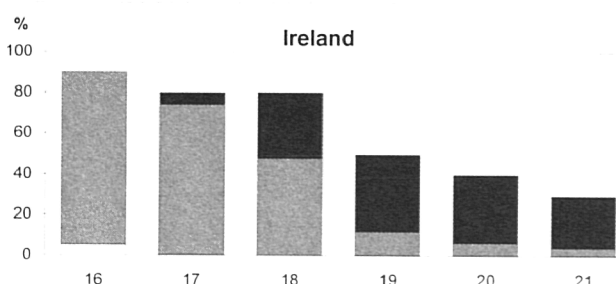
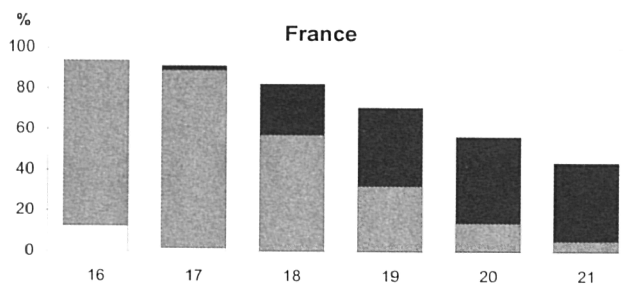
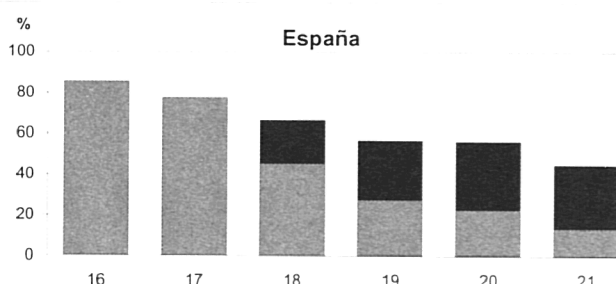
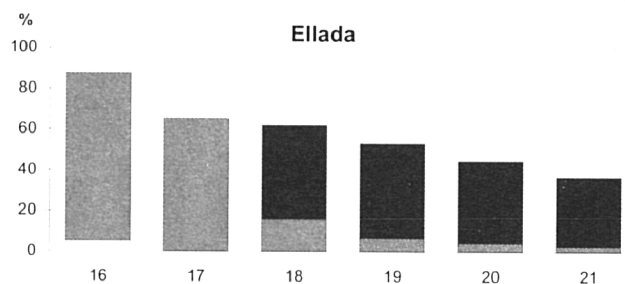
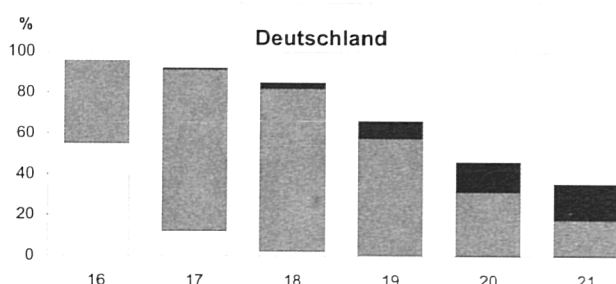
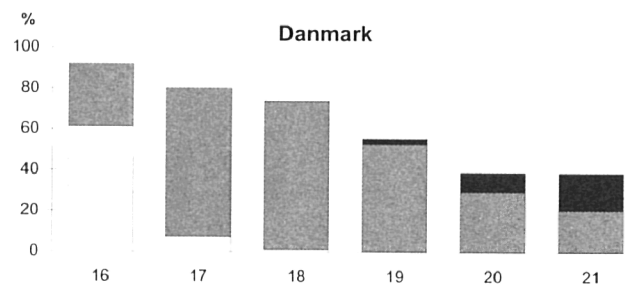
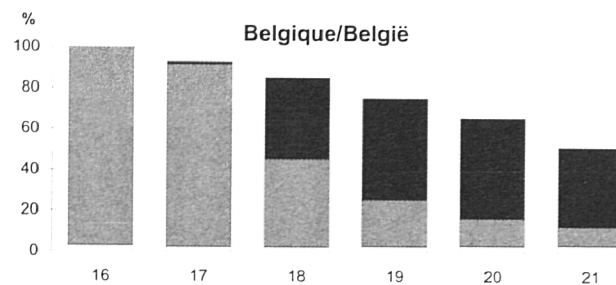
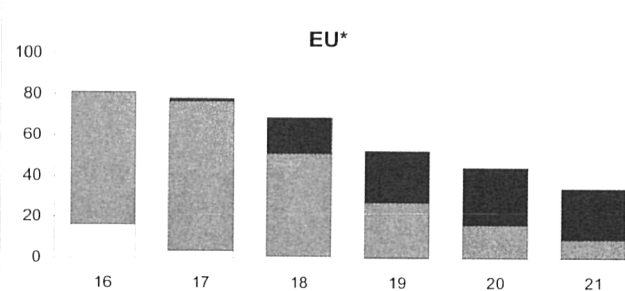
<sup>(2)</sup> Kein vollständiges universitäres System / No complete university system / Pas de système universitaire complet

<sup>(3)</sup> 1995/96



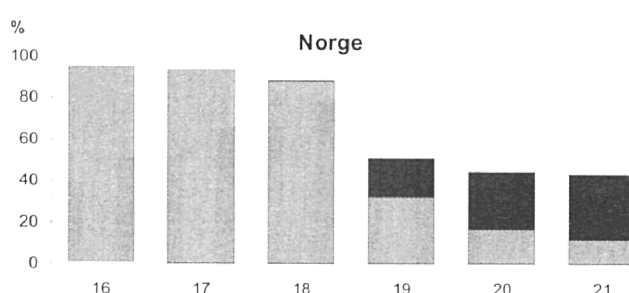
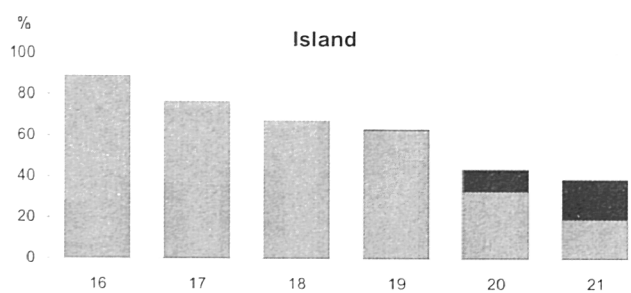
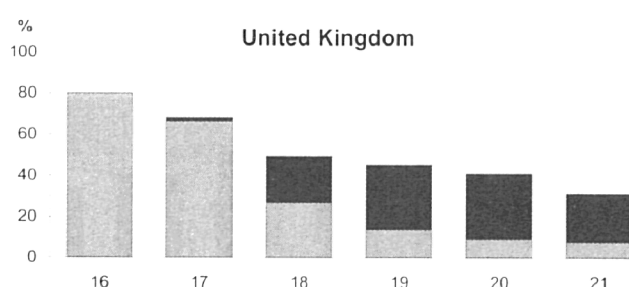
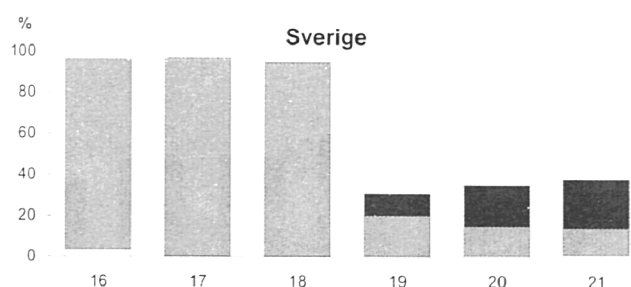
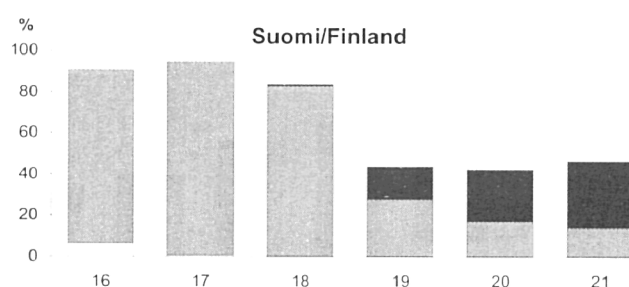
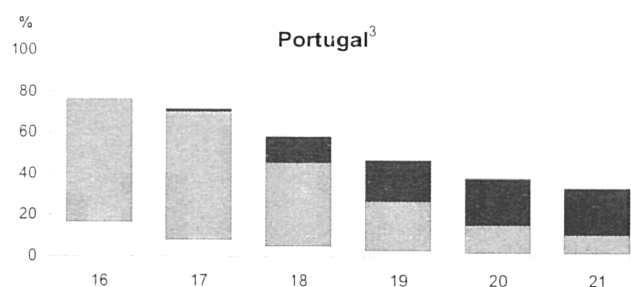
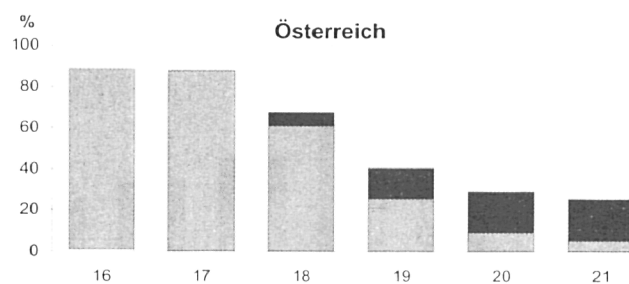
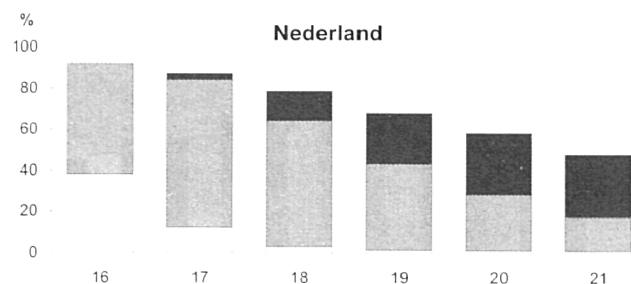
**Bildungsbeteiligungsraten nach  
Bildungsbereichen (ISCED 2-7) - Frauen  
1996/97**

**Participation rates by level of  
education (ISCED 2-7) - Females  
1996/97**



# Taux de participation par niveau d'enseignement (CITE2-7) - Filles

1996/97



ISCED 2 - Sekundarstufe I / Lower secondary education / Enseignement secondaire inférieur - CITE 2

ISCED 3 - Sekundarstufe II / Upper secondary education / Enseignement secondaire supérieur - CITE 3

ISCED 5,6,7 - Tertiärbereich / Tertiary education / Enseignement supérieur - CITE 5,6,7

LI - Keine Angaben / Data not available / Données non disponibles

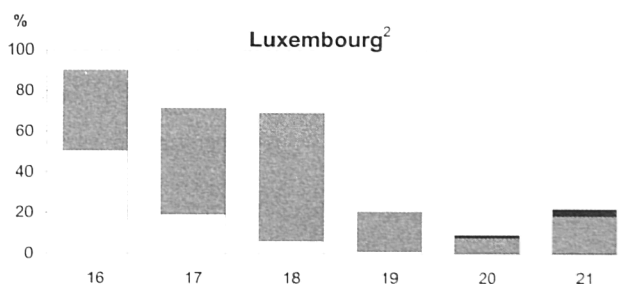
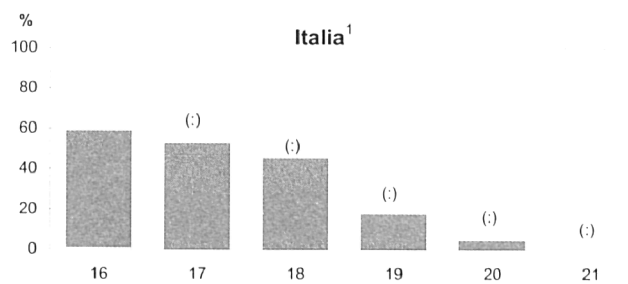
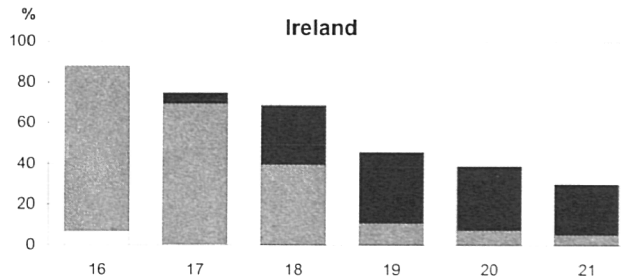
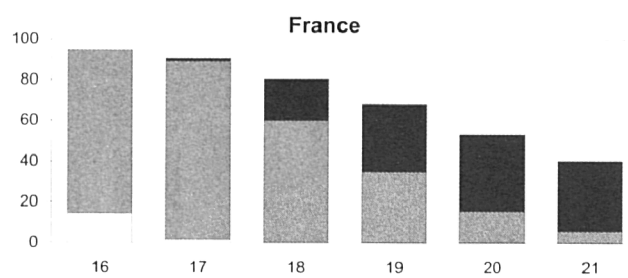
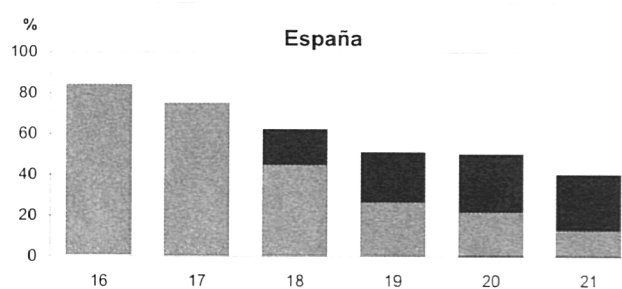
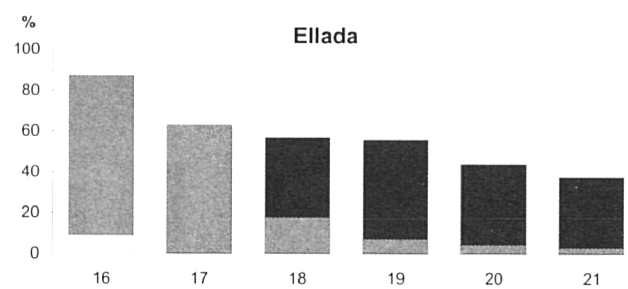
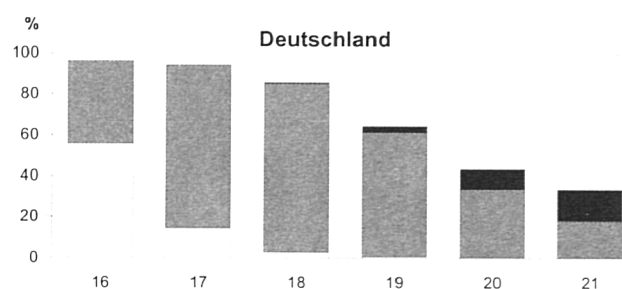
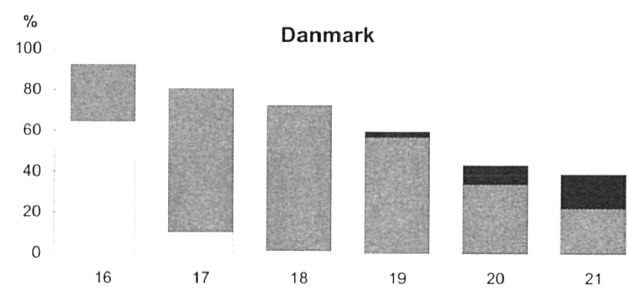
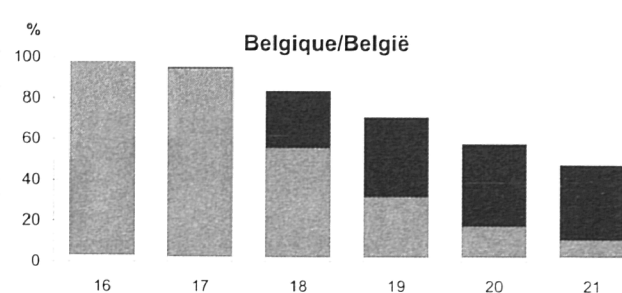
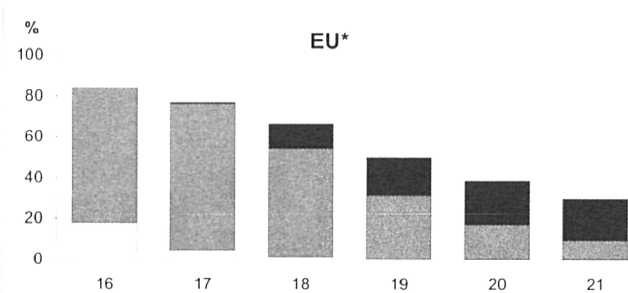
<sup>(1)</sup> Keine Angaben im Tertiärbereich / Data not available for tertiary education / Données de l'enseignement supérieur non disponibles

<sup>(2)</sup> Kein vollständiges universitäres System / No complete university system / Pas de système universitaire complet

<sup>(3)</sup> 1995/96

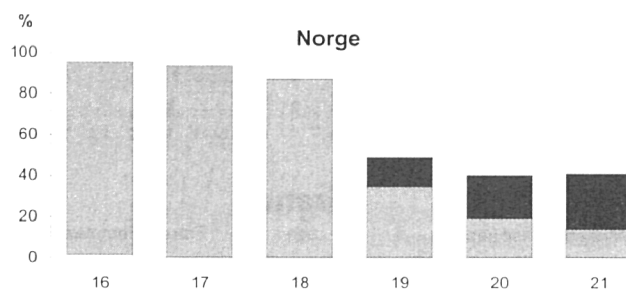
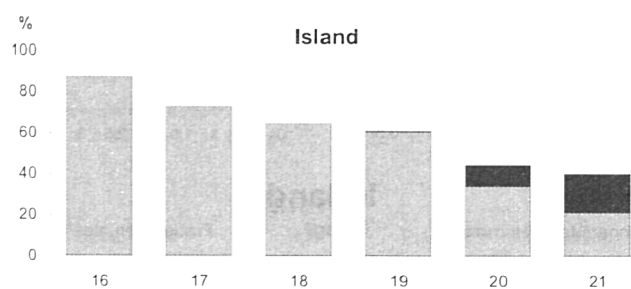
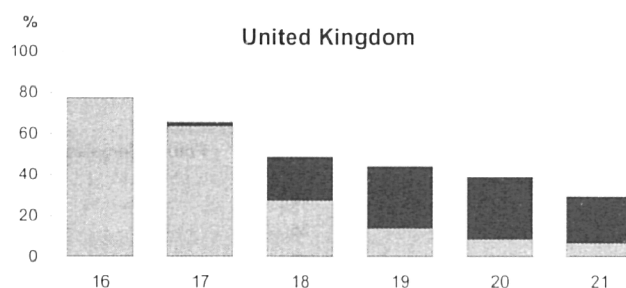
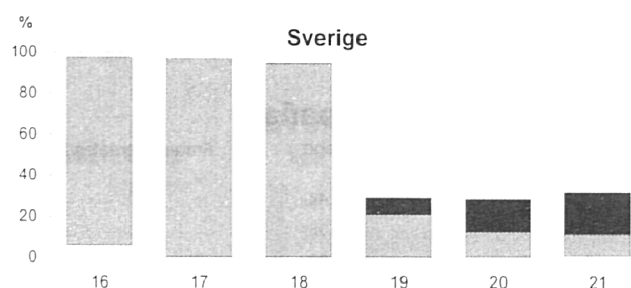
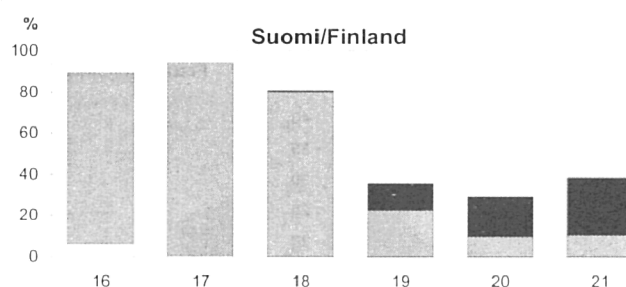
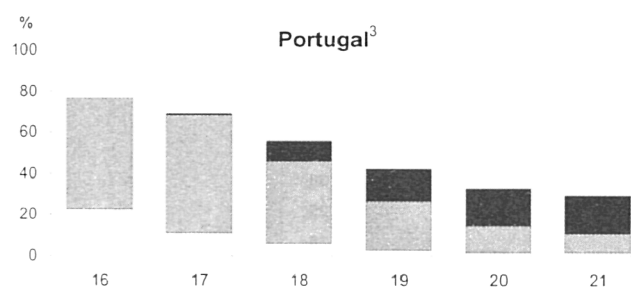
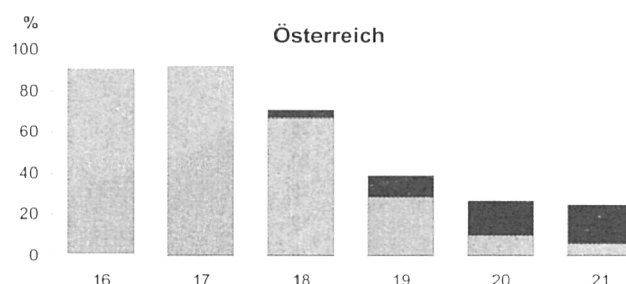
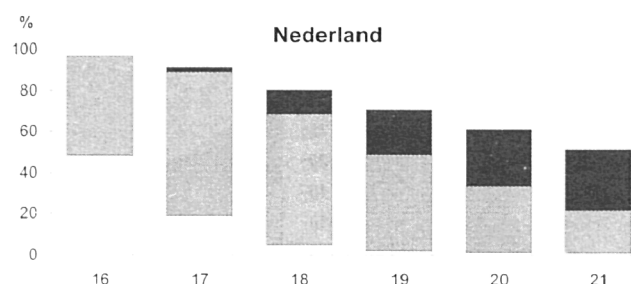
**Bildungsbeteiligungsraten nach  
Bildungsbereichen (ISCED 2-7) - Männer  
1996/97**

**Participation rates by level of  
education (ISCED 2-7) - Males  
1996/97**



# Taux de participation par niveau d'enseignement (CITE2-7) - Garçons

1996/97



ISCED 2 - Sekundarstufe I / Lower secondary education / Enseignement secondaire inférieur - CITE 2

ISCED 3 - Sekundarstufe II / Upper secondary education / Enseignement secondaire supérieur - CITE 3

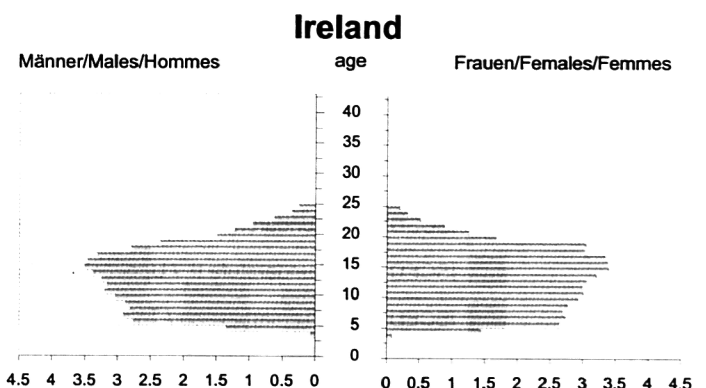
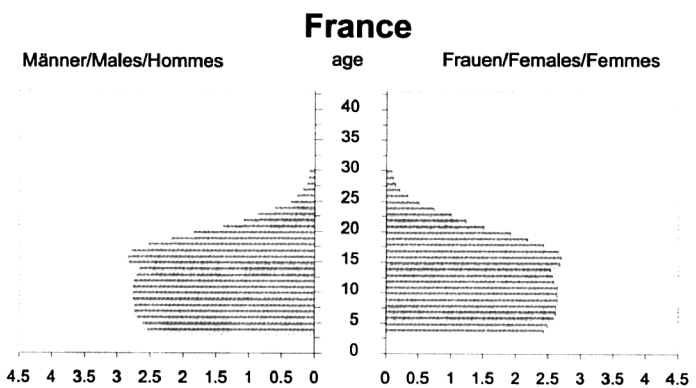
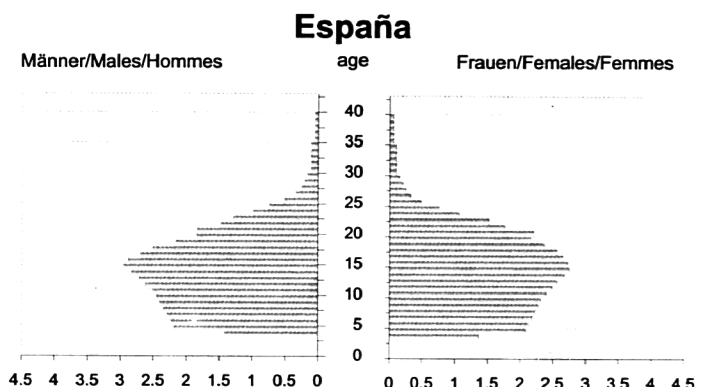
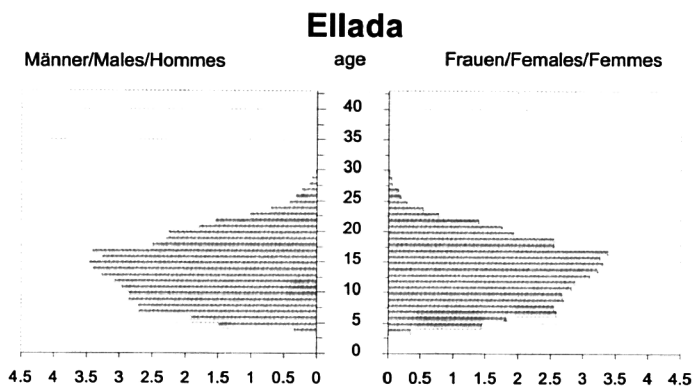
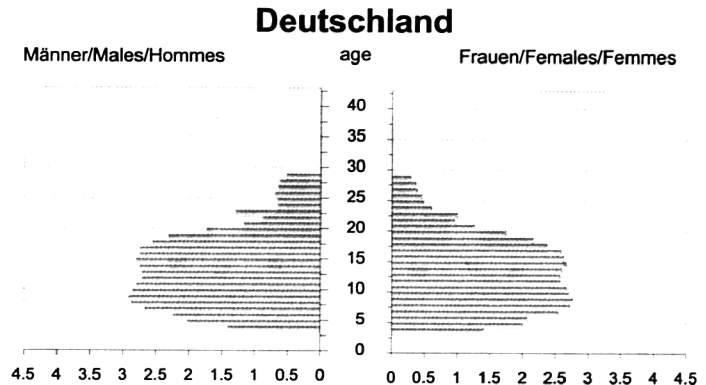
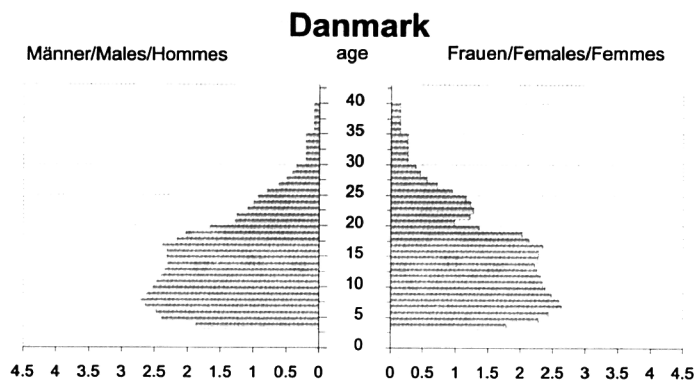
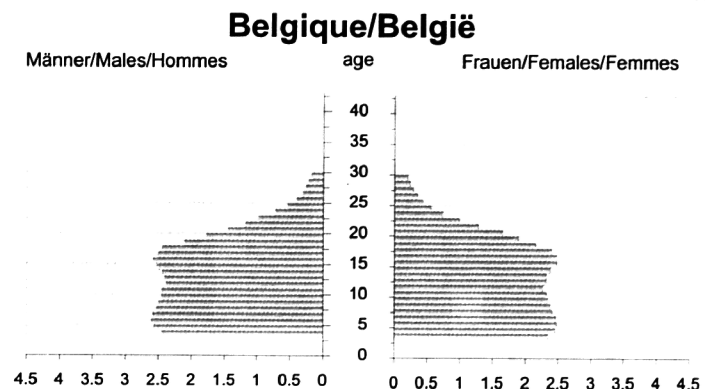
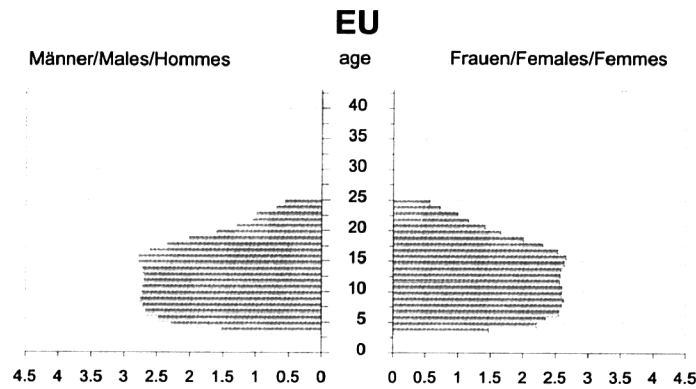
ISCED 5,6,7 - Tertiärbereich / Tertiary education / Enseignement supérieur - CITE 5,6,7

LI - Keine Angaben / Data not available / Données non disponibles

(<sup>1</sup>) Keine Angaben im Tertiärbereich / Data not available for tertiary education / Données de l'enseignement supérieur non disponibles

(<sup>2</sup>) Kein vollständiges universitäres System / No complete university system / Pas de système universitaire complet

(<sup>3</sup>) 1995/96

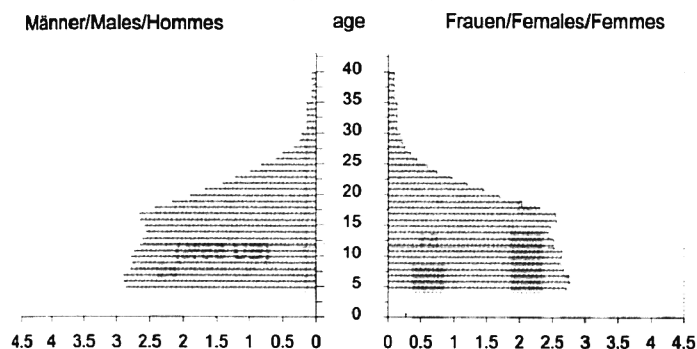
**Verteilung der Schüler und Studenten  
nach Geschlecht und Alter - ISCED 0-7  
1996/97**
**Distribution of pupils and students  
by gender and by age - ISCED 0-7  
1996/97**


Diese Alterspyramiden zeigen die Struktur der Gesamtzahl der Schüler und Studenten hinsichtlich Alter und Geschlecht auf. Die Prozentverteilung wurde unter Ausschluss der Kategorie "Alter unbekannt" errechnet.

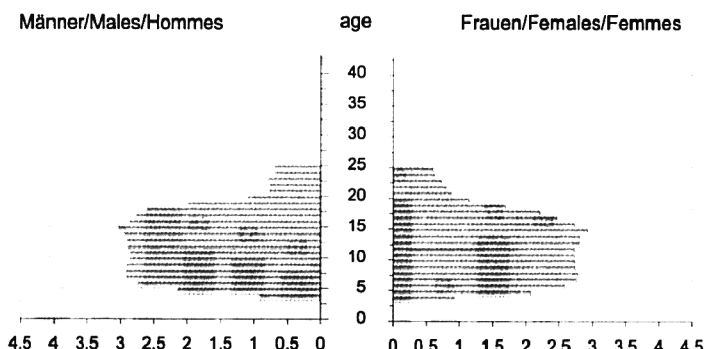
These age pyramids show the age and sex structure of the total population of all pupils and students. The percentages have been calculated after having excluded "age unknown".

# Répartition des élèves et étudiants par sexe et par âge - CITE 0-7 1996/97

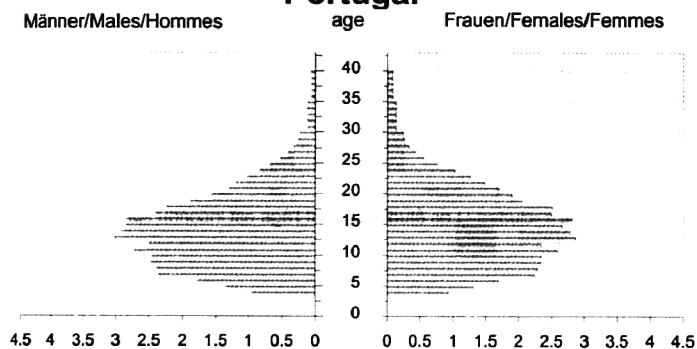
## Netherlands



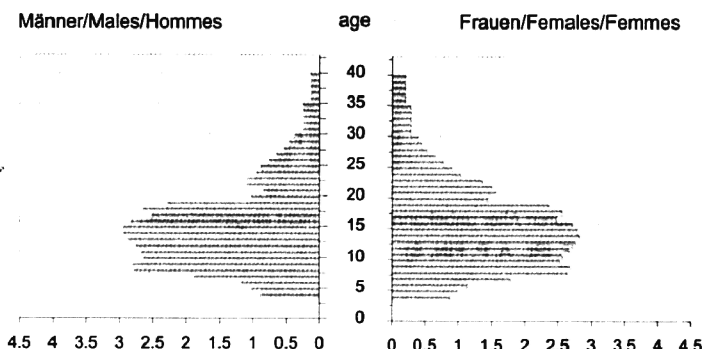
## Österreich



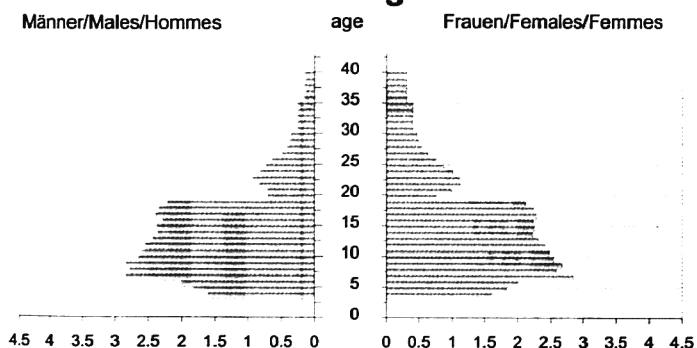
## Portugal



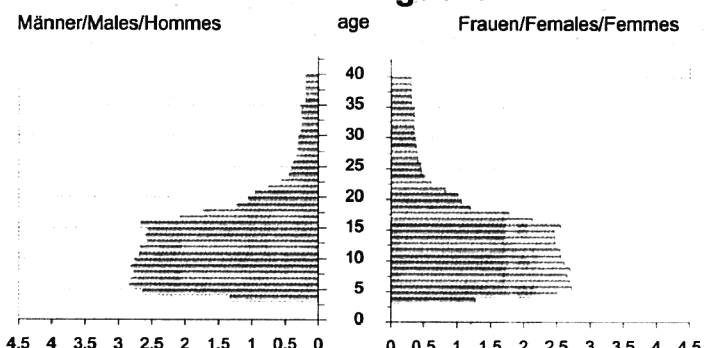
## Suomi/Finland



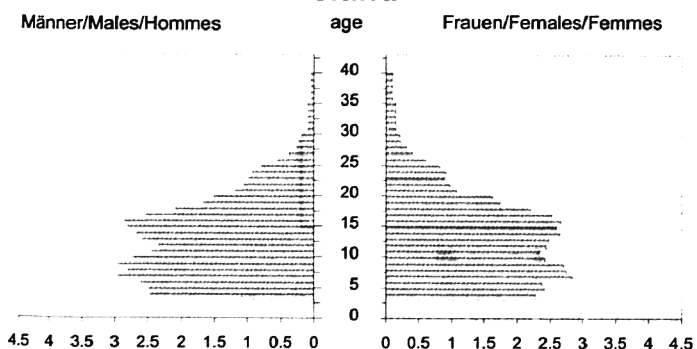
## Sverige



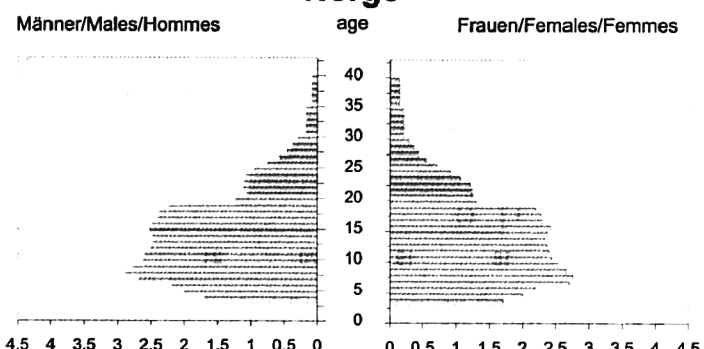
## United Kingdom



## Island



## Norge



I, L, LI - Daten nicht verfügbar / Data not available / Données non disponibles

Ces pyramides d'âge montrent la structure par âge et par sexe de l'ensemble des élèves et des étudiants. Les pourcentages ont été calculés en excluant la catégorie "age inconnu".

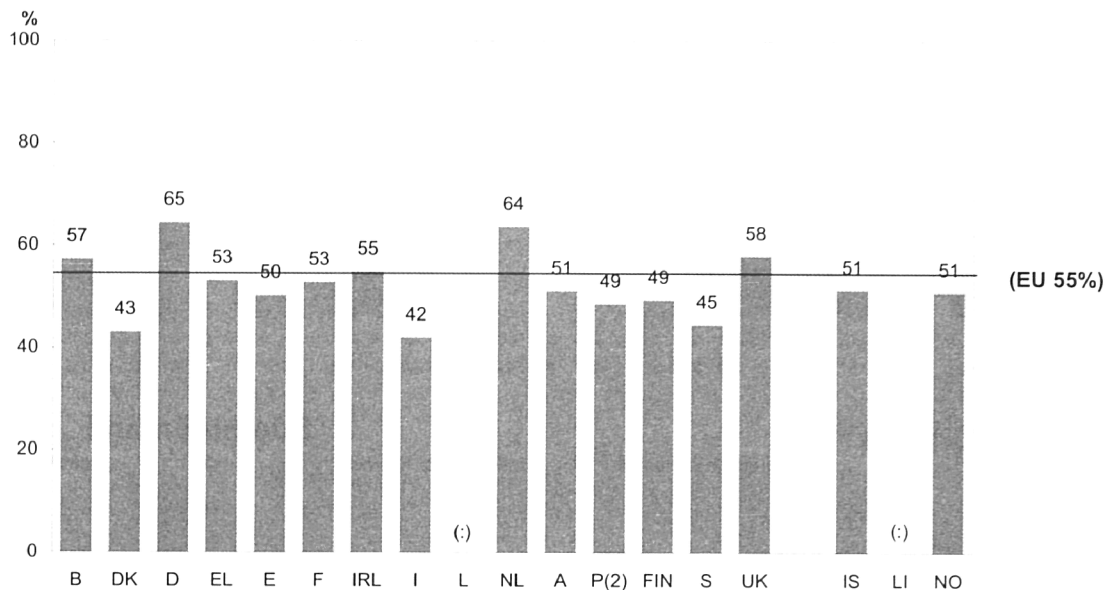
## C1-9

Anteil der schulpflichtigen Schüler und Studenten an den Schülern und Studenten insgesamt<sup>1</sup>

Enrolment in compulsory education as a proportion of total enrolment<sup>1</sup>

Elèves inscrits dans l'enseignement obligatoire en proportion du nombre total d'élèves et d'étudiants<sup>1</sup>

1996/97



(<sup>1</sup>) Studierende, deren Alter unbekannt ist sind nicht eingeschlossen / Pupils whose age is unknown are excluded / Les étudiants dont l'âge est inconnu sont exclus (B, D, E, IRL, A, P, FIN, S)

(<sup>2</sup>) 1995/96



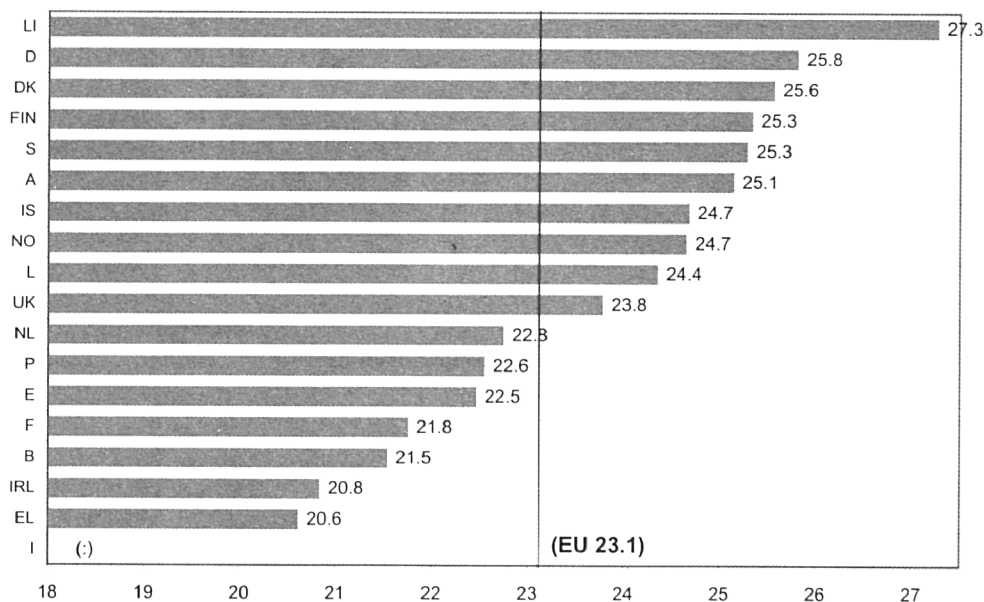
## C1-10

Mittleres Alter (Median) der Studierenden im Tertiärbereich<sup>2</sup> - ISCED 5,6,7

Median age of students in tertiary education<sup>2</sup> - ISCED 5,6,7

Age médian des étudiants dans l'enseignement supérieur<sup>2</sup> - CITE 5,6,7

1996/97



z. B. Dieser Wert bedeutet bezogen auf die griechisch Studierenden im Tertiärbereich, dass jeweils die Hälfte dieses Personenkreises jünger bzw. älter als 20,6 Jahre ist.

e.g. Of the higher education students in Greece half are younger and half are older than 20.6 years old

p. ex. En Grèce, la moitié des étudiants de l'enseignement supérieur a moins de 20,6 ans et l'autre moitié a plus de 20,6 ans

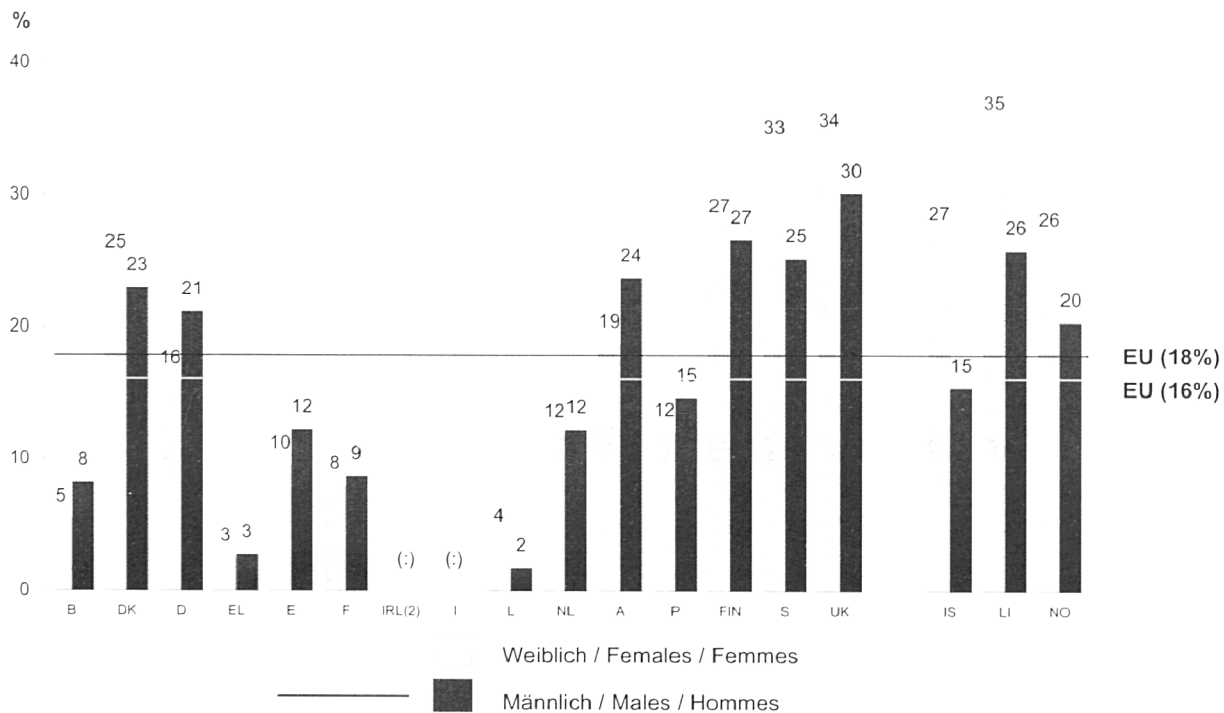
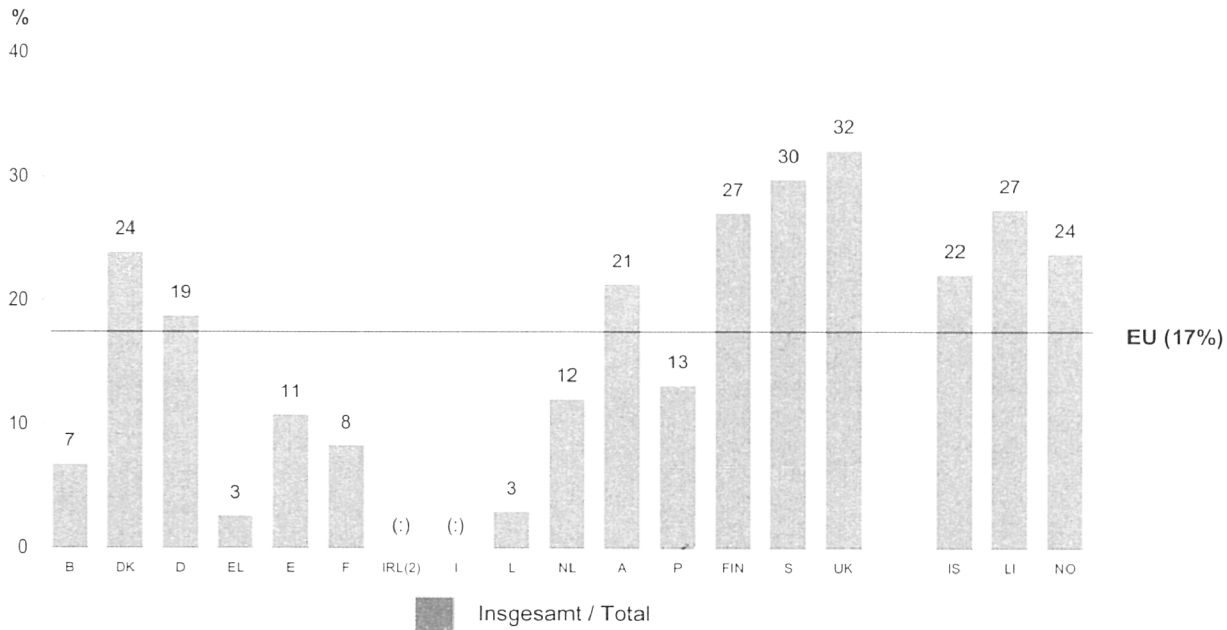
(<sup>2</sup>) Studierende, deren Alter unbekannt ist sind nicht eingeschlossen / Pupils whose age is unknown are excluded / Les étudiants dont l'âge est inconnu sont exclus (B, D, E, L, A, FIN)



Anteil der Studierenden die 30 Jahre alt oder älter sind im Tertiärbereich<sup>1</sup> - ISCED 5,6,7

Proportion of students aged 30 and over in tertiary education<sup>1</sup> - ISCED 5,6,7

Pourcentage d'étudiants âgés de 30 ans et plus dans l'enseignement supérieur<sup>1</sup> - CITE 5,6,7  
1996/97



(<sup>1</sup>) Studierende, deren Alter unbekannt ist sind nicht eingeschlossen (Dies bezieht sich auf Belgien, Deutschland, Spanien, Luxemburg, Österreich und Finnland / Students whose age is unknown are excluded (this concerns Belgium, Germany, Spain, Luxembourg, Austria and Finland) / Les étudiants dont l'âge est inconnu sont exclus (ceci concerne la Belgique, l'Allemagne, l'Espagne, le Luxembourg, l'Autriche et la Finlande)

(<sup>2</sup>) 15 % der irischen Studenten des Tertiärbereichs sind älter als 24 Jahre (Studenten deren Alter unbekannt ist sind nicht eingeschlossen / 15% of Irish tertiary students are older than 24 (students whose age is unknown being excluded) / 15% des étudiants irlandais sont âgés de plus de 24 ans (les étudiants dont l'âge est inconnu étant exclus)



**D FACHRICHTUNGEN  
FIELDS OF STUDY  
DOMAINES D'ETUDE**

**D**

**D1 Schüler und Studentenbestand  
Enrolment  
Effectifs**



**ERLÄUTERUNGEN**

**FACHRICHTUNGEN**

**D1 Schüler- und Studentenbestand**  
**D2 Absoventen**

Siehe Tabelle auf Seite 12 (englische Fassung).

Beim Vergleich zwischen den Ländern sollten die verschiedenen Organisationsformen des Tertiärbereichs in den einzelnen Ländern und insbesondere die unterschiedlichen Möglichkeiten der Erlangung einer Qualifikation berücksichtigt werden. Zum Beispiel kann die Länge von Tertiärstudien zwischen zwei und sieben Jahren schwanken. Außerdem können in manchen Ländern zwei oder sogar drei akademische Grade vor dem Doktorat verliehen werden, in anderen Ländern dagegen nur einer.

**EXPLANATORY NOTES**

**FIELDS OF STUDY**

**D1 Enrolment**  
**D2 Graduates**

See table on page 22.

In making cross-country comparisons, account should be taken of the various ways in which tertiary education is organised in the countries and, in particular, the different concepts of 'graduating' that exist. For example, the length of tertiary education programmes may vary from two to seven years. In addition, some countries may award two or even three diplomas/degrees prior to the doctorate, others only one.

**NOTES EXPLICATIVES**

**DOMAINES D'ETUDE**

**D1 Effectifs**  
**D2 Diplômés**

Voir tableau sur la page 32.

Lors de comparaisons entre pays, il faut prendre en compte la diversité d'organisation de l'enseignement supérieur dans les différents pays et, en particulier, les différents concepts existant en matière de diplôme et de sanction des études. Par exemple, les programmes de l'enseignement supérieur peuvent varier de deux à sept ans. De plus, dans certains pays, deux ou même trois diplômes sont requis avant le doctorat contre un seul dans d'autres pays.

D

(%)

		EU	B <sup>1</sup>	DK	D	EL	E	F <sup>2</sup>	IRL
<b>Männlich und weiblich</b>		<b>Males and females</b>							
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100 *</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- + Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	14 *	10	18	16	:	10	15	18
Sozialwissenschaften <sup>6</sup>	Social sciences <sup>6</sup>	25 *	25	25	25	:	25	21	25
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	7 *	10	19	6	:	8	4	3
Rechtswissenschaften	Law	9 *	5	3	5	:	16	9	2
Naturwissenschaften	Natural sciences	6 *	2	5	6	:	6	8	14
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	5 *	3	2	5	:	6	4	3
Medizin	Medical sciences	10 *	13	12	11	:	7	11	5
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>7</sup>	Engineering, Architecture <sup>7</sup>	15 *	14	11	17	:	18	12	12
Sonstige <sup>8</sup>	Others <sup>8</sup>	6 *	18	6	9	:	5	12	2
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	1 *	-	-	-	:	0	4	17
<b>Weiblich</b>		<b>Females</b>							
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100 *</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- + Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	18 *	11	22	21	:	12	21	23
Sozialwissenschaften <sup>6</sup>	Social sciences <sup>6</sup>	25 *	26	18	23	:	26	23	28
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	10 *	14	26	9	:	11	6	4
Rechtswissenschaften	Law	10 *	4	3	5	:	17	10	2
Naturwissenschaften	Natural sciences	6 *	2	3	5	:	6	7	14
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	2 *	1	1	3	:	3	2	1
Medizin	Medical sciences	13 *	18	17	15	:	9	12	6
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>7</sup>	Engineering, Architecture <sup>7</sup>	6 *	6	4	6	:	9	4	3
Sonstige <sup>8</sup>	Others <sup>8</sup>	7 *	18	5	13	:	5	13	2
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	1 *	-	-	-	:	0	2	17
<b>Männlich</b>		<b>Males</b>							
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100 *</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- + Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	9 *	9	13	11	:	8	8	12
Sozialwissenschaften <sup>6</sup>	Social sciences <sup>6</sup>	25 *	24	33	26	:	23	20	22
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	4 *	6	11	3	:	4	3	2
Rechtswissenschaften	Law	8 *	5	3	5	:	14	8	2
Naturwissenschaften	Natural sciences	7 *	3	7	7	:	6	9	14
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	7 *	5	3	8	:	9	6	4
Medizin	Medical sciences	7 *	9	5	7	:	4	9	4
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>7</sup>	Engineering, Architecture <sup>7</sup>	25 *	23	18	27	:	27	21	22
Sonstige <sup>8</sup>	Others <sup>8</sup>	5 *	17	7	6	:	4	11	3
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	2 *	-	-	-	:	0	6	16

(<sup>1</sup>) Nur Flämische Gemeinschaft

(<sup>2</sup>) 1995/96

(<sup>3</sup>) Alle Angaben unter 'Fachrichtung unbekannt' beziehen sich auf die ISCED Niveaustufe 5

(<sup>4</sup>) Die Summe entspricht nicht 100%, da manche Studierenden mehr als einmal gezählt wurden

(<sup>5</sup>) Die "maîtrise"-Studenten sind weder nach Fachrichtung noch nach Geschlecht aufgegliedert

(<sup>6</sup>) Einschließlich Betriebswirtschaftslehre, Kommunikationswissenschaften und Dokumentation

(<sup>7</sup>) Einschließlich Verkehrswesen, Handelsfächer sowie gewerblich-technische Fächer

(<sup>8</sup>) Einschließlich Agrarwissensch., Hauswirtschaftslehre sowie Fächer im Dienstleistungsbereich

(<sup>1</sup>) Flemish Community only

(<sup>2</sup>) 1995/96

(<sup>3</sup>) All data in 'Field of study unknown' refer to ISCED 5

(<sup>4</sup>) Sum is not 100% as some students are counted more than once

(<sup>5</sup>) The "maîtrise" students are not allocated by field nor sex

(<sup>6</sup>) Includes Business admin., Mass communication & documentation

(<sup>7</sup>) Includes Transport, Trade, craft and industrial programmes

(<sup>8</sup>) Includes Agriculture, Home economics and Service trades



**Etudiants par domaine d'études**  
**Enseignement supérieur - CITE 5,6,7**  
1996/97

(%)

I <sup>3,4</sup>	L <sup>5</sup>	NL	A <sup>4</sup>	P	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
											<b>Hommes et femmes</b>
.	100	100	.	100	100	100	100	100	:	100	Total
15	4	8	18	9	13	16	18	19	:	12	Lettres, Arts appliqués, Religion
25	21	40	37	34	20	21	28	21	:	25	Sciences sociales <sup>6</sup>
3	19	12	8	12	9	14	9	18	:	17	Sciences de l'éducation et form. des enseignants
17	4	6	12	7	2	5	4	6	:	4	Droit
6	2	3	7	3	5	5	7	5	:	6	Sciences naturelles
3	5	3	7	4	6	6	7	5	:	1	Mathématiques, Informatique
9	3	10	10	5	16	13	13	16	:	11	Sciences médicales
17	9	11	17	20	23	18	13	9	:	10	Sciences de l'ingénieur, Architecture <sup>7</sup>
3	-	4	6	7	5	2	1	2	:	8	Autres <sup>8</sup>
2	34	1	-	-	-	-	-	-	:	6	Domaine d'études non spécifié
											<b>Femmes</b>
100	100	100	.	100	100	100	100	100	:	100	Total
22	1	10	24	11	18	18	21	21	:	14	Lettres, Arts appliqués, Religion
24	39	41	37	35	22	23	29	20	:	23	Sciences sociales <sup>6</sup>
6	56	16	12	16	13	19	12	25	:	22	Sciences de l'éducation et form. des enseignants
18	:	7	11	7	2	4	4	4	:	4	Droit
6	:	2	6	3	5	4	7	4	:	4	Sciences naturelles
2	2	1	3	4	2	4	3	1	:	0	Mathématiques, Informatique
9	:	15	12	7	26	18	19	21	:	16	Sciences médicales
8	1	3	6	10	7	7	4	3	:	3	Sciences de l'ingénieur, Architecture <sup>7</sup>
3	-	4	5	6	5	2	1	1	:	7	Autres <sup>8</sup>
2	:	1	-	-	-	-	-	-	:	6	Domaine d'études non spécifié
											<b>Hommes</b>
100	100	100	.	100	100	100	100	100	:	100	Total
8	2	6	13	6	9	12	14	16	:	10	Lettres, Arts appliqués, Religion
26	27	39	37	31	18	20	28	23	:	27	Sciences sociales <sup>6</sup>
1	18	8	4	6	5	8	6	7	:	9	Sciences de l'éducation et form. des enseignants
16	:	6	13	6	2	5	3	8	:	5	Droit
6	:	4	8	3	5	6	8	6	:	8	Sciences naturelles
3	19	6	12	5	11	10	10	10	:	2	Mathématiques, Informatique
8	:	6	8	3	6	7	6	10	:	5	Sciences médicales
27	33	19	27	33	40	31	23	17	:	18	Sciences de l'ingénieur, Architecture <sup>7</sup>
4	-	4	6	7	4	2	1	3	:	9	Autres <sup>8</sup>
2	:	2	-	-	-	-	-	-	:	6	Domaine d'études non spécifié

<sup>(1)</sup> Seulement Communauté flamande

<sup>(2)</sup> 1995/96

<sup>(3)</sup> Les données relatives à la rubrique 'Domaine d'études non spécifié' correspondent au niveau CITE 5

<sup>(4)</sup> La somme n'est pas égale à 100 car certains étudiants sont comptés dans plus d'un domaine

<sup>(5)</sup> Les données sur les étudiants de maîtrise ne sont disponibles ni par domaine d'étude ni par sexe

<sup>(6)</sup> Administration des entreprises, Information et documentation incluses

<sup>(7)</sup> Transport, métiers de la production industrielle inclus

<sup>(8)</sup> Agriculture, Enseignement ménager et Formation pour le secteur tertiaire inclus

**Frauenanteil bei den Studierenden  
nach Fachrichtung  
Tertiärbereich - ISCED 5,6,7  
1996/97**

**Proportion of female students  
by fields of study  
Tertiary education - ISCED 5,6,7  
1996/97**

(%)

		EU	B <sup>1</sup>	DK	D	EL	E	F <sup>2</sup>	IRL
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>52 *</b>	<b>51</b>	<b>55</b>	<b>46</b>	<b>:</b>	<b>53</b>	<b>56</b>	<b>51</b>
<b>Geistes- + Kunstwissensch., Theologie</b>	<b>Humanities, Applied arts, Religion</b>	<b>67 *</b>	<b>56</b>	<b>67</b>	<b>61</b>	<b>:</b>	<b>64</b>	<b>75</b>	<b>67</b>
<b>Sozialwissenschaften<sup>4</sup></b>	<b>Social sciences<sup>4</sup></b>	<b>52 *</b>	<b>53</b>	<b>40</b>	<b>43</b>	<b>:</b>	<b>56</b>	<b>58</b>	<b>57</b>
<b>Ausbildung von Lehrkräften</b>	<b>Education science and teacher training</b>	<b>74 *</b>	<b>70</b>	<b>74</b>	<b>71</b>	<b>:</b>	<b>75</b>	<b>73</b>	<b>69</b>
<b>Rechtswissenschaften</b>	<b>Law</b>	<b>56 *</b>	<b>49</b>	<b>55</b>	<b>44</b>	<b>:</b>	<b>58</b>	<b>61</b>	<b>55</b>
<b>Naturwissenschaften</b>	<b>Natural sciences</b>	<b>47 *</b>	<b>41</b>	<b>37</b>	<b>36</b>	<b>:</b>	<b>52</b>	<b>50</b>	<b>52</b>
<b>Mathematik, Informatik</b>	<b>Mathematics, Computer science</b>	<b>27 *</b>	<b>18</b>	<b>30</b>	<b>22</b>	<b>:</b>	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>29</b>
<b>Medizin</b>	<b>Medical sciences</b>	<b>68 *</b>	<b>67</b>	<b>80</b>	<b>64</b>	<b>:</b>	<b>70</b>	<b>63</b>	<b>64</b>
<b>Ingenieurwissenschaften, Architektur<sup>5</sup></b>	<b>Engineering, Architecture<sup>5</sup></b>	<b>20 *</b>	<b>20</b>	<b>23</b>	<b>16</b>	<b>:</b>	<b>26</b>	<b>19</b>	<b>12</b>
<b>Sonstige<sup>6</sup></b>	<b>Others<sup>6</sup></b>	<b>58 *</b>	<b>53</b>	<b>47</b>	<b>65</b>	<b>:</b>	<b>62</b>	<b>61</b>	<b>46</b>

(<sup>1</sup>) Nur Flämische Gemeinschaft

(<sup>2</sup>) 1995/96

(<sup>3</sup>) Einige Studierende sind in mehreren Fächern eingeschrieben

(<sup>4</sup>) Einschließlich Betriebswirtschaftslehre, Kommunikationswissenschaften u. Dokumentation

(<sup>5</sup>) Einschließlich Verkehrswesen, Handelsfächer sowie gewerblich-technische Fächer

(<sup>6</sup>) Einschließlich Agrarwissensch., Hauswirtschaftslehre sowie Fächer im Dienstleistungsbereich

(<sup>1</sup>) Flemish Community only

(<sup>2</sup>) 1995/96

(<sup>3</sup>) Some students are counted in more than one subject

(<sup>4</sup>) Includes Business admin., Mass communication & documentation

(<sup>5</sup>) Includes Transport, Trade, craft and industrial programmes

(<sup>6</sup>) Includes Agriculture, Home economics and Service trades





**Proportion d'étudiantes  
par domaine d'études  
Enseignement supérieur - CITE 5,6,7  
1996/97**

(%)

I <sup>3</sup>	L	NL	A <sup>3</sup>	P	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
54	:	48	47	57	53	56	52	58	:	56	<b>Total</b>
78	9	60	63	71	70	65	61	65	:	63	<b>Lettres, Arts appliqués, Religion</b>
52	48	50	49	60	57	59	53	55	:	52	<b>Sciences sociales<sup>4</sup></b>
89	76	66	75	78	76	75	71	82	:	75	<b>Sciences de l'éducation et form. des enseignants</b>
58	:	50	45	64	52	53	56	43	:	52	<b>Droit</b>
53	:	32	41	60	51	50	47	47	:	40	<b>Sciences naturelles</b>
43	8	11	20	50	18	32	25	17	:	25	<b>Mathématiques, Informatique</b>
57	:	70	60	72	83	77	77	74	:	79	<b>Sciences médicales</b>
25	4	14	18	30	17	23	15	20	:	19	<b>Sciences de l'ingénieur, Architecture<sup>5</sup></b>
43	:	45	48	54	58	63	46	39	:	50	<b>Autres<sup>6</sup></b>

(<sup>1</sup>) Seulement Communauté flamande

(<sup>2</sup>) 1995/96

(<sup>3</sup>) Certains étudiants sont comptés dans plus d'un domaine

(<sup>4</sup>) Administration des entreprises, Information et documentation incluses

(<sup>5</sup>) Transport, métiers de la production industrielle inclus

(<sup>6</sup>) Agriculture, Enseignement ménager et Formation pour le secteur tertiaire inclus

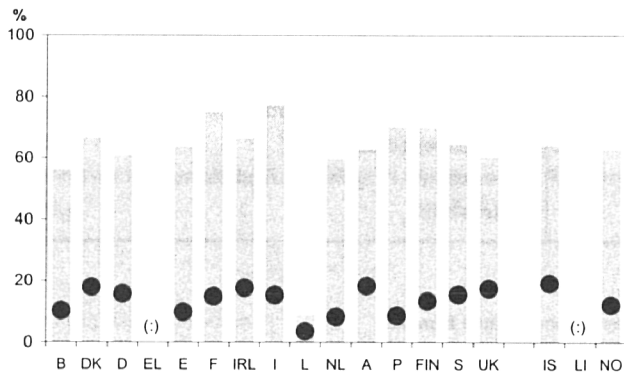
# Studierende insgesamt und Frauenanteil nach Fachrichtung im Tertiärbereich - ISCED 5,6,7

1996/97

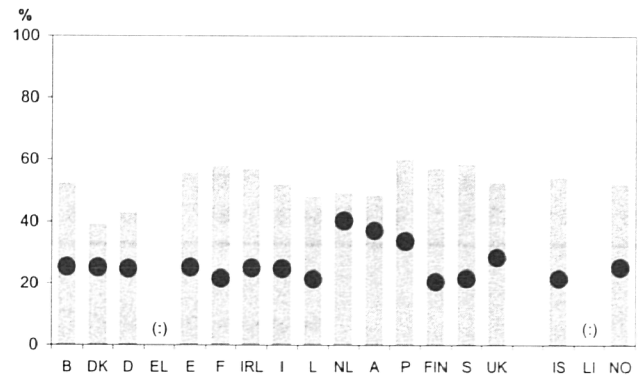
# Total students and female participation by field of study in tertiary education - ISCED 5,6,7

1996/97

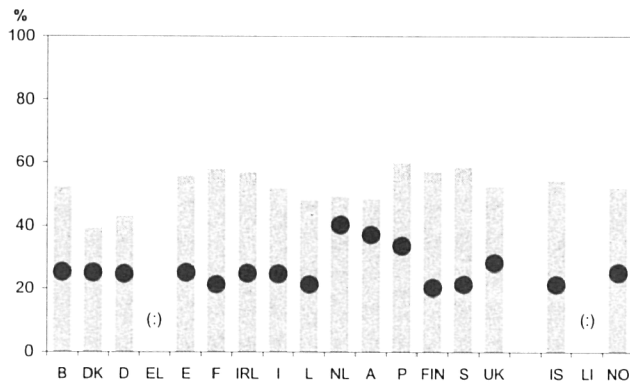
Geistes- und Kunstwissenschaften, Theologie  
Humanities, Applied Arts, Religion  
Lettres, Arts appliqués, Religion



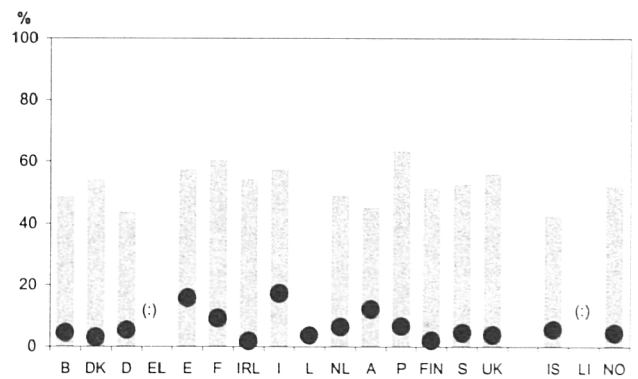
Sozialwissenschaften  
Social Science  
Sciences sociales



Ausbildung von Lehrkräften  
Education science and teacher training  
Sciences de l'éducation et formation des enseignants



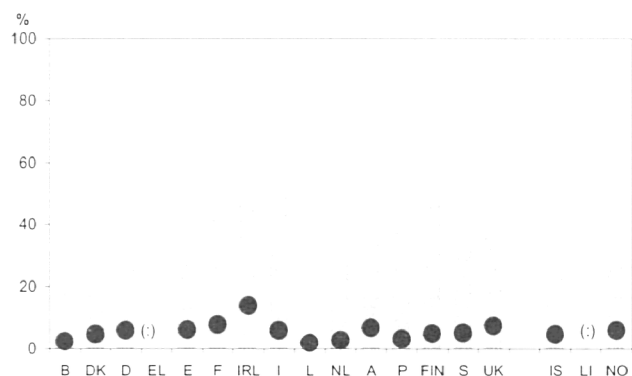
Rechtswissenschaften  
Law  
Droit



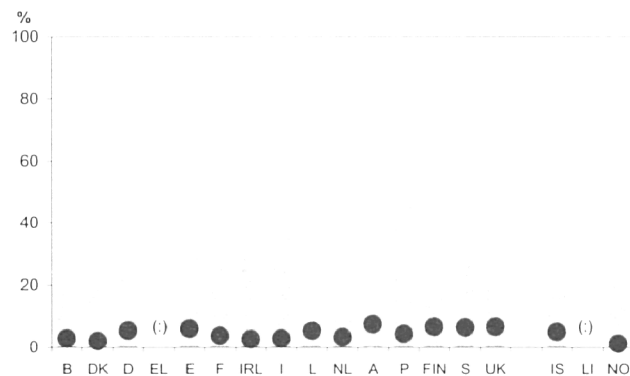
# Total d'étudiants et proportion d'étudiantes par domaine d'études dans l'enseignement supérieur - CITE 5,6,7

1996/97

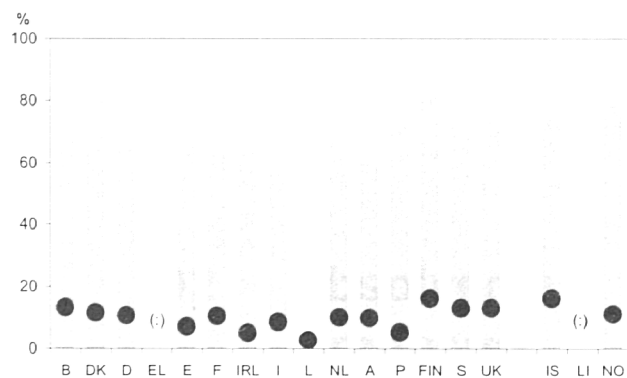
Naturwissenschaften  
Natural science  
Sciences naturelles



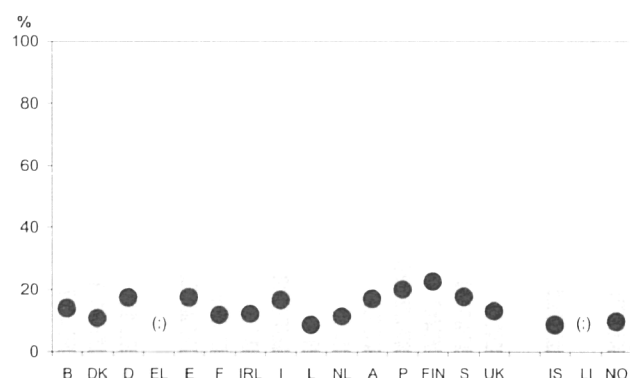
Mathematik, Informatik  
Mathematics, Computer science  
Mathématiques, Informatique



Medizin  
Medical science  
Sciences médicales



Ingenieurwissenschaften, Architektur  
Engineering, Architecture  
Sciences de l'ingénieur, Architecture



Studierende insgesamt / Total students / Total d'étudiants



Frauenanteil / Proportion of female students / Proportion d'étudiantes



**D FACHRICHTUNGEN  
FIELDS OF STUDY  
DOMAINES D'ETUDES**

**D2 Absolventen  
Graduates  
Diplômés**

**Absolventen nach Fachrichtung  
Tertiärbereich - ISCED 5,6,7**

1996/97

**Graduates by fields of study  
Tertiary education - ISCED 5,6,7**

1996/97

(%)

		EU	B <sup>1,2</sup>	DK	D <sup>2</sup>	EL	E	F	IRL <sup>3</sup>
<b>Männlich und weiblich</b>		<b>Males and females</b>							
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- und Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	12	8	10	9	:	8	13	17
Sozialwissenschaften <sup>5</sup>	Social sciences <sup>5</sup>	29	24	26	22	:	26	37	31
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	8	15	19	4	:	12	5	6
Rechtswissenschaften	Law	7	4	4	4	:	14	8	3
Naturwissenschaften	Natural sciences	7	2	2	6	:	5	8	14
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	4	2	2	4	:	4	3	5
Medizin	Medical sciences	11	12	13	16	:	10	5	4
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>6</sup>	Engineering, Architecture <sup>6</sup>	15	9	15	22	:	13	16	15
Sonstige <sup>7</sup>	Others <sup>7</sup>	6	24	9	14	:	7	5	6
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	1	-	-	-	:	-	-	-
<b>Weiblich</b>									
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- und Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	16	9	13	13	:	10	17	21
Sozialwissenschaften <sup>5</sup>	Social sciences <sup>5</sup>	30	27	18	22	:	27	42	34
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	11	19	26	6	:	16	6	8
Rechtswissenschaften	Law	7	4	4	4	:	15	9	3
Naturwissenschaften	Natural sciences	6	2	2	4	:	4	8	16
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	2	1	1	2	:	2	2	4
Medizin	Medical sciences	14	17	21	22	:	13	7	5
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>6</sup>	Engineering, Architecture <sup>6</sup>	5	6	6	6	:	6	5	4
Sonstige <sup>7</sup>	Others <sup>7</sup>	7	16	8	21	:	8	5	6
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	2	-	-	-	:	-	-	-
<b>Männlich</b>		<b>Males</b>							
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- und Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	8	6	5	5	:	7	17	13
Sozialwissenschaften <sup>5</sup>	Social sciences <sup>5</sup>	27	25	36	22	:	25	42	28
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	5	9	9	2	:	7	6	3
Rechtswissenschaften	Law	6	4	4	4	:	12	9	2
Naturwissenschaften	Natural sciences	7	2	3	7	:	5	8	11
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	6	4	2	5	:	7	2	7
Medizin	Medical sciences	7	8	4	11	:	6	7	3
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>6</sup>	Engineering, Architecture <sup>6</sup>	27	25	27	36	:	24	5	27
Sonstige <sup>7</sup>	Others <sup>7</sup>	5	16	11	8	:	6	5	5
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	1	-	-	-	:	0	-	-

<sup>(1)</sup> Nur Flämische Gemeinschaft

<sup>(2)</sup> 1995/96

<sup>(3)</sup> Einschließlich der Absolventen, die nochmals auf demselben ISCED Niveau einen Abschluß erlangten. Ohne die Absolventen der ISCED 5, die Prüfungen vor verschiedenen berufsständischen Vertretungen zwecks Erlangung von Qualifikationen auf bestimmten Fachgebieten (Rechnungswesen, Marketing, Bürotechnik) abgelegt haben

<sup>(4)</sup> Alle Angaben unter 'Fachrichtung unbekannt' beziehen sich auf ISCED 5

<sup>(5)</sup> Einschließlich Betriebswirtschaftslehre, Kommunikationswissensch. und Dokumentation

<sup>(6)</sup> Einschließlich der Absolventen des Verkehrswesens, der Handelsfächer sowie der gewerblich-technischen Fächer

<sup>(7)</sup> Einschließlich der Absolventen der Agrarwissenschaften, der Hauswirtschaftslehre sowie der Fächer im Dienstleistungsbereich

<sup>(1)</sup> Flemish Community only

<sup>(2)</sup> 1995/96

<sup>(3)</sup> Includes students who graduated a 2nd time at the same ISCED level. Excludes a number of students at ISCED 5 who received professional qualifications from various professional bodies (accountancy, marketing and secretarial)

<sup>(4)</sup> All data in 'Field of study unknown' refer to ISCED 5

<sup>(5)</sup> Includes Business admin., Mass communication, documentation

<sup>(6)</sup> Includes Transport, Trade, craft and industrial programmes

<sup>(7)</sup> Includes Agriculture, Home economics and Service trades

**Diplômés par domaine d'études  
Enseignement supérieur - CITE 5,6,7**

1996/97

(%)

I <sup>2,4</sup>	L	NL <sup>2</sup>	A	P	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
											Hommes et femmes
100	:	100	100	100	100	100	100	100	:	100	Total
14	:	8	13	11	8	6	17	17	:	21	Lettres, Arts appliqués, Religion
20	:	37	21	35	15	20	29	16	:	31	Sciences sociales <sup>5</sup>
2	:	14	17	14	10	22	11	24	:	13	Sciences de l'éducation et form. des enseignants
11	:	5	9	5	1	3	4	2	:	5	Droit
6	:	4	6	2	3	4	8	4	:	2	Sciences naturelles
3	:	3	4	3	5	4	6	3	:	1	Mathématiques, Informatique
11	:	12	11	10	28	21	10	13	:	9	Sciences médicales
13	:	12	14	13	22	18	13	14	:	8	Sciences de l'ingénieur, Architecture <sup>6</sup>
3	:	5	6	6	8	2	1	7	:	9	Autres <sup>7</sup>
17	:	-	-	-	-	-	-	-	:	1	Domaine d'études non spécifié
											Femmes
100	:	100	100	100	100	100	100	100	:	100	Total
20	:	10	15	13	10	7	20	17	:	24	Lettres, Arts appliqués, Religion
19	:	38	21	34	16	19	30	15	:	29	Sciences sociales <sup>5</sup>
4	:	19	25	19	14	30	15	34	:	18	Sciences de l'éducation et form. des enseignants
11	:	5	7	6	1	3	4	2	:	5	Droit
5	:	2	5	3	3	4	7	3	:	1	Sciences naturelles
3	:	1	2	2	2	1	3	1	:	1	Mathématiques, Informatique
11	:	17	14	12	41	27	15	17	:	13	Sciences médicales
6	:	3	5	6	6	7	4	4	:	3	Sciences de l'ingénieur, Architecture <sup>6</sup>
3	:	4	6	5	8	1	1	6	:	7	Autres <sup>7</sup>
19	:	-	-	-	-	-	-	-	:	0	Domaine d'études non spécifié
											Hommes
100	:	100	100	101	100	100	100	100	:	100	Total
5	:	6	10	8	6	6	14	17	:	19	Lettres, Arts appliqués, Religion
22	:	36	21	37	13	20	28	19	:	35	Sciences sociales <sup>5</sup>
1	:	9	8	7	6	11	7	9	:	7	Sciences de l'éducation et form. des enseignants
11	:	5	11	5	1	3	4	3	:	6	Droit
6	:	5	7	2	3	5	9	7	:	2	Sciences naturelles
3	:	5	7	4	10	7	9	6	:	2	Mathématiques, Informatique
12	:	8	7	6	9	11	5	6	:	4	Sciences médicales
21	:	21	24	24	44	34	22	27	:	14	Sciences de l'ingénieur, Architecture <sup>6</sup>
4	:	6	6	7	8	2	2	7	:	11	Autres <sup>7</sup>
14	:	-	-	-	-	-	-	-	:	1	Domaine d'études non spécifié

<sup>(1)</sup> Seulement Communauté flamande

<sup>(2)</sup> 1995/96

<sup>(3)</sup> Inclut les étudiants ayant obtenu pour la seconde fois un diplôme de même niveau. Exclut certains étudiants de niveau CITE 5 ayant reçu une qualification professionnelle de la part de différents organismes professionnels (comptabilité, marketing et secrétariat)

<sup>(4)</sup> Les données figurant dans la rubrique 'Domaine d'études non spécifié' correspondent au niveau CITE 5

<sup>(5)</sup> Inclut Administration des entreprises, Information et documentation

<sup>(6)</sup> Transport, métiers de la production industrielle inclus

<sup>(7)</sup> Agriculture, Enseignement ménager et Formation pour le secteur tertiaire inclus

**Frauenanteil an den Absolventen  
nach Fachrichtung  
Tertiärbereich - ISCED 5,6,7  
1996/97**

**Proportion of female graduates  
by fields of study  
Tertiary education - ISCED 5,6,7  
1996/97**

(%)

		EU	B <sup>1,2</sup>	DK	D <sup>2</sup>	EL	E	F	IRL <sup>3</sup>
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>54 *</b>	<b>53</b>	<b>55</b>	<b>46</b>	<b>57</b>	<b>58</b>	<b>56</b>	<b>52</b>
<b>Geistes- + Kunstwissensch., Theologie</b>	<b>Humanities, Applied arts, Religion</b>	68 *	62	75	66	:	66	74	63
<b>Sozialwissenschaften<sup>4</sup></b>	<b>Social sciences<sup>4</sup></b>	56 *	54	38	46	:	59	63	56
<b>Ausbildung von Lehrkräften</b>	<b>Education science and teacher training</b>	73 *	70	77	75	:	76	69	73
<b>Rechtswissenschaften</b>	<b>Law</b>	59 *	52	56	42	:	62	64	60
<b>Naturwissenschaften</b>	<b>Natural science</b>	47 *	42	47	32	:	52	51	59
<b>Mathematik, Informatik</b>	<b>Mathematics, Computer science</b>	30 *	23	33	28	:	33	34	36
<b>Medizin</b>	<b>Medical sciences</b>	70 *	71	87	64	:	73	72	63
<b>Ingenieurwissenschaften, Architektur<sup>5</sup></b>	<b>Engineering, Architecture<sup>5</sup></b>	18 *	26	20	12	:	24	18	12
<b>Sonstige<sup>6</sup></b>	<b>Others<sup>6</sup></b>	60 *	45	48	68	:	64	61	58

(<sup>1</sup>) Nur Flämische Gemeinschaft

(<sup>2</sup>) 1995/96

(<sup>3</sup>) Einschließlich der Absolventen, die nochmals auf demselben ISCED Niveau einen Abschluß erlangten. Ohne die Absolventen der ISCED 5, die Prüfungen vor verschiedenen berufsständischen Vertretungen zwecks Erlangung von Qualifikationen auf bestimmten Fachgebieten (Rechnungswesen, Marketing, Bürotechnik) abgelegt haben

(<sup>4</sup>) Einschließlich Betriebswirtschaftslehre, Kommunikationswissensch. und Dokumentation

(<sup>5</sup>) Einschließlich der Absolventen des Verkehrswesens, der Handelsfächer sowie der gewerblich-technischen Fächer

(<sup>6</sup>) Einschließlich der Absolventen der Agrarwissenschaften, der Hauswirtschaftslehre sowie der Fächer im Dienstleistungsbereich

(<sup>1</sup>) Flemish Community only

(<sup>2</sup>) 1995/96

(<sup>3</sup>) Includes students who graduated a second time at the same ISCED level. Excludes a number of students at ISCED 5 who received professional qualifications from various professional bodies (accountancy, marketing and secretarial)

(<sup>4</sup>) Includes Business admin., Mass communication, documentation

(<sup>5</sup>) Includes Transport, Trade, craft and industrial programmes

(<sup>6</sup>) Includes Agriculture, Home economics and Service trades





**Proportion de femmes diplômées  
par domaine d'études  
Enseignement supérieur - CITE 5,6,7  
1996/97**

(%)

I <sup>2</sup>	L	NL <sup>2</sup>	A	P	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
56	:	50	52	64	58	58	53	59	:	57	<b>Total</b>
82	:	65	62	73	72	61	61	60	:	63	<b>Lettres, Arts appliqués, Religion</b>
52	:	52	52	62	64	57	54	54	:	53	<b>Sciences sociales<sup>4</sup></b>
90	:	69	78	82	78	79	70	84	:	77	<b>Sciences de l'éducation et form. des enseignants</b>
55	:	55	41	66	49	57	57	44	:	54	<b>Droit</b>
55	:	33	42	68	54	50	47	36	:	48	<b>Sciences naturelles</b>
49	:	12	22	52	18	22	27	20	:	24	<b>Mathématiques, Informatique</b>
54	:	69	69	77	86	78	76	79	:	81	<b>Sciences médicales</b>
25	:	13	19	32	15	21	17	18	:	21	<b>Sciences de l'ingénieur, Architecture<sup>5</sup></b>
44	:	43	51	59	58	49	47	58	:	48	<b>Autres<sup>6</sup></b>

(<sup>1</sup>) Communauté flamande seulement

(<sup>2</sup>) 1995/96

(<sup>3</sup>) Inclut les étudiants ayant obtenu pour la seconde fois un diplôme de même niveau. Exclut certains étudiants de niveau CITE 5 ayant reçu une qualification professionnelle de la part de différents organismes professionnels (comptabilité, marketing et secrétariat)

(<sup>4</sup>) Inclut Administration des entreprises, Information et documentation

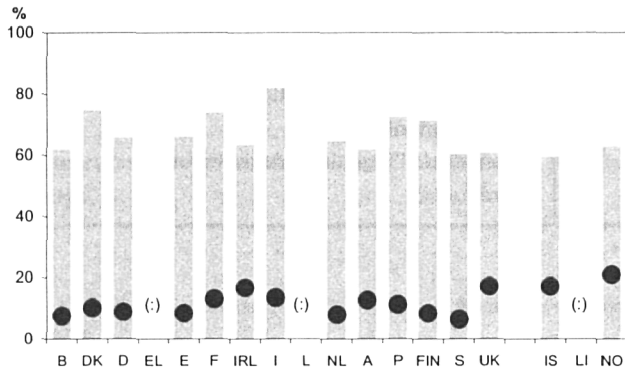
(<sup>5</sup>) Transport, métiers de la production industrielle inclus

(<sup>6</sup>) Agriculture, Enseignement ménager et Formation pour le secteur tertiaire inclus

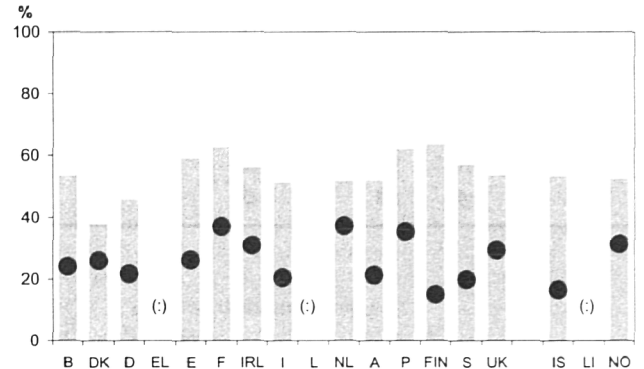
**Absolventen des Tertiärbereichs  
nach Fachrichtung - insgesamt  
und Frauenanteil - ISCED 5,6,7  
1996/97**

**Graduates of tertiary education  
by field of study - total and proportion  
of female graduates - ISCED 5,6,7  
1996/97**

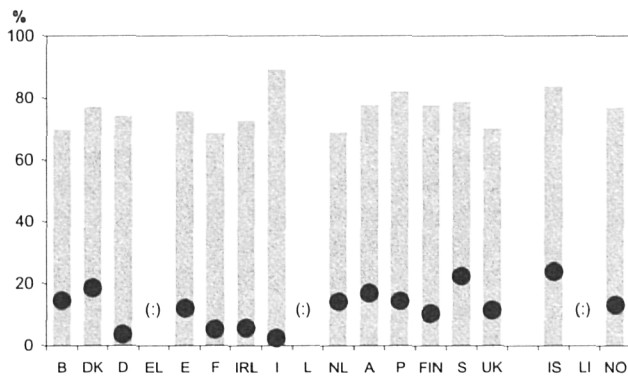
Geistes-und Kunstwissenschaften, Theologie  
Humanities, Applied Arts, Religion  
Lettres, Arts appliqués, Religion



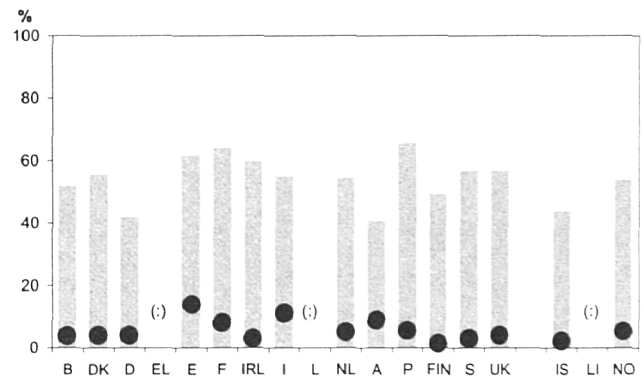
Sozialwissenschaften  
Social Science  
Sciences sociales



Ausbildung von Lehrkräften  
Education science and teacher training  
Sciences de l'éducation et formation des enseignants



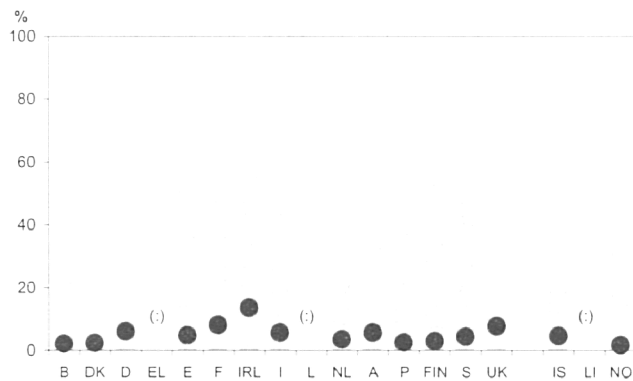
Rechtswissenschaften  
Law  
Droit



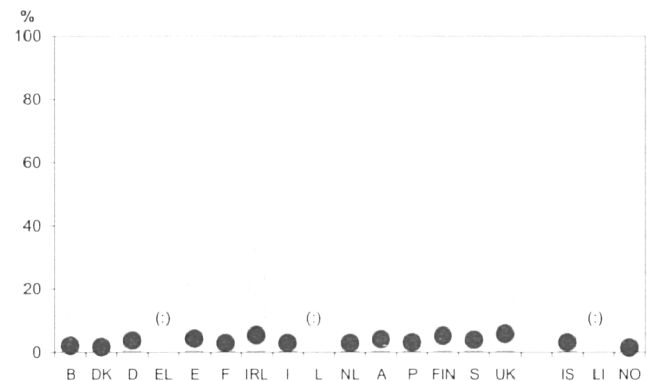
# Diplômes de l'enseignement supérieur par domaine d'études - total et proportion de femmes - ISCED 5,6,7

1996/97

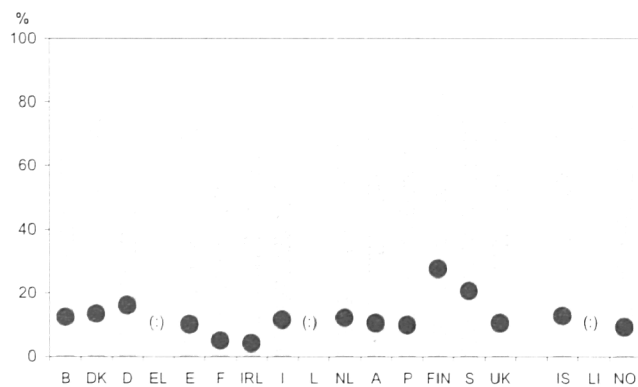
Naturwissenschaften  
Natural science  
Sciences naturelles



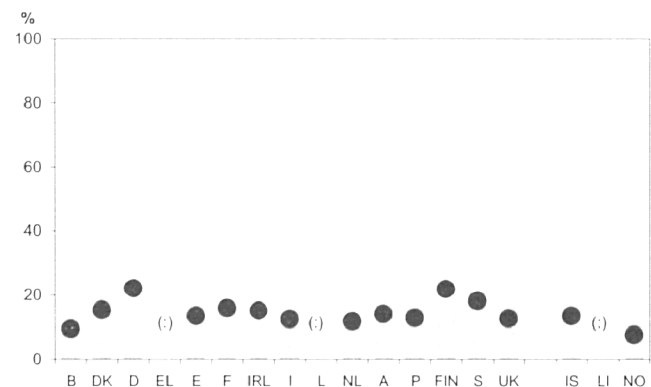
Mathematik, Informatik  
Mathematics, Computer science  
Mathématiques, Informatique



Medizin  
Medical science  
Sciences médicales



Ingenieurwissenschaften, Architektur  
Engineering, Architecture  
Sciences de l'ingénieur, Architecture



Studierende insgesamt / Total students / Total d'étudiants



Frauenanteil / Proportion of female students / Proportion d'étudiantes



**E    AUSLÄNDISCHE STUDIERENDE  
NON-NATIONAL STUDENTS  
ETUDIANTS NON-NATIONAUX**

## ERLÄUTERUNGEN

### AUSLÄNDISCHE STUDIERENDE

In Irland und im Vereinigten Königreich wird bei der Staatsangehörigkeit vom ständigen Wohnsitz aus-gegangen, während für die anderen Mitgliedstaaten, für Island und Norwegen, der Paß der Studenten maßgebend ist.

Die vorgelegten Daten geben keine genaue Auskunft über die Mobilität der Studierenden. Einerseits wurde die Zahl der Studierenden, die in einem anderen EU-Mitgliedsland immatrikuliert sind als in ihrem eigenen, teilweise zu niedrig angesetzt, weil in einigen Ländern für bestimmte Studiengänge im Tertiärbereich keine Möglichkeit besteht, die Staatsangehörigkeit der Studierenden zu ermitteln; dies betrifft z. B. die ISCED Niveaustufe 5 in Frankreich. Andererseits können die Daten eine Überbewertung der Mobilität der Studierenden beinhalten, da in ihnen auch die Kinder von Migranten enthalten sind.

## EXPLANATORY NOTES

### NON-NATIONALS

In Ireland and the UK, students are considered to be non-nationals if they have permanent residence in another country, while for the other Member States, for Island and Norway, non-national students are those holding passports from another country.

The data presented do not provide a precise measure of student mobility. On the one hand, the number of students enrolled in an EU Member State other than their own, is underestimated, partly because, in some countries, it is not possible to identify the citizenship of students in certain types of higher education, e.g., ISCED 5 in France. On the other hand, the data may overstate the degree of student mobility, as children of migrants are included.

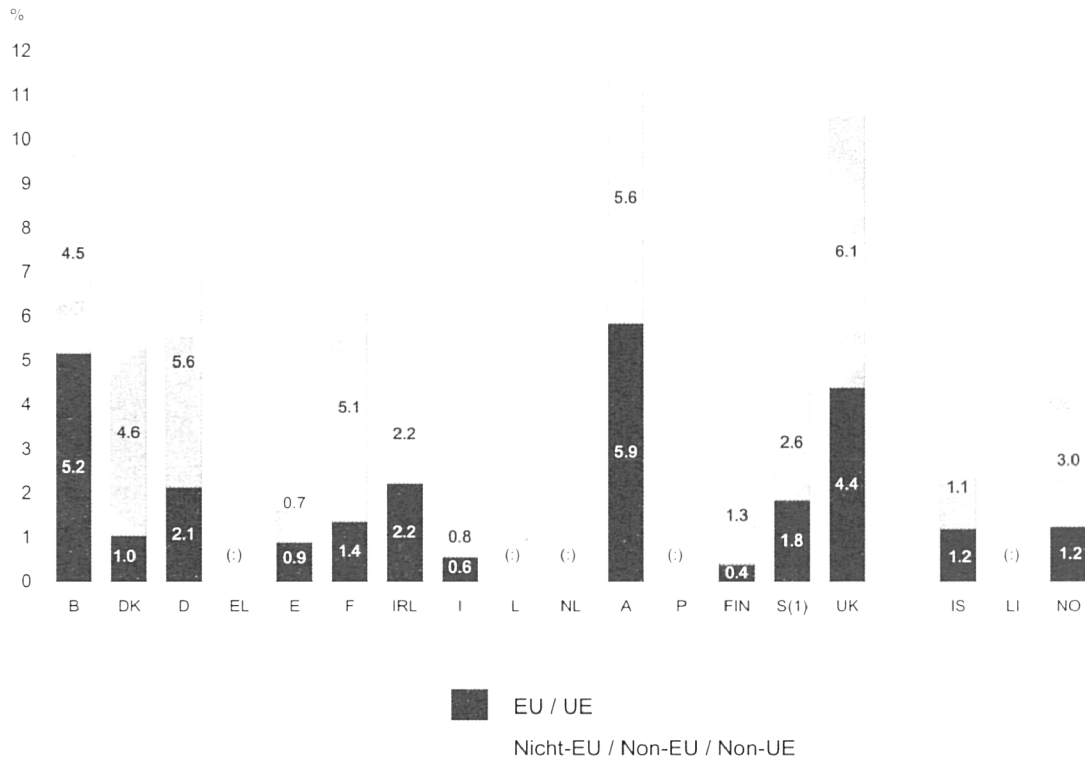
## NOTES EXPLICATIVES

### NON-NATIONAUX

En Irlande et au Royaume-Uni, les étudiants sont considérés non-nationaux si leur résidence permanente se situe dans un autre pays; alors que pour les autres Etats Membres, en Islande et en Norvège, c'est la possession d'un passeport d'un autre pays qui est déterminante.

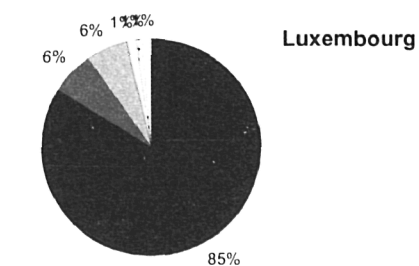
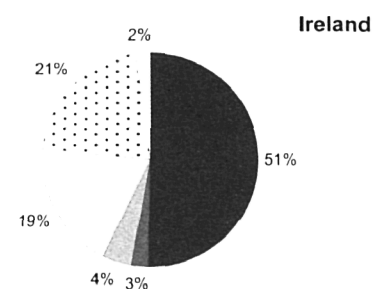
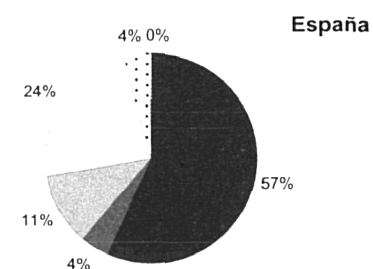
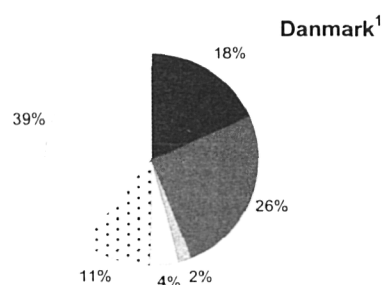
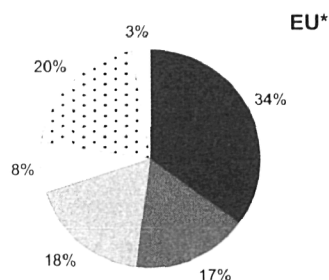
Les données présentées ne donnent pas une mesure précise de la mobilité des étudiants. D'une part, le nombre d'étudiants inscrits dans un autre Etat membre de l'UE est sous-estimé du fait que dans certains pays, il n'est pas possible de connaître la nationalité des étudiants de certains types d'enseignement supérieur, par exemple CITE 5 en France. D'autre part, risque d'être le degré de mobilité des étudiants surestimés car les données englobent les enfants des immigrés.

Ausländeranteil mit EU/Nicht-EU Staatsangehörigkeit an den Studierenden im Tertiärbereich - ISCED 5,6,7  
 EU/Non-EU citizens as a percentage of total student population in tertiary education - ISCED 5,6,7  
 Citoyens EU/non-UE en pourcentage du total des étudiants de l'enseignement supérieur - CITE 5,6,7  
 1996/97

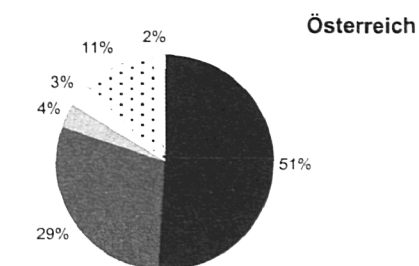
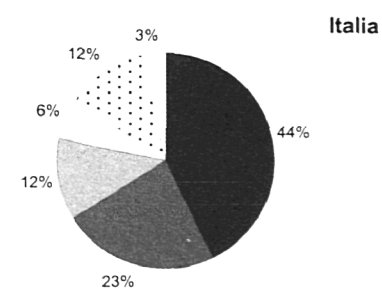
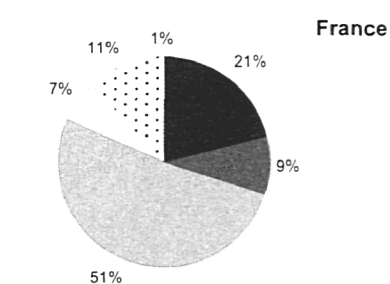
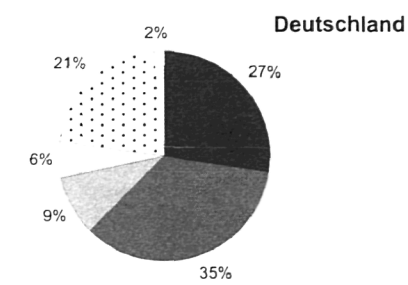
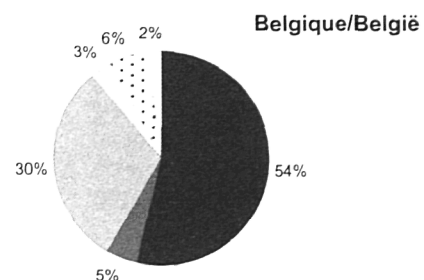


(<sup>1</sup>) Studierende, die über 64 Jahre alt und einige die eine nordische Nationalität haben, sind nicht eingeschlossen / Students of ages over 64 and some students of Nordic citizenship are not included / Les étudiants de plus de 64 ans et certains étudiants de nationalité nordique sont exclus

**Ausländische Studierende im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Nationalität**  
1996/97

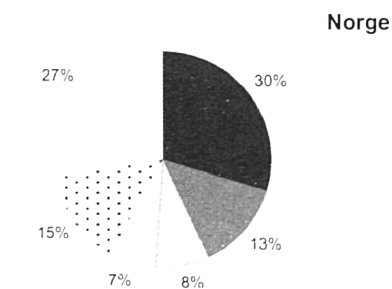
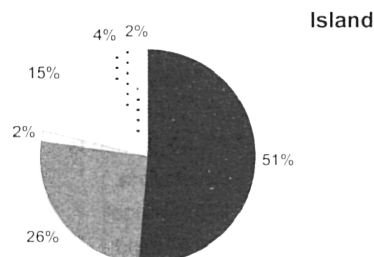
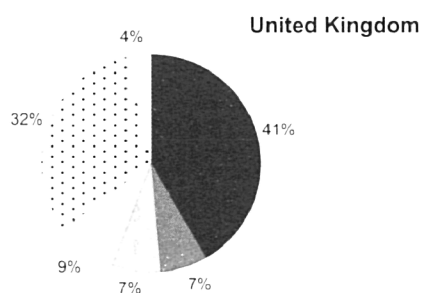
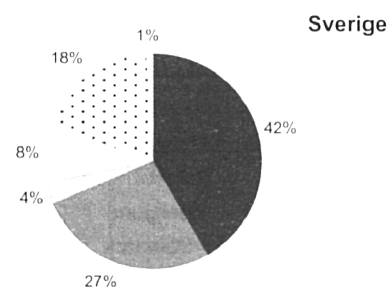
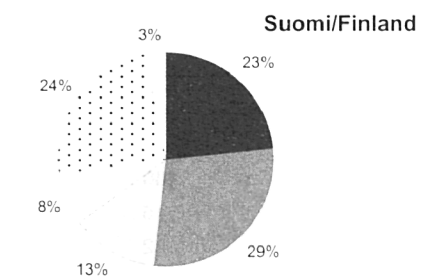


**Non-national students in tertiary education (ISCED 5,6,7) by citizenship**  
1996/97





# **Etudiants non-nationaux dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) par nationalité 1995/96**



■ EU

■ Sonstiges Europa / rest of Europe / reste de l'Europe

■ Afrika / Africa / Afrique

■ Nord- und Südamerika / North and South America / Amérique du nord et du sud

■ Asien-Ozeanien / Asia-Oceania / Asie-Océanie

■ Unbekannt und staatenlos / Unknown and stateless / Inconnus et apatrides

EL, L, LI - keine Angaben / data not available / données non disponibles

(<sup>1</sup>) Etwa die Hälfte der Studierenden in 'unbekannt und staatenlos' haben eine nordische Nationalität / Approximately half of the students in "unknown and stateless" are of nordic citizenship / Environ la moitié des étudiants dans "inconnus et apatrides" sont de nationalité nordique

**Ausländische Studierende aus der EU nach Nationalität**  
**Tertiärbereich - ISCED 5,6,7**  
**1996/97**

**Non-national EU students by citizenship**  
**Tertiary education - ISCED 5,6,7**  
**1996/97**

(%)

		EU	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I
<b>Männlich und weiblich</b>		<b>Males and females</b>								
<b>Staatsangehörige von:</b>	<b>Citizens of:</b>									
<b>EU</b>	<b>EU</b>	<b>100 *</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Belgien	Belgium	3 *	.	1	2	:	5	6	2	1
Dänemark	Denmark	2 *	0	.	2	:	2	1	1	0
Deutschland	Germany	13 *	4	30	.	:	20	19	13	10
Griechenland	Greece	18 *	5	1	19	:	1	10	1	76
Spanien	Spain	7 *	8	3	11	:	.	12	6	2
Frankreich	France	13 *	28	5	14	:	22	.	10	5
Irland	Ireland	7 *	0	2	1	:	2	2	.	0
Italien	Italy	12 *	24	4	14	:	17	13	3	.
Luxemburg	Luxembourg	2 *	9	0	3	:	0	4	1	0
Niederlande	Netherlands	4 *	16	5	5	:	5	2	1	1
Österreich	Austria	4 *	0	2	15	:	3	1	1	1
Portugal	Portugal	4 *	3	1	3	:	5	14	0	0
Finnland	Finland	3 *	0	5	2	:	1	1	2	1
Schweden	Sweden	2 *	0	20	2	:	2	3	2	1
Vereinigtes Königreich	United Kingdom	5 *	2	21	7	:	15	12	56	2

**Etudiants non-nationaux de l'UE par nationalité**  
**Enseignement supérieur - CITE 5,6,7**  
**1996/97**

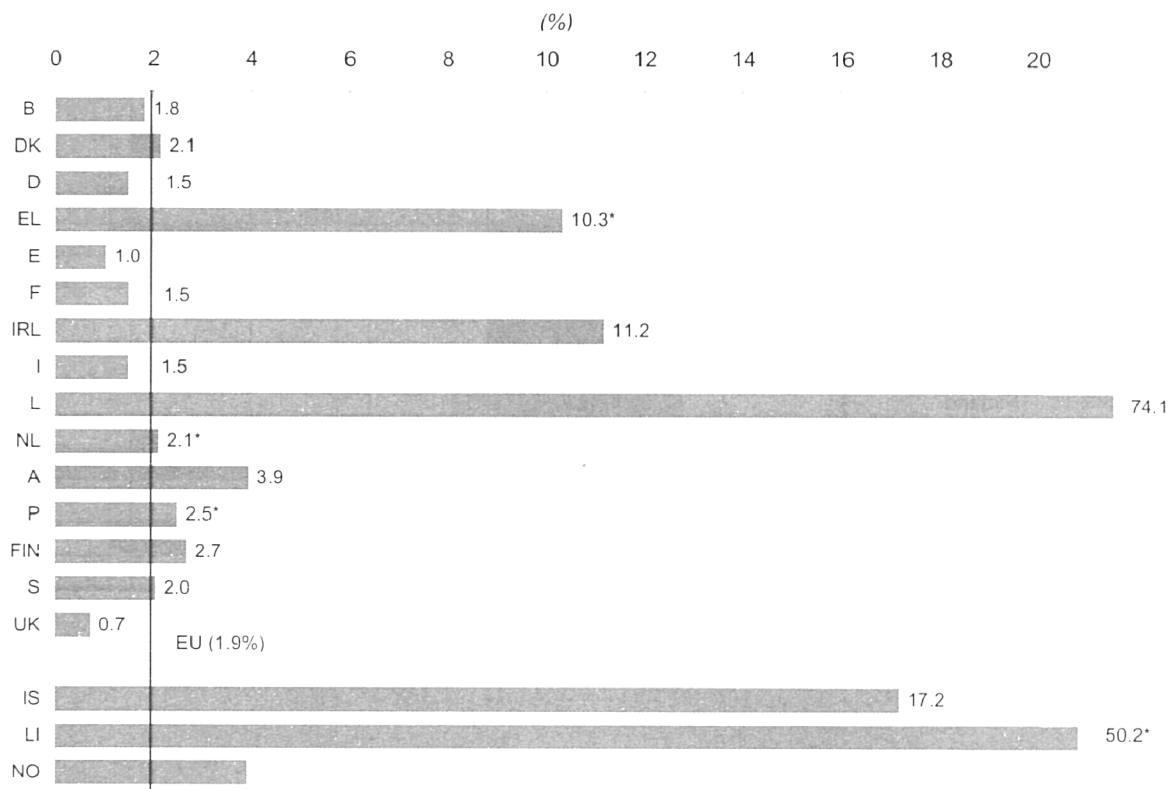
(%)

L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
										Hommes et femmes
										<b>Citoyens de:</b>
<b>100</b>	:	<b>100</b>	:	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	:	<b>100</b>	<b>EU-15</b>
14	:	1	:	1	0	2	-	:	1	Belgique
-	:	0	:	4	13	2	40	:	27	Danemark
4	:	38	:	22	12	15	14	:	12	Allemagne
1	:	3	:	2	3	25	-	:	1	Grèce
1	:	2	:	3	2	8	3	:	2	Espagne
52	:	3	:	7	4	14	4	:	3	France
0	:	0	:	2	1	18	1	:	1	Irlande
9	:	45	:	5	3	6	1	:	1	Italie
.	:	2	:	-	-	1	-	:	0	Luxembourg
0	:	1	:	3	3	3	2	:	5	Pays Bas
0	:	.	:	2	2	1	1	:	1	Autriche
18	:	0	:	2	1	2	-	:	1	Portugal
0	:	1	:	.	46	2	12	:	6	Finlande
-	:	2	:	35	.	3	15	:	23	Suède
1	:	2	:	12	9	.	7	:	17	Royaume Uni



**Anteil der im EU-Ausland Studierenden im Tertiärbereich - ISCED 5,6,7<sup>1</sup>**
**Share of students in tertiary education enrolled in other EU-countries - ISCED 5,6,7<sup>1</sup>**
**Pourcentage d'étudiants de l'enseignement supérieur inscrits dans d'autres pays de l'UE - CITE 5,6,7<sup>1</sup>**

1996/97



z. B. 1.8% der belgischen Studierenden in der EU studierten außerhalb Belgien

e.g. 1.8% of Belgian students in the EU were studying outside Belgium

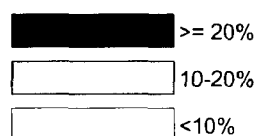
p. ex. 1.8% des étudiants belges dans l'UE étudiaient hors de la Belgique

(<sup>1</sup>) Die Angaben für die einzelnen Mitgliedstaaten sind stets etwas zu niedrig, da bestimmte Länder (EL, L) nicht in der Lage sind, alle bei ihnen studierenden Ausländer zu berücksichtigen / Data for each Member State are slightly underestimated as some countries (EL, L) are unable to provide complete coverage of all non-national students studying in their country / Les données pour chaque Etat membre sont légèrement sous-estimées car certains pays (EL, L) ne sont pas en mesure de fournir le pays d'origine pour tous les étudiants non-nationaux

Im EU-Ausland Studierende des Tertiärbereichs (ISCED 5,6,7) nach Studienland  
1996/97

Students in tertiary education (ISCED 5,6,7)  
enrolled in other EU countries by country of study  
1996/97

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I
<b>Staatsangehörige von:</b>	<b>Citizens of:</b>								
Belgien	Belgium	.			:				
Dänemark	Denmark		.		:				
Deutschland	Germany			.	:				
Griechenland	Greece				.				
Spanien	Spain				:	.			
Frankreich	France				:		.		
Irland	Ireland				:			.	
Italien	Italy				:				.
Luxemburg	Luxembourg				:				
Niederlande	Netherlands				:				
Österreich	Austria				:				
Portugal	Portugal				:				
Finnland	Finland				:				
Schweden	Sweden				:				
Vereinigtes Königreich	United Kingdom				:				
Island	Iceland				:				
Liechtenstein	Liechtenstein								
Norwegen	Norway				:				



Etudiants de l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7)  
inscrits dans d'autres pays, par pays d'étude  
1996/97

L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
										Citoyens de:
	:		:					:		Belgique
	:		:					:		Danemark
	:		:					:		Allemagne
	:		:					:		Grèce
	:		:					:		Espagne
	:		:					:		France
	:		:					:		Irlande
	:		:					:		Italie
	:		:					:		Luxembourg
	:		:					:		Pays Bas
	:		:					:		Autriche
	:		:					:		Portugal
	:		:					:		Finlande
	:		:					:		Suède
	:		:					:		Royaume Uni
	:		:					:		Islande
	:		:					:		Liechtenstein
	:		:					:		Norvège





**F      FREMDSPRACHENUNTERRICHT  
FOREIGN LANGUAGE LEARNING  
LANGUES ETRANGERES**



## FREMSPRACHENUNTERRICHT

In diesem Kapitel ist Belgien unterteilt in die französischsprachige Gemeinschaft B(F) (einschl. der kleinen deutschsprachigen Gemeinschaft) und die flämischsprachige Gemeinschaft B(VL), weil beide Gemeinschaften eine verschiedene offizielle Sprache haben.

Alle modernen Sprachen, die als "Fremdsprachen" gelehrt werden, sind in den Daten enthalten. Die Daten beziehen sich auf die Fremdsprachen, die jeder Schüler im Schuljahr 1996/97 gelernt hat und nicht auf die Fremdsprachen, die während der gesamten Schulzeit erlernt werden.

Ausnahme besteht, wenn eine nationale Sprache in Schulen gelehrt wird, in der sie keine Lehrsprache ist, wird sie als Fremdsprache betrachtet.

Tabelle F3: Die Zahl der im Durchschnitt je Schüler unterrichteten Fremdsprache wird errechnet, indem die Anzahl der Schüler, die in jeder Sprache unterrichtet werden, durch die Gesamtzahl der eingeschriebenen Schüler geteilt wird.

## FOREIGN LANGUAGE LEARNING

In this chapter, Belgium has been split into the French-speaking Community B(F) (which includes the small German-speaking Community) and the Flemish-speaking Community B(VL), as the two communities have a different official language.

All modern languages that are taught as "foreign languages" are included in the data. Data refer to foreign languages studied by each pupil in 1996/97 - as opposed to those studied throughout their schooling.

Allowing for exceptions, when a national language is taught in schools where it is not the teaching language, it is not considered as a foreign language.

In table F3, the average number of foreign languages taught per pupil is calculated by dividing the sum of the number of pupils enrolled in each language by the total number of pupils enrolled.

## APPRENTISSAGE DES LANGUES ÉTRANGÈRES

Dans ce chapitre, la Belgique a été subdivisée en deux, la Communauté francophone B(F) (qui comprend la petite communauté germanophone) et la Communauté flamande B(VL), les deux communautés ayant une langue officielle différente.

Toutes les langues modernes enseignées comme langues étrangères sont considérées. Les données se réfèrent aux langues étrangères étudiées par les élèves en 1996/97 - et non à celles étudiées pendant toute leur scolarité.

Sauf exception, lorsqu'une des langues nationales est enseignée dans les écoles dont ce n'est pas la langue d'enseignement, elle n'est pas considérée comme une langue étrangère.

Concernant le tableau F3, le nombre moyen de langues étrangères étudiées par élève est obtenu en divisant la somme du nombre d'élèves inscrits dans chaque langue par le nombre total d'élèves inscrits.

**Anteil der Schüler, die bestimmte aus-  
gewählte Fremdsprachen erlernen  
ISCED 1-3  
1996/97**

**Percentage of pupils learning  
selected foreign languages  
ISCED 1-3  
1996/97**

(%)

		EU	B(F) <sup>1</sup>	B(VL)	DK	D	EL	E	F <sup>2,3</sup>	IRL <sup>4</sup>	I
<b>Primarbereich - ISCED 1</b>		<b>Primary education - ISCED 1</b>									
Spanisch	Spanish	0	-	-	-	0	-	.	2	-	0
Deutsch	German	2	1	-	-	.	1	0	7	-	1
Englisch	English	35	1	-	32	8	47	71	33	.	36
Französisch	French	3	2	33	-	3	1	2	.	-	6
Italienisch	Italian	0	-	-	-	0	-	0	1	-	.
<b>Sekundarbereich, allgemeinbildend - ISCED 2+3</b>		<b>Secondary general education - ISCED 2+3</b>									
Spanisch	Spanish	9	3	0	6	1	-	.	34	4	0
Deutsch	German	10	5	24	76	.	5	1	26	25	3
Englisch	English	90	63	71	100	94	54	96	95	.	76
Französisch	French	22	2	95	15	24	46	23	.	70	34
Italienisch	Italian	1	0	-	0	0	-	0	4	1	.
<b>Sekundarstufe I, allgemeinbildend - ISCED 2</b>		<b>Lower secondary general education - ISCED 2</b>									
Spanisch	Spanish	6	-	-	-	1	-	.	28	4	0
Deutsch	German	8	2	0	72	.	9	1	21	28	2
Englisch	English	89	34	48	100	94	91	99	94	.	75
Französisch	French	22	2	92	4	23	77	36	.	75	41
Italienisch	Italian	1	-	-	-	0	-	0	3	0	.
<b>Sekundarstufe II, allgemeinbildend - ISCED 3</b>		<b>Upper secondary general education - ISCED 3</b>									
Spanisch	Spanish	13	6	1	17	5	-	.	47	4	1
Deutsch	German	16	8	54	84	.	4	1	38	20	6
Englisch	English	90	92	100	100	90	70	94	99	.	78
Französisch	French	20	1	100	36	36	43	14	.	63	19
Italienisch	Italian	2	1	-	1	1	-	0	7	1	.
<b>Sekundarstufe II, beruflich - ISCED 3</b>		<b>Upper secondary vocational education - ISCED 3</b>									
Spanisch	Spanish	2	1	2	-	2	-	.	6	1	1
Deutsch	German	3	2	11	5	.	-	1	5	6	8
Englisch	English	56	28	48	44	28	93	65	90	.	79
Französisch	French	15	1	63	1	4	3	5	.	12	37
Italienisch	Italian	0	0	1	-	.	-	0	0	1	.

(<sup>1</sup>) Deutschsprachige Gemeinschaft eingeschlossen

(<sup>2</sup>) 1997/98

(<sup>3</sup>) ISCED 3, allgemeinbildend: Studenten in der technologischen Bildung eingeschlossen

(<sup>4</sup>) Nur Vollzeit

(<sup>5</sup>) 1995/96

(<sup>6</sup>) Vollerwachsene und Schüler in der Sonderschulerziehung sind nicht eingeschlossen

(<sup>7</sup>) Berufliche Ausbildung eingeschlossen

(<sup>1</sup>) Including German-speaking Community

(<sup>2</sup>) 1997/98

(<sup>3</sup>) ISCED 3, general : including students from technological education

(<sup>4</sup>) Full-time only

(<sup>5</sup>) 1995/96

(<sup>6</sup>) Mature students and pupils in special education excluded

(<sup>7</sup>) Including vocational stream

**Pourcentage d'élèves étudiant  
certaines langues étrangères  
ISCED 1-3  
1996/97**

(%)

L	NL <sup>4 5</sup>	A <sup>2</sup>	P <sup>5</sup>	FIN	S <sup>6</sup>	UK	IS	LI	NO	
										Enseignement primaire - CITE 1
-	-	0	:	:	1	:	-	:	:	Espagnol
100	-	.	0	8	6	:	-	:	:	Allemand
-	25	56	1	63	62	:	14	:	:	Anglais
82	-	1	45	2	3	:	-	:	:	Français
-	-	1	:	:	:	:	-	:	:	Italien
										Enseignement secondaire général - CITE 2+3
11	:	2	:	:	:	:	2 <sup>7</sup>	:	:	Espagnol
98	14	.	:	31	:	:	23 <sup>7</sup>	:	:	Allemand
77	94	98	:	99	:	:	76 <sup>7</sup>	:	:	Anglais
98	12	13	:	13	:	:	8 <sup>7</sup>	:	:	Français
6	:	6	:	:	:	:	0 <sup>7</sup>	:	:	Italien
										Enseignement secondaire inférieur général - CITE 2
:	:	0	:	:	6	:	-	:	:	Espagnol
:	:	.	0 <sup>7</sup>	22	44	:	8	:	:	Allemand
:	92	98	75 <sup>7</sup>	99	100	:	99	:	:	Anglais
:	:	4	24 <sup>7</sup>	9	21	:	1	:	:	Français
:	:	2	-	:	:	:	-	:	:	Italien
										Enseignement secondaire supérieur général - CITE 3
:	-	7	:	3	:	:	:	:	:	Espagnol
:	51	.	:	48	:	:	:	:	:	Allemand
:	99	99	:	99	:	:	:	:	:	Anglais
:	42	47	:	21	:	:	:	:	:	Français
:	-	18	:	1	:	:	:	:	:	Italien
										Enseignement secondaire supérieur professionnel - CITE 3
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Espagnol
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Allemand
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Anglais
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Français
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Italien

(<sup>1</sup>) Communauté germanophone incluse

(<sup>2</sup>) 1997/98

(<sup>3</sup>) CITE 3, general : élèves de l'enseignement technologique inclus

(<sup>4</sup>) Temps plein uniquement

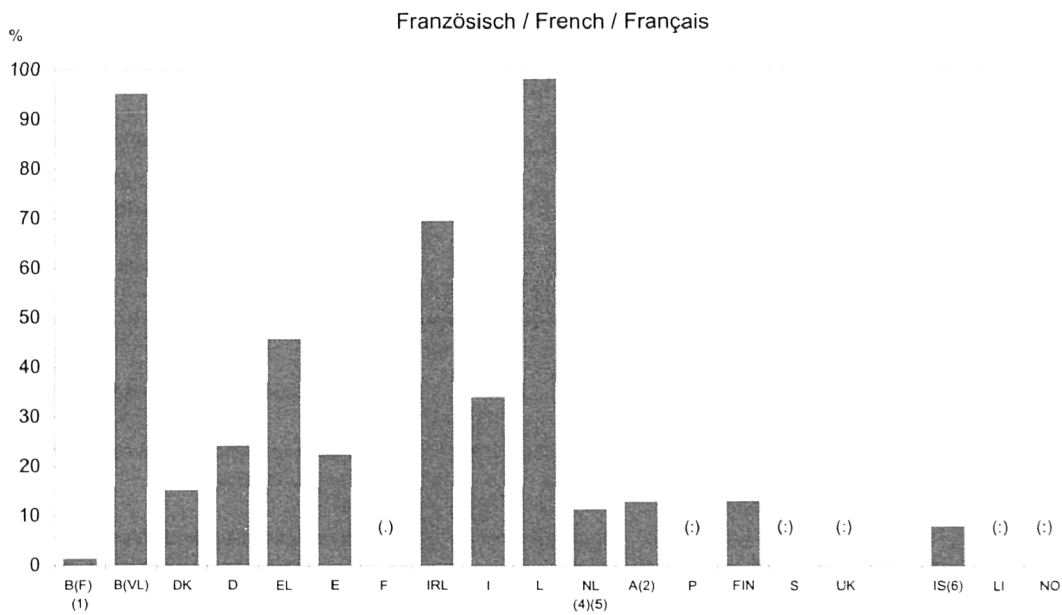
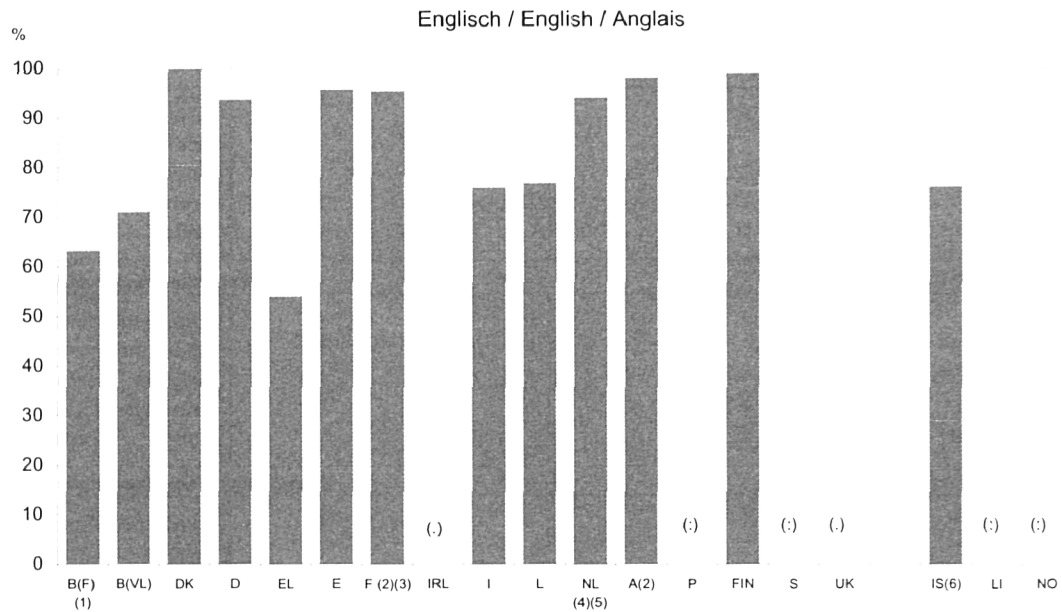
(<sup>5</sup>) 1995/96

(<sup>6</sup>) Etudiants adultes et élèves de l'enseignement spécial exclus

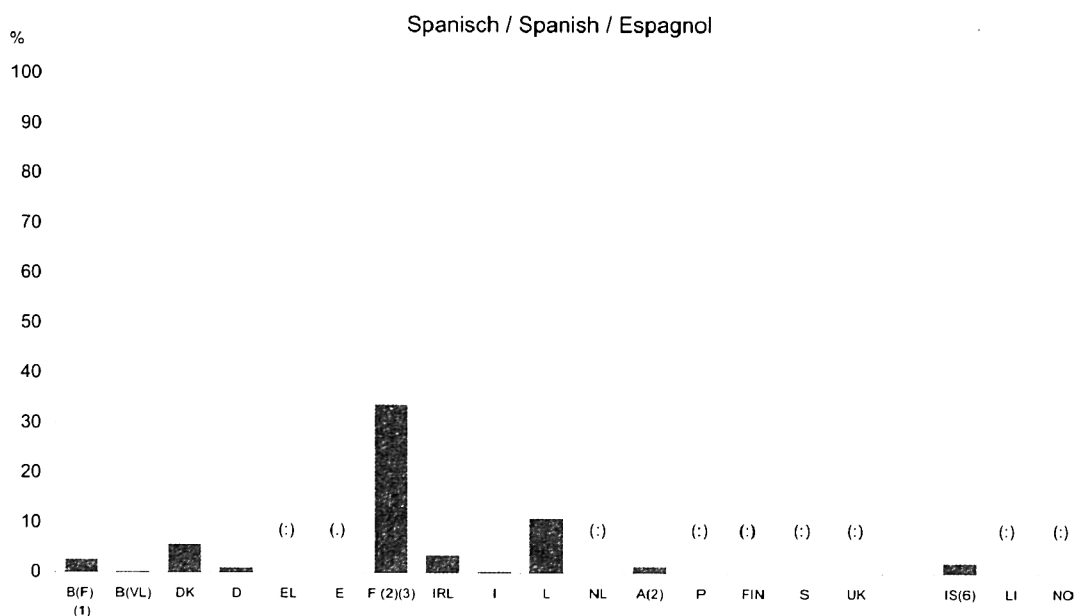
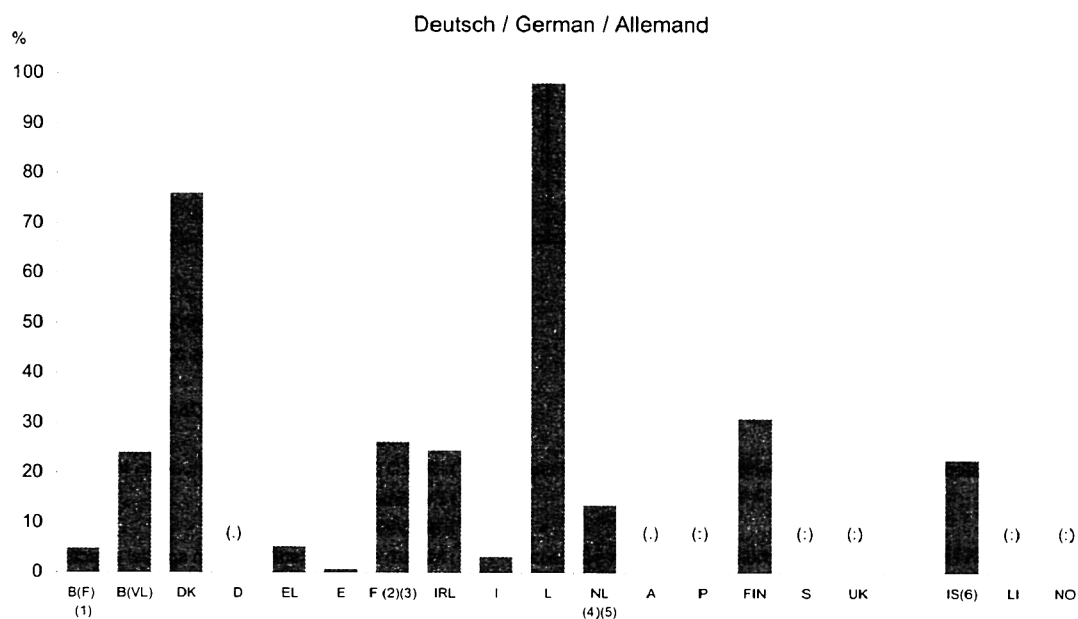
(<sup>7</sup>) Filière professionnelle comprise

**Bevorzugte Fremdsprachen im  
Sekundarbereich, allgemeinbildend - ISCED 2+3  
1996/97**

**Most widely taught foreign languages in  
secondary general education - ISCED 2+3  
1996/97**



**Langues vivantes les plus enseignées  
dans l'enseignement secondaire général - CITE 2+3**  
1996/97



<sup>(1)</sup> Deutschsprachige Gemeinschaft eingeschlossen / Including German-speaking Community / Communauté germanophone incluse

<sup>(2)</sup> 1997/98

<sup>(3)</sup> In "ISCED 3 allgemeinbildend" sind die Studenten in der technologischen Bildung eingeschlossen / Includes students from technological education in ISCED 3 general / Les élèves du "CITE 3 général" enseignement technologique inclus

<sup>(4)</sup> Nur Vollzeit / Fulltime only / Temps plein uniquement

<sup>(5)</sup> 1995/96

<sup>(6)</sup> Berufliche Ausbildung eingeschlossen / Including vocational stream / Filière professionnelle comprise

**Zahl der im Durchschnitt je Schüler  
unterrichteten Fremdsprachen<sup>1</sup>  
ISCED 1-3  
1996/97**

**Average number of foreign  
languages learnt per pupil<sup>1</sup>  
ISCED 1-3  
1996/97**

		EU	B(F) <sup>2</sup>	B(VL)	DK	D	EL	E	F <sup>3 4</sup>	IRL <sup>5</sup>	I
<b>Schüler und Schülerinnen</b>		<b>Males and females</b>									
<b>Primarbereich</b>	<b>Primary education</b>	0.4	0.4	0.3	0.3	0.1	0.5	0.7	0.4	-	0.4
<b>Sekundarstufe I, <u>allgemeinbildend</u></b>	<b>Lower secondary <u>general</u></b>	1.3	0.9	1.4	1.8	1.2	1.8	1.4	1.5	1.1	1.2
<b>Sekundarstufe II, <u>allgemeinbildend</u></b>	<b>Upper secondary <u>general</u></b>	1.5	1.9	2.5	2.4	1.4	1.2	1.1	1.9	0.9	1.0
<b>Sekundarbereich, <u>allgemeinbildend</u></b>	<b>Total secondary <u>general</u></b>	1.4	1.4	1.9	2.0	1.2	1.5	1.2	1.6	1.0	1.1
<b>Sekundarbereich II, beruflich</b>	<b>Upper secondary vocational</b>	0.8	0.6	1.3	0.5	0.3	1.0	0.7	1.0	0.2	1.2

(<sup>1</sup>) Durchschnittliche Zahl der Fremdsprachen, die jeder Schüler zu einem bestimmten Zeitpunkt lernt (im Gegensatz zu der Zahl der während der gesamten Schulzeit gelernten Fremdsprachen)

(<sup>2</sup>) Deutschsprachige Gemeinschaft eingeschlossen

(<sup>3</sup>) 1997/98

(<sup>4</sup>) ISCED 3 allgemeinbildend: Studenten in der technologischen Bildung eingeschlossen

(<sup>5</sup>) Nur Vollzeit

(<sup>6</sup>) 1995/96

(<sup>7</sup>) Vollerwachsene und Schüler sind nicht in der Sonderschulerziehung eingeschlossen

(<sup>8</sup>) Berufliche Ausbildung eingeschlossen

(<sup>1</sup>) The average number of foreign languages being studied by each pupil at one point (as opposed to those studied throughout their schooling)

(<sup>2</sup>) Including German-speaking Community

(<sup>3</sup>) 1997/98

(<sup>4</sup>) ISCED 3 general: including students from technological education

(<sup>5</sup>) Full-time only

(<sup>6</sup>) 1995/96

(<sup>7</sup>) Mature students and pupils in special education excluded

(<sup>8</sup>) Including vocational stream



**Nombre moyen de langues  
étrangères étudiées par élève<sup>1</sup>  
ISCED 1-3  
1996/97**

L	NL <sup>5,6</sup>	A <sup>3</sup>	P <sup>6</sup>	FIN <sup>7</sup>	S	UK	IS	LI	NO	
										Garçons et filles
1.8	0.2	0.6	1.0	0.8	0.7	:	0.4	:	:	Primaire
:	0.9	1.0	1.0	2.3	1.7 <sup>8</sup>	:	2.1	:	:	Secondaire inférieur <u>général</u>
:	1.9	1.7	:	2.8	:	:	:	:	:	Secondaire supérieur <u>général</u>
2.9	1.2	1.2	:	2.5	:	:	1.7 <sup>8</sup>	:	:	Secondaire <u>général</u> (total)
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Secondaire supérieur professionnelle

(<sup>1</sup>) Nombre moyen de langues étrangères étudiées par chaque élève à un moment donné (par opposition aux langues étudiées tout au long de la scolarité)

(<sup>2</sup>) Communauté germanophone incluse

(<sup>3</sup>) 1997/98

(<sup>4</sup>) CITE 3 general: élèves de l'enseignement technologique inclus

(<sup>5</sup>) Temps plein uniquement

(<sup>6</sup>) 1995/96

(<sup>7</sup>) Etudiants adultes et élèves de l'enseignement spécial exclus

(<sup>8</sup>) Filière professionnelle comprise

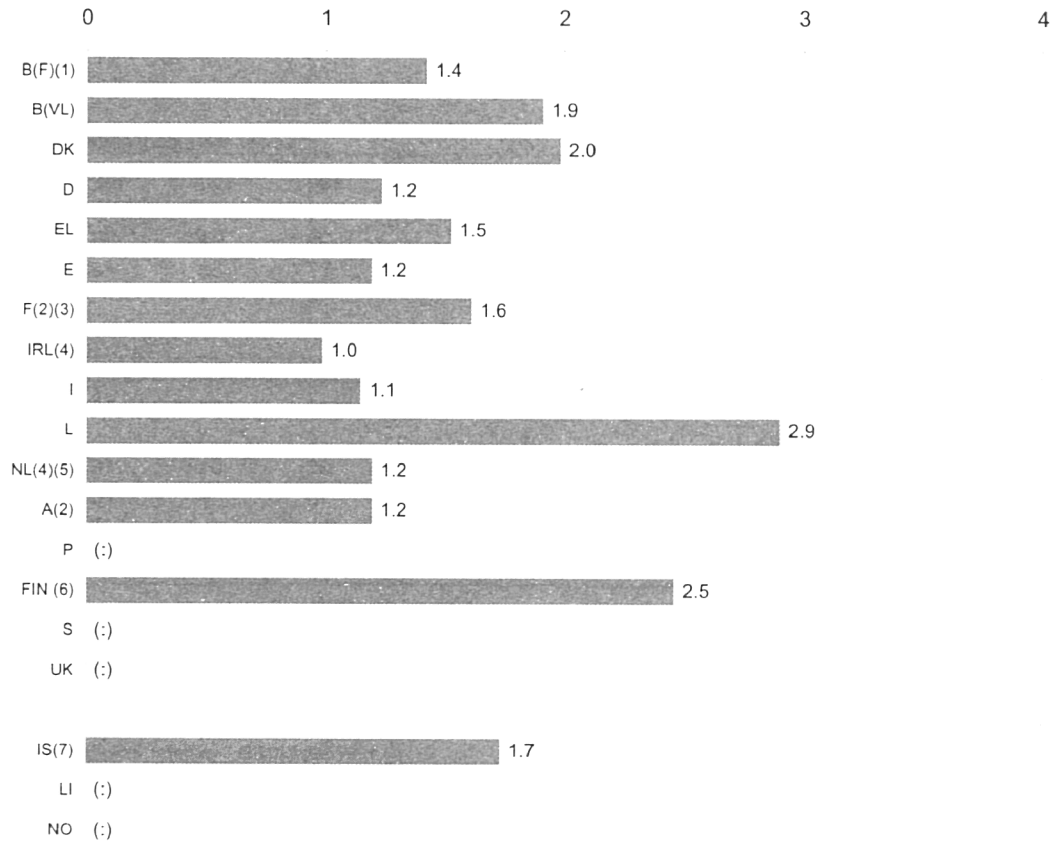


**Zahl der im Durchschnitt je Schüler unterrichteten Fremdsprachen im allgemeinbildenden Sekundarbereich - ISCED 2+3**

**Average number of foreign languages learnt per pupil in total secondary general - ISCED 2+3**

**Nombre moyen de langues étrangères étudiées par élève dans l'enseignement secondaire général - CITE 2+3**

1996/97



<sup>(1)</sup> Deutschsprachige Gemeinschaft eingeschlossen / Including German-speaking Community / Communauté germanophone incluse

<sup>(2)</sup> 1997/98

<sup>(3)</sup> In "ISCED 3 allgemeinbildend" sind die Studenten in der technologischen Bildung eingeschlossen / Includes students from technological education in ISCED 3 general / Les élèves du "CITE 3 général" enseignement technologique inclus

<sup>(4)</sup> Nur Vollzeit / Fulltime only / Temps plein uniquement

<sup>(5)</sup> 1995/96

<sup>(6)</sup> Vollerwachsene und Schüler in der Sonderschulerziehung sind nicht eingeschlossen / Mature students and pupils in special education excluded / Etudiants adultes et élèves de l'enseignement spécial exclus

<sup>(7)</sup> Berufliche Ausbildung eingeschlossen / Including vocational stream / Filière professionnelle comprise

**Schüler nach Anzahl der  
erlernten Fremdsprachen<sup>1</sup>**
**ISCED 1-3**
**1996/97**
**Pupils by number of  
foreign languages learnt<sup>1</sup>**
**ISCED 1-3**
**1996/97**

(%)

	EU	B(F)	B(VL)	DK	D	EL	E	F <sup>2</sup>	IRL <sup>3</sup>	I
<b>Primarbereich - ISCED 1</b>					<b>Primary education - ISCED 1</b>					
<b>Insgesamt Total</b>	:	:	:	<b>100</b>	:	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>0</b>	:	:	:	<b>68</b>	:	<b>52</b>	<b>27</b>	<b>57</b>	<b>100</b>	<b>56</b>
<b>1</b>	:	:	:	<b>32</b>	:	<b>47</b>	<b>73</b>	<b>43</b>	-	<b>44</b>
<b>2</b>	:	:	:	-	:	<b>1</b>	-	-	-	-
<b>3</b>	:	:	:	-	:	-	-	-	-	-
<b>4</b>	:	:	:	-	:	-	-	-	-	-
<b>Sekundarstufe I, allgemeinbildend - ISCED 2</b>					<b>Lower secondary general education - ISCED 2</b>					
<b>Insgesamt Total</b>	:	:	:	<b>100</b>	:	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>0</b>	:	:	:	-	:	<b>1</b>	-	-	<b>11</b>	-
<b>1</b>	:	:	:	<b>5</b>	:	<b>22</b>	<b>64</b>	<b>55</b>	<b>70</b>	<b>84</b>
<b>2</b>	:	:	:	<b>91</b>	:	<b>77</b>	<b>36</b>	<b>45</b>	<b>18</b>	<b>16</b>
<b>3</b>	:	:	:	<b>4</b>	:	-	-	-	<b>0</b>	-
<b>4</b>	:	:	:	-	:	-	-	-	-	-
<b>Sekundarstufe II, allgemeinbildend - ISCED 3</b>					<b>Upper secondary general education - ISCED 3</b>					
<b>Insgesamt Total</b>	:	:	:	<b>100</b>	:	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	:
<b>0</b>	:	:	:	<b>1</b>	:	<b>2</b>	-	-	<b>20</b>	:
<b>1</b>	:	:	:	<b>0</b>	:	<b>83</b>	<b>91</b>	<b>15</b>	<b>74</b>	:
<b>2</b>	:	:	:	<b>75</b>	:	<b>15</b>	<b>9</b>	<b>76</b>	<b>6</b>	:
<b>3</b>	:	:	:	<b>24</b>	:	-	-	<b>9</b>	<b>1</b>	:
<b>4</b>	:	:	:	-	:	-	-	-	<b>0</b>	:

(<sup>1</sup>) Anzahl der Fremdsprachen, die jeder Schüler zu einem bestimmten Zeitpunkt lernt (im Gegensatz zu der Zahl der während der gesamten Schulzeit gelernten Fremdsprachen)

(<sup>2</sup>) 1997/98; ISCED 3 allgemeinbildend: Studenten in der technologischen Bildung eingeschlossen

(<sup>3</sup>) Nur Vollzeit

(<sup>4</sup>) ISCED 2 in ISCED 3 eingeschlossen

(<sup>5</sup>) 1995/96

(<sup>6</sup>) 1997/98; 2 oder mehr

(<sup>7</sup>) ISCED 3: berufliche Ausbildung eingeschlossen

(<sup>8</sup>) Die nationale Sprache, die in Schulen gelehrt wird, in der sie keine Lehrsprache ist, wird als Fremdsprache betrachtet

(<sup>9</sup>) Schüler, die mehr als eine Sprache lernen, werden in diejenigen eingeschlossen, die eine lernen.

(<sup>1</sup>) The number of foreign languages being studied by each pupil at one point (as opposed to those studied throughout their schooling)

(<sup>2</sup>) 1997/98; ISCED 3 general: including students from technological education

(<sup>3</sup>) Full-time only

(<sup>4</sup>) ISCED 2 included in ISCED 3

(<sup>5</sup>) 1995/96

(<sup>6</sup>) 1997/98; 2 or more

(<sup>7</sup>) ISCED 3: including vocational stream

(<sup>8</sup>) The national language taught in schools where it is not the teaching language is counted as a foreign language

(<sup>9</sup>) Students learning more than one language are included with those learning one



**Élèves par nombre de  
langues étrangères étudiées<sup>1</sup>  
ISCED 1-3  
1996/97**

(%)

L <sup>4</sup>	NL <sup>5</sup>	A <sup>6</sup>	P <sup>5</sup>	FIN <sup>7</sup>	S	UK	IS <sup>8</sup>	LI	NO	
										<b>Enseignement primaire - CITE 1</b>
100	100	100	:	100	:	:	100	:	:	Total
-	75	44	:	33	:	:	73	:	:	0
18	25	56 <sup>9</sup>	:	54	:	:	13	:	:	1
82	:	:	:	13	:	:	14	:	:	2
-	:	:	:	-	:	:	-	:	:	3
-	:	:	:	-	:	:	-	:	:	4
										<b>Enseignement secondaire inférieur général - CITE 2</b>
:	:	100	:	100	:	:	100	:	:	Total
:	:	1	:	0	:	:	1	:	:	0
:	:	99 <sup>9</sup>	:	1	:	:	0	:	:	1
:	:	-	:	68	:	:	90	:	:	2
:	:	-	:	31	:	:	9	:	:	3
:	:	-	:	-	:	:	-	:	:	4
										<b>Enseignement secondaire supérieur général - CITE 3</b>
100	:	100	:	100	100	:	100	:	:	Total
-	:	1	:	-	1	:	28	:	:	0
-	:	99 <sup>9</sup>	:	0	2	:	20	:	:	1
27	:	-	:	37	61	:	29	:	:	2
57	:	-	:	48	25	:	20	:	:	3
17	:	-	:	15	11	:	2	:	:	4

- (<sup>1</sup>) Nombre de langues étrangères étudiées par chaque élève  
à un moment donné (par opposition aux langues étudiées tout  
au long de leur scolarité)
- (<sup>4</sup>) 1997/98; CITE 3 général: élèves de l'enseignement technologique inclus
- (<sup>5</sup>) Plein-temps uniquement
- (<sup>6</sup>) CITE 2 compris dans CITE 3
- (<sup>8</sup>) 1995/96
- (<sup>9</sup>) 1997/98; 2 ou plus
- (<sup>7</sup>) CITE 3: filière professionnelle comprise
- (<sup>8</sup>) La langue nationale enseignée dans les écoles dont ce n'est pas la langue  
d'enseignement est considérée comme langue étrangère
- (<sup>9</sup>) Les étudiants apprenant plus d'une langue étrangère sont inclus  
dans ceux en apprenant une



**G      REGIONEN  
         REGIONS  
         REGIONS**





## ERLÄUTERUNGEN

### REGIONEN

Schüler und Studenten werden in der Region gezählt, in der sie die Schule besuchen und nicht dort, wo sie wohnen.

Für einige Länder können Diskrepanzen zwischen der nationalen Gesamtsumme der Abschnitte B (Bildungsbereiche und -arten) und C (Alter) und der Tabellen mit regionaler Untergliederung auftreten. Dies ist auf die Tatsache zurückzuführen, daß gewisse Bildungs-typen, wie z. B. Fernstudien, nicht nach Regionen untergliedert werden können.

Besonders für Regionen, die an große Städte grenzen, ist unbedingt zu berücksichtigen, daß die Beteiligungsquoten errechnet werden, indem man die Zahl der in einer Region angemeldeten Schüler durch die gebietsansässige Bevölkerung in der entsprechenden Altersgruppe teilt. Da einige Jugendliche aber möglicherweise in einer Region ansässig sind und in einer anderen zur Schule gehen, kann diese interregionale Mobilität die Ergebnisse beeinflussen.

## EXPLANATORY NOTES

### REGIONS

Pupils and students are counted in the region in which they attend school as opposed to the region in which they are resident.

For a number of countries, there may be discrepancies between the national total provided in chapters B (level and type of education) and C (age) and that provided in the tables presenting a regional breakdown. This is due to the fact that certain types of education such as distance learning cannot be broken down by region.

It is important to bear in mind, particularly for regions that border large towns or cities, that the participation rates are calculated by dividing the number of pupils enrolled in a region by the resident population in that region. As some young people may be resident in one region and in education in another, this inter-regional mobility may influence the results.

## NOTES EXPLICATIVES

### RÉGIONS

Les élèves et les étudiants sont recensés dans la région où ils sont inscrits à l'école et pas forcément dans celle où ils résident.

Pour un certain nombre de pays, des écarts peuvent apparaître entre les totaux nationaux figurant dans ce chapitre et ceux présentés dans les chapitres B (niveau et type d'enseignement) et C (âge). La différence est due au fait que certains types d'enseignement comme l'enseignement à distance ne peuvent être distribués par région.

Il est important de souligner, en particulier pour les régions proches des grandes villes, que les taux de scolarisation sont calculés en divisant le nombre d'élèves inscrits dans une région par la population résidant dans cette région. Comme certains jeunes peuvent être résidents dans une région et étudier dans une autre, cette mobilité interrégionale peut influencer les résultats.

**Beteiligungsquoten nach Region - NUTS 1<sup>1</sup>**  
**Participation rates by region - NUTS 1<sup>1</sup>**  
**Taux de scolarisation par région - NUTS 1<sup>1</sup>**  
**1996/97**

(%)

	14	15	16	17	18	19	20	21
Männlich und weiblich								
Males and females								
Garçons et filles								
<b>EU</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>BELGIQUE-BELGIE</b>	<b>100</b>	<b>100 *</b>	<b>99</b>	<b>97</b>	<b>86</b>	<b>74</b>	<b>63</b>	<b>50</b>
BRUXELLES/ BRUSSELS	:	:	:	:	:	:	:	:
VLAAMS GEWEST	:	:	:	:	:	:	:	:
REGION WALLONNE	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>DANMARK</b>	<b>98</b>	<b>98</b>	<b>93</b>	<b>82</b>	<b>74</b>	<b>56</b>	<b>39</b>	<b>39</b>
<b>BR DEUTSCHLAND</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>96</b>	<b>93</b>	<b>86</b>	<b>66</b>	<b>47</b>	<b>36</b>
BADEN-WÜRTTEMBERG	99	99	97	92	86	66	43	35
BAYERN	99	99	97	96	82	56	37	29
BERLIN	97	97	97	94	86	75	56	46
BRANDENBURG	98	98	94	88	86	70	40	25
BREMEN	100	100	99	100 *	100 *	96	72	55
HAMBURG	99	92	94	100 *	91	76	55	54
HESSEN	98	99	98	96	85	66	46	36
MECKLENBURG-VORPOMMERN	99	99	95	89	81	60	41	28
NIEDERSACHSEN	97	98	95	91	85	69	46	34
NORDRHEIN-WESTFALEN	100 *	98	97	97	92	73	56	45
RHEINLAND-PFALZ	98	97	92	87	80	63	42	33
SAARLAND	98	85	100 *	90	85	69	50	38
SACHSEN	100	99	97	93	86	66	47	30
SACHSEN-ANHALT	98	100	97	89	77	57	38	25
SCHLESWIG-HOLSTEIN	99	98	96	92	84	70	48	34
THURINGEN	99	98	94	89	81	57	39	26
<b>ELLADA</b>	<b>96</b>	<b>89</b>	<b>90</b>	<b>66</b>	<b>62</b>	<b>53</b>	<b>45</b>	<b>37</b>
VOREIA ELLADA	:	:	:	:	:	:	:	:
KENTRIKI ELLADA	:	:	:	:	:	:	:	:
ATTIKI	:	:	:	:	:	:	:	:
NISIA	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>ESPAÑA</b>	<b>100 *</b>	<b>95</b>	<b>86</b>	<b>78</b>	<b>67</b>	<b>57</b>	<b>56</b>	<b>45</b>
NOROESTE	99	97	89	82	71	62	59	49
NORESTE	100 *	100	95	89	80	69	61	51
MADRID	100 *	99	92	85	79	68	65	55
CENTRO (E)	100 *	94	87	78	64	54	52	43
ESTE	100 *	93	82	72	62	51	50	38
SUR	100 *	93	82	75	59	50	54	41
CANARIAS	99	98	88	77	71	57	65	40
<b>FRANCE</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>96</b>	<b>92</b>	<b>83</b>	<b>71</b>	<b>57</b>	<b>44</b>
ILE DE FRANCE	:	:	:	:	:	:	:	:
BASSIN PARISIEN	:	:	:	:	:	:	:	:
NORD-PAS-DE-CALAIS	:	:	:	:	:	:	:	:
EST	:	:	:	:	:	:	:	:
OUEST	:	:	:	:	:	:	:	:
SUD-OUEST	:	:	:	:	:	:	:	:
CENTRE-EST	:	:	:	:	:	:	:	:
MEDITERRANEE	:	:	:	:	:	:	:	:
DEPARTEMENTS D'OUTRE-MER	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>IRELAND</b>	<b>100</b>	<b>96</b>	<b>92</b>	<b>81</b>	<b>81</b>	<b>50</b>	<b>40</b>	<b>30</b>
<b>ITALIA</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
NORD OVEST	:	:	:	:	:	:	:	:
LOMBARDIA	:	:	:	:	:	:	:	:
NORD EST	:	:	:	:	:	:	:	:
EMILIA-ROMAGNA	:	:	:	:	:	:	:	:
CENTRO (I)	:	:	:	:	:	:	:	:
LAZIO	:	:	:	:	:	:	:	:
ABRUZZI-MOLISE	:	:	:	:	:	:	:	:
CAMPANIA	:	:	:	:	:	:	:	:
SUD	:	:	:	:	:	:	:	:
SICILIA	:	:	:	:	:	:	:	:
SARDEGNA	:	:	:	:	:	:	:	:

**Beteiligungsquoten nach Region - NUTS 1<sup>1</sup>**
**Participation rates by region - NUTS 1<sup>1</sup>**
**Taux de scolarisation par région - NUTS 1<sup>1</sup>**

1996/97

(%)

	14	15	16	17	18	19	20	21
<b>Männlich und weiblich</b>								
<b>Males and females</b>								
<b>Garçons et filles</b>								
<b>LUXEMBOURG</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>NEDERLAND</b>	99	99	97	91	80	69	58	48
NOORD-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
OOST-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
WEST-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
ZUID-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>ÖSTERREICH</b>	100	92	89	88	68	41	29	26
OSTÖSTERREICH	:	:	:	:	:	:	:	:
SÜDÖSTERREICH	:	:	:	:	:	:	:	:
WESTÖSTERREICH	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>PORTUGAL<sup>4</sup></b>	93	90	78	73	55	45	38	34
CONTINENTE	:	:	:	:	:	:	:	:
AÇORES	:	:	:	:	:	:	:	:
MADEIRA	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>SUOMI/FINLAND</b>	100	100	91	95	84	44	42	47
MANNER-SUOMI	100	100	91	95	84	44	42	47
AHVENANMAA/ÅLAND	99	100	88	88	78	50	32	22
<b>SVERIGE<sup>3</sup></b>	100	97	98	97	95	31	35	38
Stockholm	99	96	97	95	92	33	35	37
Östra Mellansverige	100	96	96	96	96	34	40	45
Småland med Öarna	100	97	100 *	100 *	100	26	31	34
Sydsverige	100 *	97	97	96	94	34	37	40
Västsverige	100	98	96	96	92	30	33	36
Norra Mellansverige	100	97	98	98	96	27	28	31
Mellersta Norrland	100	97	98	99	98	26	29	34
Övre Norrland	100 *	98	98	98	96	32	45	48
<b>UNITED KINGDOM<sup>4</sup></b>	100	99	83	72	55	47	41	35
NORTH	80	79	77	68	57	53	43	35
YORKSHIRE & HUMBERSIDE	67	67	71	61	61	51	45	38
EAST MIDLANDS	100	98	79	68	59	54	46	39
EAST ANGLIA	99	97	81	71	47	40	34	27
SOUTH EAST	100 *	100 *	86	75	48	41	38	33
SOUTH WEST	79	79	77	69	58	50	41	35
WEST MIDLANDS	99	99	85	77	64	53	47	42
NORTH WEST	99	98	79	70	57	52	44	36
WALES	100 *	95	71	64	57	51	44	35
SCOTLAND	100 *	100 *	100	83	61	47	39	31
NORTHERN IRELAND	100 *	100 *	95	83	52	41	33	27
<b>ÍSLAND</b>	99	100 *	89	77	67	63	43	39
<b>LIECHTENSTEIN</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>NORGE</b>	99	100	95	94	89	51	45	44

(<sup>1</sup>) Bei einigen Ländern können die aufaddierten Regionaldaten von den in Tabelle C1-1 angegebenen Gesamtzahlen abweichen, da die regionale Gliederung der Daten nicht für alle Bildungsgänge vorliegt

(<sup>2</sup>) 1995/96.

(<sup>3</sup>) NUTS 2

(<sup>1</sup>) For some countries, the sum of the regions may differ from the national data shown in table C1-1 because data for certain types of education are not available by region

(<sup>2</sup>) 1995/96.

(<sup>3</sup>) NUTS 2

(<sup>1</sup>) Pour certains pays, la somme des données par régions peut être différente des données nationales du tableau C1-1 car certains types d'enseignement ne sont pas disponibles par région

(<sup>2</sup>) 1995/96.

(<sup>3</sup>) NUTS 2

**Beteiligungsquoten nach Region - NUTS 1<sup>1</sup>**
**Participation rates by region - NUTS 1<sup>1</sup>**
**Taux de scolarisation par région - NUTS 1<sup>1</sup>**

1996/97

(%)

	14	15	16	17	18	19	20	21
<b>Weiblich</b>								
<b>Females</b>								
<b>Filles</b>								
<b>EU</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>BELGIQUE-BELGIE</b>	<b>99</b>	<b>100</b>	<b>100 *</b>	<b>98</b>	<b>88</b>	<b>77</b>	<b>68</b>	<b>53</b>
BRUXELLES/ BRUSSELS	:	:	:	:	:	:	:	:
VLAAMS GEWEST	:	:	:	:	:	:	:	:
REGION WALLONNE	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>DANMARK</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>94</b>	<b>83</b>	<b>76</b>	<b>51</b>	<b>35</b>	<b>39</b>
<b>BR DEUTSCHLAND</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>96</b>	<b>92</b>	<b>85</b>	<b>68</b>	<b>50</b>	<b>38</b>
BADEN-WURTTENBERG	99	99	97	90	83	65	45	35
BAYERN	100	99	96	93	78	57	39	30
BERLIN	97	99	98	96	87	80	62	52
BRANDENBURG	98	98	93	87	87	72	45	30
BREMEN	100	100	98	98	100 *	97	75	59
HAMBURG	100 *	95	90	100 *	91	78	59	63
HESSEN	98	99	98	95	83	66	47	36
MECKLENBURG-VORPOMMERN	99	99	95	88	83	64	46	33
NIEDERSACHSEN	98	98	96	92	86	71	49	36
NORDRHEIN-WESTFALEN	100 *	98	96	96	92	75	59	46
RHEINLAND-PFALZ	98	98	91	84	78	65	46	35
SAARLAND	98	85	100 *	87	84	71	53	38
SACHSEN	100	99	97	91	88	70	52	35
SACHSEN-ANHALT	98	100	98	90	79	60	42	30
SCHLESWIG-HOLSTEIN	99	97	96	92	84	71	49	36
THURINGEN	99	98	94	88	83	62	44	30
<b>ELLADA</b>	<b>96</b>	<b>91</b>	<b>92</b>	<b>68</b>	<b>67</b>	<b>51</b>	<b>46</b>	<b>36</b>
VOREIA ELLADA	:	:	:	:	:	:	:	:
KENTRIKI ELLADA	:	:	:	:	:	:	:	:
ATTIKI	:	:	:	:	:	:	:	:
NISIA	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>ESPAÑA</b>	<b>100</b>	<b>95</b>	<b>87</b>	<b>81</b>	<b>71</b>	<b>63</b>	<b>63</b>	<b>50</b>
NOROESTE	97	96	90	86	74	68	66	55
NORESTE	100	100 *	94	91	82	74	67	55
MADRID	100 *	99	94	89	83	75	72	61
CENTRO (E)	100 *	94	89	82	70	61	60	49
ESTE	100 *	93	86	77	67	58	55	43
SUR	98	90	80	74	63	56	60	46
CANARIAS	100	98	88	80	75	61	73	43
<b>FRANCE</b>	<b>98</b>	<b>98</b>	<b>95</b>	<b>92</b>	<b>84</b>	<b>74</b>	<b>60</b>	<b>47</b>
ILE DE FRANCE	:	:	:	:	:	:	:	:
BASSIN PARISIEN	:	:	:	:	:	:	:	:
NORD-PAS-DE-CALAIS	:	:	:	:	:	:	:	:
EST	:	:	:	:	:	:	:	:
OUEST	:	:	:	:	:	:	:	:
SUD-OUEST	:	:	:	:	:	:	:	:
CENTRE-EST	:	:	:	:	:	:	:	:
MEDITERRANEE	:	:	:	:	:	:	:	:
DEPARTEMENTS D'OUTRE-MER	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>IRELAND</b>	<b>100 *</b>	<b>97</b>	<b>95</b>	<b>86</b>	<b>92</b>	<b>54</b>	<b>41</b>	<b>29</b>
<b>ITALIA</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
NORD OVEST	:	:	:	:	:	:	:	:
LOMBARDIA	:	:	:	:	:	:	:	:
NORD EST	:	:	:	:	:	:	:	:
EMILIA-ROMAGNA	:	:	:	:	:	:	:	:
CENTRO (I)	:	:	:	:	:	:	:	:
LAZIO	:	:	:	:	:	:	:	:
ABRUZZI-MOLISE	:	:	:	:	:	:	:	:
CAMPANIA	:	:	:	:	:	:	:	:
SUD	:	:	:	:	:	:	:	:
SICILIA	:	:	:	:	:	:	:	:
SARDEGNA	:	:	:	:	:	:	:	:

**Beteiligungsquoten nach Region - NUTS 1<sup>1</sup>**  
**Participation rates by region - NUTS 1<sup>1</sup>**  
**Taux de scolarisation par région - NUTS 1<sup>1</sup>**  
1996/97

(%)

	14	15	16	17	18	19	20	21
<b>Weiblich</b>								
<b>Females</b>								
<b>Filles</b>								
<b>LUXEMBOURG</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>NEDERLAND</b>	99	99	97	90	79	66	55	44
NOORD-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
OOST-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
WEST-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
ZUID-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>ÖSTERREICH</b>	100	92	87	83	64	42	31	27
OSTÖSTERREICH	:	:	:	:	:	:	:	:
SÜDÖSTERREICH	:	:	:	:	:	:	:	:
WESTÖSTERREICH	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>PORTUGAL<sup>2</sup></b>	92	92	80	77	58	50	42	38
CONTINENTE	:	:	:	:	:	:	:	:
AÇORES	:	:	:	:	:	:	:	:
MADEIRA	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>SUOMI/FINLAND</b>	100	100	92	94	87	52	56	55
MANNER-SUOMI	100	100	92	94	87	52	56	55
AHVENANMAA/ÅLAND	98	98	91	80	77	47	28	15
<b>SVERIGE<sup>3</sup></b>	100	98	98	97	94	33	42	44
Stockholm	99	98	97	96	92	34	41	42
Ostra Mellansverige	100	97	96	96	95	37	48	52
Småland med öarna	100	98	100 *	100 *	100	28	38	43
Sydsverige	100	98	97	97	94	36	43	45
Västsverige	100	99	97	96	92	31	37	41
Norra Mellansverige	100	98	97	97	95	30	35	38
Mellersta Norrland	100	99	98	99	97	29	37	40
Ovre Norrland	100 *	98	97	97	96	38	57	56
<b>UNITED KINGDOM<sup>2</sup></b>	100	99	86	75	55	48	43	37
NORTH	80	80	80	67	55	50	42	37
YORKSHIRE & HUMBERSIDE	68	67	73	63	61	52	48	41
EAST MIDLANDS	100	99	82	71	59	54	48	42
EAST ANGLIA	99	98	84	74	46	39	35	28
SOUTH EAST	100 *	100 *	89	77	48	42	39	35
SOUTH WEST	80	79	80	72	59	50	41	38
WEST MIDLANDS	99	99	88	80	64	54	48	45
NORTH WEST	99	99	80	72	57	52	45	39
WALES	100	96	75	66	58	54	47	39
SCOTLAND	100 *	100 *	100 *	88	62	48	40	32
NORTHERN IRELAND	100 *	100 *	100 *	94	56	46	39	32
<b>ÍSLAND</b>	99	100 *	91	80	70	65	42	37
<b>LIECHTENSTEIN</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>NORGE</b>	99	100	95	93	90	53	49	46

(<sup>1</sup>) Bei einigen Ländern können die aufaddierten Regionaldaten von den in Tabelle C1-1 angegebenen Gesamtzahlen abweichen, da die regionale Gliederung der Daten nicht für alle Bildungsgänge vorliegt

(<sup>2</sup>) 1995/96.

(<sup>3</sup>) NUTS 2

(<sup>1</sup>) For some countries, the sum of the regions may differ from the national data shown in table C1-1 because data for certain types of education are not available by region

(<sup>2</sup>) 1995/96.

(<sup>3</sup>) NUTS 2

(<sup>1</sup>) Pour certains pays, la somme des données par régions peut être différente des données nationales du tableau C1-1 car certains types

**Beteiligungsquoten nach Region - NUTS 1<sup>1</sup>**
**Participation rates by region - NUTS 1<sup>1</sup>**
**Taux de scolarisation par région - NUTS 1<sup>1</sup>**

1996/97

(%)

	14	15	16	17	18	19	20	21
<b>Männlich</b>								
<b>Males</b>								
<b>Garçons</b>								
<b>EU</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>BELGIQUE-BELGIE</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>98</b>	<b>95</b>	<b>84</b>	<b>71</b>	<b>58</b>	<b>48</b>
BRUXELLES/ BRUSSELS	:	:	:	:	:	:	:	:
VLAAMS GEWEST	:	:	:	:	:	:	:	:
REGION WALLONNE	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>DANMARK</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>93</b>	<b>81</b>	<b>72</b>	<b>60</b>	<b>43</b>	<b>39</b>
<b>BR DEUTSCHLAND</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>97</b>	<b>94</b>	<b>86</b>	<b>65</b>	<b>44</b>	<b>34</b>
BADEN-WÜRTTEMBERG	99	99	98	94	88	66	41	34
BAYERN	99	99	97	98	85	56	34	29
BERLIN	97	96	96	92	84	71	50	41
BRANDENBURG	98	98	95	88	85	68	36	21
BREMEN	99	99	100	100 *	100 *	94	69	52
HAMBURG	98	90	99	100 *	91	75	52	45
HESSSEN	98	98	98	96	88	67	45	37
MECKLENBURG-VORPOMMERN	99	99	96	90	79	57	37	23
NIEDERSACHSEN	97	98	94	90	84	67	43	32
NORDRHEIN-WESTFALEN	100 *	98	97	98	92	71	54	44
RHEINLAND-PFALZ	98	97	94	89	82	61	38	31
SAARLAND	99	84	100 *	93	86	66	46	37
SACHSEN	100	99	97	94	85	63	42	25
SACHSEN-ANHALT	97	100	97	89	75	54	35	21
SCHLESWIG-HOLSTEIN	99	98	95	93	83	69	48	31
THURINGEN	99	98	95	90	78	53	35	23
<b>ELLADA</b>	<b>95</b>	<b>87</b>	<b>87</b>	<b>63</b>	<b>57</b>	<b>56</b>	<b>44</b>	<b>38</b>
VOREIA ELLADA	:	:	:	:	:	:	:	:
KENTRIKI ELLADA	:	:	:	:	:	:	:	:
ATTIKI	:	:	:	:	:	:	:	:
NISIA	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>ESPAÑA</b>	<b>100 *</b>	<b>96</b>	<b>85</b>	<b>75</b>	<b>63</b>	<b>51</b>	<b>50</b>	<b>40</b>
NOROESTE	100	98	87	78	67	56	52	44
NORESTE	100 *	100	95	87	78	65	56	46
MADRID	100 *	99	90	82	74	62	58	49
CENTRO (E)	100 *	94	84	73	59	48	44	38
ESTE	100	92	78	67	56	45	45	34
SUR	100 *	96	84	77	55	45	49	37
CANARIAS	98	98	88	74	67	53	58	36
<b>FRANCE</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>96</b>	<b>92</b>	<b>81</b>	<b>69</b>	<b>54</b>	<b>41</b>
ILE DE FRANCE	:	:	:	:	:	:	:	:
BASSIN PARISIEN	:	:	:	:	:	:	:	:
NORD-PAS-DE-CALAIS	:	:	:	:	:	:	:	:
EST	:	:	:	:	:	:	:	:
OUEST	:	:	:	:	:	:	:	:
SUD-OUEST	:	:	:	:	:	:	:	:
CENTRE-EST	:	:	:	:	:	:	:	:
MEDITERRANEE	:	:	:	:	:	:	:	:
DEPARTEMENTS D'OUTRE-MER	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>IRELAND</b>	<b>99</b>	<b>95</b>	<b>89</b>	<b>76</b>	<b>69</b>	<b>46</b>	<b>39</b>	<b>30</b>
<b>ITALIA</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
NORD OVEST	:	:	:	:	:	:	:	:
LOMBARDIA	:	:	:	:	:	:	:	:
NORD EST	:	:	:	:	:	:	:	:
EMILIA-ROMAGNA	:	:	:	:	:	:	:	:
CENTRO (I)	:	:	:	:	:	:	:	:
LAZIO	:	:	:	:	:	:	:	:
ABRUZZI-MOLISE	:	:	:	:	:	:	:	:
CAMPANIA	:	:	:	:	:	:	:	:
SUD	:	:	:	:	:	:	:	:
SICILIA	:	:	:	:	:	:	:	:
SARDEGNA	:	:	:	:	:	:	:	:

**Beteiligungsquoten nach Region - NUTS 1<sup>1</sup>**
**Participation rates by region - NUTS 1<sup>1</sup>**
**Taux de scolarisation par région - NUTS 1<sup>1</sup>**

1996/97

(%)

	14	15	16	17	18	19	20	21
<b>Männlich</b>								
<b>Males</b>								
<b>Garçons</b>								
<b>LUXEMBOURG</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>NEDERLAND</b>	99	99	97	91	81	71	61	51
NOORD-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
OOST-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
WEST-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
ZUID-NEDERLAND	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>ÖSTERREICH</b>	100	92	91	92	71	39	27	25
OSTÖSTERREICH	:	:	:	:	:	:	:	:
SÜDÖSTERREICH	:	:	:	:	:	:	:	:
WESTÖSTERREICH	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>PORTUGAL<sup>2</sup></b>	94	89	76	69	53	41	33	30
CONTINENTE	:	:	:	:	:	:	:	:
AÇORES	:	:	:	:	:	:	:	:
MADEIRA	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>SUOMI/FINLAND</b>	100	100	90	95	81	36	29	39
MÄNNER-SUOMI	100	100	90	95	81	36	29	39
AHVENANMAA/ÅLAND	100	100 *	86	96	79	53	34	27
<b>SVERIGE<sup>3</sup></b>	100	96	98	97	95	29	29	32
Stockholm	99	94	96	94	91	33	29	32
Östra Mellansverige	100	95	96	97	96	31	32	39
Småland med öarna	100	96	100 *	100 *	100	23	24	25
Sydsverige	100 *	96	96	96	94	32	31	35
Västsverige	100	96	96	95	92	29	29	30
Norra Mellansverige	100	96	99	99	98	25	22	25
Mellersta Norrland	100	95	98	99	98	23	22	29
Övre Norrland	100 *	97	98	99	97	27	35	41
<b>UNITED KINGDOM<sup>2</sup></b>	99	98	80	70	55	47	40	32
NORTH	80	79	74	69	59	55	44	33
YORKSHIRE & HUMBERSIDE	66	67	69	59	61	49	43	36
EAST MIDLANDS	100	97	76	66	59	53	45	35
EAST ANGLIA	98	96	79	68	48	40	33	25
SOUTH EAST	100 *	100 *	83	73	48	41	37	31
SOUTH WEST	79	78	75	66	57	50	41	32
WEST MIDLANDS	99	98	82	74	64	53	47	38
NORTH WEST	99	96	78	69	58	52	42	34
WALES	100 *	95	67	62	57	49	41	31
SCOTLAND	100 *	100 *	97	78	60	47	38	29
NORTHERN IRELAND	100 *	100 *	83	73	48	37	27	22
<b>ÍSLAND</b>	100	100 *	88	73	65	61	45	40
<b>LIECHTENSTEIN</b>	:	:	:	:	:	:	:	:
<b>NORGE</b>	99	99	95	94	87	49	40	41

(<sup>1</sup>) Bei einigen Ländern können die aufaddierten Regionaldaten von den in Tabelle C1-1 angegebenen Gesamtzahlen abweichen, da die regionale Gliederung der Daten nicht für alle Bildungsgänge vorliegt

(<sup>2</sup>) 1995/96.

(<sup>3</sup>) NUTS 2

(<sup>1</sup>) For some countries, the sum of the regions may differ from the national data shown in table C1-1 because data for certain types of education are not available by region

(<sup>2</sup>) 1995/96.

(<sup>3</sup>) NUTS 2

(<sup>1</sup>) Pour certains pays, la somme des données par régions peut être différente des données nationales du tableau C1-1 car certains types





# **H    ZEITREIHEN TIME SERIES SERIES TEMPORELLES**



## ERLÄUTERUNGEN

## EXPLANATORY NOTES

## NOTES EXPLICATIVES

### ZEITREIHEN

### TIME SERIES

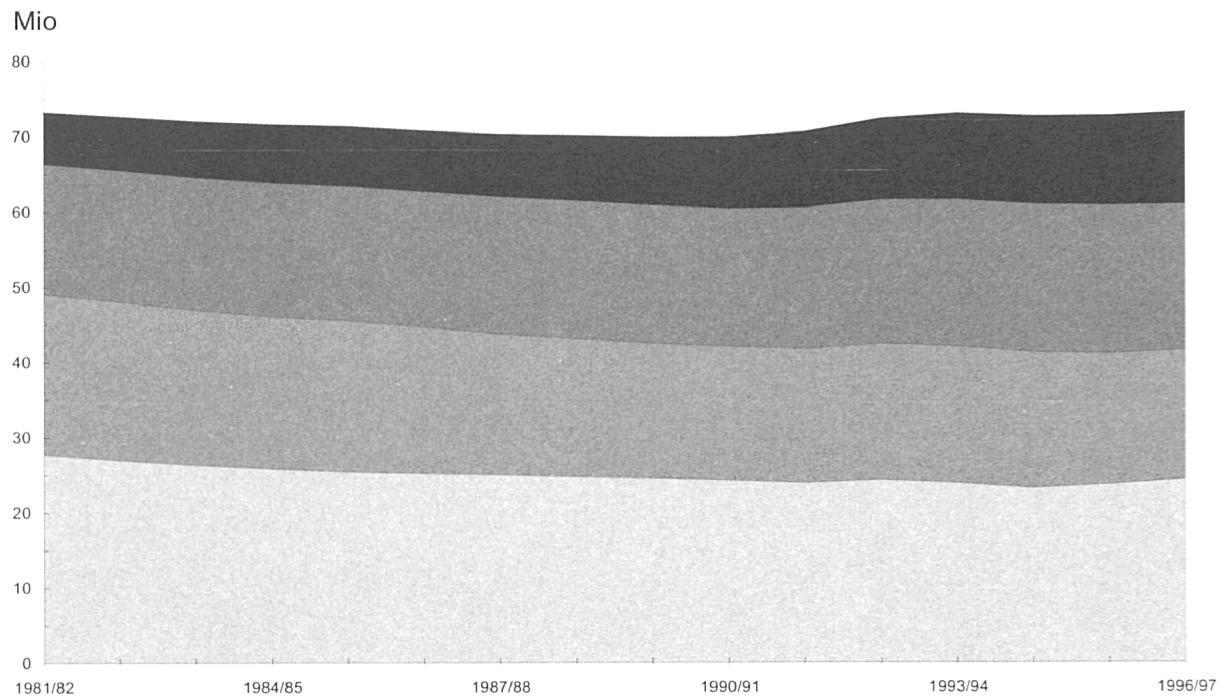
### SERIES TEMPORELLES





E - Weist eine Unterbrechung der Zeitreihen für ISCED 1 und ISCED 2 Daten auf. 1995/96 endet die Grundschulausbildung mit 11 Jahren statt mit 10 wie in vorausgegangenen Jahren.

E - There is a break in series in ISCED 1 and ISCED 2 data. From 1995/96, primary education finishes at 11 instead of 10 in the previous years.

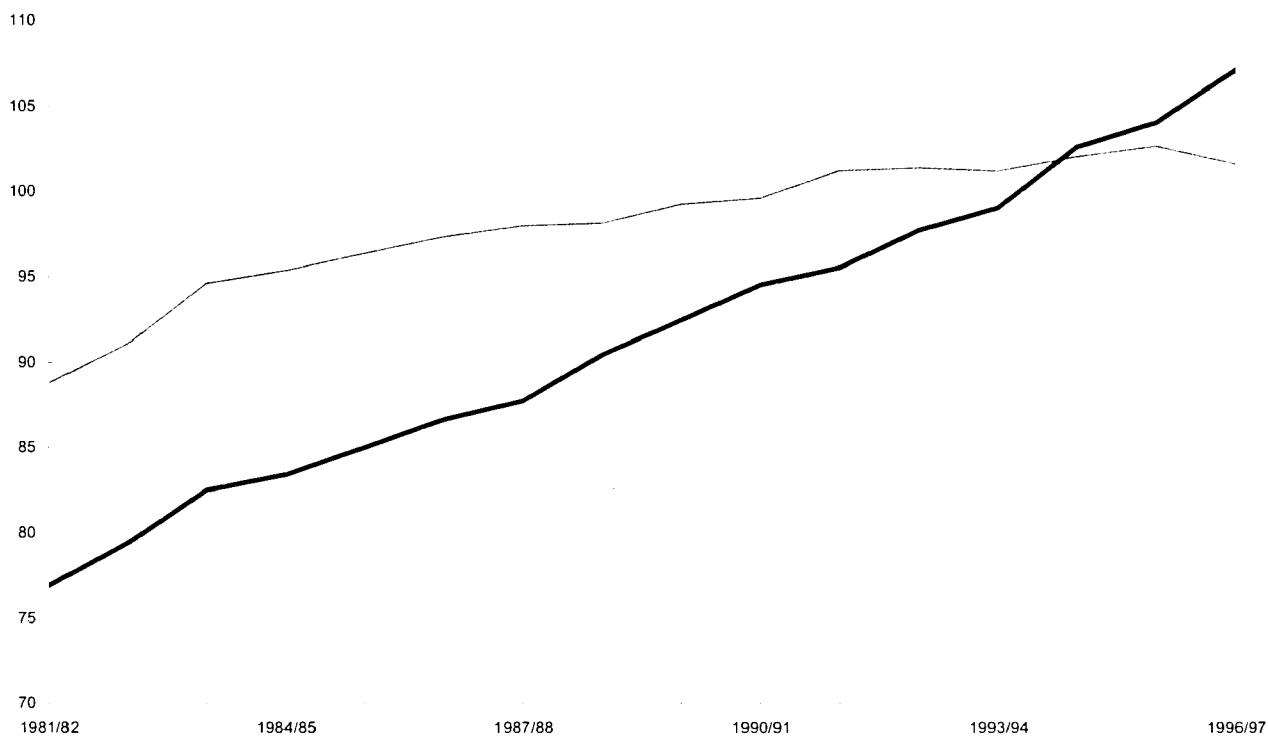
E - Présente une rupture de série pour les niveaux CITE 1 et 2. A partir de 1995/96, l'enseignement primaire se termine à l'âge de 11 ans au lieu de 10 les années précédentes.

Entwicklung des Schüler- und Studentenbestandes, 1981/82 - 1996/97, EU  
Trend in the number of pupils and students, 1981/82 -1996/97, EU  
Evolution du nombre d'élèves et d'étudiants, 1981/82 - 1996/97, EU



-  Primarbereich / Primary education / Enseignement primaire
-  Sekundarstufe I / Lower secondary education / Enseignement secondaire inférieur
-  Sekundarstufe II / Upper secondary education / Enseignement secondaire supérieur
-  Tertiärbereich / Tertiary education / Enseignement supérieur

Entwicklung der Bildungsbeteiligung von Frauen: Frauen pro Männer, 1981/82 - 1996/97, EU  
Trend in female participation: females per 100 males, 1981/82 -1996/97, EU  
Evolution de la scolarité féminine: nombre de filles pour 100 garçons, 1981/82 - 1996/97, EU



Sekundarstufe II - ISCED 3  
Upper secondary education - ISCED 3  
Enseignement secondaire supérieur - CITE 3  
Tertiärbereich - ISCED 5,6,7  
Tertiary education - ISCED 5,6,7  
Enseignement supérieur - CITE 5,6,7

**Entwicklung der Bildungsbeteiligung von Frauen**  
**Frauen pro 100 Männer**  
 1975/76-1996/97

**Trend in female participation**  
**Females per 100 males**  
 1975/76-1996/97

	EU	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I
<b>Sekundarstufe II - ISCED 3</b>	<b>Upper secondary education - ISCED 3</b>								
1975/76	78 *	97	95	:	77	82	96	102	80
1980/81	88 *	102	89	:	85	97	100	98	94
1981/82	89 *	102	91	:	85	88	102	100	96
1982/83	91 *	103	89	:	94	103	101	96	98
1983/84	95 *	101	91	:	93	103	99	99	98
1984/85	95 *	100	91	:	94	104	99	101	99
1985/86	96 *	101	93	:	92	107	102	103	99
1986/87	97 *	101	92	:	90	105	102	106	99
1987/88	98 *	101	95	:	89	109	100	104	99
1988/89	98 *	101	96	:	89	107	98	107	98
1989/90	99 *	102	99	:	92	107	99	106	100
1990/91	100	101	97	84	93	108	99	104	100
1991/92	101 *	102	99	84	93	110	98	101	100
1992/93	101 *	97	100	84	98	111	98	102	99
1993/94	101 *	97	101	85	93	111	96	103	99
1994/95	102	99	100	85	94	111	95	106	99
1995/96	103	99	99	86	100	112	96	109	99
1996/97	102	99	102	87	100	106	96	110	99
<b>Tertiärbereich - ISCED 5,6,7</b>	<b>Tertiary education - ISCED 5,6,7</b>								
1975/76	:	64	84	:	58	57	90	53	64
1980/81	:	75	92	:	70	78	102	67	75
1981/82	77 *	76	92	:	74	83	105	67	77
1982/83	79 *	80	92	:	80	87	106	68	78
1983/84	83 *	82	93	:	89	91	107	76	81
1984/85	83 *	83	92	:	93	92	108	76	83
1985/86	85 *	84	91	:	96	96	109	75	86
1986/87	87 *	88	93	:	98	98	110	78	88
1987/88	88 *	90	94	:	97	101	111	79	90
1988/89	90 *	86	96	:	96	100	112	80	92
1989/90	92 *	92	99	:	99	103	112	83	94
1990/91	95 *	93	103	74	101	104	113	85	98
1991/92	96 *	93	105	71	103	105	116	89	98
1992/93	98 *	96	103	72	98	107	119	93	102
1993/94	99 *	97	105	73	88	104	120	93	106
1994/95	103	98	108	77	98	111	122	97	110
1995/96	104 *	100	122	80	94	112	121	102	112
1996/97	107	102	120	84	92	112	122	107	117

(<sup>1</sup>) Luxemburg und Liechtenstein haben kein vollständiges universitäres System. Die meisten Studenten studieren im Ausland.

(<sup>2</sup>) Ab 1992/93 schliessen die Angaben die Erwachsenenbildung sowie die Sonderschulerziehung mit ein

(<sup>1</sup>) Luxembourg and Liechtenstein do not have a complete university system. Most students study abroad.

(<sup>2</sup>) As from 1992/93 data include adult and special education

**Evolution de la scolarisation féminine**  
**Nombre de filles pour 100 garçons**  
1975/76-1996/97

L <sup>1</sup>	NL	A	P	FIN	S <sup>2</sup>	UK	IS	LI <sup>1</sup>	NO	
<b>Enseignement secondaire supérieur - CITE 3</b>										
:	65	72	89	115	99	77	:	:	:	1975/76
:	81	77	119	118	106	97	85	:	:	1980/81
:	85	80	114	119	108	99	87	:	:	1981/82
:	88	79	114	121	106	99	88	:	:	1982/83
:	89	79	111	127	105	100	87	:	:	1983/84
:	89	83	104	128	104	102	86	:	106	1984/85
:	87	81	81	126	103	105	86	:	104	1985/86
:	87	80	124	126	103	106	85	:	105	1986/87
:	85	81	116	126	102	107	87	:	105	1987/88
:	84	84	113	125	103	109	88	:	105	1988/89
92	83	82	115	129	105	110	89	:	94	1989/90
93	82	83	116	133	105	110	89	:	94	1990/91
94	88	83	:	134	104	114	92	:	92	1991/92
:	90	84	119	129	116	113	90	:	92	1992/93
:	84	84	111	125	114	115	93	:	91	1993/94
90	88	84	109	121	117	117	93	:	87	1994/95
98	87	85	110	127	120	118	94	62	86	1995/96
104	89	87	110	120	124	115	95	:	89	1996/97
<b>Enseignement supérieur - CITE 5,6,7</b>										
:	48	63	89	82	:	56	:	:	:	1975/76
:	65	73	96	89	:	58	78	:	:	1980/81
:	70	76	147	89	108	59	80	:	:	1981/82
:	72	78	102	90	110	70	87	:	:	1982/83
:	72	79	124	91	111	80	93	:	:	1983/84
:	70	81	117	93	110	81	100	:	103	1984/85
:	69	83	122	95	111	83	106	:	109	1985/86
:	75	83	118	99	110	86	118	:	110	1986/87
:	75	84	110	102	111	87	121	:	113	1987/88
:	77	84	113	104	114	88	128	:	112	1988/89
:	79	85	126	107	113	91	128	:	111	1989/90
:	80	84	126	109	116	93	135	:	110	1990/91
:	83	86	153	112	117	95	142	:	112	1991/92
:	85	87	128	113	119	98	140	:	115	1992/93
:	86	89	132	113	120	100	139	:	116	1993/94
92	89	92	131	112	122	104	136	:	121	1994/95
:	90	94	130	111	124	102	143	19	124	1995/96
110	93	95	133	112	126	107	141	:	129	1996/97

(<sup>1</sup>) Le Luxembourg et le Liechtenstein ne disposent pas d'un système complet d'enseignement universitaire. La plupart des étudiants poursuivent leurs études à l'étranger.

(<sup>2</sup>) Inclut l'enseignement pour adultes et l'enseign. spécial à partir de 1992/93

**Entwicklung der Bildungsbeteiligung von Frauen**  
**Frauen pro 100 Männer**  
 1985/86-1996/97

**Trend in female participation**  
**Females per 100 males**  
 1985/86-1996/97

	EU	B	DK <sup>1</sup>	D	EL	E	F	IRL	I
<b>Sekundarstufe II, allgemeinbildend - ISCED 3</b>					<b>Upper secondary general education - ISCED 3</b>				
1985/86	:	111	141	:	123	114	139	109	117
1986/87	:	112	139	:	123	114	138	111	128
1987/88	:	112	140	:	124	113	136	110	116
1988/89	:	112	141	:		115	135	111	115
1989/90	:	113	144	:	125	117	133	109	128
1990/91	:	112	145	106	125	117	131	108	123
1991/92	114 *	114	145	109	125	114	131	107	124
1992/93	:	114	135	113	125	114	:	105	:
1993/94	114 *	115	134	115	124	115	123	105	130
1994/95	114	116	130	116	122	113	124	106	130
1995/96	115	117	127	118	122	112	126	107	130
1996/97	114	117	130	119	123	109	126	108	130
<b>Sekundarstufe II, beruflich - ISCED 3</b>					<b>Upper secondary vocational education - ISCED 3</b>				
1985/86	:	95	75	:	41	84	82	80	95
1986/87	:	96	77	:	42	85	81	89	92
1987/88	:	95	80	:	43	88	79	90	94
1988/89	:	96	80	:	43	84	77	92	93
1989/90	:	96	82	:	47	94	77	93	93
1990/91	:	96	80	79	49	97	77	90	93
1991/92	93 *	96	81	79	52	105	77	83	92
1992/93	:	89	79	77	59	107	:	91	:
1993/94	93 *	90	79	78	52	107	77	97	89
1994/95	94	92	80	78	55	108	76	102	89
1995/96	95	92	80	78	65	111	76	115	89
1996/97	93	92	82	79	66	100	77	123	89

(<sup>1</sup>) Ab 1993/94 wurde eine Neuauftellung der "allgemeinen" und "beruflichen" Bildung vorgenommen

(<sup>1</sup>) As from 1993/94 there is a reallocation of data between "general" and "vocational"



Evolution de la scolarisation féminine  
Nombre de filles pour 100 garçons  
1985/86-1996/97

L	NL	A	P	FIN	S <sup>1</sup>	UK	IS	LI	NO	
Enseignement secondaire supérieur général - CITE 3										
:	:	101	:	153	:	97	:	:	:	1985/86
:	:	94	:	150	:	97	:	:	:	1986/87
:	:	96	:	146	:	97	:	:	:	1987/88
:	117	97	:	144	:	99	:	:	:	1988/89
115	116	99	:	144	:	97	:	:	:	1989/90
113	116	95	:	146	:	97	:	:	:	1990/91
116	115	98	:	147	:	97	:	:	:	1991/92
:	114	99	126	141	163	97	:	:	130	1992/93
:	115	100	121	140	144	97	:	:	127	1993/94
117	114	102	119	139	149	97	:	:	125	1994/95
122	114	104	120	139	153	98	126	109	122	1995/96
125	113	107	120	139	157	98	133	:	126	1996/97
Enseignement secondaire supérieur professionnel - CITE 3										
:	:	78	:	106	:	116	:	:	:	1985/86
:	:	77	:	109	:	117	:	:	:	1986/87
:	:	77	:	112	:	120	:	:	:	1987/88
:	71	80	:	111	:	120	:	:	:	1988/89
81	70	78	:	118	:	123	:	:	:	1989/90
84	69	81	:	123	:	124	:	:	:	1990/91
83	78	80	:	123	:	129	:	:	:	1991/92
:	:	80	:	119	98	128	:	:	72	1992/93
:	73	80	83	113	100	131	:	:	72	1993/94
78	78	80	85	107	95	135	:	:	65	1994/95
87	77	81	85	117	97	135	54	53	67	1995/96
95	79	81	81	105	99	131	46	:	70	1996/97

(<sup>1</sup>) A partir de 1993/94, il y a eu une réaffectation des données entre "général" et "professionnel"

**Entwicklung der Bildungsarten**  
**Anteil der Studenten in beruflicher Bildung**  
**Sekundarstufe II - ISCED 3**  
**1985/86-1996/97**

**Trend in type of education**  
**Percentage share of students in vocational education**  
**Upper secondary education - ISCED 3**  
**1985/86-1996/97**

	EU	B	DK <sup>1</sup>	D	EL	E	F	IRL	I
1985/86	:	65	67	81	28	38	58	25	76
1986/87	:	64	69	81	30	37	57	24	76
1987/88	:	65	69	81	32	37	56	24	75
1988/89	:	65	68	81	33	37	56	22	75
1989/90	:	65	67	81	32	40	55	22	75
1990/91	:	65	67	80	32	41	54	23	74
1991/92	60 *	65	66	80	34	42	54	23	74
1992/93	:	67	55	78	33	42	:	25	:
1993/94	59	68	54	78	33	41	53	23	73
1994/95	59	68	54	77	32	40	53	21	72
1995/96	58	68	53	76	32	39	54	20	72
1996/97	57	68	53	76	33	33	56	19	71

(<sup>1</sup>) Ab 1993/94 wurde eine Neuaufteilung der "allgemeinen" und "beruflichen" Bildung vorgenommen

(<sup>1</sup>) As from 1993/94 there is a reallocation of data between "general" and "vocational"

**H5**

**Evolution par type d'enseignement**  
**Pourcentage d'étudiants dans l'enseignement professionnel**  
**Enseignement secondaire supérieur - CITE 3**  
**1985/86-1996/97**

L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
:	:	77	:	53	:	45	:	:	:	<b>1985/86</b>
:	:	76	:	53	:	47	:	:	:	<b>1986/87</b>
:	:	76	:	54	:	49	:	:	:	<b>1987/88</b>
:	66	76	:	54	:	51	:	:	:	<b>1988/89</b>
64	67	76	:	54	:	52	:	:	:	<b>1989/90</b>
64	68	79	:	54	:	51	:	:	:	<b>1990/91</b>
64	70	79	27	53	:	56	:	:	:	<b>1991/92</b>
:	:	78	:	54	63	55	:	:	59	<b>1992/93</b>
63	70	78	23	54	61	58	:	:	58	<b>1993/94</b>
64	70	77	23	52	54	58	:	:	55	<b>1994/95</b>
65	70	76	26	52	51	57	35	78	58	<b>1995/96</b>
67	68	76	24	53	50	56	32	:	59	<b>1996/97</b>

(<sup>1</sup>) A partir de 1993/94, il y a eu une réaffectation des données entre "général" et "professionnel"



**I      LEHRKRÄFTE  
TEACHING STAFF  
LE PERSONNEL ENSEIGNANT**



## ERLÄUTERUNGEN

## EXPLANATORY NOTES

## NOTES EXPLICATIVES

### LEHRKRÄFTE

### TEACHING STAFF

### LE PERSONNEL ENSEIGNANT

Die Angaben schließen das gesamte Schulpersonal mit Lehrverpflichtungen ein, auch wenn bestimmte Personen (z.B. infolge Krankheit, Erziehungsurlaub usw.) vorübergehend abwesend sind.

Data include all staff on the payroll with teaching responsibilities even if temporarily absent from work (e.g. for reasons of illness or injury, parental or maternity leave etc.).

Les données comprennent tout le personnel ayant une charge d'enseignement, même les enseignants temporairement absents de leur travail (par exemple pour cause de maladie, d'accident, de congé de maternité, de congé parental, etc.).



**Anteil der weiblichen Lehrkräfte in den Bildungsbereichen  
Vollzeit und Teilzeit  
ISCED 0-7  
1996/97**

**Proportion of female teachers by level  
Full-time and part-time  
ISCED 0-7  
1996/97**

(%)

		EU	B	DK	D	EL	E	F	IRL <sup>1</sup>	I
<b>Vollzeit und Teilzeit</b>		<b>Full-time and part-time</b>								
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	:	62 <sup>4</sup>	54	56 <sup>4</sup>	56	57	62	59 <sup>4</sup>	73
<b>Vorschulbereich</b>	<b>Pre-primary education</b>	:	:	92	97	100	92	81	78	99
<b>Primarbereich</b>	<b>Primary education</b>	:	80	60	81	57	67	79	78	94
<b>Sekundarbereich insgesamt</b>	<b>Total secondary education</b>	:	55	42	49	56	52	59	55	63
davon: Sekundarstufe I	of which: Lower secondary	:	:	60	56	64	58	:	:	71
Sekundarstufe II	Upper secondary	:	55 <sup>6</sup>	30	36	47	50	:	:	57
<b>Tertiärbereich</b>	<b>Tertiary education</b>	:	37	32	29	33	34	34	31	28
<b>Teilzeit</b>		<b>Part-time</b>								
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	:	70 <sup>4</sup>	48	68 <sup>4</sup>	52	46	71	68	:
<b>Vorschulbereich</b>	<b>Pre-primary education</b>	:	:	94	97	-	93	83	78	:
<b>Primarbereich</b>	<b>Primary education</b>	:	89	61	90	-	68	83	80	:
<b>Sekundarbereich insgesamt</b>	<b>Total secondary education</b>	:	68	36	73	58	49	73	53	:
davon: Sekundarstufe I	of which: Lower secondary	:	:	59	80	61	58	:	:	:
Sekundarstufe II	Upper secondary	:	68 <sup>6</sup>	31	60	54	47	:	:	:
<b>Tertiärbereich</b>	<b>Tertiary education</b>	:	39	35	36	40	30	49	42	:

(<sup>1</sup>) Schätzungen

(<sup>2</sup>) Eine Aufteilung des Lehrpersonals zwischen den ISCED Niveaustufen 3-7 ist nicht möglich

(<sup>3</sup>) 1995/96

(<sup>4</sup>) Ausschließlich Lehrer, wo eine Aufteilung in Niveaustufen nicht möglich ist

(<sup>5</sup>) Einschließlich Vorschulbereich (ISCED 0)

(<sup>6</sup>) Einschließlich Sekundarstufe I (ISCED 2)

(<sup>7</sup>) Einschließlich Sekundarstufe II (ISCED 3)

(<sup>8</sup>) Nur Universitäten und Doktorate (ISCED 6-7)

(<sup>9</sup>) Vollzeit equivalent

(<sup>10</sup>) Nur Vollzeit

(<sup>1</sup>) Estimates

(<sup>2</sup>) No possibility to split teachers among ISCED 3-7

(<sup>3</sup>) 1995/96

(<sup>4</sup>) Excluding the teachers who cannot be allocated by level

(<sup>5</sup>) Includes pre-primary education (ISCED 0)

(<sup>6</sup>) Includes lower secondary education (ISCED 2)

(<sup>7</sup>) Includes upper secondary education (ISCED 3)

(<sup>8</sup>) Only universities and doctorates (ISCED 6-7)

(<sup>9</sup>) Full-time equivalents

(<sup>10</sup>) Full-time only



**Proportion d'enseignantes par niveau d'enseignement**  
**Temps plein et temps partiel**  
**CITE 0-7**  
**1996/97**

(%)

L <sup>2</sup>	NL	A	P <sup>3</sup>	FIN	S	UK	IS	LI	NO	
										<b>Temps plein et temps partiel</b>
21	44 <sup>9</sup>	60	:	66	63	62	73	:	55	<b>Total</b>
-	:	98	99	96	98	100	98	:	:	<b>Pré-primaire</b>
-	60 <sup>5,9</sup>	84	93	69	73	81	72 <sup>6</sup>	:	66 <sup>6</sup>	<b>Primaire</b>
39	29 <sup>9</sup>	56	68	62	59	55	43	:	41	<b>Secondaire (total)</b>
:	26 <sup>9</sup>	61	:	68	73	55	:	:	:	<b>dont Secondaire inférieur</b>
:	36 <sup>9</sup>	49	68 <sup>6</sup>	56	50	55	43	:	41	<b>Secondaire supérieur</b>
:	26 <sup>9</sup>	27	:	38 <sup>8</sup>	35	31	39	:	36	<b>Enseignement supérieur</b>
										<b>Temps partiel</b>
89	:	55	:	62	:	68	81	:	:	<b>Total</b>
-	:	99	:	97	98	100	99	:	:	<b>Pré-primaire</b>
-	:	94	:	71	72	83	83 <sup>6</sup>	:	84 <sup>6</sup>	<b>Primaire</b>
0	:	88	:	57	57	63	63	:	60	<b>Secondaire (total)</b>
:	:	88 <sup>7</sup>	:	70	71	61	:	:	:	<b>dont Secondaire inférieur</b>
:	:	:	:	53	53	63	63	:	60	<b>Secondaire supérieur</b>
:	:	30	:	49 <sup>8</sup>	:	48	44	:	50	<b>Enseignement supérieur</b>

(<sup>1</sup>) Estimations

(<sup>2</sup>) Impossible de classer les enseignants des niveaux CITE 3-7

(<sup>3</sup>) 1995/96

(<sup>4</sup>) Les enseignants dont le niveau d'enseignement est inconnu sont exclus

(<sup>5</sup>) Education pré-primaire (CITE 0) incluse

(<sup>6</sup>) Enseignement secondaire inférieur (CITE 2) inclus

(<sup>7</sup>) Enseignement secondaire supérieur (CITE 3) inclus

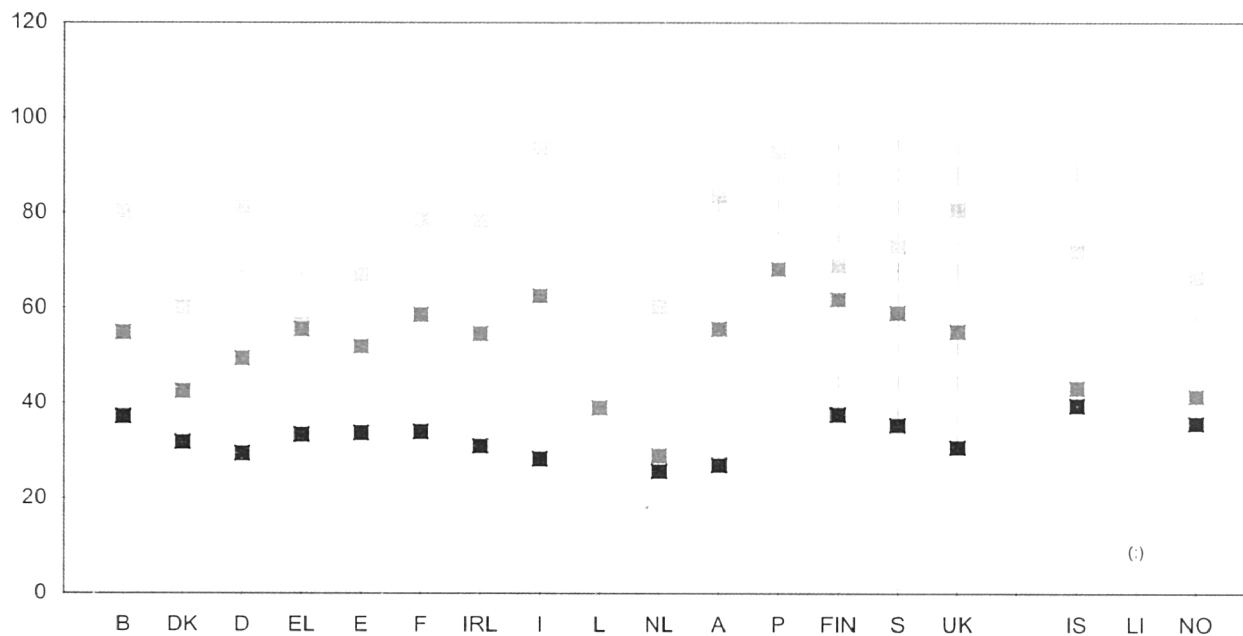
(<sup>8</sup>) Uniquement université et doctorat (CITE 6-7)

(<sup>9</sup>) Equivalents temps-plein

(<sup>10</sup>) Temps plein uniquement



**Anteil der weiblichen Lehrkräfte - Voll- und Teilzeit**  
**Proportion of female teachers - Full-time and part-time**  
**Proportion d'enseignantes - Temps plein et temps partiel**  
 1996/97



Primarbereich / Primary education / Enseignement primaire

Sekundarstufe I / Lower secondary education / Enseignement secondaire inférieur

Sekundarstufe II / Upper secondary education / Enseignement secondaire supérieur

Tertiärbereich / Tertiary education / Enseignement supérieur

**Anteil der Teilzeit-Lehrkräfte  
nach Bildungsbereichen und Geschlecht  
ISCED 0-7  
1996/97**

**Proportion of part-time teachers  
by level of education and by sex  
ISCED 0-7  
1996/97**

(%)

		AL	BA	BG	CZ	EE	MK
<b>Männlich und weiblich</b>		<b>Males and females</b>					
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	-	:	6	:	7 <sup>2</sup>	8
<b>Vorschulbereich</b>	<b>Pre-primary education</b>	-	:	-	:	-	-
<b>Primarbereich</b>	<b>Primary education</b>	-	-	-	:	5	0
<b>Sekundarbereich insgesamt</b>	<b>Total secondary education</b>	-	:	-	:	13	14
davon: Sekundarstufe I	of which: Lower secondary	-	-	-	:	10	8
Sekundarstufe II	Upper secondary	-	24	-	:	15	24
<b>Tertiärbereich</b>	<b>Tertiary education</b>	-	:	33	:	:	4
<b>Weiblich</b>		<b>Females</b>					
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	-	:	4	:	5 <sup>2</sup>	7
<b>Vorschulbereich</b>	<b>Pre-primary education</b>	-	:	-	:	-	-
<b>Primarbereich</b>	<b>Primary education</b>	-	-	-	:	4	0
<b>Sekundarbereich insgesamt</b>	<b>Total secondary education</b>	-	:	-	:	11	15
davon: Sekundarstufe I	of which: Lower secondary	-	-	-	:	8	8
Sekundarstufe II	Upper secondary	-	23	-	:	13	25
<b>Tertiärbereich</b>	<b>Tertiary education</b>	-	:	37	:	:	2
<b>Männlich</b>		<b>Males</b>					
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	-	:	13	:	14 <sup>2</sup>	9
<b>Vorschulbereich</b>	<b>Pre-primary education</b>	-	:	-	:	-	-
<b>Primarbereich</b>	<b>Primary education</b>	-	-	-	:	16	0
<b>Sekundarbereich insgesamt</b>	<b>Total secondary education</b>	-	:	-	:	-	-
davon: Sekundarstufe I	of which: Lower secondary	-	-	-	:	20	7
Sekundarstufe II	Upper secondary	-	26	-	:	22	23
<b>Tertiärbereich</b>	<b>Tertiary education</b>	-	:	31	:	:	5

(<sup>1</sup>) ISCED 2 ist in ISCED 1 enthalten

(<sup>2</sup>) Ohne ISCED 5,6,7

(<sup>3</sup>) Ohne ISCED 0

(<sup>1</sup>) ISCED 2 is included in ISCED 1

(<sup>2</sup>) Without ISCED 5,6,7

(<sup>3</sup>) Without ISCED 0

# Proportion d'enseignants à temps partiel par niveau d'enseignement et par sexe

**CITE 0-7**

1996/97

(%)

HU	LT	LV	PL <sup>1</sup>	RO	SI	SK	
							<b>Hommes et femmes</b>
12	:	27	17	13	20 <sup>3</sup>	8	<b>Total</b>
9	14	-	-	3	:	-	<b>Pré-primaire</b>
4	:	33	14	5	17	-	<b>Primaire</b>
13	:	31	29	19	21	12	<b>Secondaire (total)</b>
4	:	33	:	17	16	1	<b>dont Secondaire inférieur</b>
23	:	27	29	20	26	22	<b>Secondaire supérieur</b>
23	33	34	16	8	43	12	<b>Enseignement supérieur</b>
							<b>Femmes</b>
9	:	26	:	12	16 <sup>3</sup>	5	<b>Total</b>
9	14	-	:	3	:	-	<b>Pré-primaire</b>
4	:	33	:	5	17	-	<b>Primaire</b>
11	:	31	:	19	20	9	<b>Secondaire (total)</b>
4	:	33	:	17	14	1	<b>dont Secondaire inférieur</b>
21	:	27	:	20	26	19	<b>Secondaire supérieur</b>
23	33	33	:	9	41	11	<b>Enseignement supérieur</b>
							<b>Hommes</b>
18	:	31	:	15	31 <sup>3</sup>	15	<b>Total</b>
0	49	-	:	3	:	-	<b>Pré-primaire</b>
4	:	33	:	5	25	-	<b>Primaire</b>
-	:	-	:	-	-	-	<b>Secondaire (total)</b>
4	:	33	:	17	23	2	<b>dont Secondaire inférieur</b>
25	:	26	:	20	25	27	<b>Secondaire supérieur</b>
23	33	35	:	8	44	12	<b>Enseignement supérieur</b>

<sup>(1)</sup> CITE 2 est inclus dans CITE 1

<sup>(2)</sup> N'inclut pas CITE 5,6,7

<sup>(3)</sup> N'inclut pas CITE 0



**J      AUSGABEN  
EXPENDITURE  
DEPENSES**





## ERLÄUTERUNGEN

## EXPLANATORY NOTES

## NOTES EXPLICATIVES

### AUSGABEN

### EXPENDITURE

### DÉPENSES

Die Basisdaten dieser Untersuchung stammen aus dem UOE Fragebogen zu Bildungsausgaben.

The basic data were taken from the UOE questionnaire on finance.

L'information de base de ce chapitre provient du questionnaire UOE sur les dépenses d'éducation.

Die Daten beziehen sich ausschließlich auf die staatlichen Bildungsausgaben. Private Bildungsausgaben, einschließlich die der Haushalte sind nicht berücksichtigt.

The data refers only to public expenditure on education by all government levels. They do not take account of private expenditure, including expenditure by households.

Les données présentées couvrent uniquement les dépenses publiques d'éducation consenties par l'ensemble des administrations publiques. Les dépenses privées, notamment celles des ménages, ne sont pas prises en considération.

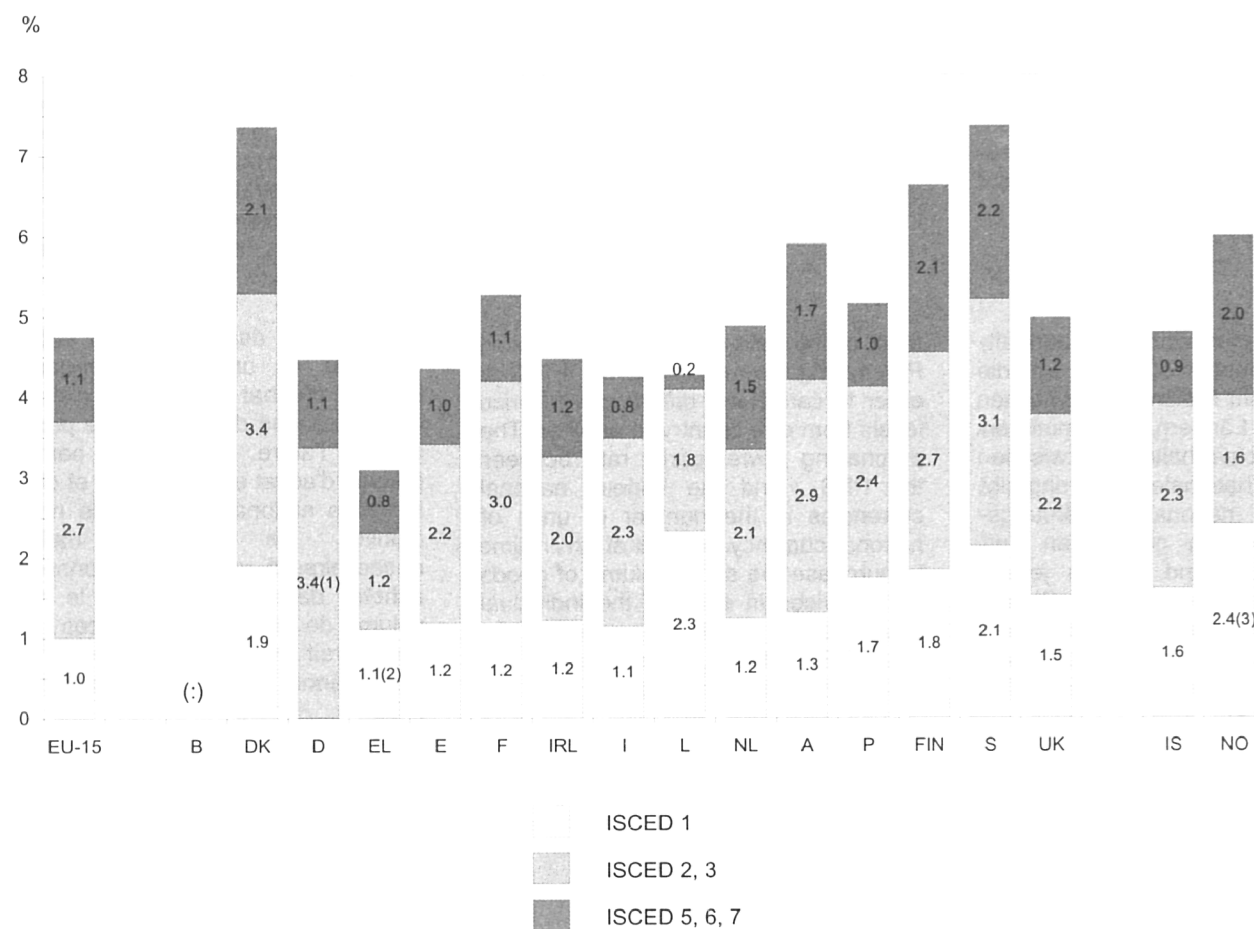
Die meisten Daten sind als Kaufkraftstandard angegeben (KKS), um die Unterschiede im Preisniveau zwischen den einzelnen Ländern zu eliminieren. Das Austauschverhältnis zwischen KKS und jeder nationalen Währung gibt an, wieviele nationale Währungseinheiten zu einem gegebenen Zeitpunkt notwendig sind, um in jedem Land dasselbe Waren- und Dienstleistungsvolumen zu kaufen, das man mit einem KKS in der Europäischen Union erhalten würde. Der KKS wird in ECU ausgedrückt.

Most of the data were calculated using Purchasing Power Standards (PPS) in order to cancel out differences in price levels from one country to another. The purchasing power parity rate between the PPS and the various national currencies is the number of units of national currency needed at given time to purchase the same volume of goods and services in each of the individual countries as could be purchased for one PPS in the European Union. The PPS is expressed in ECU.

La plupart des données ont été calculées en unités de Standard de Pouvoir d'Achat (SPA) afin d'éliminer les différences de niveaux de prix d'un pays à l'autre. Le taux de parité de pouvoir d'achat entre le SPA et chaque monnaie nationale exprime le nombre d'unités de monnaie nationale nécessaires à un moment donné pour acheter dans chaque pays le même volume de biens et de services qu'on obtiendrait avec un SPA dans l'Union Européenne. Le SPA est exprimé en ECU.

Offentliche Bildungsausgaben im Prozentsatz des BIP nach Bildungsbereich  
Public expenditure on education as a percentage of GDP by level of education  
Dépenses publiques d'éducation en pourcentage du PIB par niveau d'enseignement

1996



(<sup>1</sup>) Vorschul-, Primar- und Sekundarbereich / Pre-primary, primary and secondary education / Enseignement pré-scolaire, primaire et secondaire

(<sup>2</sup>) Vorschul- und Primarbereich / Pre-primary and primary education / Enseignement pré-scolaire et primaire

(<sup>3</sup>) Primarbereich und Sekundarbereich Stufe 1 / Primary and lower secondary education / Enseignement primaire et secondaire inférieur

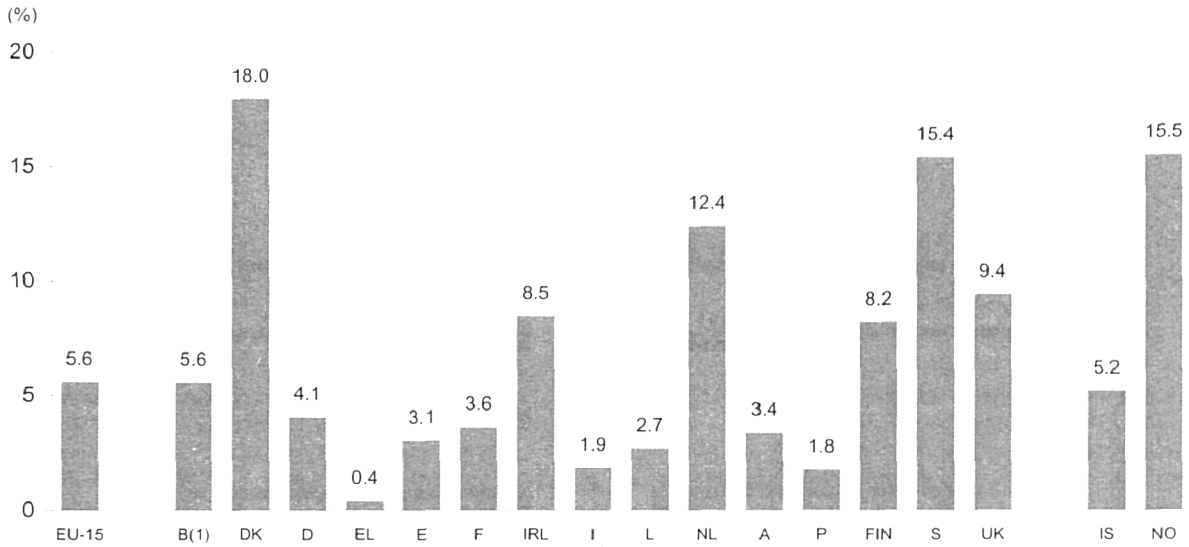
## J2a

Anteil der öffentlichen Bildungsausgaben für finanzielle Unterstützung bei Schülern/Studierenden, insgesamt

Financial aid for pupils/students as a percentage of public expenditure on education, total

Aide financière aux élèves/étudiants en pourcentage des dépenses publiques d'éducation, total

996



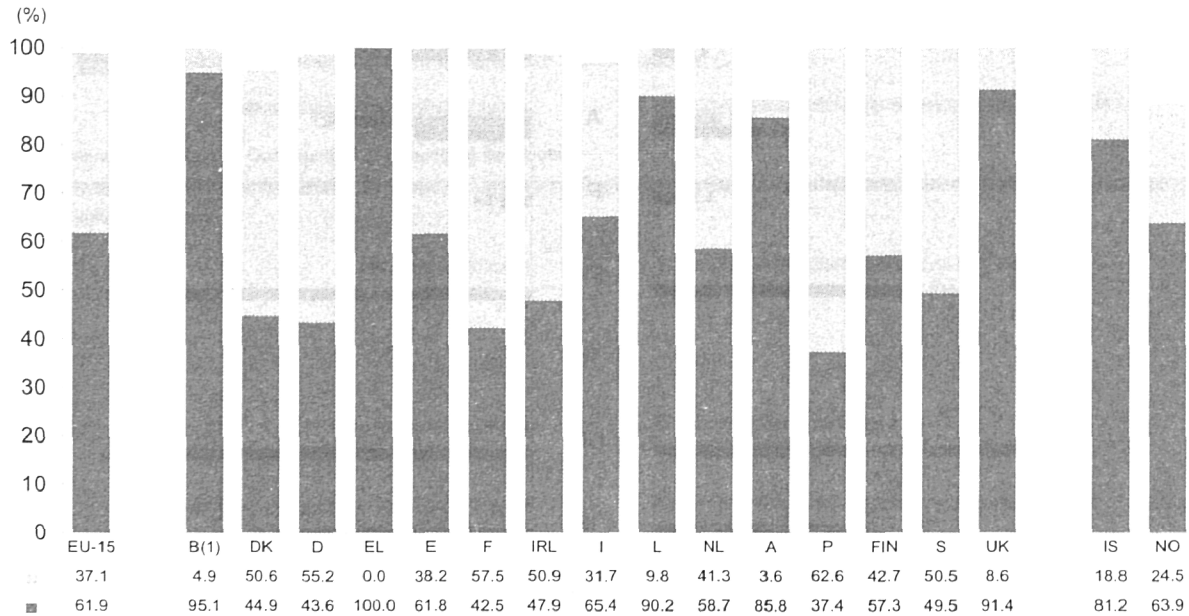
## J2b

Anteil der gesamten öffentlichen Bildungsausgaben für finanzielle Unterstützung bei Schülern/Studierenden nach Bildungsbereich

Financial aid for pupils/students as a percentage of total public expenditure on education by level of education

Aide financière aux élèves/étudiants en pourcentage des dépenses publiques d'éducation par niveau d'éducation

996



ISCED 1,2,3 / CITE 1,2,3

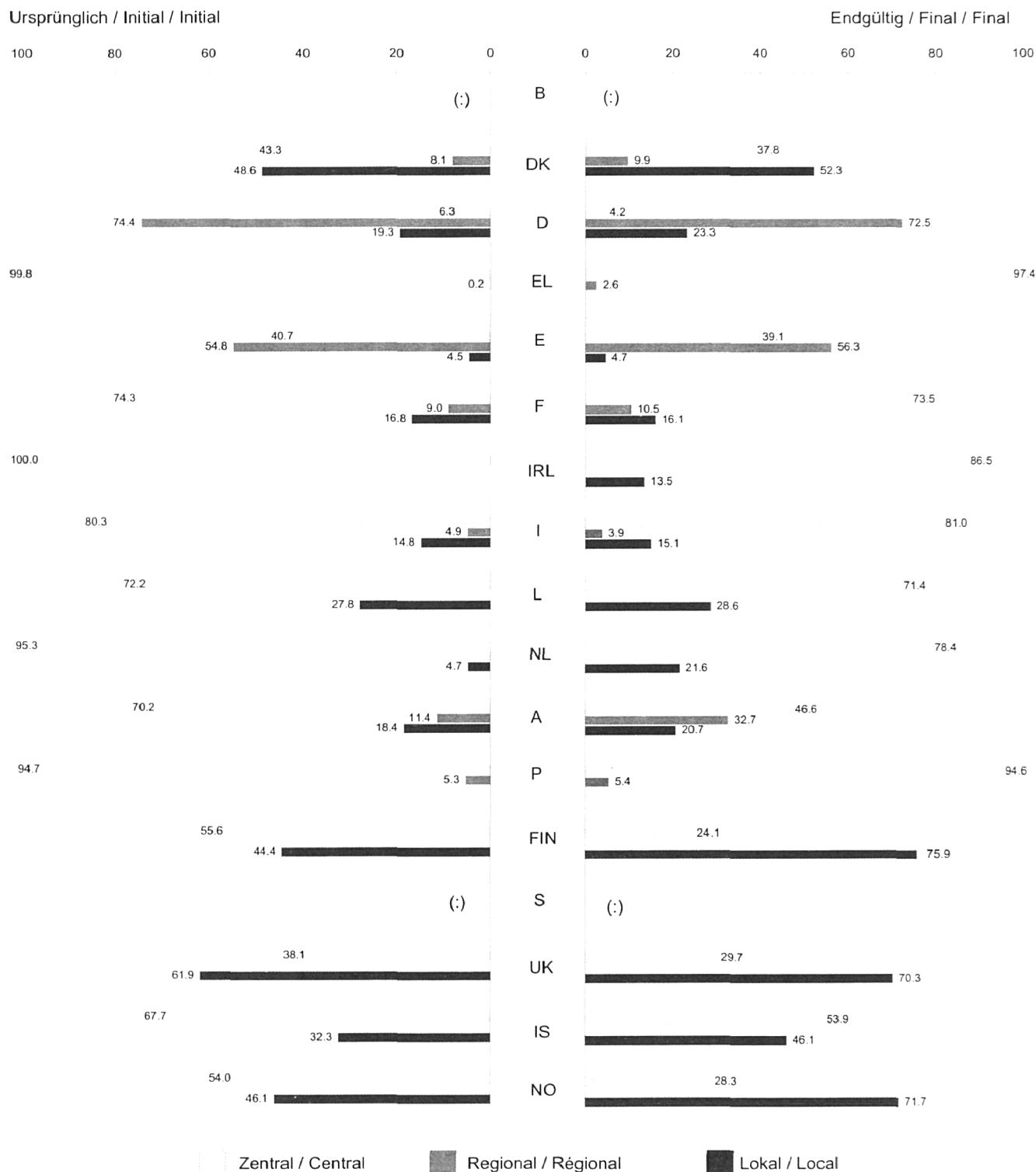
ISCED 5,6,7 / CITE 5,6,7

<sup>1)</sup> Flämische Gemeinschaft / Flemish Community / Communauté flamande

# Ursprüngliche und endgültige Mittel für öffentliche Bildungsausgaben nach Gebiets- Gebietskörperschaften, ISCED 1-7

Initial and final sources of public funding on education by level of government, ISCED 1-7

Sources initiales et finales de financement public de l'enseignement par niveau administratif, CITE 1-7  
1996

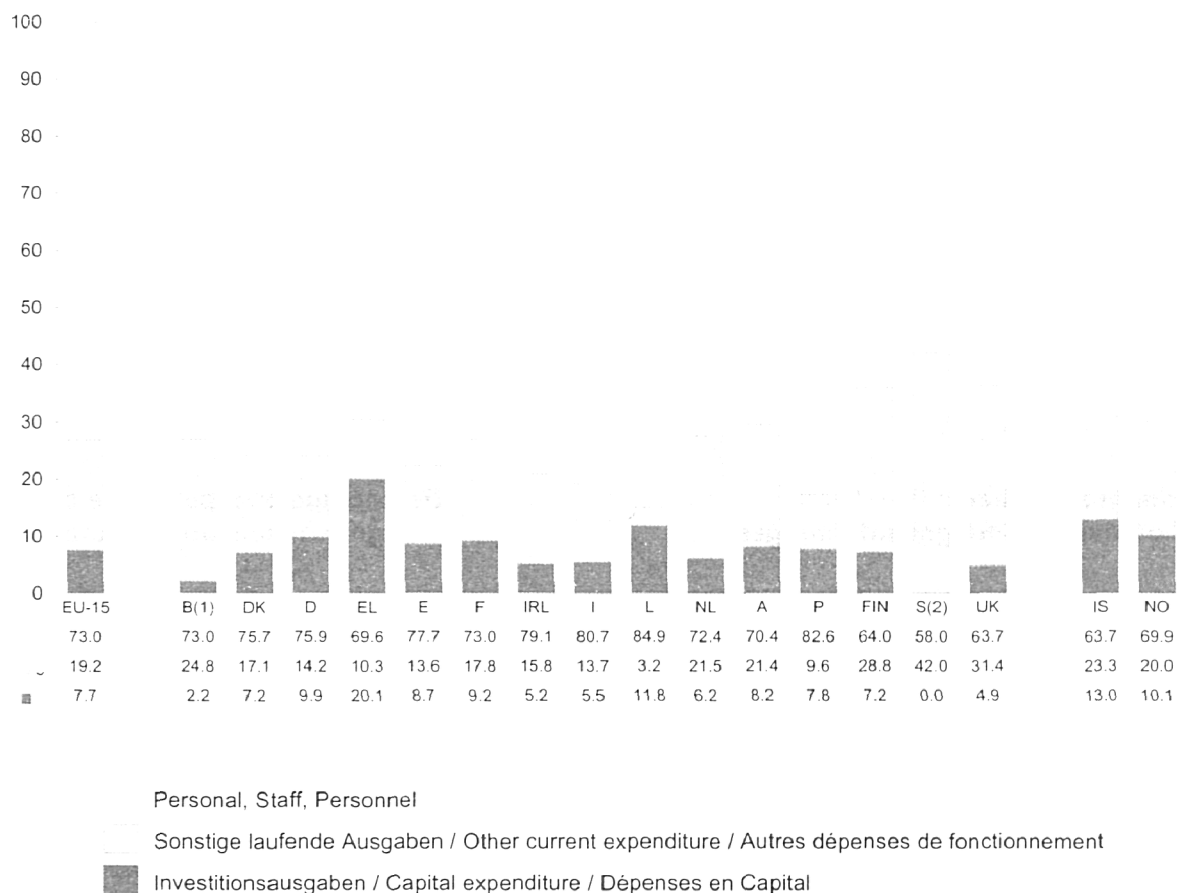


# Aufschlüsselung nach laufenden Ausgaben und Investitionsausgaben

## Breakdown between current expenditure and capital expenditure in public institutions

## Répartition entre dépenses de fonctionnement et dépenses en capital dans les établissements publics

1996



<sup>1)</sup> Flämische Gemeinschaft / Flemish Community / Communauté flamande

<sup>2)</sup> Die Investitionsausgaben sind in "andere laufende Ausgaben" enthalten / Capital expenditure is included under "other current expenditure" / Dépenses en capital comprises

**Ausgaben pro Schüler/Studierenden in öffentlichen  
Bildungseinrichtungen nach Bildungsbereich, KKS  
1996**

**Expenditure per pupil/student in public  
institutions by level of education, PPS  
1996**

		EU-15	B	DK	D	EL	E	F
<b>Primarbereich (ISCED 1)</b>	<b>Primary education (ISCED1)</b>	3477	:	6318	3200	1857	3015	3361
<b>Sekundarbereich insgesamt (ISCED 2,3)</b>	<b>Total secondary (ISCED 2,3)</b>	4857	:	6360	4106	1938	4048	6314
<b>Tertiärbereich (ISCED 5,6,7)</b>	<b>Tertiary education (ISCED 5,6,7)</b>	6829	:	7494	8887	2854	5004	6246

(<sup>1</sup>) Öffentliche + subventionierte private Einrichtungen

(<sup>2</sup>) Einschliesslich Ausgaben für Forschung

(<sup>3</sup>) ISCED 0,1,2,3

(<sup>4</sup>) ISCED 1,2

(<sup>1</sup>) Public + government dependant private institutions

(<sup>2</sup>) Research expenditure included

(<sup>3</sup>) ISCED 0,1,2,3

(<sup>4</sup>) ISCED 1,2

**Anteil der Bildungsausgaben  
öffentliche und private Bildungseinrichtungen  
1996**

**Percentage of expenditure on education  
government and private institutions  
1996**

		EU-15	B	DK <sup>1</sup>	D	EL <sup>1</sup>	E	F
<b>Öffentliche Bildungseinrichtungen</b>	<b>Government institutions</b>	:	:	100	80.6	100	77.4	88.4
<b>Private Bildungseinrichtungen</b>	<b>Private institutions</b>	:	:	:	19.4	:	22.6	11.6

(<sup>1</sup>) Nur "öffentliche Bildungsausgaben insgesamt"

(<sup>1</sup>) Only all government expenditure



# Dépenses par élève/étudiant dans les établissements publics par niveau d'enseignement, SPA

1996

IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
2079	4664	3192	3392	5678	2745	4247	5206	3167		5095 <sup>4</sup>	Primaire
3153	5701	9570	5198	7589	3205	4695	5396	4661	4400 <sup>3</sup>	6791	Secondaire total
7738	4813	3682	8907 <sup>1</sup>	9969	5878	7024	12156 <sup>2</sup>	7851	5407	7718	Enseignement supérieur

<sup>(1)</sup> Etablissements publics + privés subventionnés

<sup>(2)</sup> Dépenses pour la recherche incluses

<sup>(3)</sup> CITE 0,1,2,3

<sup>(4)</sup> CITE 1,2


# Pourcentage des dépenses de l'éducation établissements publics et privés

1996

IRL	I	L <sup>1</sup>	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO <sup>1</sup>	
90.8	94.2	100	84.5	94.1	97.9	92.4	85.6	90.3	86.2	100	Etablissements publics
9.2	5.8	:	15.5	5.9	2.1	7.6	14.4	9.7	13.8	:	Etablissements privés

<sup>(1)</sup> Uniquement total des établissements publics





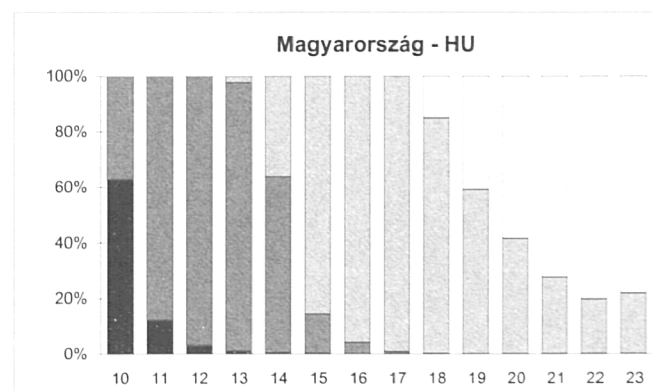
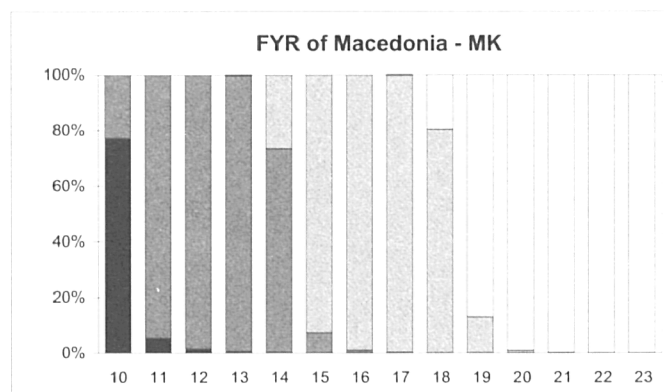
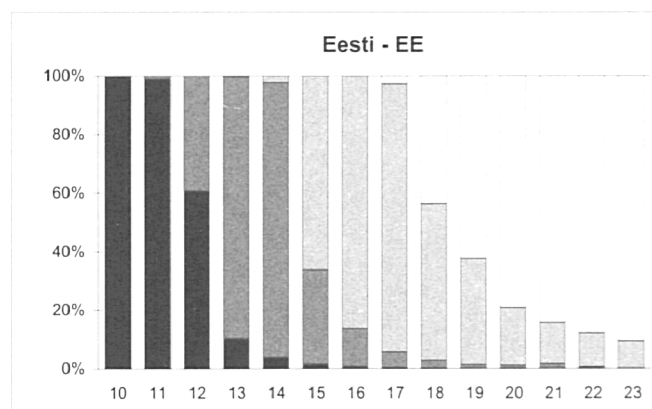
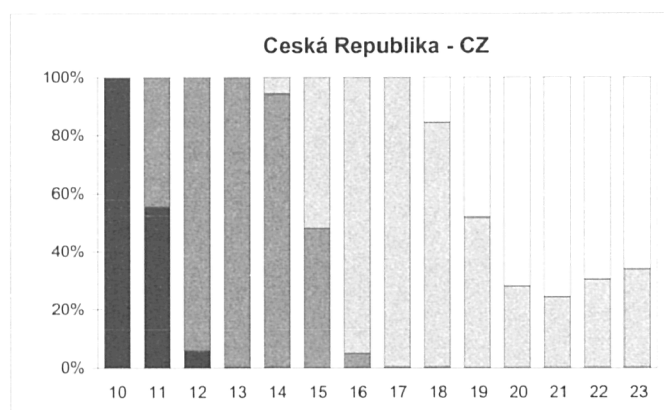
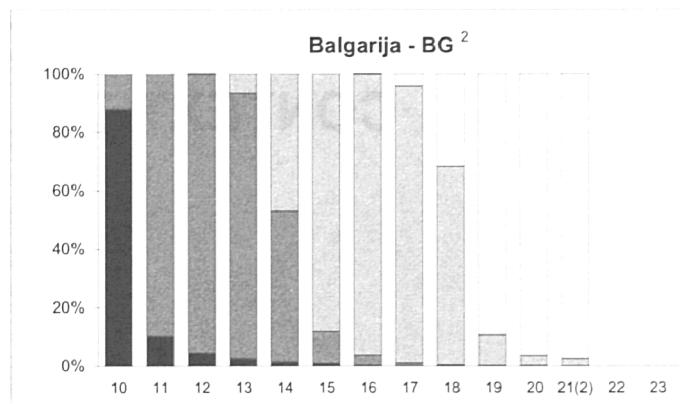
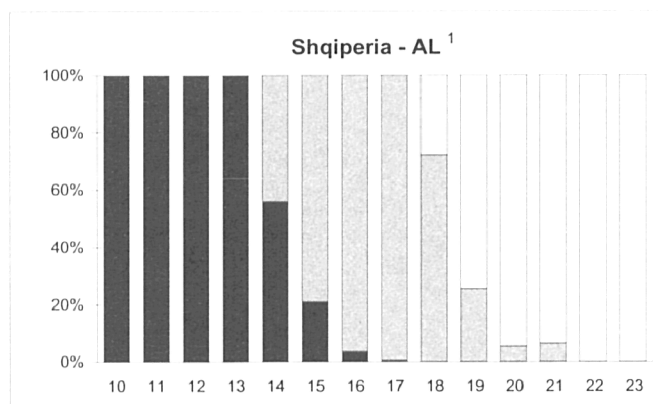
# PART II



**A    HINTERGRUNDINFORMATIONEN  
BACKGROUND INFORMATION  
CONTEXTE**

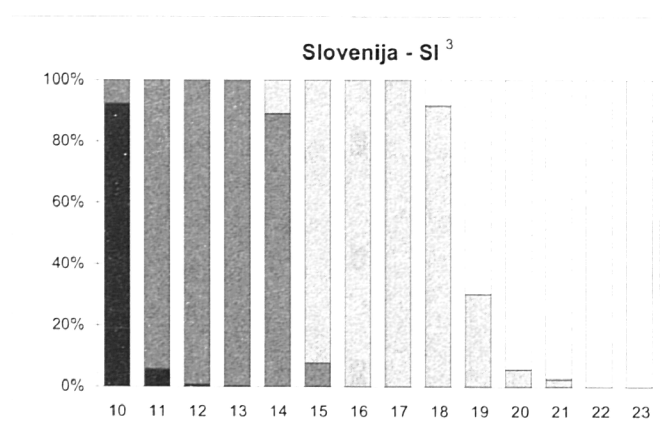
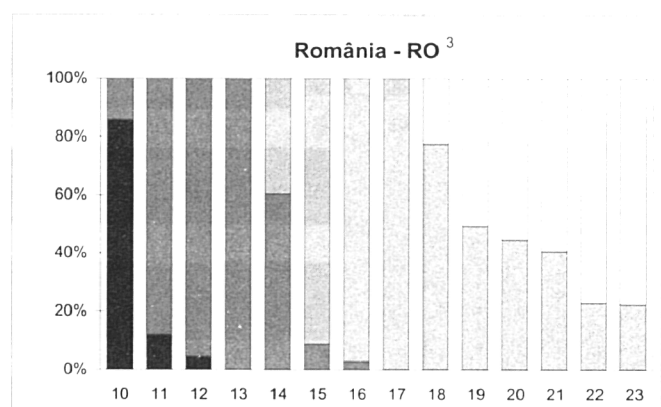
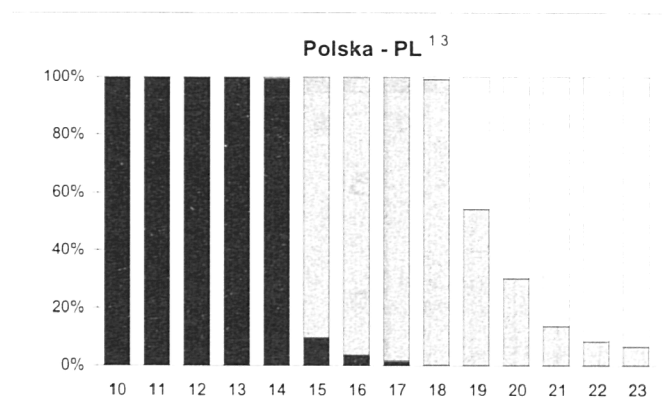
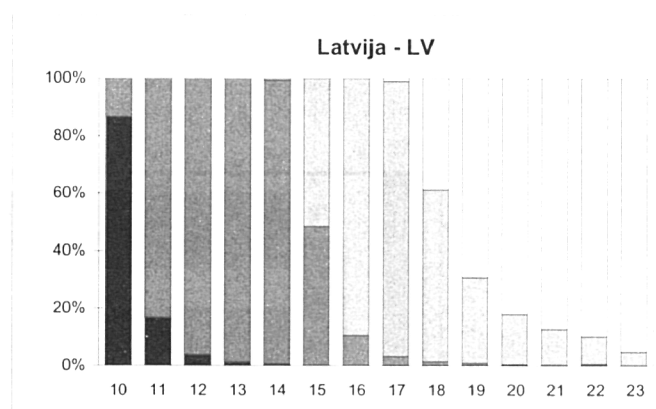
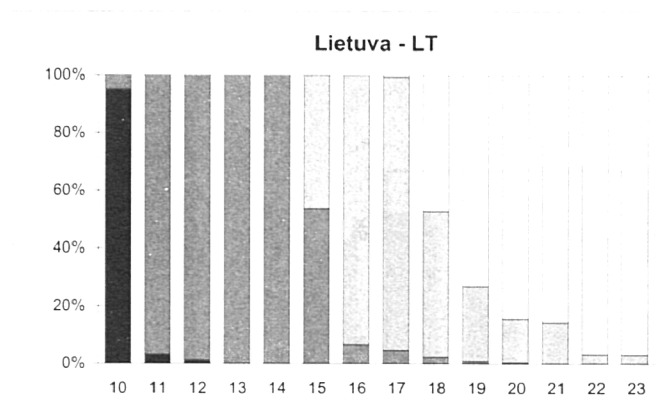
**Schüler und Studenten nach  
Alter und ISCED Niveaustufe  
1996/97**

**Pupils and students  
by age and ISCED level  
1996/97**



**Elèves et étudiants par âge et  
par niveau de la CITE**  
1996/97

A



■ Primarbereich / Primary / primaire - ISCED 1  
■ Sekundarstufe 1 / Lower secondary / secondaire inférieur - ISCED 2  
■ Sekundarstufe 2 / Upper secondary / secondaire supérieur - ISCED 3  
■ Tertiärbereich / Tertiary / supérieur - ISCED 5,6,7

BA, SK: keine Angaben / data not available / données non disponibles

<sup>(1)</sup> ISCED 2 ist in ISCED 1 enthalten / ISCED 2 is included in ISCED 1 / CITE 2 est inclus dans CITE 1

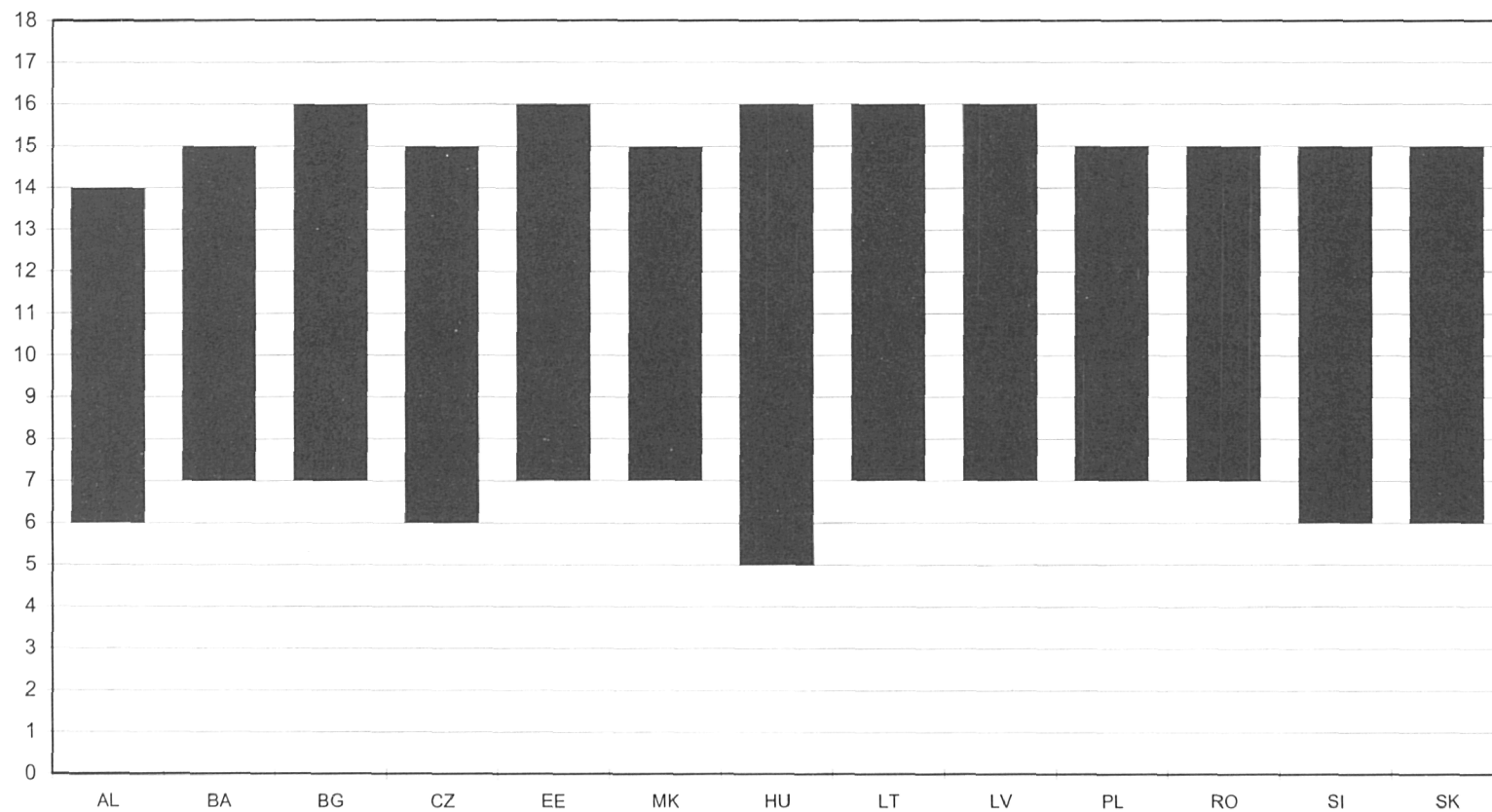
<sup>(2)</sup> Insgesamt 21-24jährigen / Total 21-24 years / Total 21-24 ans

<sup>(3)</sup> Ohne ISCED 7 / Without ISCED 7 / Sans CITE 7



A2

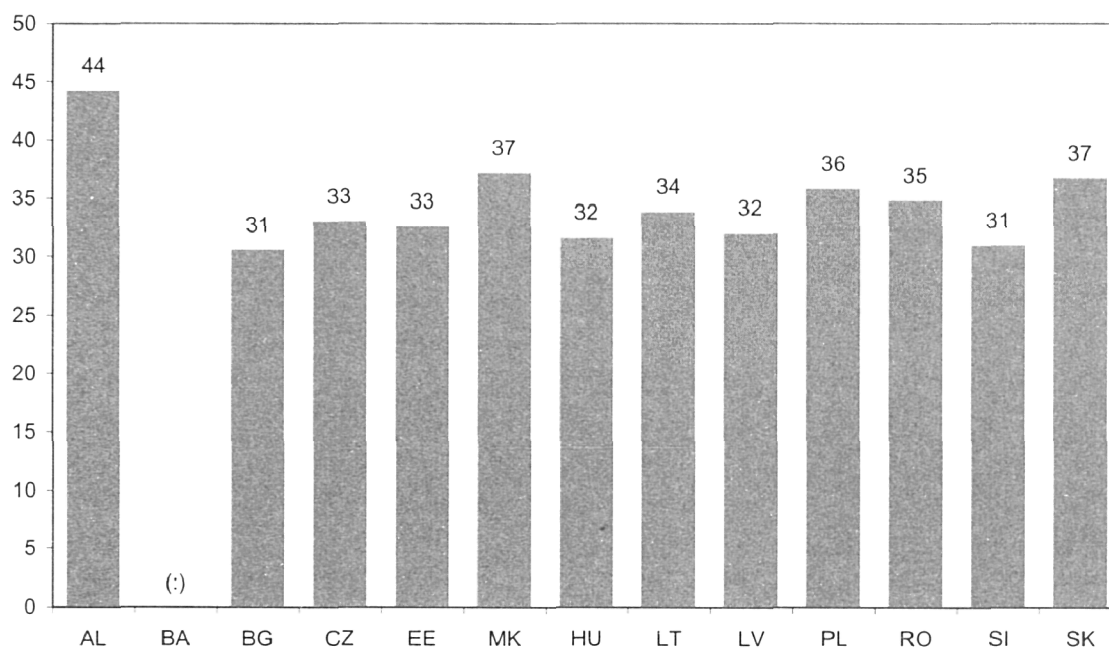
Dauer der Schulpflicht  
Duration of compulsory schooling  
Durée de la scolarité obligatoire



# Anteil des Jugendlichen der Altersklasse 3-25 in der Bevölkerung

Proportion of young people aged 3-25 in the population

Pourcentage de jeunes âgés de 3 à 25 ans dans la population





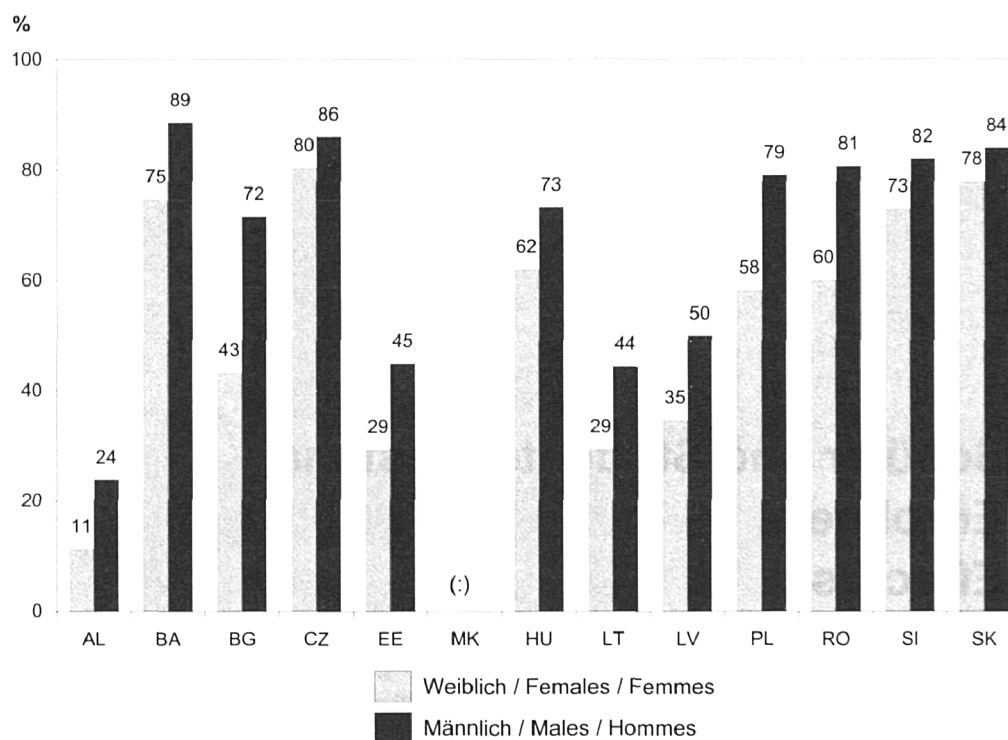
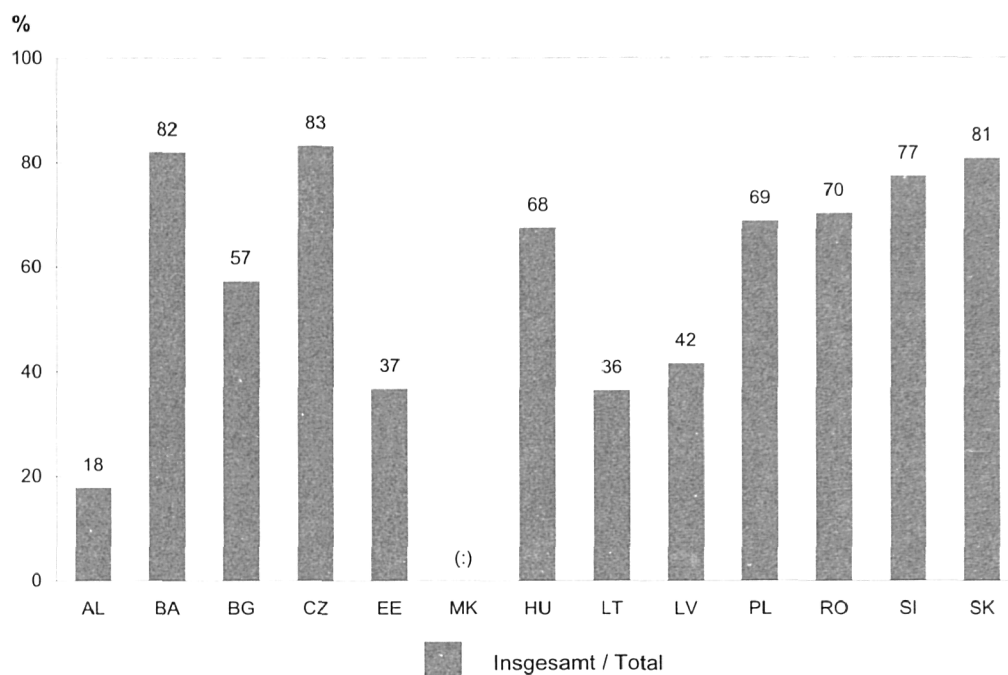


**B      BILDUNGSBEREICHE UND -ARTEN  
LEVEL AND TYPE OF EDUCATION  
NIVEAUX ET TYPES D'ENSEIGNEMENT**

B

**B1      Schüler und Studentenbestand  
Enrolment  
Effectifs**

Anteil der Schüler in der beruflichen Bildung an der Sekundarstufe II, nach Geschlecht - ISCED 3  
 Students in vocational education as a proportion of upper secondary education, by sex - ISCED 3  
 Elèves dans l'enseignement professionnel en proportion de l'enseignement secondaire supérieur, par sexe - CITE 3  
 1996/97

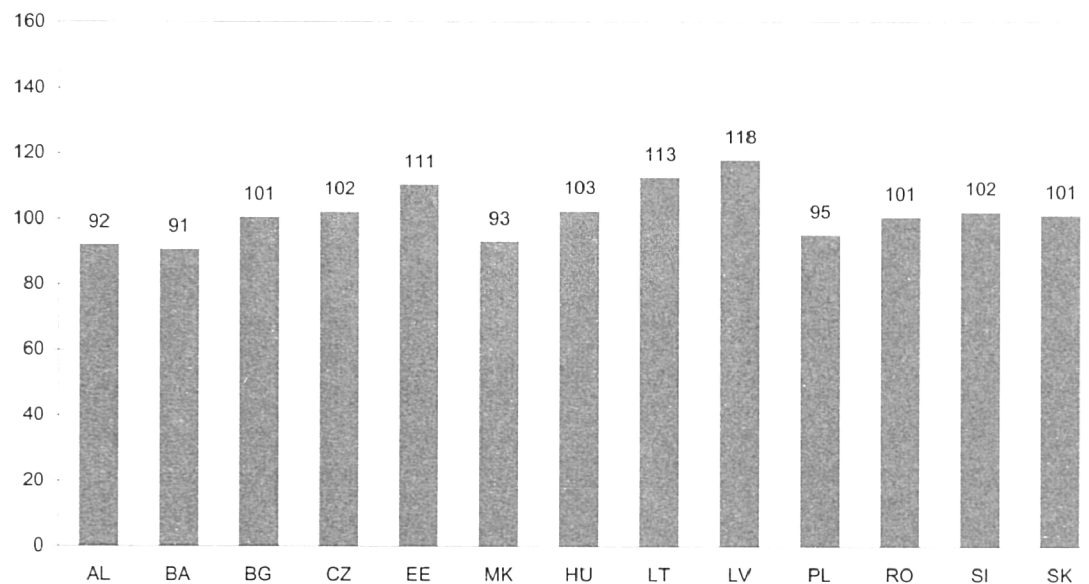




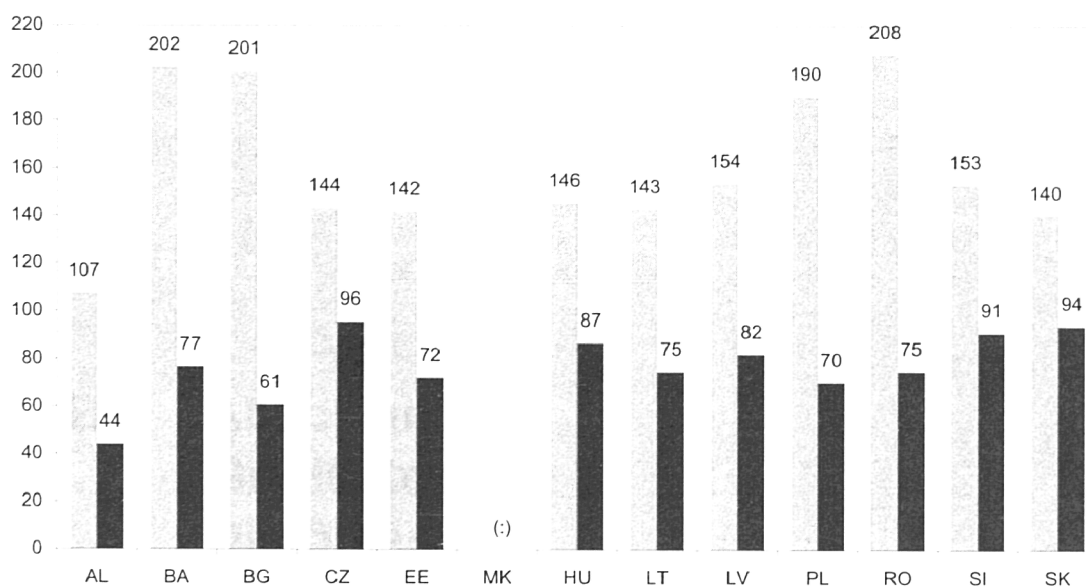
## B1-2

Schülerinnen je 100 Schüler in der Sekundarstufe II, nach Bildungsart - ISCED 3  
Female per 100 male students in upper secondary education, by type of education - ISCED 3  
Nombre de filles pour 100 garçons de l'enseignement secondaire supérieur  
par type d'enseignement - CITE 3

1996/97



■ Sekundarstufe II insgesamt / Total upper secondary / Secondaire supérieur total



■ Allgemeine Ausbildung / General education / Enseignement général

■ Berufliche Ausbildung / Vocational education / Enseignement professionnel



**B    BILDUNGSBEREICHE UND -ARTEN  
LEVEL AND TYPE OF EDUCATION  
NIVEAUX ET TYPES D'ENSEIGNEMENT**

**B**

**B2    Absolventen  
Graduates  
Diplômés**

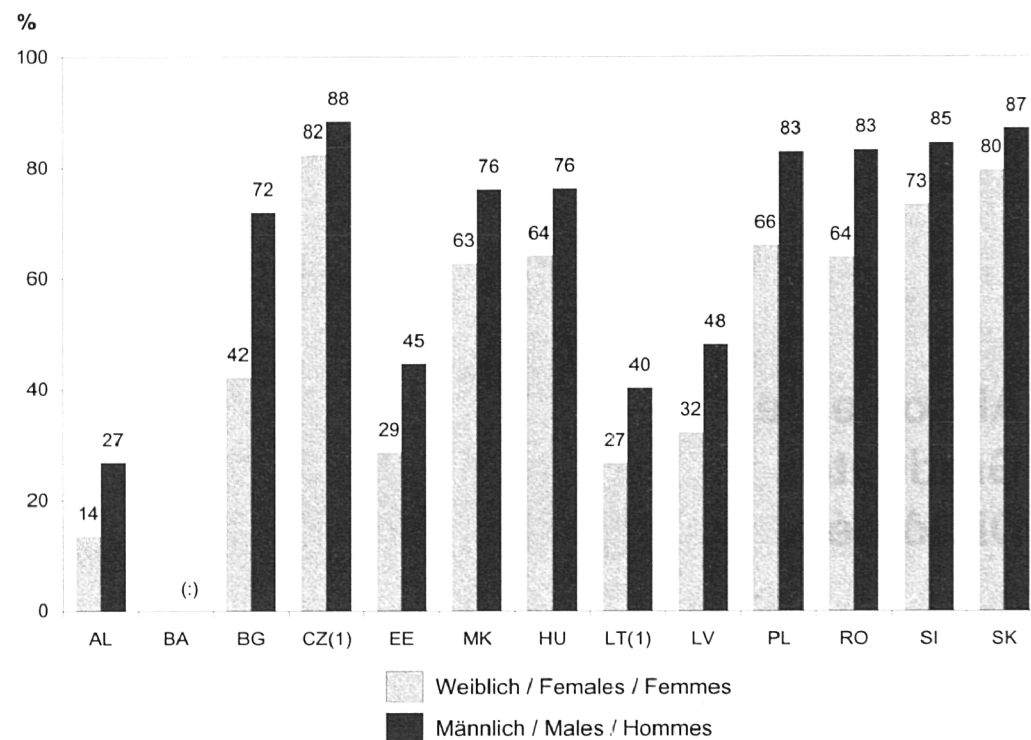
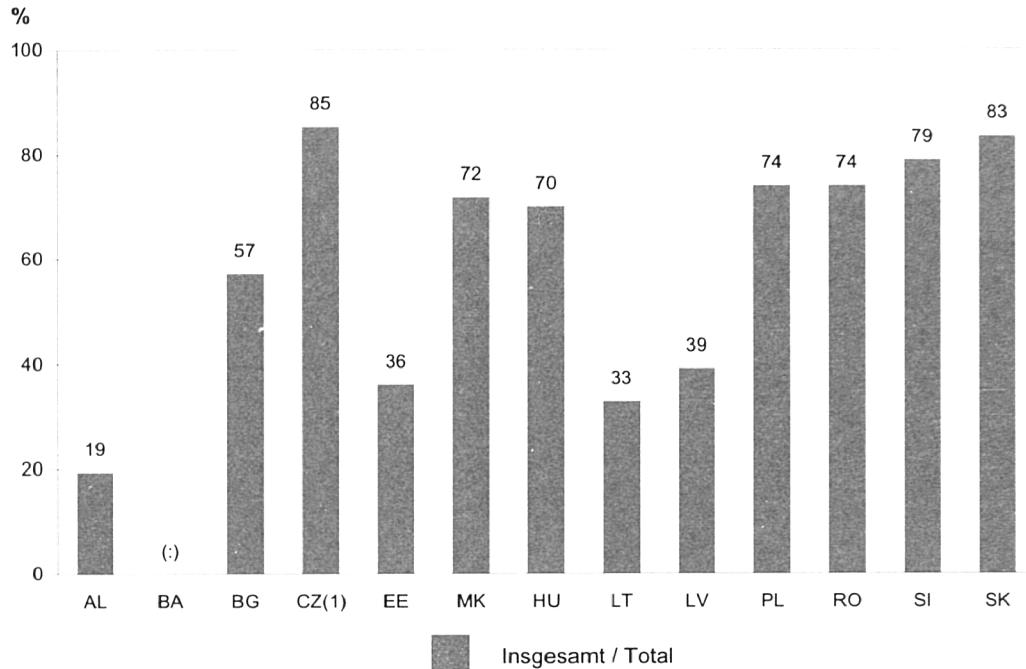
## B2-1

Anteil der Absolventen der beruflichen Bildung an allen Absolventen der Sekundarstufe I, nach Geschlecht - ISCED 3

Graduates of vocational education as a proportion of all graduates of upper secondary education, by sex - ISCED 3

Diplômés de l'enseignement professionnel en pourcentage de l'ensemble de l'enseignement secondaire supérieur et par sexe - CITE 3

1996/97



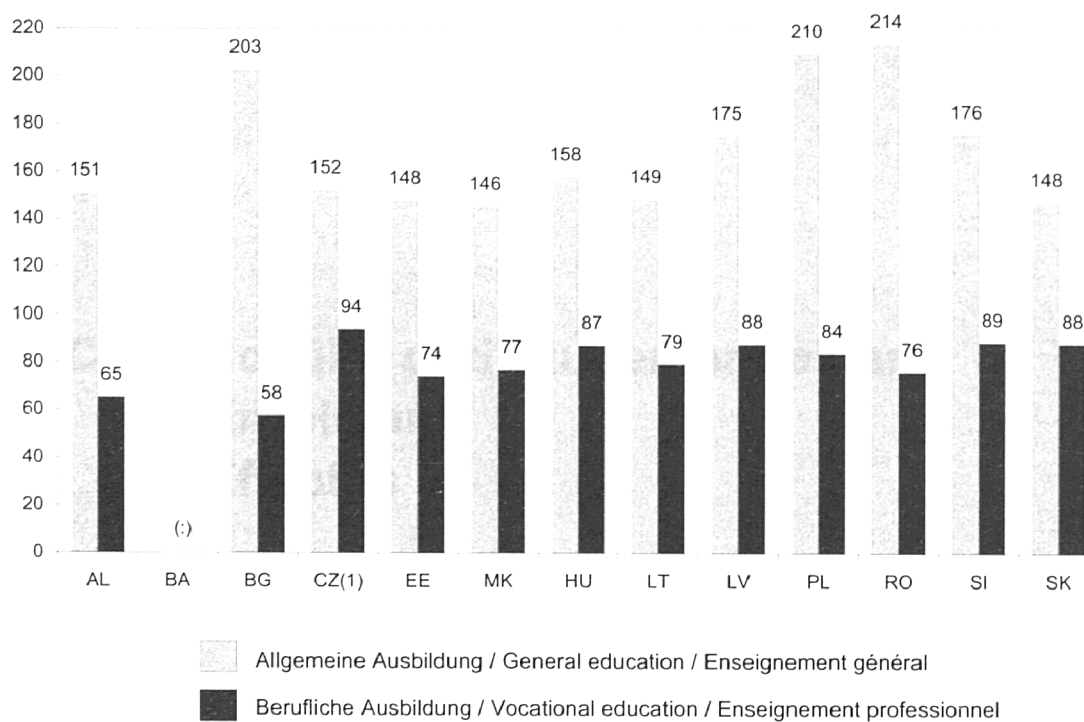
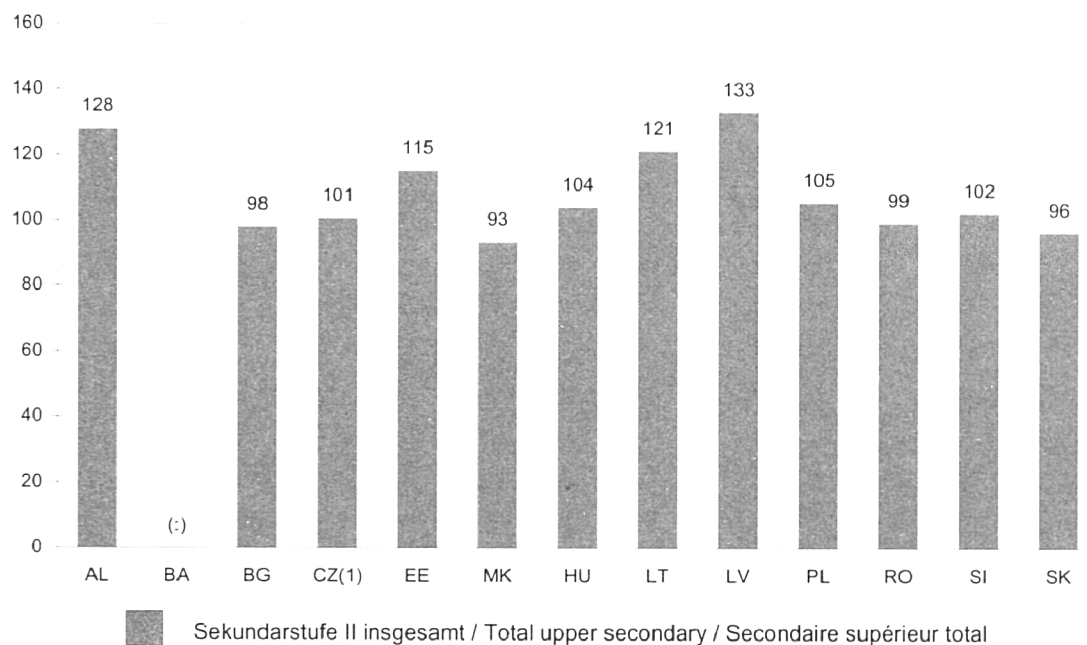
(<sup>1</sup>) Nur Vollzeit / Only full-time / Temps plein uniquement

**Absolventinnen je 100 Absolventen in der Sekundarstufe II, nach Bildungsart - ISCED 3**

**Female per 100 male graduates in upper secondary education, by level of education - ISCED 3**

**Nombre de filles diplômées pour 100 garçons diplômés dans l'enseignement secondaire supérieur, par type d'enseignement - CITE 3**

1996/97



(<sup>1</sup>) Nur Vollzeit / Only full-time / Temps plein uniquement





**C     ALTER  
AGE  
ÂGE**

C

**C1    Schüler und Studentenbestand  
Enrolment  
Effectifs**

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter**  
**Insgesamt - ISCED 0-7**  
**1996/97**
**Participation rates by age**  
**Total - ISCED 0-7**  
**1996/97**

(%)

	AL	BA	BG	CZ	EE	MK <sup>1</sup>
Männlich und weiblich	Males and females					
Alter/age						
3	29	:	55	44	67	11
4	39	:	66	75	69	14
5	45	:	71	90	72	31
6	83	:	83	100	75	74
7	90	:	100	100	93	99
8	98	:	100	100	98	100 *
9	98	:	99	100	96	100 *
10	95	:	99	100	96	100
11	91	:	98	100	97	99
12	90	:	96	100	98	97
13	82	:	95	100	99	96
14	66	:	91	100	97	95
15	43	:	87	100	96	74
16	32	:	80	99	92	66
17	29	:	67	85	80	59
18	16	:	46	59	60	37
19	8	:	26	34	44	19
20	6	:	26	23	34	16
21	6	:	23 <sup>2</sup>	20	27	13
22	5	:	:	20	21	11
23	3	:	:	18	16	9
24	1	:	:	14	12	6
25	1	:	9 <sup>3</sup>	10	9	5
26	0	:	:	6	4 <sup>4</sup>	3
27	0	:	:	5	:	2
28	0	:	:	4	:	1
29	0	:	:	3	:	1
30-34	0	:	2	1	2	1
35-39	0	:	1	:	1 <sup>6</sup>	:

(¹) Ohne ISCED 7

(²) 21-24 Jahre

(³) 25-29 Jahre

(⁴) 26-29 Jahre

(⁵) 3-5 Jahre

(⁶) 35 und älter

(¹) Without ISCED 7

(²) 21-24 years

(³) 25-29 years

(⁴) 26-29 years

(⁵) 3-5 years

(⁶) 35 and over

**Taux de participation par âge**  
**Total - CITE 0-7**  
**1996/97**

(%)

HU	LT	LV	PL <sup>1</sup>	RO <sup>1</sup>	SI <sup>1</sup>	SK	
							Garçons et filles
							âge
71	35	47	20	36	:	:	3
88	38	52	28	57	:	:	4
95	41	52	36	73	49 <sup>5</sup>	:	5
100	55	56	100	100 <sup>*</sup>	96	:	6
100 <sup>*</sup>	92	85	100	89	97	:	7
100 <sup>*</sup>	94	95	98	100	98	:	8
100 <sup>*</sup>	95	96	97	98	99	:	9
100 <sup>*</sup>	98	96	97	93	98	:	10
99	97	95	97	100 <sup>*</sup>	98	:	11
100 <sup>*</sup>	96	95	97	94	99	:	12
100	100 <sup>*</sup>	95	98	95	99	:	13
95	97	95	97	93	97	:	14
99	93	91	96	79	97	:	15
97	86	85	93	71	94	:	16
77	75	77	90	61	87	:	17
57	54	57	71	39	65	:	18
40	41	45	53	23	47	:	19
31	31	26	44	23	34	:	20
23	24	24	33	20	28	:	21
17	15	20	27	14	22	:	22
13	11	15	23	13	14	:	23
10	8	16	15	8	9	:	24
2	5	8	4 <sup>3</sup>	5	7	:	25
4	4	8	:	3	5	:	26
4	3	5	:	3	4	:	27
4	2	4	:	2	3	:	28
4	2	3	:	1	2	:	29
4	1	1	4	1	2	:	30-34
0	0	0	3 <sup>6</sup>	1	1	:	35-39

(<sup>1</sup>) CITE 7 exclu  
(<sup>2</sup>) 21-24 ans  
(<sup>3</sup>) 25-29 ans  
(<sup>4</sup>) 26-29 ans  
(<sup>5</sup>) 3-5 ans  
(<sup>6</sup>) 35 et plus

**Bildungsbeteiligungsraten**  
**Insgesamt - ISCED 0-7**  
**1996/97**
**Participation rates**  
**Total - ISCED 0-7**  
**1996/97**

(%)

	AL	BA	BG	CZ	EE	MK <sup>1</sup>
Weiblich	Females					
<b>Alter/age</b>						
3	30	:	54	44	69	11
4	40	:	66	75	69	13
5	45	:	70	90	72	32
6	83	:	81	100	75	73
7	89	:	98	100	95	98
8	98	:	99	100	97	100
9	97	:	98	100	96	100*
10	91	:	97	100	97	100
11	90	:	95	100	96	98
12	89	:	93	100	97	96
13	82	:	94	100	98	95
14	64	:	94	100	96	93
15	39	:	89	100	96	71
16	31	:	81	100	93	64
17	30	:	68	89	84	59
18	17	:	52	65	64	40
19	9	:	36	36	49	22
20	8	:	36	24	38	18
21	7	:	27 <sup>2</sup>	19	30	16
22	5	:	:	19	23	13
23	3	:	:	17	18	9
24	1	:	:	14	12	6
25	0	:	10 <sup>3</sup>	9	10	4
26	0	:	:	6	5 <sup>4</sup>	3
27	0	:	:	5	:	2
28	0	:	:	3	:	1
29	0	:	:	2	:	1
30-34	0	:	2	1	2	1
35-39	0	:	1	:	1 <sup>6</sup>	:

<sup>(1)</sup> Ohne ISCED 7

<sup>(1)</sup> Without ISCED 7

<sup>(2)</sup> 21-24 Jahre

<sup>(2)</sup> 21-24 years

<sup>(3)</sup> 25-29 Jahre

<sup>(3)</sup> 25-29 years

<sup>(4)</sup> 26-29 Jahre

<sup>(4)</sup> 26-29 years

<sup>(5)</sup> 3-5 Jahre

<sup>(5)</sup> 3-5 years

<sup>(6)</sup> 35 und älter

<sup>(6)</sup> 35 and over

**Taux de scolarisation**  
**Total - CITE 0-7**  
1996/97

(%)

HU	LT	LV	PL <sup>1</sup>	RO <sup>1</sup>	SI <sup>1</sup>	SK	
							Filles
							âge
73	36	45	20	36	:	:	3
88	38	51	28	58	:	:	4
95	40	51	36	74	48 <sup>5</sup>	:	5
98	56	56	99	100 <sup>*</sup>	95	:	6
100	92	87	100	89	97	:	7
100	94	95	98	99	99	:	8
100	96	96	97	98	99	:	9
100	96	96	97	93	98	:	10
99	97	94	97	100 <sup>*</sup>	98	:	11
100 <sup>*</sup>	97	95	97	94	99	:	12
99	100 <sup>*</sup>	95	98	95	99	:	13
96	97	95	97	92	98	:	14
100 <sup>*</sup>	93	93	96	80	99	:	15
99	87	89	94	71	94	:	16
81	79	82	92	64	90	:	17
60	59	63	76	40	72	:	18
43	47	53	54	24	54	:	19
33	38	32	46	24	41	:	20
24	28	28	35	19	33	:	21
19	17	23	29	15	25	:	22
14	13	20	24	14	16	:	23
10	9	16	15	8	10	:	24
2	6	9	4 <sup>3</sup>	5	6	:	25
:	5	10	:	3	5	:	26
:	3	7	:	2	3	:	27
:	3	5	:	2	3	:	28
:	2	4	:	1	2	:	29
4	1	1	6	1	2	:	30-34
0	0	1	3 <sup>6</sup>	0	1	:	35-40

(<sup>1</sup>) CITE 7 exclu  
(<sup>2</sup>) 21-24 ans  
(<sup>3</sup>) 25-29 ans  
(<sup>4</sup>) 26-29 ans  
(<sup>5</sup>) 3-5 ans  
(<sup>6</sup>) 35 et plus

**Bildungsbeteiligungsraten**  
**Insgesamt - ISCED 0-7**  
1996/97

**Participation rates**  
**Total - ISCED 0-7**  
1996/97

(%)

	AL	BA	BG	CZ	EE	MK <sup>1</sup>
<b>Männlich</b>	<b>Males</b>					
<b>Alter/age</b>						
3	28	:	55	44	66	11
4	39	:	66	75	69	14
5	44	:	71	90	73	30
6	82	:	84	100	74	74
7	90	:	100 *	100	91	100 *
8	98	:	100 *	100	100	100 *
9	99	:	100 *	100	97	100
10	98	:	100 *	100	95	100 *
11	92	:	100 *	100	98	99
12	92	:	99	100	98	98
13	83	:	97	100	99	97
14	67	:	88	100	97	97
15	47	:	85	99	95	76
16	32	:	79	98	90	67
17	27	:	66	82	76	60
18	16	:	40	53	56	35
19	7	:	16	32	40	16
20	5	:	17	23	30	13
21	5	:	18 <sup>2</sup>	20	24	11
22	5	:	:	21	20	10
23	4	:	:	19	15	8
24	2	:	:	15	11	6
25	1	:	7 <sup>3</sup>	10	8	5
26	0	:	:	6	4 <sup>4</sup>	3
27	0	:	:	5	:	2
28	0	:	:	4	:	2
29	0	:	:	3	:	1
30-34	0	:	1	1	2	1
35-39	0	:	1	:	1 <sup>6</sup>	:

<sup>(1)</sup> Ohne ISCED 7

<sup>(2)</sup> 21-24 Jahre

<sup>(3)</sup> 25-29 Jahre

<sup>(4)</sup> 26-29 Jahre

<sup>(5)</sup> 3-5 Jahre

<sup>(6)</sup> 35 und älter

<sup>(1)</sup> Without ISCED 7

<sup>(2)</sup> 21-24 years

<sup>(3)</sup> 25-29 years

<sup>(4)</sup> 26-29 years

<sup>(5)</sup> 3-5 years

<sup>(6)</sup> 35 and over

**Taux de scolarisation**
**Total - CITE 0-7**
**1996/97**

(%)

HU	LT	LV	PL <sup>1</sup>	RO <sup>1</sup>	SI <sup>1</sup>	SK	
							Garçons
							âge
70	35	48	19	35	:	:	3
88	39	53	28	57	:	:	4
95	41	53	37	72	50 <sup>5</sup>	:	5
100 *	54	56	100 *	100 *	96	:	6
100 *	92	83	100	89	97	:	7
100 *	94	95	98	100	98	:	8
100 *	95	96	97	98	99	:	9
100 *	99	96	98	94	98	:	10
100	96	95	98	100 *	99	:	11
100 *	96	95	97	94	99	:	12
100	100 *	95	98	95	99	:	13
94	97	95	97	93	97	:	14
97	94	89	95	78	96	:	15
96	84	81	92	71	94	:	16
74	71	72	88	58	84	:	17
54	48	50	66	37	59	:	18
37	35	36	53	23	40	:	19
29	25	21	42	22	27	:	20
21	19	20	30	21	23	:	21
16	13	17	25	13	18	:	22
13	9	10	21	12	12	:	23
10	7	15	15	7	8	:	24
8	4	7	3 <sup>3</sup>	6	7	:	25
4	4	7	:	4	5	:	26
4	2	3	:	3	4	:	27
4	2	2	:	2	3	:	28
4	2	2	:	1	2	:	29
3	1	1	2	1	2	:	30-34
0	0	0	2 <sup>6</sup>	1	1	:	35-39

<sup>(1)</sup> CITE 7 exclu

<sup>(2)</sup> 21-24 ans

<sup>(3)</sup> 25-29 ans

<sup>(4)</sup> 26-29 ans

<sup>(5)</sup> 3-5 ans

<sup>(6)</sup> 35 et plus

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter  
Vorschulbereich - ISCED 0**

1996/97

**Participation rates  
Pre-primary education - ISCED 0**

1996/97

(%)

	AL	BA	BG	CZ	EE	MK
<b>Männlich und weiblich</b>	<b>Males and females</b>					
<b>Alter/age</b>						
3	29	:	55	44	67	11
4	39	:	66	75	69	14
5	45	:	70	90	72	31
6	0	:	73	46	61	49
<b>Weiblich</b>	<b>Females</b>					
<b>Alter/age</b>						
3	30	:	54	44	69	11
4	40	:	66	75	69	13
5	45	:	70	90	72	31
6	0	:	71	46	59	47
<b>Männlich</b>	<b>Males</b>					
<b>Alter/age</b>						
3	28	:	55	44	66	11
4	39	:	66	75	69	14
5	44	:	71	90	73	30
6	0	:	74	46	63	50

<sup>(1)</sup> 3-5 Jahre

<sup>(1)</sup> 3-5 years



# Taux de participation par âge Enseignement pre-primaire - CITE 0

1996/97

(%)

HU	LT	LV	PL	RO	SI	SK	
							Garçons et filles
							âge
71	35	47	20	36	:	:	3
88	38	52	28	57	:	:	4
95	40	52	36	73	49 <sup>1</sup>	:	5
63	45	52	100	85	88	:	6
							Filles
							âge
73	36	45	20	36	:	:	3
88	38	51	28	58	:	:	4
95	40	51	36	74	48 <sup>1</sup>	:	5
61	44	51	98	85	86	:	6
							Garçons
							âge
70	35	48	19	35	:	:	3
88	39	53	28	57	:	:	4
95	41	53	37	72	50 <sup>1</sup>	:	5
64	45	53	100	85	90	:	6

(<sup>1</sup>) 3-5 ans

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter**  
**Primarbereich - ISCED 1**  
1996/97

**Participation rates by age**  
**Primary education - ISCED 1**  
1996/97

(%)

	AL <sup>1</sup>	BH	BG	CZ	EE	MK
<b>Männlich und weiblich</b>	<b>Males and females</b>					
<b>Alter/age</b>						
4	-	:	-	-	-	-
5	-	:	1	-	0	0
6	83	:	10	54	13	25
7	90	:	96	96	93	99
8	98	:	100	100	98	100 *
9	98	:	99	100	96	100
10	95	:	87	100	96	77
11	91	:	10	55	96	5
12	90	:	4	6	59	2
13	82	:	2	0	10	1
<b>Weiblich</b>	<b>Females</b>					
<b>Alter/age</b>						
4	-	:	-	-	-	-
5	-	:	1	-	0	0
6	83	:	10	54	16	26
7	89	:	95	96	95	98
8	98	:	99	100	97	100
9	97	:	98	100	96	100 *
10	91	:	86	100	97	76
11	90	:	10	54	95	5
12	89	:	4	5	55	1
13	82	:	2	0	6	0
<b>Männlich</b>	<b>Males</b>					
<b>Alter/age</b>						
4	-	:	-	-	-	-
5	-	:	1	-	0	0
6	82	:	10	54	11	24
7	90	:	97	96	91	100
8	98	:	100 *	100	100	100 *
9	99	:	100 *	100	97	100
10	98	:	88	100	95	79
11	92	:	10	56	97	5
12	92	:	4	6	63	2
13	83	:	2	0	14	1

(¹) Einschließlich ISCED 2

(¹) Including ISCED 2

**Taux de participation par âge**  
**Enseignement primaire - CITE 1**  
1996/97

(%)

HU	LT	LV	PL <sup>1</sup>	RO	SI	SK	
							Garçons et filles
							âge
-	-	-	-	-	-	:	4
-	0	-	-	-	-	:	5
38	11	4	1	20	8	:	6
93	86	85	98	89	97	:	7
100	93	95	98	100	98	:	8
99	95	96	97	98	99	:	9
63	93	83	97	80	90	:	10
12	3	16	97	12	6	:	11
3	1	4	97	4	1	:	12
1	-	1	98	-	0	:	13
							Filles
							âge
-	-	-	-	-	-	:	4
-	0	-	-	-	-	:	5
37	13	5	1	20	9	:	6
92	87	87	99	89	97	:	7
100	93	95	98	99	99	:	8
99	96	96	97	98	99	:	9
62	86	76	97	79	89	:	10
12	1	15	97	11	4	:	11
3	1	4	97	3	1	:	12
1	-	1	98	-	0	:	13
							Garçons
							âge
-	-	-	-	-	-	:	4
-	0	-	-	-	-	:	5
38	9	4	1	19	7	:	6
93	85	83	97	89	97	:	7
100 *	93	95	98	100	98	:	8
100	95	96	97	98	99	:	9
64	99	90	98	81	91	:	10
12	5	16	98	13	7	:	11
3	2	4	97	5	1	:	12
1	-	1	98	-	0	:	13

(<sup>1</sup>) CITE 2 inclus

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter  
Sekundarstufe I - ISCED 2  
1996/97**
**Participation rates by age  
Lower secondary education - ISCED 2  
1996/97**

(%)

	AL <sup>1</sup>	BA	BG	CZ	EE	MK
<b>Männlich und weiblich</b>	<b>Males and females</b>					
<b>Alter/age</b>						
10	95	:	12	0	0	23
11	91	:	88	45	1	93
12	90	:	92	94	39	95
13	82	:	87	100	88	96
14	37	:	47	94	91	70
15	9	:	9	48	31	5
16	1	:	3	5	12	1
17	0	:	1	0	4	-
<b>Weiblich</b>	<b>Females</b>					
<b>Alter/age</b>						
10	91	:	12	0	0	23
11	90	:	85	46	1	93
12	89	:	89	95	43	95
13	82	:	84	100	92	95
14	35	:	45	94	91	67
15	7	:	9	46	23	4
16	1	:	3	5	7	0
17	0	:	1	0	3	-
<b>Männlich</b>	<b>Males</b>					
<b>Alter/age</b>						
10	98	:	13	0	0	23
11	92	:	91	44	1	94
12	92	:	95	94	34	96
13	83	:	90	100	85	96
14	38	:	48	94	90	72
15	11	:	10	50	38	6
16	2	:	3	5	16	1
17	0	:	1	0	6	-

(¹) Einschließlich ISCED 1

(¹) Including ISCED 1

**Taux de participation par âge**  
**Enseignement secondaire inférieur - CITE 2**  
1996/97

(%)

HU	LT	LV	PL <sup>1</sup>	RO	SI	SK	
							<b>Garçons et filles</b>
							<b>âge</b>
37	5	13	97	13	8	:	<b>10</b>
87	94	79	97	89	93	:	<b>11</b>
99	95	91	97	90	98	:	<b>12</b>
96	100 *	94	98	95	99	:	<b>13</b>
60	97	94	96	56	87	:	<b>14</b>
14	50	44	9	7	7	:	<b>15</b>
4	6	9	3	2	-	:	<b>16</b>
1	3	2	1	-	-	:	<b>17</b>
							<b>Filles</b>
							<b>âge</b>
37	10	19	97	14	9	:	<b>10</b>
87	96	79	97	90	94	:	<b>11</b>
98	96	91	97	91	98	:	<b>12</b>
96	100 *	94	98	95	99	:	<b>13</b>
60	97	94	96	54	86	:	<b>14</b>
13	42	38	5	5	6	:	<b>15</b>
4	2	9	2	1	-	:	<b>16</b>
0	2	2	1	-	-	:	<b>17</b>
							<b>Garçons</b>
							<b>âge</b>
38	0	7	98	13	7	:	<b>10</b>
88	91	79	98	88	92	:	<b>11</b>
99	94	91	97	89	98	:	<b>12</b>
97	100 *	94	98	95	99	:	<b>13</b>
60	97	94	97	57	87	:	<b>14</b>
14	58	50	13	8	9	:	<b>15</b>
4	8	9	5	3	-	:	<b>16</b>
1	5	2	2	-	-	:	<b>17</b>

(<sup>1</sup>) CITE 1 inclus

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter**  
**Sekundarstufe II - ISCED 3**  
**1996/97**

**Participation rates by age**  
**Upper secondary education - ISCED 3**  
**1996/97**

(%)

	AL	BA	BG	CZ	EE	MK
<b>Männlich und weiblich</b>	<b>Males and females</b>					
<b>Alter/age</b>						
14	29	:	43	6	2	25
15	34	:	77	52	63	68
16	30	:	77	94	79	65
17	28	:	63	85	73	59
18	12	:	31	50	32	30
19	2	:	3	18	16	2
20	0	:	1	6	7	0
21	0	:	1 <sup>1</sup>	5	4	0
22	-	:	:	6	2	-
23	-	:	:	6	1	-
24	-	:	:	5	1	-
25	-	:	1 <sup>2</sup>	3	0	-
26	-	:	:	1	0 <sup>3</sup>	-
27	-	:	:	1	:	-
28	-	:	:	0	:	-
29	-	:	:	-	:	-
<b>Weiblich</b>	<b>Females</b>					
<b>Alter/age</b>						
14	29	:	48	6	3	26
15	32	:	79	54	72	67
16	30	:	78	95	85	64
17	30	:	63	89	79	58
18	11	:	31	56	31	31
19	1	:	3	19	16	2
20	0	:	1	7	7	0
21	0	:	1 <sup>1</sup>	4	4	-
22	-	:	:	5	2	-
23	-	:	:	5	1	-
24	-	:	:	4	1	-
25	-	:	1 <sup>2</sup>	3	0	-
26	-	:	:	1	0 <sup>3</sup>	-
27	-	:	:	1	:	-
28	-	:	:	0	:	-
29	-	:	:	-	:	-
<b>Männlich</b>	<b>Males</b>					
<b>Alter/age</b>						
14	29	:	39	6	2	25
15	36	:	75	49	55	70
16	31	:	76	93	73	66
17	27	:	64	82	68	59
18	13	:	32	44	34	29
19	3	:	3	16	16	2
20	1	:	1	6	6	0
21	1	:	0 <sup>1</sup>	5	4	0
22	-	:	:	7	3	-
23	-	:	:	7	2	-
24	-	:	:	5	1	-
25	-	:	0 <sup>2</sup>	3	0	-
26	-	:	:	1	0 <sup>3</sup>	-
27	-	:	:	1	:	-
28	-	:	:	0	:	-
29	-	:	:	-	:	-

(<sup>1</sup>) 21-24 Jahre

(<sup>2</sup>) 25-29 Jahre

(<sup>3</sup>) 26-29 Jahre

(<sup>1</sup>) 21-24 years

(<sup>2</sup>) 25-29 years

(<sup>3</sup>) 26-29 years

**Taux de participation par âge**  
**Enseignement secondaire supérieur - CITE 3**  
1996/97

(%)

HU	LT	LV	PL	RO	SI	SK	
							Garçons et filles
							âge
34	0	1	1	37	11	:	14
85	43	47	86	72	90	:	15
93	80	76	90	69	94	:	16
77	71	74	88	61	87	:	17
48	27	34	70	30	59	:	18
23	11	13	29	11	14	:	19
13	5	5	13	10	2	:	20
6	3	3	4	8	1	:	21
3	0	2	2	3	-	:	22
3	0	1	1	3	-	:	23
2	0	-	1	-	-	:	24
2	0	-	1 <sup>2</sup>	-	-	:	25
1	0	-	:	-	-	:	26
1	0	-	:	-	-	:	27
1	0	-	:	-	-	:	28
1	0	-	:	-	-	:	29
							Filles
							âge
36	0	1	1	38	12	:	14
87	51	55	91	74	93	:	15
95	85	80	92	70	94	:	16
80	77	79	91	64	90	:	17
50	27	36	75	31	65	:	18
24	11	16	20	11	14	:	19
13	5	5	9	11	2	:	20
6	4	3	3	7	1	:	21
4	0	2	2	3	-	:	22
3	0	1	1	3	-	:	23
2	0	-	1	-	-	:	24
2	0	-	1 <sup>2</sup>	-	-	:	25
1	0	-	:	-	-	:	26
1	-	-	:	-	-	:	27
1	-	-	:	-	-	:	28
1	-	-	:	-	-	:	29
							Garçons
							âge
33	n	0	1	35	9	:	14
82	36	39	82	69	87	:	15
92	76	72	87	68	94	:	16
73	66	69	86	58	84	:	17
47	27	31	66	29	54	:	18
23	10	11	38	11	14	:	19
13	5	4	17	10	2	:	20
6	3	2	6	10	1	:	21
3	1	2	3	3	-	:	22
3	0	0	2	3	-	:	23
2	0	-	1	-	-	:	24
2	0	-	1 <sup>2</sup>	-	-	:	25
1	1	-	:	-	-	:	26
1	0	-	:	-	-	:	27
1	0	-	:	-	-	:	28
1	0	-	:	-	-	:	29

(<sup>1</sup>) 21-24 ans

(<sup>2</sup>) 25-29 ans

(<sup>3</sup>) 26-29 ans

**Bildungsbeteiligungsraten nach Alter**  
**Tertiärbereich - ISCED 5,6,7**  
**1996/97**

**Participation rates by age**  
**Tertiary education - ISCED 5,6,7**  
**1996/97**

(%)

	AL <sup>1</sup>	BA	BG	CZ	EE	MK <sup>1</sup>
<b>Männlich und weiblich</b>	<b>Males and females</b>					
<b>Alter/age</b>						
17	-	:	3	0	2	0
18	5	:	14	9	26	7
19	6	:	23	16	28	17
20	6	:	25	17	27	15
21	6	:	26	15	23	13
22	5	:	24	14	19	11
23	3	:	21	12	15	9
24	1	:	17	9	11	6
25	1	:	13	7	9	5
26	0	:	9	5	4 <sup>2</sup>	3
27	0	:	7	4	:	2
28	0	:	6	3	:	1
29	0	:	5	3	:	1
30-34	0	:	2	1	2	1
35-39	0	:	1	-	1 <sup>3</sup>	0
<b>Weiblich</b>	<b>Females</b>					
<b>Alter/age</b>						
17	-	:	4	0	2	0
18	6	:	21	9	32	9
19	8	:	34	17	33	20
20	7	:	35	17	31	18
21	7	:	34	15	26	16
22	5	:	29	13	21	13
23	3	:	25	12	16	9
24	1	:	19	9	12	6
25	0	:	15	7	9	4
26	0	:	11	5	4 <sup>2</sup>	3
27	0	:	8	4	:	2
28	0	:	6	3	:	1
29	0	:	5	2	:	1
30-34	0	:	2	1	2	1
35-39	0	:	1	-	1 <sup>3</sup>	0
<b>Männlich</b>	<b>Males</b>					
<b>Alter/age</b>						
17	-	:	2	0	2	0
18	3	:	8	9	21	6
19	4	:	13	16	23	14
20	5	:	16	16	23	13
21	5	:	19	15	20	11
22	5	:	20	14	17	10
23	4	:	17	12	13	8
24	2	:	15	9	10	6
25	1	:	12	7	8	5
26	0	:	8	5	4 <sup>2</sup>	3
27	0	:	6	4	:	2
28	0	:	5	4	:	2
29	0	:	4	3	:	1
30-34	0	:	1	1	2	1
35-39	0	:	1	-	1 <sup>3</sup>	0

<sup>(1)</sup> Ohne ISCED 7

<sup>(2)</sup> 26-29 Jahre

<sup>(3)</sup> 35 Jahre und älter

<sup>(4)</sup> 30 Jahre und älter

<sup>(1)</sup> Without ISCED 7

<sup>(2)</sup> 26-29 years

<sup>(3)</sup> 35 years and over

<sup>(4)</sup> 30 years and over



**Taux de participation par âge**  
**Enseignement supérieur - CITE 5,6,7**  
 1996/97

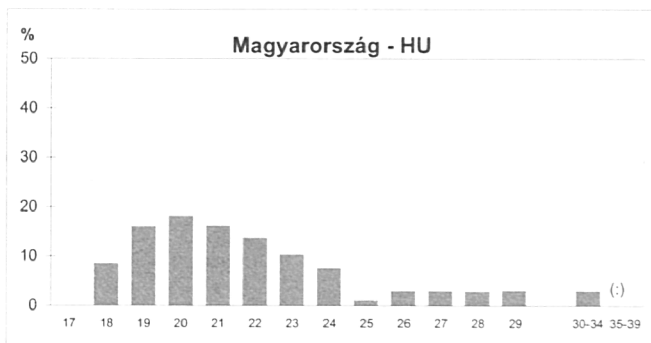
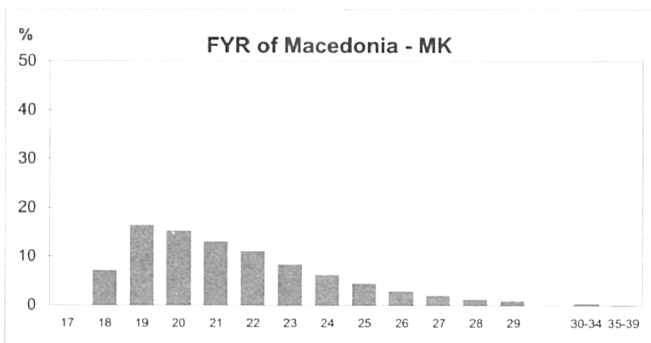
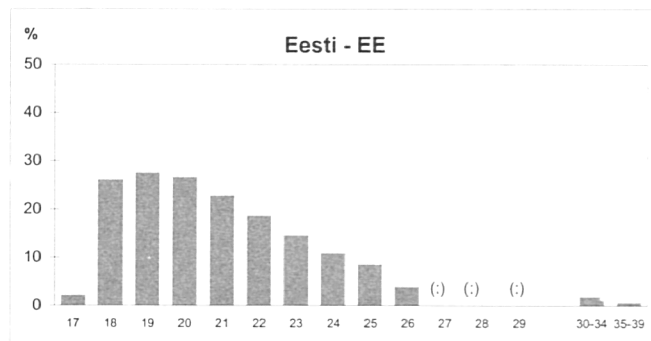
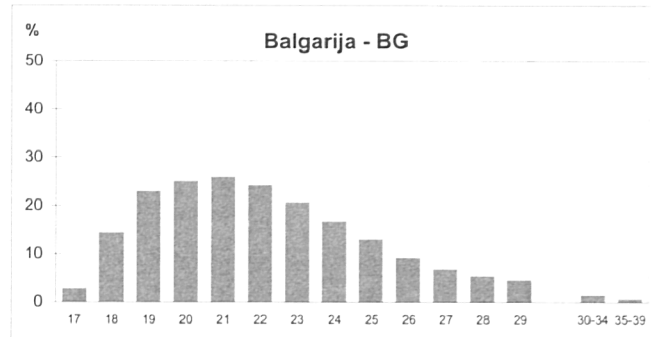
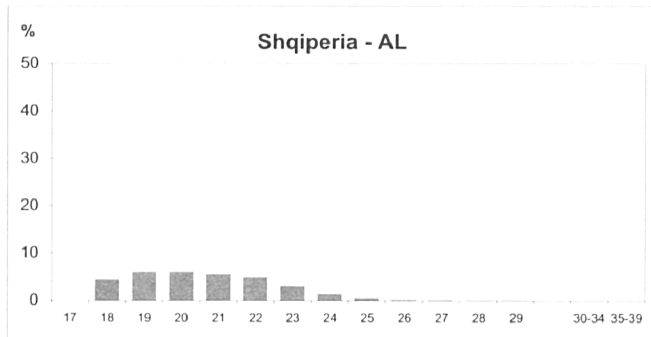
(%)

HU	LT	LV	PL <sup>1</sup>	RO <sup>1</sup>	SI <sup>1</sup>	SK	
							Garçons et filles
							âge
-	1	1	-	-	0	:	17
9	25	22	1	9	5	:	18
16	30	31	24	12	33	:	19
18	27	22	31	13	32	:	20
16	20	21	28	12	27	:	21
14	14	18	24	11	22	:	22
10	10	14	21	10	14	:	23
8	8	16	14	8	9	:	24
1	5	8	11	5	7	:	25
3	4	8	6	3	5	:	26
3	3	5	4	3	4	:	27
3	2	4	3	2	3	:	28
3	2	3	3	1	2	:	29
3 <sup>b</sup>	1	1	4 <sup>a</sup>	1	2	:	30-34
:	0	0	:	1	1	:	35-39
							Filles
							âge
-	1	1	-	-	0	:	17
10	32	26	1	9	7	:	18
19	36	37	34	13	40	:	19
20	33	27	37	13	39	:	20
18	24	24	32	13	32	:	21
15	16	21	27	11	25	:	22
11	12	19	23	11	16	:	23
8	9	16	14	8	10	:	24
1	6	9	13	5	6	:	25
3	5	10	6	3	5	:	26
3	3	7	5	2	3	:	27
3	3	5	4	2	3	:	28
3	2	4	4	1	2	:	29
4 <sup>b</sup>	1	1	6 <sup>a</sup>	1	2	:	30-34
:	0	1	:	0	1	:	35-39
							Garçons
							âge
-	0	1	-	-	0	:	17
7	19	18	0	8	4	:	18
14	25	25	15	11	26	:	19
16	20	17	24	12	25	:	20
15	16	17	25	11	22	:	21
13	13	15	22	10	18	:	22
10	9	10	19	9	12	:	23
8	7	15	14	7	8	:	24
1	4	7	10	6	7	:	25
3	3	7	6	4	5	:	26
3	2	3	3	3	4	:	27
3	2	2	3	2	3	:	28
3	2	2	2	1	2	:	29
3 <sup>b</sup>	1	1	2 <sup>a</sup>	1	2	:	30-34
:	0	0	:	1	1	:	35-39

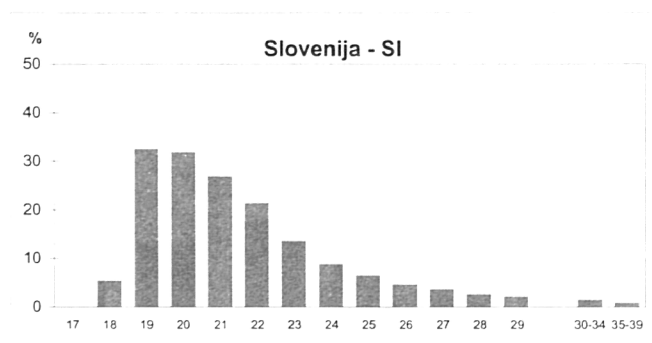
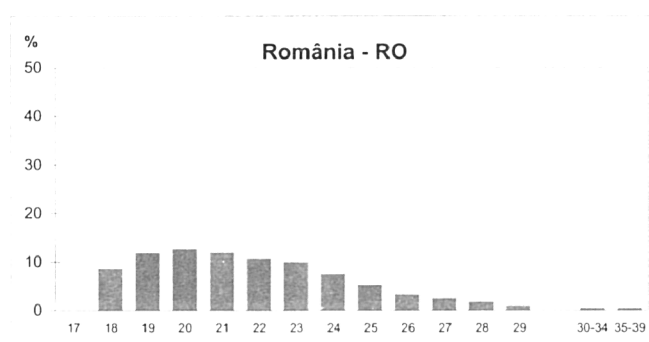
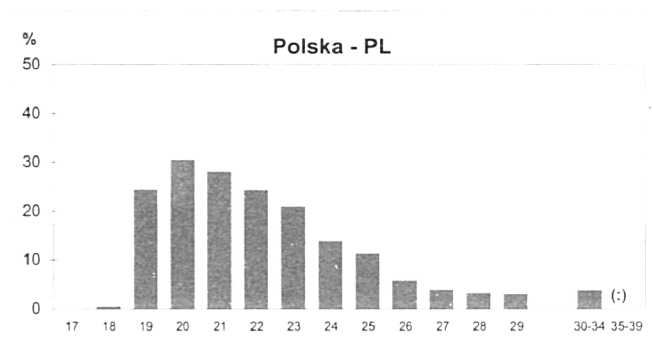
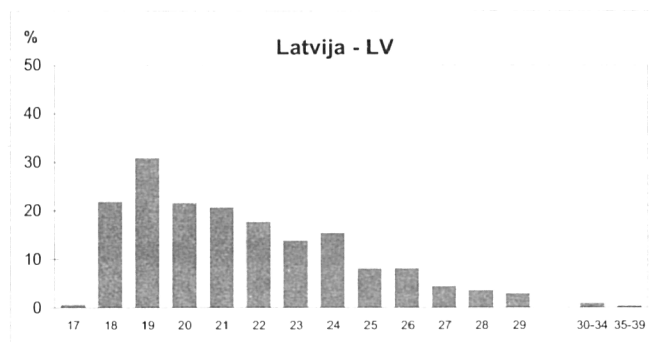
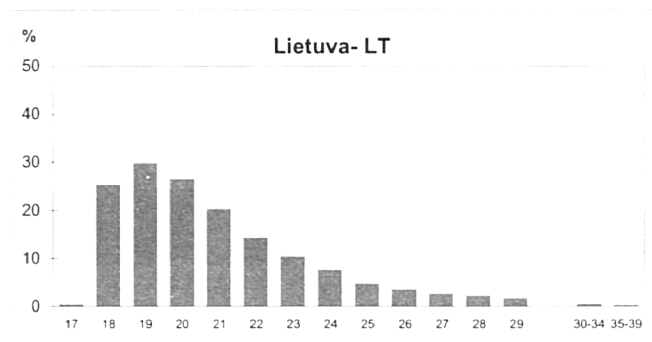
(<sup>1</sup>) CITE 7 exclus  
 (<sup>2</sup>) 26-29 ans  
 (<sup>3</sup>) 35 ans et plus  
 (<sup>4</sup>) 30 ans et plus

**Bildungsbeteiligungsraten  
im Tertiärbereich - ISCED 5,6,7  
1996/97**

**Participation rates in tertiary  
education - ISCED 5,6,7  
1996/97**



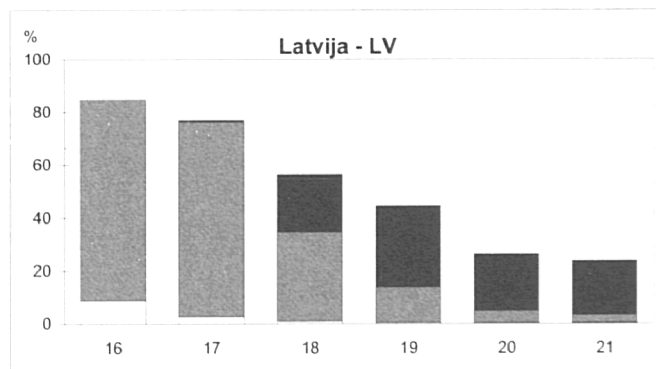
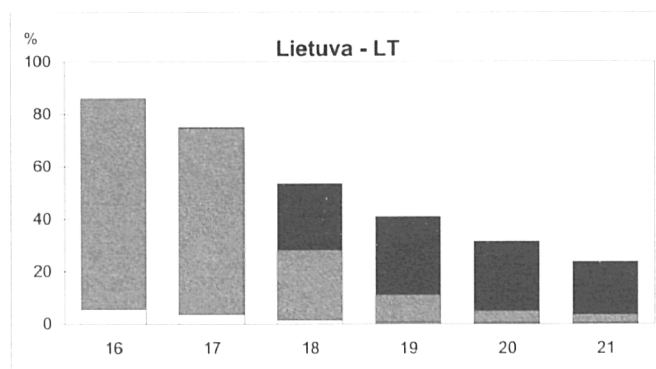
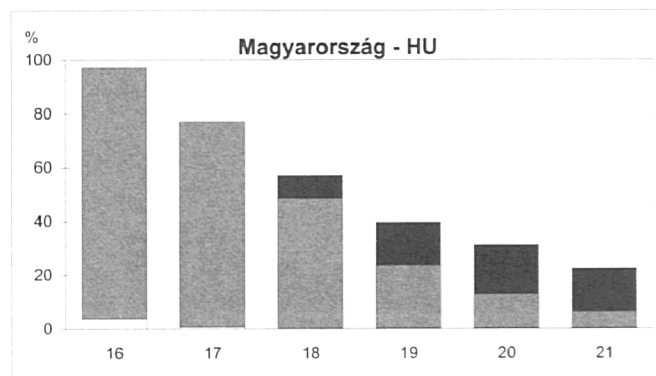
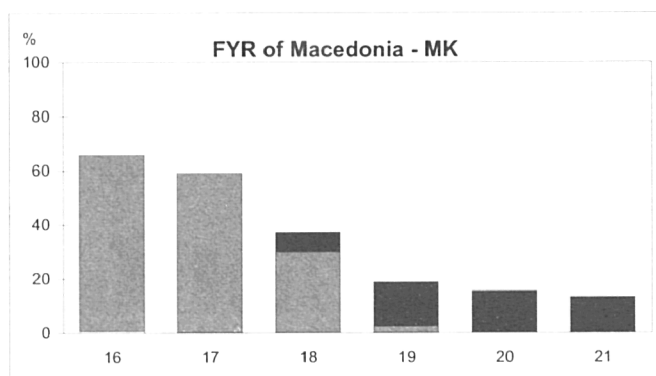
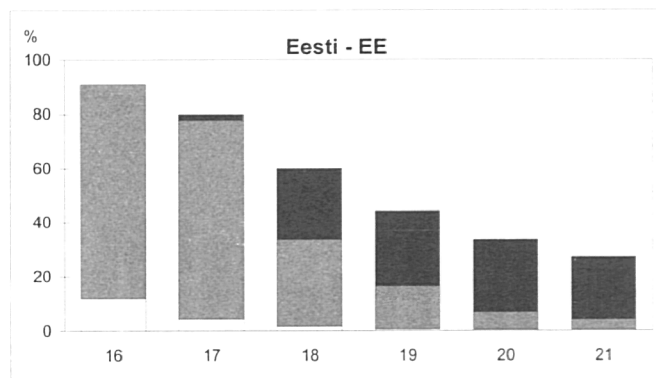
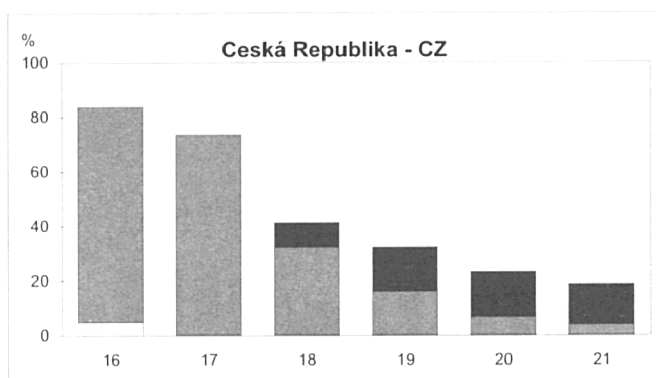
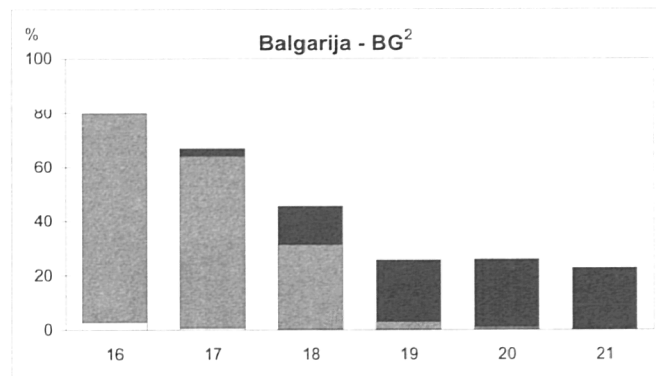
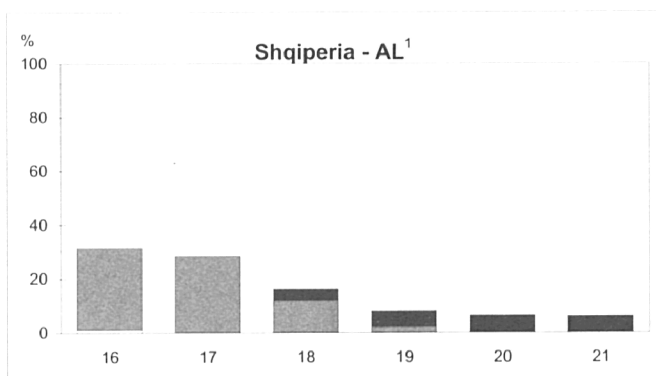
Taux de participation à  
l'enseignement supérieur - CITE 5,6,7  
1996/97



BA,SK - Keine Angaben / Data not available / Données non disponibles

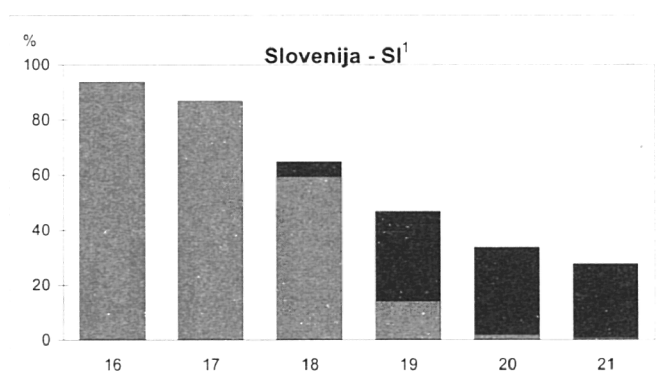
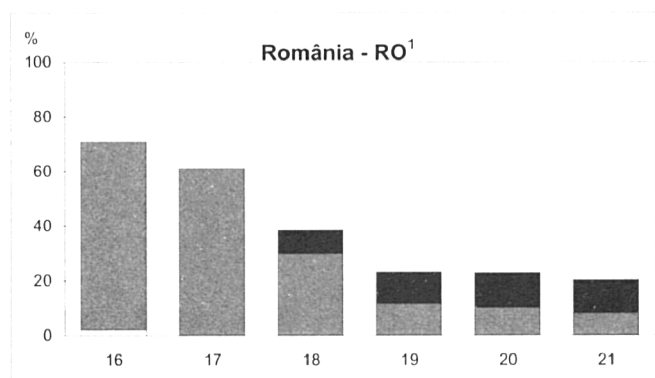
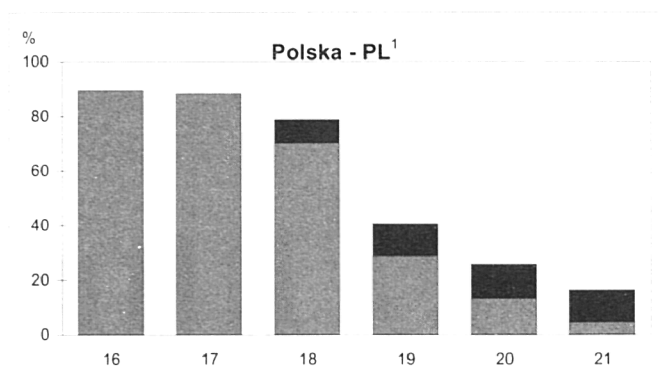
**Bildungsbeteiligungsraten nach Bildungsbereichen (ISCED 2-7) - Männer und Frauen 1996/97**

**Participation rates by level of education (ISCED 2-7) - Males and females 1996/97**



# Taux de participation par niveau d'enseignement (CITE2-7) - Garçons et filles

1996/97



ISCED 2 - Sekundarstufe I / Lower secondary education / Enseignement secondaire inférieur - CITE 2

ISCED 3 - Sekundarstufe II / Upper secondary education / Enseignement secondaire supérieur - CITE 3

ISCED 5,6,7 - Tertiärbereich / Tertiary education / Enseignement supérieur - CITE 5,6,7

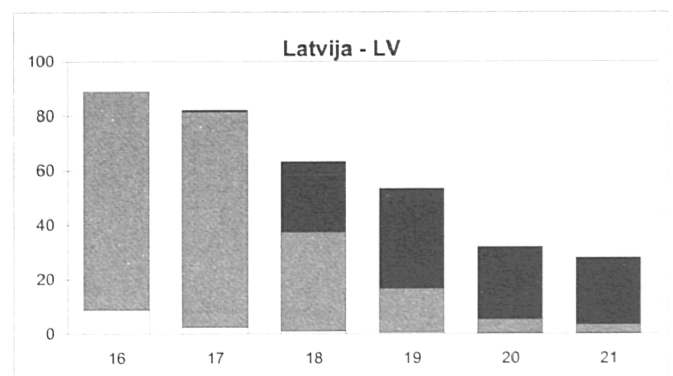
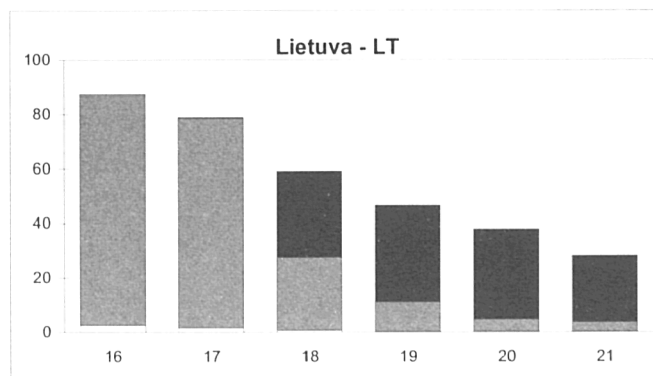
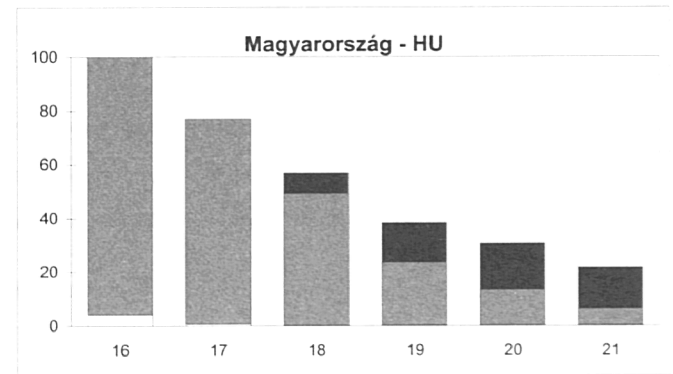
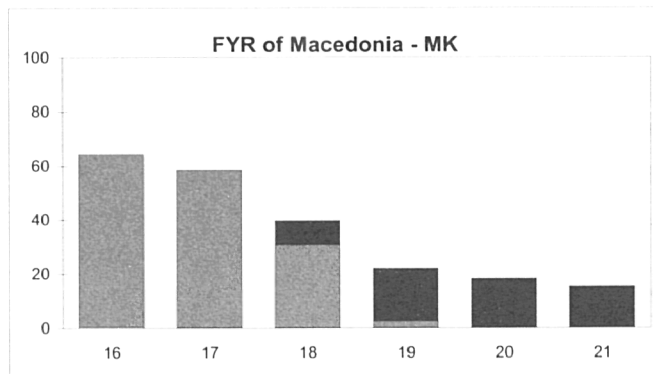
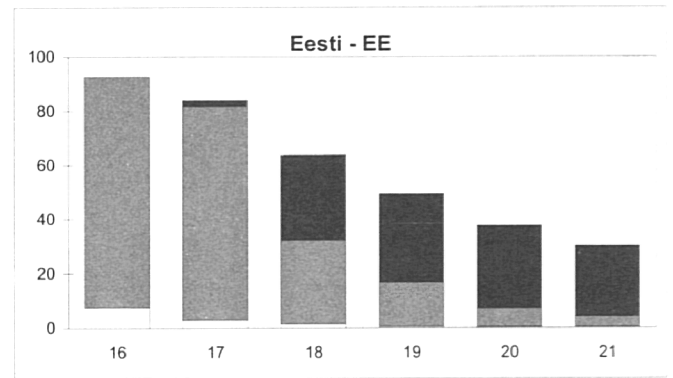
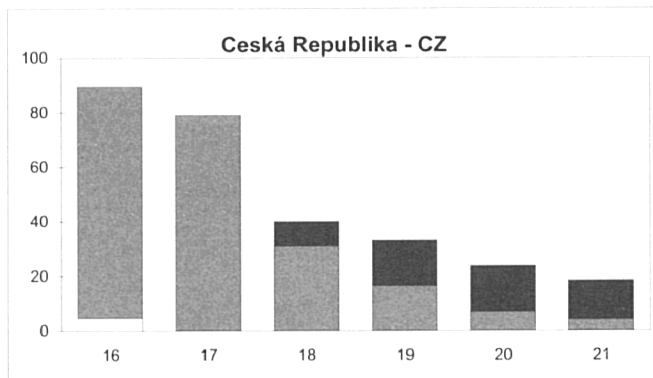
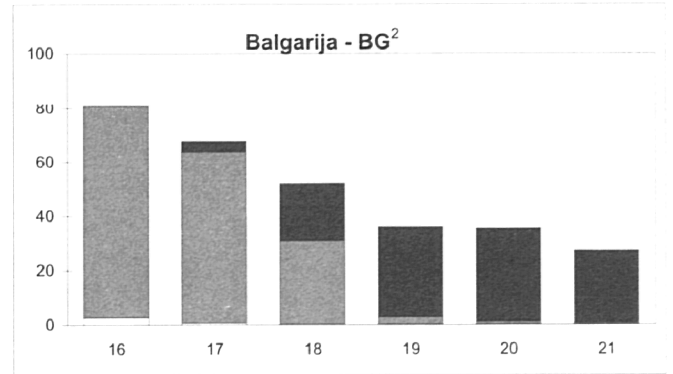
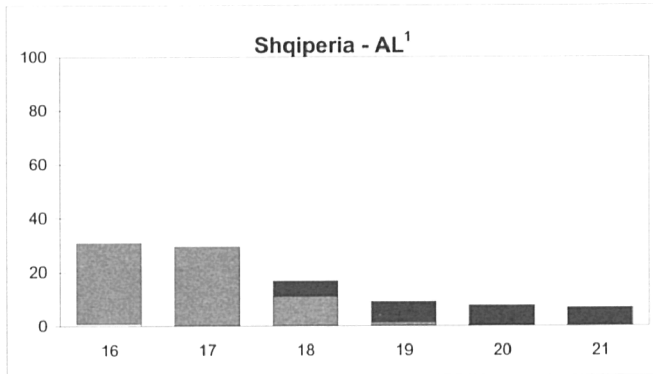
BA, SK - Keine Angaben / data not available / données non disponibles

<sup>(1)</sup> Tertiärbereich enthält nicht ISCED 7 / Tertiary excludes ISCED 7 / L'enseignement supérieur exclut CITE 7

<sup>(4)</sup> Angaben unter "21 Jahre" beziehen sich auf "insgesamt 21-24 Jahre" / data in "21 years" refer to "total 21-24 years" / Les données à la rubrique "21 ans" se réfèrent à l'âge des 21-24 ans

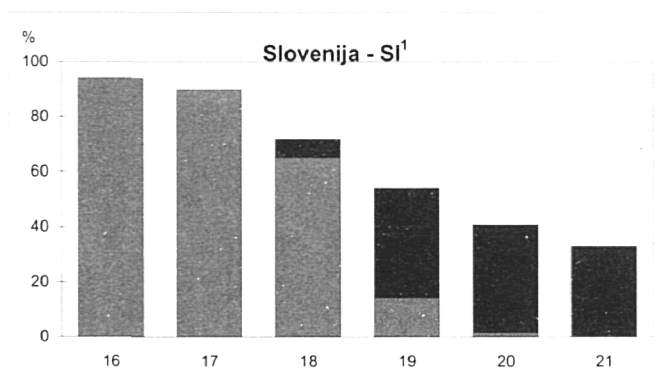
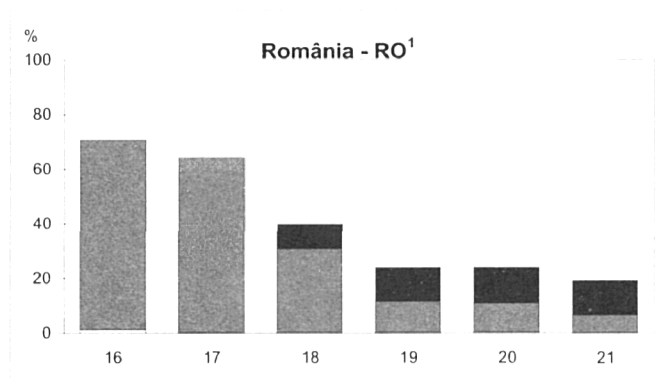
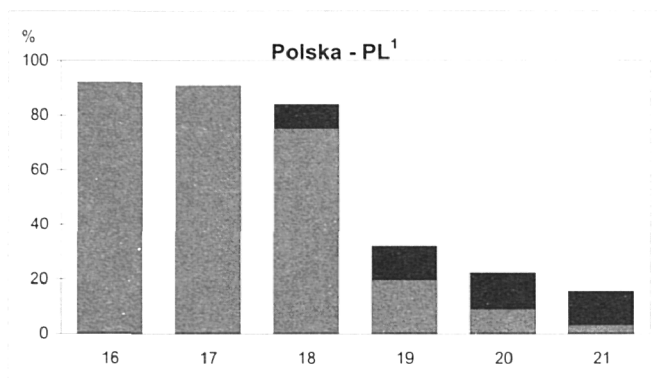
**Bildungsbeteiligungsraten nach Bildungsbereichen (ISCED 2-7) - Frauen**  
1996/97

**Participation rates by level of education (ISCED 2-7) - Females**  
1996/97



# Taux de participation par niveau d'enseignement (CITE2-7) - Filles

1996/97



ISCED 2 - Sekundarstufe I / Lower secondary education / Enseignement secondaire inférieur - CITE 2

ISCED 3 - Sekundarstufe II / Upper secondary education / Enseignement secondaire supérieur - CITE 3

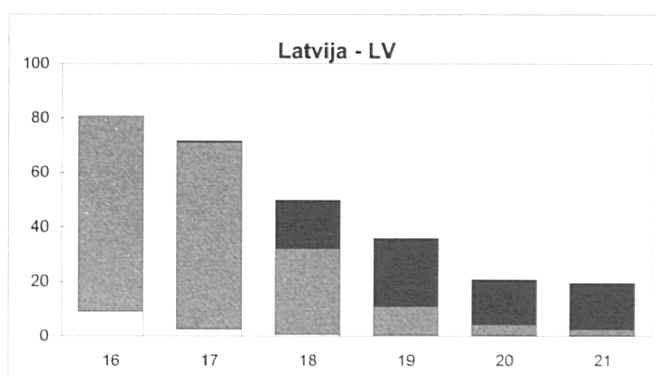
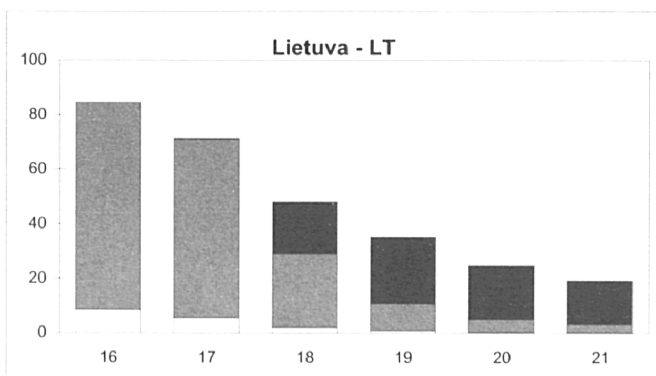
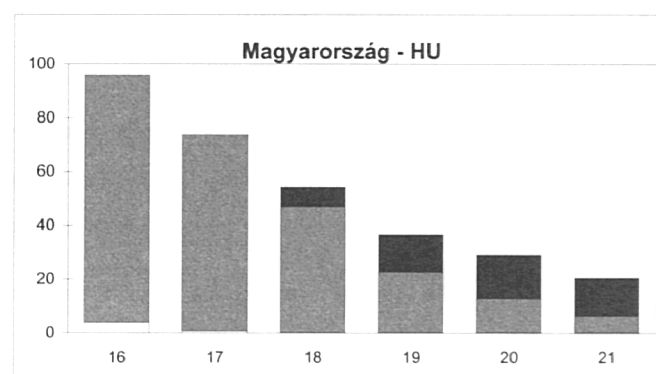
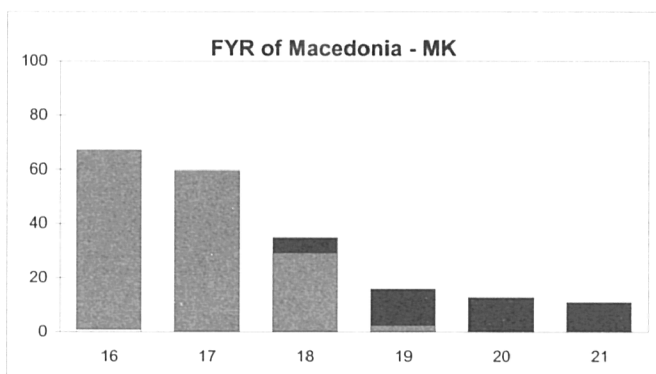
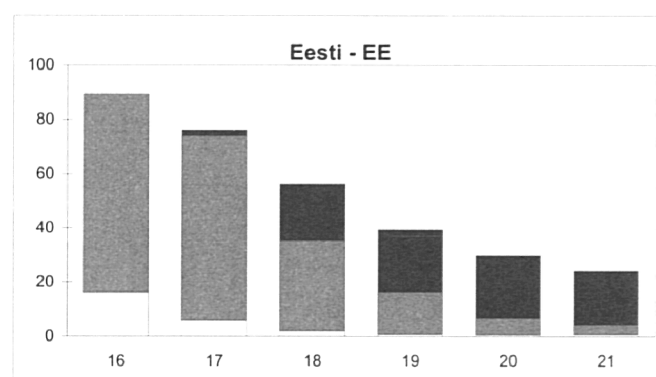
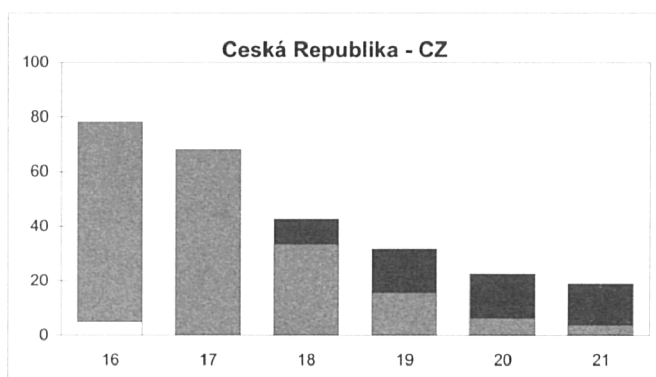
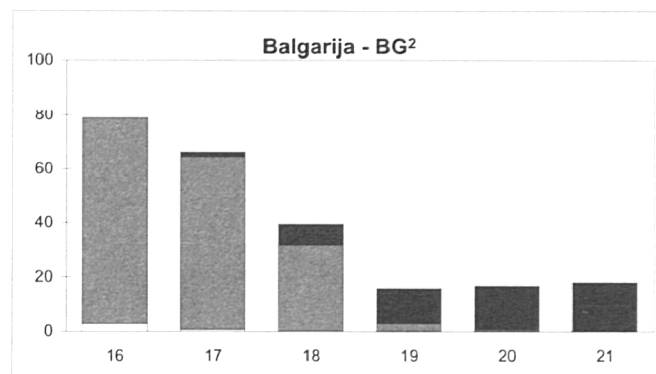
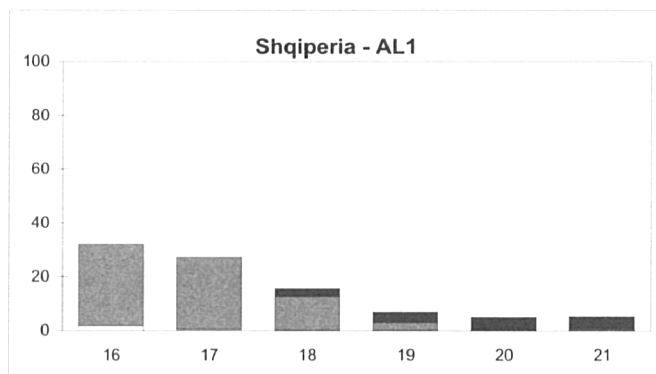
ISCED 5,6,7 - Tertiärbereich / Tertiary education / Enseignement supérieur - CITE 5,6,7

BA, SK - Keine Angaben / data not available / données non disponibles

(<sup>1</sup>) Tertiärbereich enthält nicht ISCED 7 / Tertiary excludes ISCED 7 / L'enseignement supérieur exclut CITE 7

(<sup>2</sup>) Angaben unter "21 Jahre" beziehen sich auf "insgesamt 21-24 Jahre" / data in "21 years" refer to "total 21-24 years" / Les données à la rubrique "21 ans" se réfèrent à l'âge des 21-24 ans

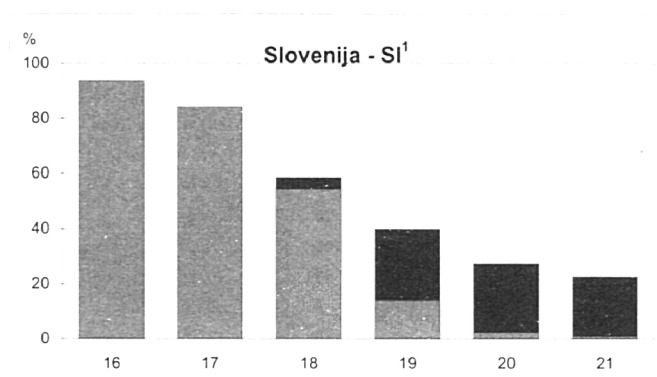
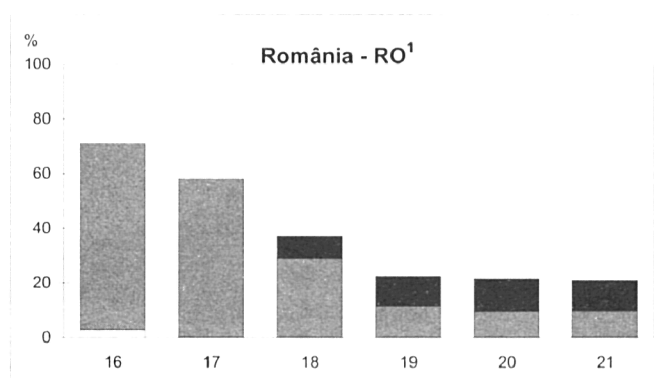
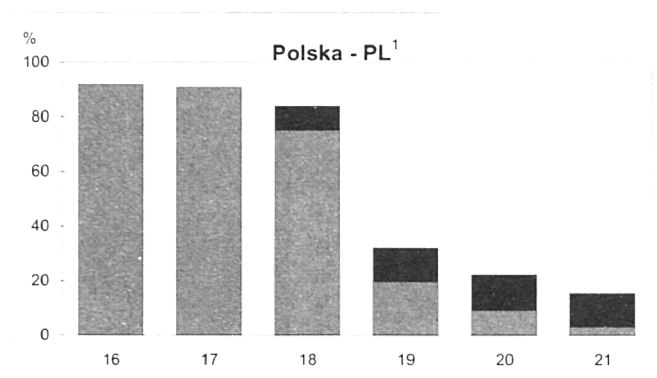
**Bildungsbeteiligungsraten nach Bildungs-  
bereichen (ISCED 2-7) - Männer**  
1996/97

**Participation rates by level of education  
(ISCED 2-7) - Males**  
1996/97




# Taux de participation par niveau d'enseignement (CITE2-7) - Garçons

1996/97



ISCED 2 - Sekundarstufe I / Lower secondary education / Enseignement secondaire inférieur - CITE 2

ISCED 3 - Sekundarstufe II / Upper secondary education / Enseignement secondaire supérieur - CITE 3

ISCED 5,6,7 - Tertiärbereich / Tertiary education / Enseignement supérieur - CITE 5,6,7

BA, SK - Keine Angaben / data not available / données non disponibles

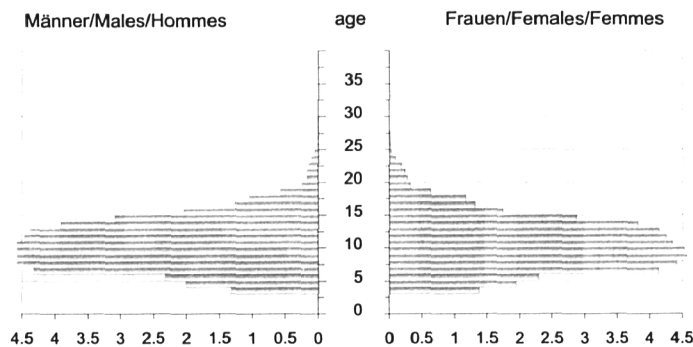
<sup>(1)</sup> Tertiärbereich enthält nicht ISCED 7 / Tertiary excludes ISCED 7 / L'enseignement supérieur exclut CITE 7

<sup>(4)</sup> Angaben unter "21 Jahre" beziehen sich auf "insgesamt 21-24 Jahre" / data in "21 years" refer to "total 21-24 years" / Les données à la rubrique "21 ans" se réfèrent à l'âge des 21-24 ans

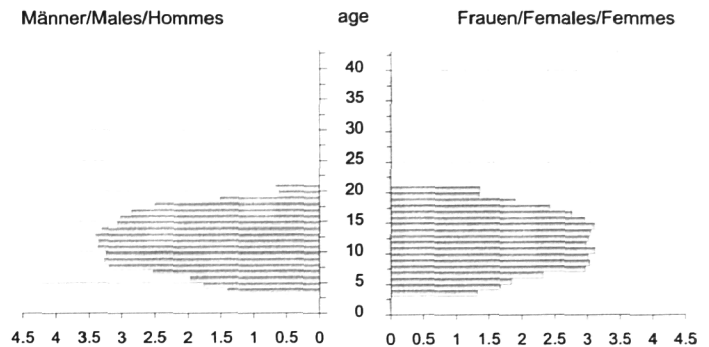
## Verteilung von Schüler und Studenten nach Geschlecht und Alter - ISCED 0-7

## Distribution of pupils and students by gender and by age - ISCED 0-7

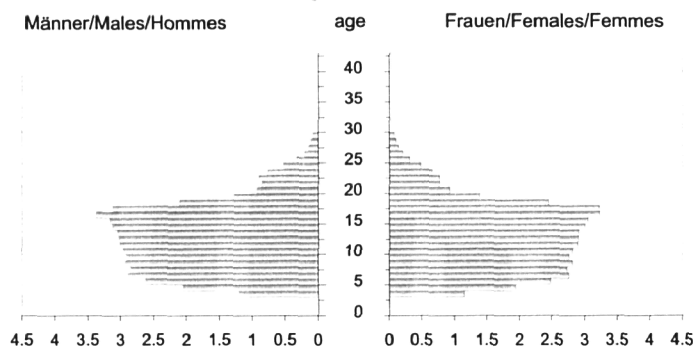
### Shqiperia - AL



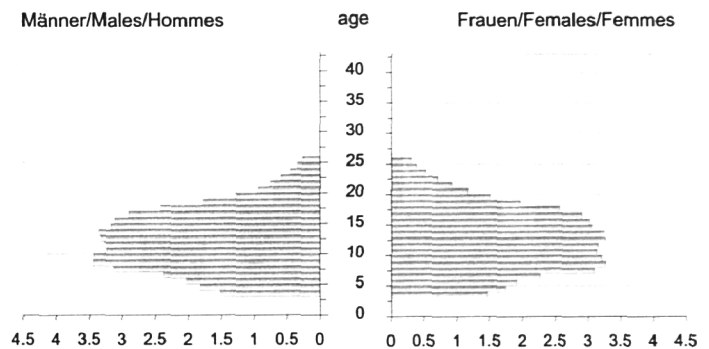
### Bulgarija - BG



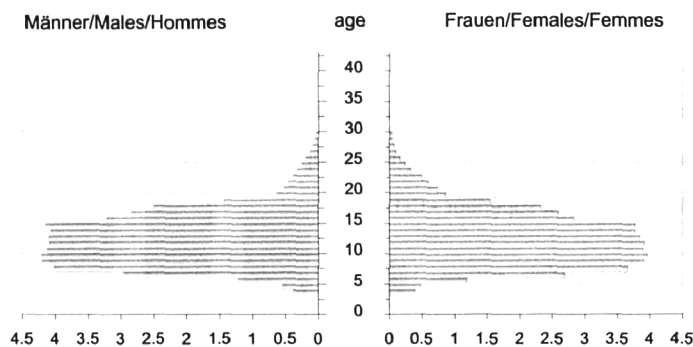
### Ceská Republika - CZ



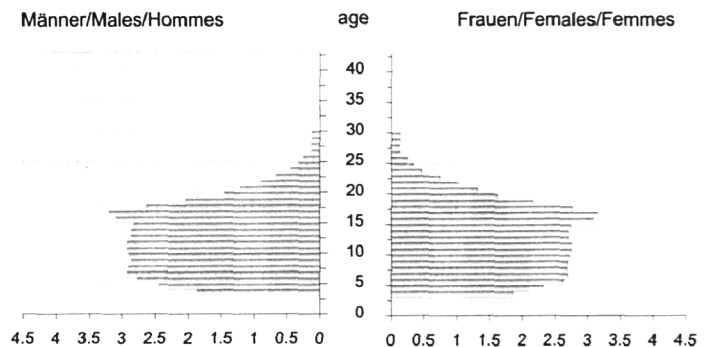
### Eesti - EE



### FYR of Macedonia - MK



### Magyarország - HU

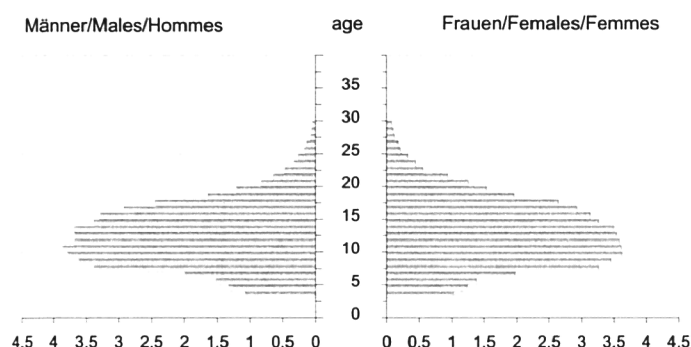


Diese Alterspyramiden zeigen die Struktur der Gesamtzahl der Schüler und Studenten hinsichtlich Alter und Geschlecht auf. Die Prozentverteilung wurde unter Ausschluss der Kategorie "Alter unbekannt" errechnet.

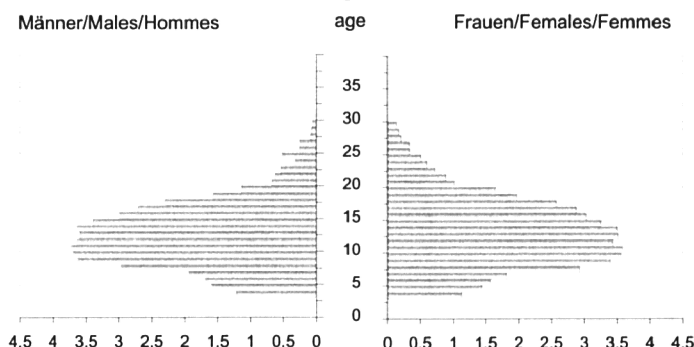
These age pyramids show the age and sex structure of the total population of all pupils and students. The percentages have been calculated after having excluded "age unknown".

# Répartition des élèves et étudiants par sexe et par âge - CITE 0-7

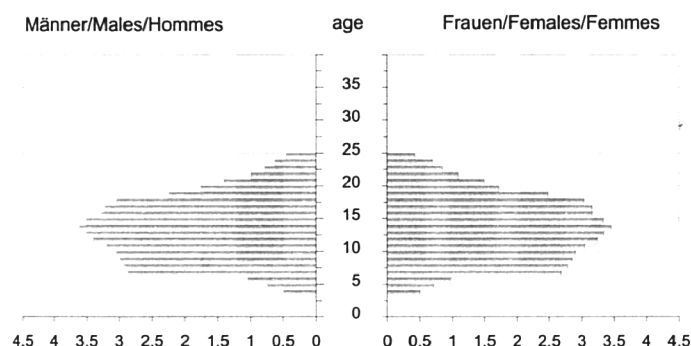
## Lietuva - LT



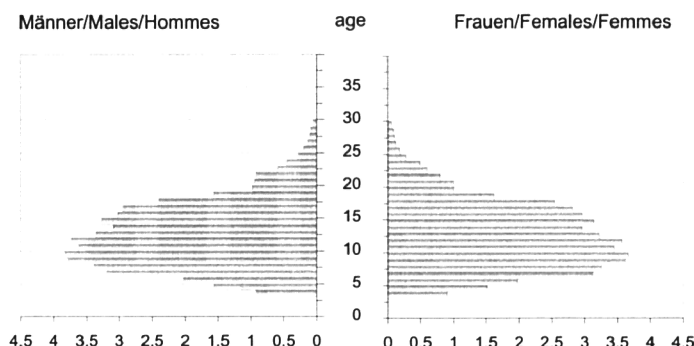
## Latvija - LV



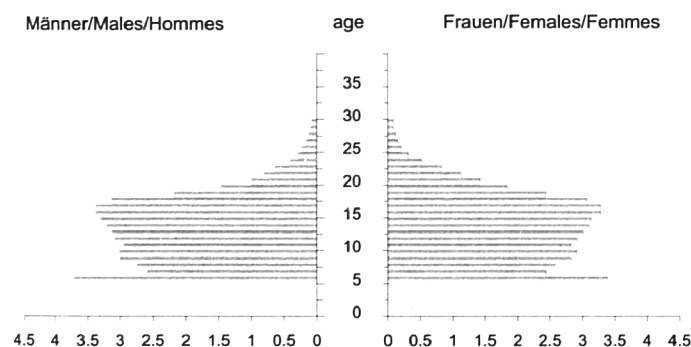
## Polska - PL



## România - RO



## Slovenija - SI



BA, SK - Keine Angaben / data not available / données non disponibles

Ces pyramides d'âge montrent la structure par âge et par sexe de l'ensemble des élèves et des étudiants. Les pourcentages ont été calculés en excluant la catégorie "âge inconnu".

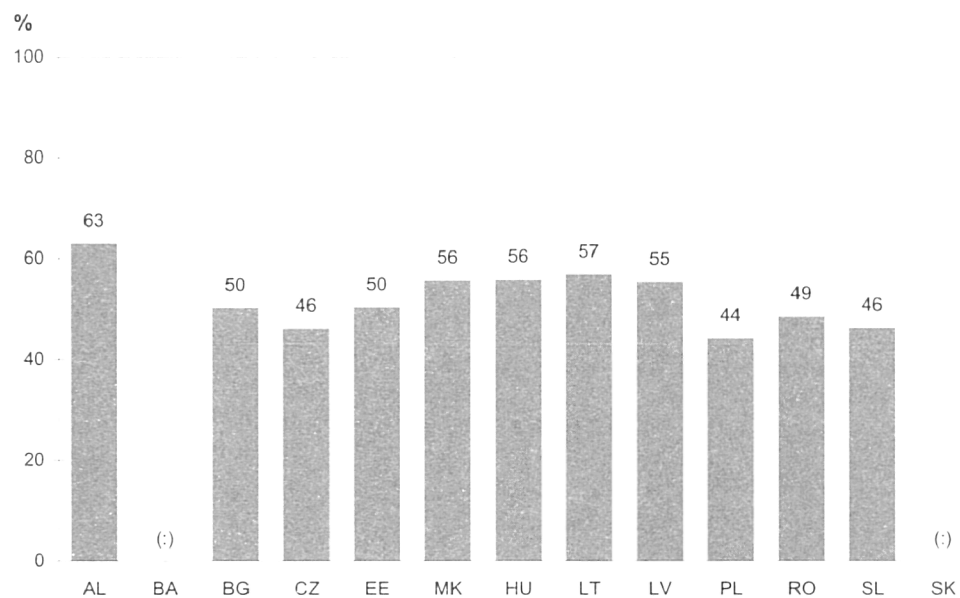


Anteil der schulpflichtigen Schüler und Studenten an den Schülern und Studenten insgesamt

Enrolment in compulsory education as a proportion of total enrolment

Elèves inscrits dans l'enseignement obligatoire en proportion du nombre total d'élèves et d'étudiants

1996/97





**D FACHRICHTUNGEN  
FIELDS OF STUDY  
DOMAINES D'ETUDE**

**D1 Schüler und Studentenbestand  
Enrolment  
Effectifs**

(%)

		AL <sup>1</sup>	BA <sup>1</sup>	BG	CZ	EE
<b>Männlich und weiblich</b>		<b>Males and females</b>				
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- + Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	1	14	8	8	12
Sozialwissenschaften <sup>3</sup>	Social sciences <sup>3</sup>	16	25	33	20	29
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	42	12	14	16	9
Rechtswissenschaften	Law	20	13	6	5	8
Naturwissenschaften	Natural sciences	0	3 <sup>2</sup>	3	3	3
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	1	:	1	2	1
Medizin	Medical sciences	8	10	7	10	8
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>4</sup>	Engineering, Architecture <sup>4</sup>	6	14	16	24	19
Sonstige <sup>5</sup>	Others <sup>5</sup>	48	22	26	23	19
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	-	-	-	5	-
<b>Weiblich</b>		<b>Females</b>				
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- + Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	1	:	10	10	15
Sozialwissenschaften <sup>3</sup>	Social sciences <sup>3</sup>	19	:	35	22	31
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	50	:	19	24	13
Rechtswissenschaften	Law	13	:	6	6	8
Naturwissenschaften	Natural sciences	0	:	3	2	2
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	1	:	1	1	1
Medizin	Medical sciences	9	:	8	14	12
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>4</sup>	Engineering, Architecture <sup>4</sup>	4	:	11	10	8
Sonstige <sup>5</sup>	Others <sup>5</sup>	54	:	26	31	23
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	-	:	-	5	-
<b>Männlich</b>		<b>Males</b>				
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- + Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	1	:	6	7	8
Sozialwissenschaften <sup>3</sup>	Social sciences <sup>3</sup>	13	:	29	18	27
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	34	:	7	10	3
Rechtswissenschaften	Law	28	:	5	5	8
Naturwissenschaften	Natural sciences	0	:	3	3	4
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	1	:	2	3	2
Medizin	Medical sciences	6	:	5	6	3
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>4</sup>	Engineering, Architecture <sup>4</sup>	9	:	26	37	34
Sonstige <sup>5</sup>	Others <sup>5</sup>	42	:	24	16	15
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	-	:	-	4	-

<sup>(1)</sup> Ohne ISCED 7

<sup>(2)</sup> Einschließlich Mathematik, Informatik

<sup>(3)</sup> Einschließlich Betriebswirtschaftslehre, Kommunikationswissensch., Dokumentation

<sup>(4)</sup> Einschließlich Verkehrswesen, Handelsfächer sowie gewerblich-technische Fächer

<sup>(5)</sup> Einschließlich Agrarwissensch., Hauswirtschaftslehre sowie Fächer im Dienstleistungsbereich

<sup>(1)</sup> Without ISCED 7

<sup>(2)</sup> Includes Mathematics, Informatics

<sup>(3)</sup> Includes Business admin, Mass communication,documentation

<sup>(4)</sup> Includes Transport, Trade, craft and industrial programmes

<sup>(5)</sup> Includes Agriculture, Home economics and Service trades



# Etudiants par domaine d'études Enseignement supérieur - CITE 5,6,7 1996/97

(%)

MK <sup>1</sup>	HU	LT	LV	PL <sup>1</sup>	RO <sup>1</sup>	SI <sup>1</sup>	SK	
Hommes et femmes								
100	100	100	100	100	100	100	100	Total
11	11	9	11	12	11	8	8	Lettres, Arts appliqués, Religion
21	21	19	25	32	26	38	18	Sciences sociales <sup>3</sup>
7	18	17	19	15	2	11	17	Sciences de l'éducation et form.des enseignants
7	8	5	8	6	14	5	4	Droit
4	2	3	3	3	4	2	2	Sciences naturelles
3	2	2	2	2	3	3	1	Mathématiques, Informatique
10	6	9	7	4	9	6	9	Sciences médicales
24	22	26	20	20	23	21	35	Sciences de l'ingénieur, Architecture <sup>4</sup>
20	27	28	24	22	11	18	23	Autres <sup>5</sup>
-	-	-	-	-	-	-	-	Domaine d'études non spécifié
Femmes								
100	100	100	100	100	100	100	100	Total
15	13	11	14	16	14	10	9	Lettres, Arts appliqués, Religion
23	23	23	28	34	31	42	19	Sciences sociales <sup>3</sup>
12	27	24	26	22	2	16	26	Sciences de l'éducation et form.des enseignants
8	7	3	7	5	14	6	5	Droit
6	2	2	3	3	5	2	2	Sciences naturelles
3	2	2	2	2	3	1	0	Mathématiques, Informatique
13	8	11	9	4	11	8	12	Sciences médicales
11	8	13	8	7	11	9	20	Sciences de l'ingénieur, Architecture <sup>4</sup>
22	37	35	29	28	10	22	32	Autres <sup>5</sup>
-	-	-	-	-	-	-	-	Domaine d'études non spécifié
Hommes								
100	100	100	100	100	100	100	100	Total
7	9	5	6	8	7	5	7	Lettres, Arts appliqués, Religion
18	19	14	22	28	21	32	16	Sciences sociales <sup>3</sup>
2	7	8	8	5	2	5	9	Sciences de l'éducation et form.des enseignants
6	9	7	10	6	13	4	4	Droit
3	2	3	3	2	2	2	2	Sciences naturelles
2	3	3	3	2	3	5	2	Mathématiques, Informatique
7	5	5	3	3	7	3	5	Sciences médicales
39	38	45	36	37	35	35	50	Sciences de l'ingénieur, Architecture <sup>4</sup>
18	16	17	16	14	12	13	14	Autres <sup>5</sup>
-	-	-	-	-	-	-	-	Domaine d'études non spécifié

(<sup>1</sup>) CITE 7 exclus

(<sup>2</sup>) Mathématiques et informatique inclus

(<sup>3</sup>) Administration des entreprises, Information et documentation incluses

(<sup>4</sup>) Transport, métiers de la production industrielle inclus

(<sup>5</sup>) Agriculture, Enseignement ménager et Formation pour le secteur tertiaire inclus

**Frauenanteil bei den Studierenden  
nach Fachrichtung  
Tertiärbereich - ISCED 5,6,7  
1996/97**

**Proportion of female students  
by fields of study  
Tertiary education - ISCED 5,6,7  
1996/97**

		AL <sup>1</sup>	BA <sup>1</sup>	BG	CZ	EE
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>49</b>	<b>:</b>	<b>61</b>	<b>48</b>	<b>56</b>
<b>Geistes- + Kunstwissensch.,Theologie</b>	<b>Humanities, Applied arts, Religion</b>	42	:	72	58	71
<b>Sozialwissenschaften<sup>2</sup></b>	<b>Social sciences<sup>2</sup></b>	58	:	66	53	60
<b>Ausbildung von Lehrkräften</b>	<b>Education science and teacher training</b>	59	:	80	70	84
<b>Rechtswissenschaften</b>	<b>Law</b>	30	:	63	54	55
<b>Naturwissenschaften</b>	<b>Natural sciences</b>	65	:	62	40	40
<b>Mathematik, Informatik</b>	<b>Mathematics, Computer science</b>	52	:	54	15	45
<b>Medizin</b>	<b>Medical sciences</b>	60	:	70	68	84
<b>Ingenieurwissenschaften, Architektur<sup>3</sup></b>	<b>Engineering, Architecture<sup>3</sup></b>	29	:	40	20	22
<b>Sonstige<sup>4</sup></b>	<b>Others<sup>4</sup></b>	56	:	63	64	66

(<sup>1</sup>) Ohne ISCED 7

(<sup>2</sup>) Einschließlich Betriebswirtschaftslehre, Kommunikationswissenschaften und Dokumentation

(<sup>3</sup>) Einschließlich Verkehrswesen, Handelsfächer sowie gewerblich-technische Fächer

(<sup>4</sup>) Einschließlich Agrarwissensch., Hauswirtschaftslehre sowie Fächer im Dienstleistungsbereich

(<sup>1</sup>) Without ISCED 7

(<sup>2</sup>) Includes Business admin, Mass communication,documentation

(<sup>3</sup>) Includes Transport, Trade, craft and industrial programmes

(<sup>4</sup>) Includes Agriculture, Home economics and Service trades

**Proportion d'étudiantes  
par domaine d'études  
Enseignement supérieur - CITE 5,6,7  
1996/97**

<b>MK<sup>1</sup></b>	<b>HU</b>	<b>LT</b>	<b>LV</b>	<b>PL<sup>1</sup></b>	<b>RO<sup>1</sup></b>	<b>SI<sup>1</sup></b>	<b>SK</b>	
54	53	59	59	57	50	56	50	<b>Total</b>
71	62	75	76	71	65	70	57	<b>Lettres, Arts appliqués, Religion</b>
61	59	70	65	61	59	62	55	<b>Sciences sociales<sup>2</sup></b>
86	81	82	82	84	52	79	74	<b>Sciences de l'éducation et form. des enseignants</b>
61	48	38	49	53	53	65	55	<b>Droit</b>
71	50	51	57	66	72	53	50	<b>Sciences naturelles</b>
64	40	43	41	51	53	16	22	<b>Mathématiques, Informatique</b>
70	64	77	80	65	62	75	69	<b>Sciences médicales</b>
25	20	29	25	21	23	26	29	<b>Sciences de l'ingénieur, Architecture<sup>3</sup></b>
59	73	76	73	73	46	69	70	<b>Autres<sup>4</sup></b>

(<sup>1</sup>) CITE 7 exclus

(<sup>2</sup>) Administration des entreprises, Information et documentation incluses

(<sup>3</sup>) Transport, métiers de la production industrielle inclus

(<sup>4</sup>) Agriculture, Enseignement ménager et Formation pour le secteur tertiaire inclus

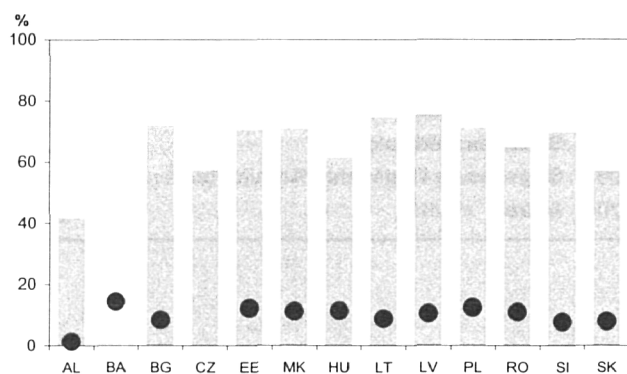
# Studierende insgesamt und Frauenanteil nach Fachrichtung im Tertiärbereich - ISCED 5,6,7

1996/97

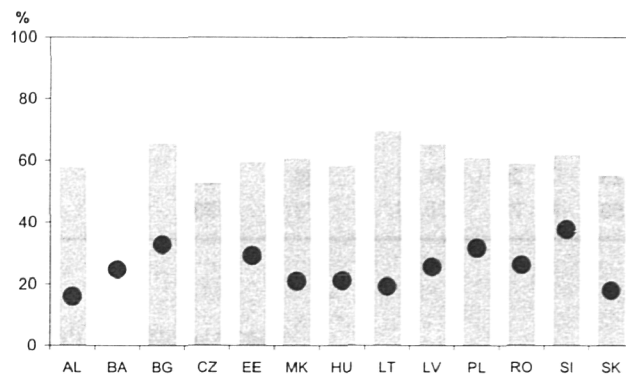
# Total students and female participation by field of study in tertiary education - ISCED 5,6,7

1996/97

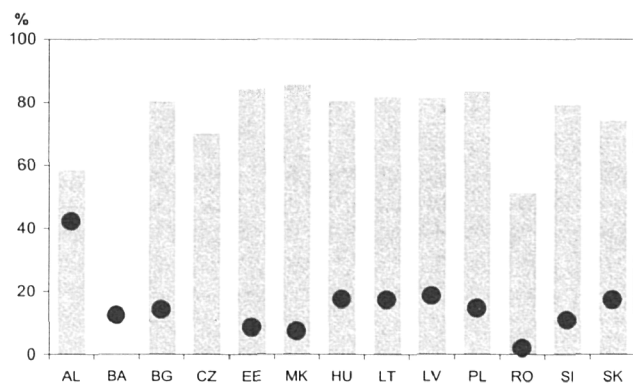
Geistes- und Kunstwissenschaften, Theologie  
Humanities, Applied Arts, Religion  
Lettres, Arts appliqués, Religion



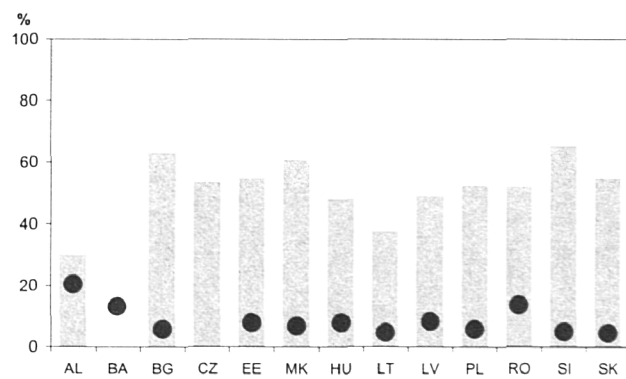
Sozialwissenschaften  
Social Science  
Sciences sociales



Ausbildung von Lehrkräften  
Education science and teacher training  
Sciences de l'éducation et formation des enseignants



Rechtswissenschaften  
Law  
Droit

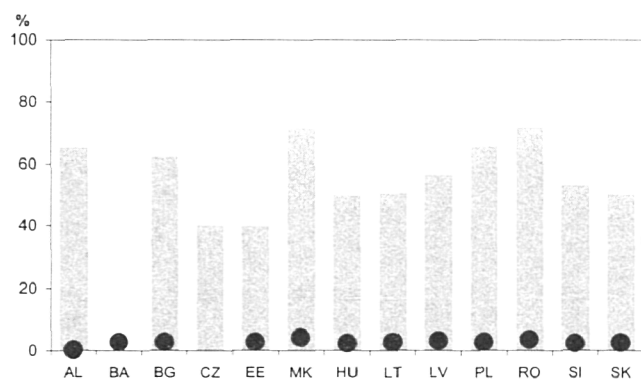


● Studierende insgesamt / Total students / Total d'étudiants  
■ Frauenanteil / Proportion of female students / Proportion d'étudiantes

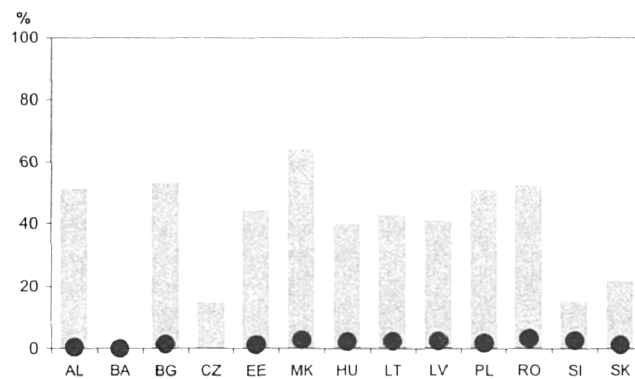
# Total d'étudiants et proportion d'étudiantes par domaine d'études dans l'enseignement supérieur - CITE 5,6,7

1996/97

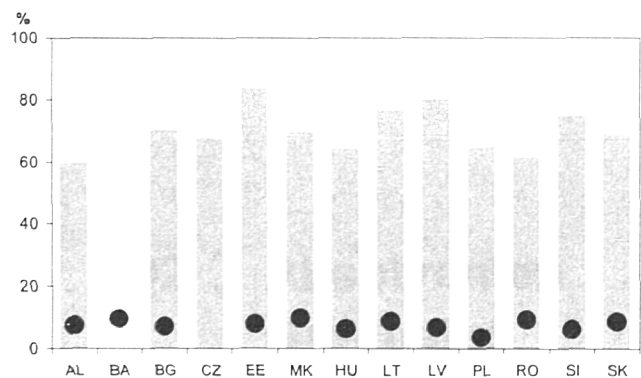
Naturwissenschaften  
Natural science  
Sciences naturelles



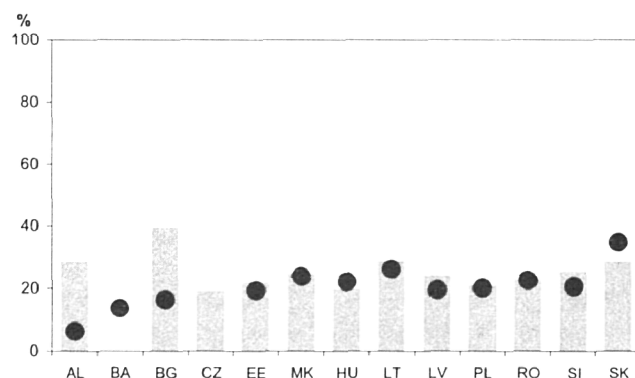
Mathematik, Informatik  
Mathematics, Computer science  
Mathématiques, Informatique



Medizin  
Medical science  
Sciences médicales



Ingenieurwissenschaften, Architektur  
Engineering, Architecture  
Sciences de l'ingénieur, Architecture



● Studierende insgesamt / Total students / Total d'étudiants  
 ■ Frauenanteil / Proportion of female students / Proportion d'étudiantes



**D FACHRICHTUNGEN  
FIELDS OF STUDY  
DOMAINES D'ETUDES**

D

**D2 Absolventen  
Graduates  
Diplômés**

**Absolventen nach Fachrichtung**  
**Tertiärbereich - ISCED 5,6,7**  
**1996/97**

**Graduates by fields of study**  
**Tertiary education - ISCED 5,6,7**  
**1996/97**

(%)

		AL <sup>1</sup>	BA	BG	CZ	EE
<b>Männlich und weiblich</b>		<b>Males and females</b>				
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100</b>	:	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- + Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	3	:	7	8	9
Sozialwissenschaften <sup>6</sup>	Social sciences <sup>6</sup>	15	:	30	26	31
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	42	:	18	17	9
Rechtswissenschaften	Law	8	:	4	5	6
Naturwissenschaften	Natural sciences	1	:	2	2	3
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	0	:	1	2	1
Medizin	Medical sciences	11	:	12	14	14
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>7</sup>	Engineering, Architecture <sup>7</sup>	9	:	15	19	12
Sonstige <sup>8</sup>	Others <sup>8</sup>	52	:	28	25	24
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	-	:	-	-	-
<b>Weiblich</b>		<b>Females</b>				
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100</b>	:	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- + Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	4	:	6	7	8
Sozialwissenschaften <sup>6</sup>	Social sciences <sup>6</sup>	16	:	26	25	25
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	27	:	8	9	2
Rechtswissenschaften	Law	9	:	4	4	7
Naturwissenschaften	Natural sciences	1	:	2	3	4
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	0	:	1	4	2
Medizin	Medical sciences	12	:	8	7	7
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>7</sup>	Engineering, Architecture <sup>7</sup>	14	:	27	32	24
Sonstige <sup>8</sup>	Others <sup>8</sup>	43	:	25	18	24
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	-	:	-	-	-
<b>Männlich</b>		<b>Males</b>				
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>100</b>	:	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Geistes- + Kunstwissensch.,Theologie	Humanities, Applied arts, Religion	2	:	7	8	10
Sozialwissenschaften <sup>6</sup>	Social sciences <sup>6</sup>	15	:	32	26	35
Ausbildung von Lehrkräften	Education science and teacher training	55	:	23	23	13
Rechtswissenschaften	Law	6	:	4	6	5
Naturwissenschaften	Natural sciences	1	:	2	2	2
Mathematik, Informatik	Mathematics, Computer science	0	:	1	0	1
Medizin	Medical sciences	10	:	14	19	17
Ingenieurwissenschaften, Architektur <sup>7</sup>	Engineering, Architecture <sup>7</sup>	6	:	9	9	5
Sonstige <sup>8</sup>	Others <sup>8</sup>	60	:	30	30	24
Fachrichtung unbekannt	Field of study unknown	-	:	-	-	-

<sup>(1)</sup> Ohne ISCED 7

<sup>(2)</sup> Ohne ISCED 5

<sup>(3)</sup> 1995/96

<sup>(4)</sup> Nur 5A Lehrgänge

<sup>(5)</sup> Nur 5B Lehrgänge

<sup>(6)</sup> Einschließlich Betriebswirtschaftslehre, Kommunikationswissensch. und Dokumentation

<sup>(7)</sup> Einschließlich der Absolventen des Verkehrswesens, der Handelsfächer sowie der gewerblich-technischen Fächer

<sup>(8)</sup> Einschließlich der Absolventen der Agrarwissenschaften, der Hauswirtschaftslehre sowie der Fächer im Dienstleistungsbereich

<sup>(1)</sup> Without ISCED 7

<sup>(2)</sup> Without ISCED 5

<sup>(3)</sup> 1995/96

<sup>(4)</sup> Only 5A programmes

<sup>(5)</sup> Only 5B programmes

<sup>(6)</sup> Includes Business admin, Mass communication,documentatic

<sup>(7)</sup> Includes Transport, Trade, craft and industrial programmes

<sup>(8)</sup> Includes Agriculture, Home economics and Service trades



**Diplômés par domaine d'études**  
**Enseignement supérieur - CITE 5,6,7**  
**1996/97**

(%)

MK	HU <sup>2</sup>	LT	LV	PL <sup>3,4</sup>	RO <sup>5</sup>	SI	SK	
								<b>Hommes et femmes</b>
100	100	100	100	100	100	100	100	<b>Total</b>
11	9	10	11	11	-	6	8	<b>Lettres, Arts appliqués, Religion</b>
22	20	20	24	24	21	40	18	<b>Sciences sociales<sup>6</sup></b>
10	26	16	23	28	21	12	21	<b>Sciences de l'éducation et form. des enseignants</b>
6	7	4	4	3	-	4	3	<b>Droit</b>
3	2	2	4	3	2	2	3	<b>Sciences naturelles</b>
1	2	3	2	2	5	2	1	<b>Mathématiques, Informatique</b>
11	6	13	11	6	9	8	13	<b>Sciences médicales</b>
25	16	20	18	14	32	18	30	<b>Sciences de l'ingénieur, Architecture<sup>7</sup></b>
21	37	29	26	36	31	19	25	<b>Autres<sup>8</sup></b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Domaine d'études non spécifié</b>
								<b>Femmes</b>
100	100	100	100	100	100	100	100	<b>Total</b>
6	7	:	8	:	-	5	8	<b>Lettres, Arts appliqués, Religion</b>
22	21	:	23	:	10	34	15	<b>Sciences sociales<sup>6</sup></b>
4	10	:	13	:	4	4	10	<b>Sciences de l'éducation et form. des enseignants</b>
6	8	:	5	:	-	3	3	<b>Droit</b>
2	3	:	4	:	2	2	3	<b>Sciences naturelles</b>
1	3	:	2	:	7	4	2	<b>Mathématiques, Informatique</b>
7	4	:	5	:	8	5	7	<b>Sciences médicales</b>
37	24	:	34	:	55	35	48	<b>Sciences de l'ingénieur, Architecture<sup>7</sup></b>
19	22	:	18	:	19	11	14	<b>Autres<sup>8</sup></b>
-	-	:	-	:	-	-	-	<b>Domaine d'études non spécifié</b>
								<b>Hommes</b>
100	100	100	100	100	100	100	100	<b>Total</b>
15	14	:	14	:	-	7	7	<b>Lettres, Arts appliqués, Religion</b>
21	26	:	24	:	28	44	19	<b>Sciences sociales<sup>6</sup></b>
15	50	:	29	:	32	17	30	<b>Sciences de l'éducation et form. des enseignants</b>
6	8	:	4	:	-	4	3	<b>Droit</b>
4	2	:	4	:	2	2	3	<b>Sciences naturelles</b>
2	2	:	1	:	4	1	0	<b>Mathématiques, Informatique</b>
14	10	:	15	:	10	11	18	<b>Sciences médicales</b>
16	8	:	7	:	18	7	15	<b>Sciences de l'ingénieur, Architecture<sup>7</sup></b>
23	62	:	32	:	39	25	35	<b>Autres<sup>8</sup></b>
-	-	:	-	:	-	-	-	<b>Domaine d'études non spécifié</b>

(<sup>1</sup>) CITE 7 exclus

(<sup>2</sup>) CITE 5 exclus

(<sup>3</sup>) 1995/96

(<sup>4</sup>) Uniquement programmes 5A

(<sup>5</sup>) Uniquement programmes 5B

(<sup>6</sup>) Inclut Administration des entreprises, Information et documentation

(<sup>7</sup>) Transport, métiers de la production industrielle inclus

(<sup>8</sup>) Agriculture, Enseignement ménager et Formation pour le secteur tertiaire inclus

**Frauenanteil an den Absolventen  
nach Fachrichtung  
Tertiärbereich - ISCED 5,6,7  
1996/97**

**Proportion of female graduates  
by fields of study  
Tertiary education - ISCED 5,6,7  
1996/97**

		AL <sup>1</sup>	BA	BG	CZ	EE
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	<b>47</b>	:	<b>34</b>	<b>46</b>	<b>36</b>
<b>Geistes- + Kunstwissensch., Theologie</b>	<b>Humanities, Applied arts, Religion</b>	68	:	28	43	29
<b>Sozialwissenschaften<sup>b</sup></b>	<b>Social sciences<sup>b</sup></b>	49	:	29	45	29
<b>Ausbildung von Lehrkräften</b>	<b>Education science and teacher training</b>	31	:	15	26	9
<b>Rechtswissenschaften</b>	<b>Law</b>	58	:	35	39	41
<b>Naturwissenschaften</b>	<b>Natural sciences</b>	39	:	35	56	53
<b>Mathematik, Informatik</b>	<b>Mathematics, Computer science</b>	64	:	40	86	48
<b>Medizin</b>	<b>Medical sciences</b>	52	:	24	25	19
<b>Ingenieurwissenschaften, Architektur<sup>c</sup></b>	<b>Engineering, Architecture<sup>c</sup></b>	68	:	61	76	71
<b>Sonstige<sup>d</sup></b>	<b>Others<sup>d</sup></b>	39	:	30	33	35

(<sup>1</sup>) Ohne ISCED 7

(<sup>2</sup>) Ohne ISCED 5

(<sup>3</sup>) 1995/96

(<sup>4</sup>) Nur 5A Lehrgänge

(<sup>5</sup>) Nur 5B Lehrgänge

(<sup>6</sup>) Einschließlich Betriebswirtschaftslehre, Kommunikationswissensch. und Dokumentation

(<sup>7</sup>) Einschließlich der Absolventen des Verkehrswesens, der Handelsfächer sowie der gewerblich-technischen Fächer

(<sup>8</sup>) Einschließlich der Absolventen der Agrarwissenschaften, der Hauswirtschaftslehre sowie der Fächer im Dienstleistungsbereich

(<sup>1</sup>) Without ISCED 7

(<sup>2</sup>) Without ISCED 5

(<sup>3</sup>) 1995/96

(<sup>4</sup>) Only 5A programmes

(<sup>5</sup>) Only 5B programmes

(<sup>6</sup>) Includes Business admin, Mass communication, documentation

(<sup>7</sup>) Includes Transport, Trade, craft and industrial programmes

(<sup>8</sup>) Includes Agriculture, Home economics and Service trades

**Pourcentage de femmes diplômées  
par domaine d'études  
Enseignement supérieur - CITE 5,6,7  
1996/97**

MK	HU <sup>2</sup>	LT	LV	PL <sup>3,4</sup>	RO <sup>5</sup>	SI	SK	
43	42	40	40	38	39	40	46	Total
24	34	:	27	:	0	34	52	Lettres, Arts appliqués, Religion
44	43	:	39	:	19	34	41	Sciences sociales <sup>6</sup>
17	16	:	22	:	8	13	23	Sciences de l'éducation et form. des enseignants
44	49	:	48	:	0	34	42	Droit
28	54	:	43	:	40	46	48	Sciences naturelles
28	56	:	61	:	54	75	84	Mathématiques, Informatique
28	29	:	18	:	35	25	25	Sciences médicales
64	63	:	76	:	66	77	74	Sciences de l'ingénieur, Architecture <sup>7</sup>
38	24	:	28	:	23	22	26	Autres <sup>8</sup>

(<sup>1</sup>) CITE 7 exclus

(<sup>2</sup>) CITE 5 exclus

(<sup>3</sup>) 1995/96

(<sup>4</sup>) Uniquement programmes 5A

(<sup>5</sup>) Uniquement programmes 5B

(<sup>6</sup>) Inclut Administration des entreprises, Information et documentation

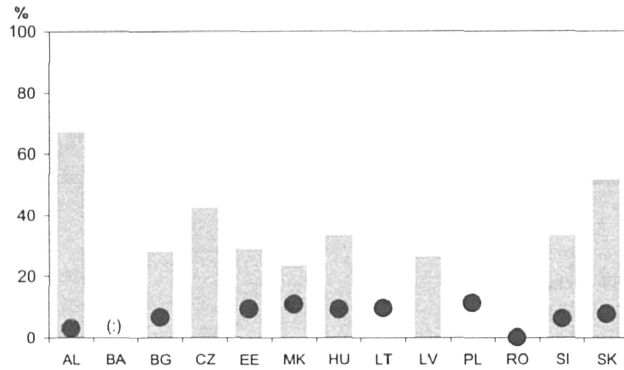
(<sup>7</sup>) Transport, métiers de la production industrielle inclus

(<sup>8</sup>) Agriculture, Enseignement ménager et Formation pour le secteur tertiaire inclus

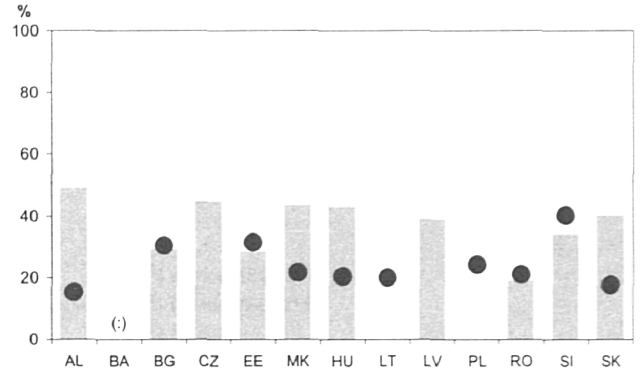
**Absolventen des Tertiärbereichs  
nach Fachrichtung - insgesamt  
und Frauenanteil - ISCED 5,6,7  
1996/97**

**Graduates of tertiary education  
by field of study - total and proportion  
of female graduates - ISCED 5,6,7  
1996/97**

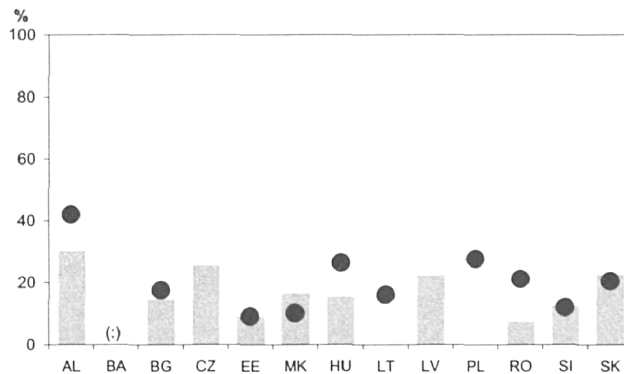
Geistes- und Kunstwissenschaften, Theologie  
Humanities, Applied Arts, Religion  
Lettres, Arts appliqués, Religion



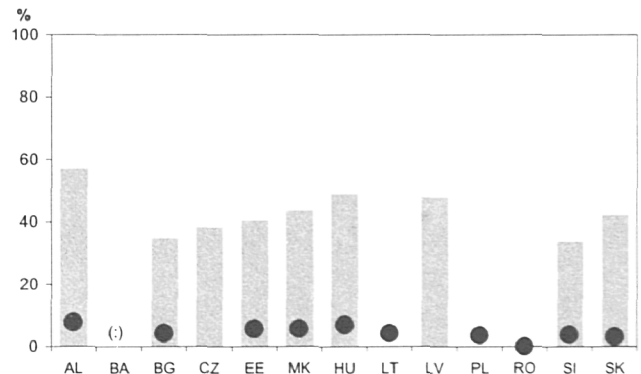
Sozialwissenschaften  
Social Science  
Sciences sociales



Ausbildung von Lehrkräften  
Education science and teacher training  
Sciences de l'éducation et formation des enseignants



Rechtswissenschaften  
Law  
Droit

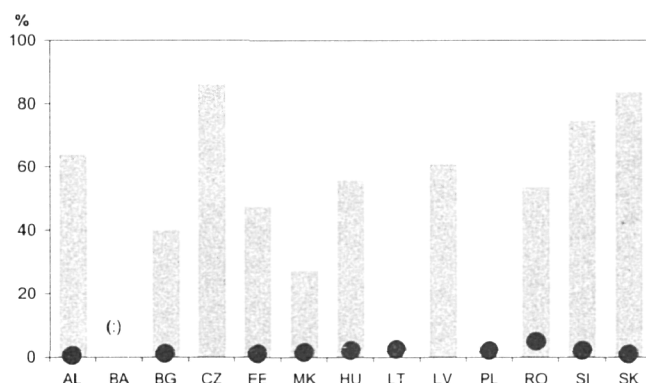
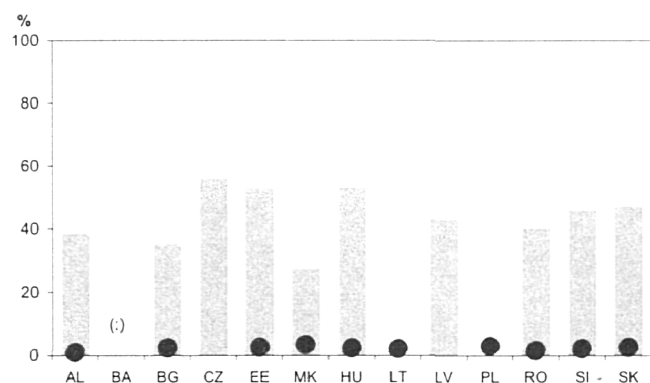


● Studierende insgesamt / Total students / Total d'étudiants  
■ Frauenanteil / Proportion of female students / Proportion d'étudiantes

**Diplômés de l'enseignement supérieur  
par domaine d'études - total et proportion  
de femmes - ISCED 5,6,7  
1996/97**

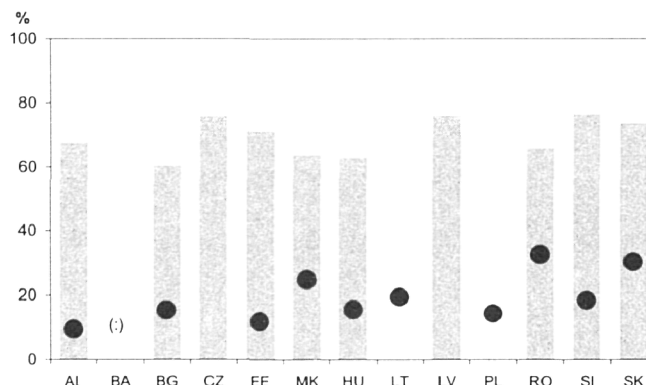
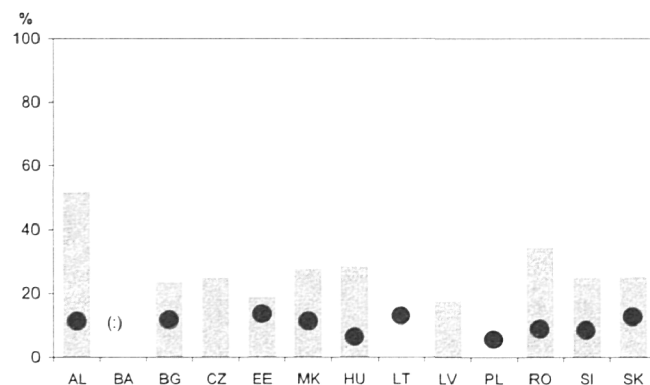
Naturwissenschaften  
Natural science  
Sciences naturelles

Mathematik, Informatik  
Mathematics, Computer science  
Mathématiques, Informatique



Medizin  
Medical science  
Sciences médicales

Ingenieurwissenschaften, Architektur  
Engineering, Architecture  
Sciences de l'ingénieur, Architecture



● Studierende insgesamt / Total students / Total d'étudiants  
 ■ Frauenanteil / Proportion of female students / Proportion d'étudiantes



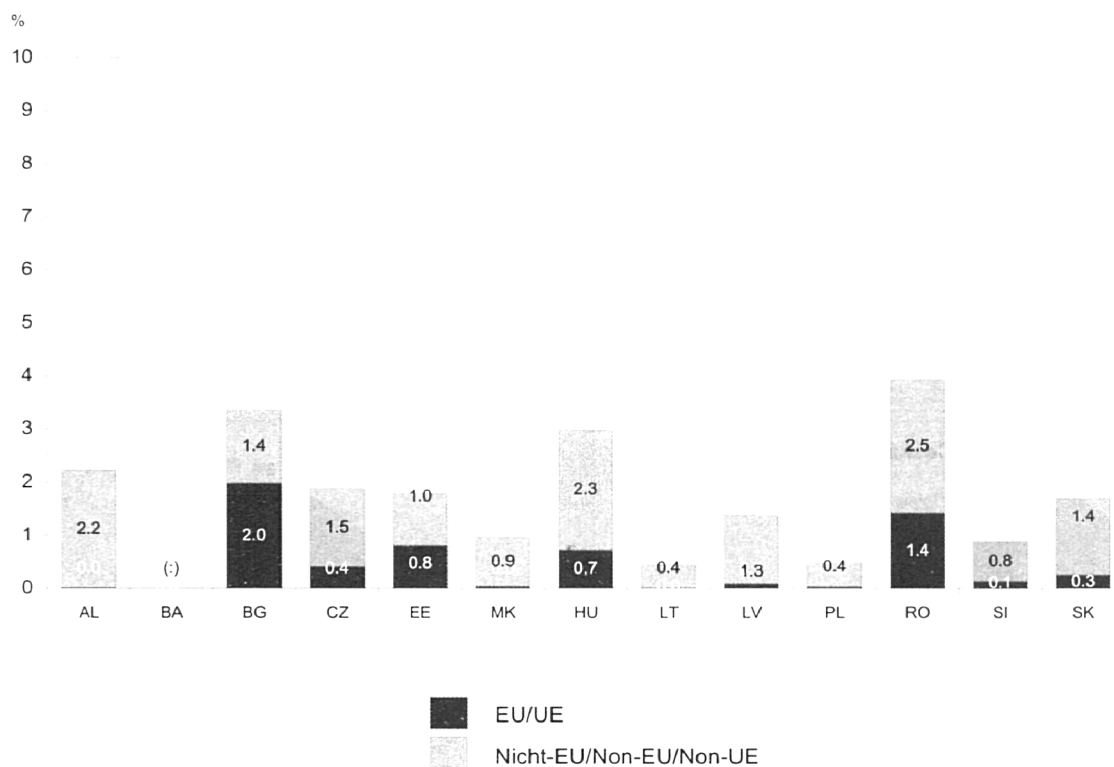
**E    AUSLÄNDISCHE STUDIERENDE  
NON-NATIONAL STUDENTS  
ETUDIANTS NON-NATIONAUX**





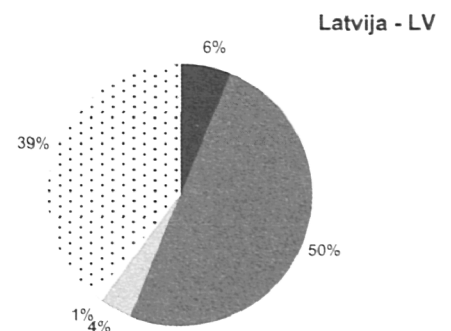
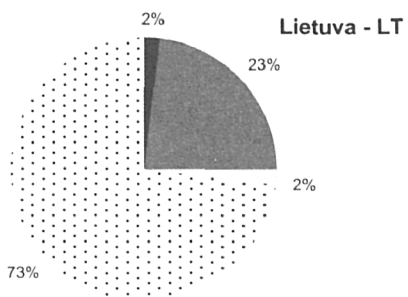
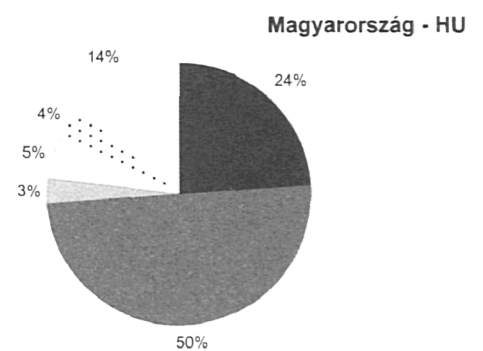
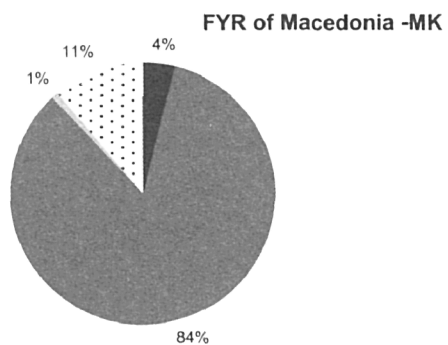
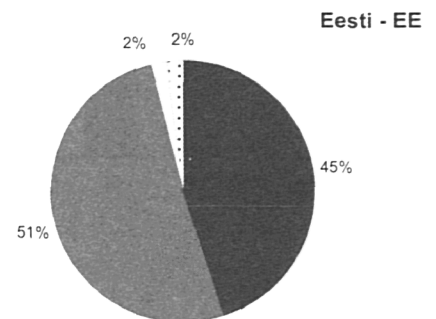
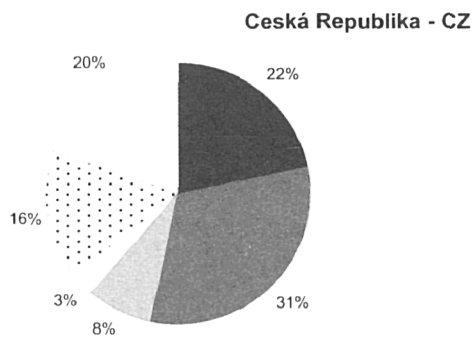
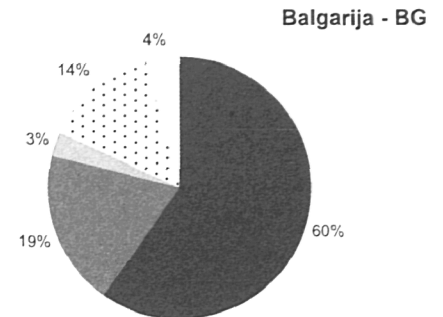
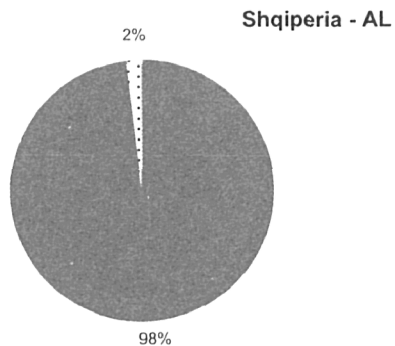
Ausländeranteil mit EU/Nicht-EU Staatsangehörigkeit an den Studierenden im Tertiärbereich - ISCED 5,6,7  
 EU/Non-EU citizens as a percentage of total student population in tertiary education - ISCED 5,6,7  
 Citoyens EU/non-UE en pourcentage du total des étudiants de l'enseignement supérieur - CITE 5,6,7

1996/97



**Ausländische Studierende im Tertiärbereich (ISCED 5,6,7) nach Nationalität**  
1996/97

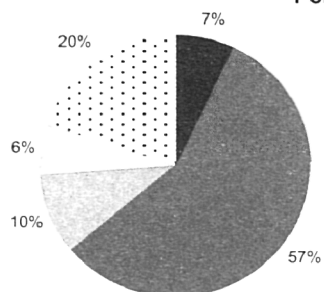
**Non-national students in tertiary education (ISCED 5,6,7) by citizenship**  
1996/97



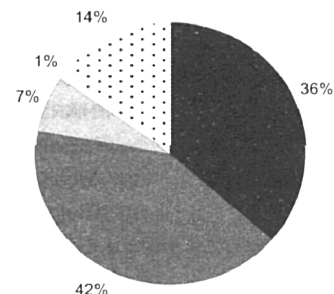
# Etudiants non-nationaux dans l'enseignement supérieur (CITE 5,6,7) par nationalité

1996/97

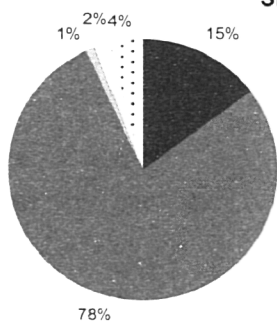
Polska - PL



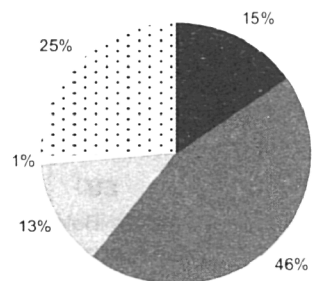
România - RO



Slovenija - SI



Slovenká Republika - SK



■ EU

■ Sonstiges Europa / rest of Europe /  
reste de l'Europe

■ Afrika / Africa / Afrique

■ Nord- und Südamerika / North and South America /  
Amérique du nord et du sud

■ Asien-Ozeanien / Asia-Oceania / Asie-Océanie

■ Unbekannt und staatenlos / Unknown and stateless /  
Inconnus et apatrides

BA - keine Angaben / data not available / données non disponibles

**Ausländische Studierende aus der EU und den  
PHARE-Ländern nach Nationalität  
Tertiärbereich - ISCED 5,6,7  
1996/97**

**Non-national students from EU and  
PHARE countries by citizenship  
Tertiary education - ISCED 5,6,7  
1996/97**

(%)

		AL	BA	BG	CZ	EE	MK
Männlich und weiblich		Males and females					
<b>Staatsangehörige von:</b>	<b>Citizens of:</b>						
<b>PHARE</b>	<b>PHARE</b>	<b>100</b>	<b>:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Albanien	Albania	-	:	20	1	-	47
Bosnien-Herzegowina	Bosnia-Herzegovina	-	:	-	3	-	8
Bulgarien	Bulgaria	-	:	-	3	1	44
Tschechische Republik	Czech Republic	-	:	0	-	-	-
Estland	Estonia	-	:	-	1	-	-
Ex-Yugoslawische Rep. Makedonien	Former Yugoslav Rep. of Macedonia	-	:	49	0	-	-
Ungarn	Hungary	-	:	2	2	-	-
Litauen	Lithuania	-	:	-	1	53	-
Lettland	Latvia	-	:	-	0	46	-
Polen	Poland	-	:	3	6	-	-
Rumänien	Romania	100	:	24	1	0	-
Slowenien	Slovenia	-	:	-	1	0	-
Slowakei	Slovakia	-	:	0	81	-	-
<b>EU</b>	<b>EU</b>	<b>100</b>	<b>:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Belgien	Belgium	-	:	-	0	-	-
Dänemark	Denmark	-	:	-	0	1	-
Deutschland	Germany	-	:	0	4	1	33
Griechenland	Greece	100	:	99	76	-	58
Spanien	Spain	-	:	-	0	-	-
Frankreich	France	-	:	0	0	-	-
Irland	Ireland	-	:	-	1	-	-
Italien	Italy	-	:	0	0	-	-
Luxemburg	Luxembourg	-	:	-	-	-	-
Niederlande	Netherlands	-	:	-	-	0	-
Österreich	Austria	-	:	-	0	-	-
Portugal	Portugal	-	:	-	0	-	8
Finnland	Finland	-	:	0	1	94	-
Schweden	Sweden	-	:	0	3	3	-
Vereinigtes Königreich	United Kingdom	-	:	0	13	1	-
Island	Iceland	-	:	-	0	-	-
Liechtenstein	Liechtenstein	-	:	-	-	-	-
Norwegen	Norway	-	:	0	1	-	-

**Etudiants non-nationaux de l'UE et  
des pays PHARE par nationalité  
Enseignement supérieur - CITE 5,6,7  
1996/97**

(%)

HU	LT	LV	PL	RO	SI	SK	
							<b>Hommes et femmes</b>
<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Citoyens de:</b>
-	-	-	3	52	1	1	<b>PHARE</b>
4	-	-	1	-	86	1	Albanie
15	-	3	10	32	-	1	Bosnie-Herzégovine
1	-	-	22	-	1	55	Bulgarie
-	8	45	1	-	-	-	République tchèque
48	-	-	-	8	9	1	Estonie
1	-	-	5	7	3	11	Ex-République yougoslave de Macédoine
-	-	49	44	0	-	-	Hongrie
0	24	-	5	-	-	1	Lithuanie
0	66	4	.	1	1	16	Lettonie
24	-	-	4	-	-	13	Pologne
1	2	-	0	-	-	1	Romanie
7	-	-	6	0	1	-	Slovénie
<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	Slovaquie
-	-	2	0	0	-	-	<b>UE</b>
0	17	5	2	0	-	-	Belgique
28	33	2	28	6	11	5	Danemark
55	-	2	12	92	1	89	Allemagne
0	-	-	1	0	-	1	Grèce
1	-	2	6	0	-	-	Espagne
0	-	-	1	-	-	-	France
1	33	73	2	0	74	0	Irlande
0	-	-	0	0	-	-	Italie
1	-	-	2	0	6	-	Luxembourg
2	-	-	2	0	4	1	Pays Bas
0	-	-	0	-	-	-	Autriche
1	-	9	2	-	-	0	Portugal
4	17	2	15	1	1	0	Finlande
1	-	-	4	0	1	2	Suède
-	-	4	0	-	0	-	Royaume Uni
-	-	-	-	-	-	-	Islande
5	-	-	24	0	-	2	Liechtenstein
							Norvège



**F      FREMDSPRACHENUNTERRICHT  
FOREIGN LANGUAGE LEARNING  
LANGUES ETRANGERES**

**Anteil der Schüler, die bestimmte aus-  
gewählte Fremdsprachen erlernen**
**ISCED 1-3**
**1996/97**
**Percentage of pupils learning  
selected foreign languages**
**ISCED 1-3**
**1996/97**

(%)

		AL	BA	BG <sup>1</sup>	CZ <sup>2</sup>	EE	MK <sup>3</sup>
<b>Primarbereich - ISCED 1</b>		<b>Primary education - ISCED 1</b>					
Spanisch	Spanish	-	:	0	:	-	.
Deutsch	German	-	:	1	:	12	.
Englisch	English	12	:	5	:	44	.
Französisch	French	1	:	0	:	1	.
Italienisch	Italian	-	:	0	:	-	.
Russisch	Russian	-	:	2	:	10	.
<b>Sekundarbereich, allgemeinbildend - ISCED 2+3</b>		<b>Secondary general education - ISCED 2+3</b>					
Spanisch	Spanish	-	:	1	1	0	-
Deutsch	German	0	:	21	54	35	5
Englisch	English	50	:	56	55	82	63
Französisch	French	26	:	21	3	2	34
Italienisch	Italian	3	:	0	0	0	0
Russisch	Russian	2	:	31	0	58	6
<b>Sekundarstufe I, allgemeinbildend - ISCED 2</b>		<b>Lower secondary general education - ISCED 2</b>					
Spanisch	Spanish	-	:	0	:	-	-
Deutsch	German	-	:	16	:	27	2
Englisch	English	45	:	52	:	79	60
Französisch	French	26	:	19	:	1	33
Italienisch	Italian	-	:	0	:	-	-
Russisch	Russian	-	:	25	:	60	5
<b>Sekundarstufe II, allgemeinbildend - ISCED 3</b>		<b>Upper secondary general education - ISCED 3</b>					
Spanisch	Spanish	-	:	4	0	0	-
Deutsch	German	1	:	34	68	46	10
Englisch	English	64	:	68	89	86	67
Französisch	French	29	:	24	13	4	36
Italienisch	Italian	13	:	1	0	-	0
Russisch	Russian	7	:	45	0	56	9
<b>Sekundarstufe II, beruflich - ISCED 3</b>		<b>Upper secondary vocational education - ISCED 3</b>					
Spanisch	Spanish	-	:	0	1	-	:
Deutsch	German	5	:	7	65	27	:
Englisch	English	58	:	19	50	53	:
Französisch	French	35	:	5	0	0	:
Italienisch	Italian	9	:	0	0	0	:
Russisch	Russian	7	:	13	1	31	:

(¹) ISCED 3 "beruflich" enthält einschließlich ISCED 2 "beruflich"

(²) ISCED 1 ist in ISCED 2 "allgemeinbildend" enthalten

(³) ISCED 3 "allgemeinbildend" enthält einschließlich ISCED 3 "beruflich"

(⁴) Eine Aufteilung zwischen ISCED 2 und ISCED 1 ist nicht möglich

(¹) "ISCED 3 vocational" includes "ISCED 2 vocational"

(²) ISCED 1 is included in ISCED 2 general

(³) "ISCED 3 general" includes "ISCED 3 vocational"

(⁴) It is not possible to separate ISCED 2 from ISCED 1



Pourcentage d'élèves étudiant  
certaines langues étrangères  
ISCED 1-3  
1996/97

(%)

HU	LT	LV	PL <sup>4</sup>	RO	SI <sup>3</sup>	SK	
							<b>Enseignement primaire - CITE 1</b>
0	-	-	:	0	-	-	Espagnol
20	7	5	:	3	6	3	Allemand
20	21	29	:	21	19	4	Anglais
0	2	0	:	43	-	0	Français
0	-	-	:	0	1	-	Italien
0	0	4	:	3	-	0	Russe
							<b>Enseignement secondaire général - CITE 2+3</b>
0	-	0	:	1	0	0	Espagnol
50	31	31	:	9	37	62	Allemand
48	65	73	:	51	80	61	Anglais
4	8	2	:	74	1	5	Français
2	0	0	:	0	5	0	Italien
3	49	39	:	14	0	9	Russe
							<b>Enseignement secondaire inférieur général - CITE 2</b>
0	-	0	:	1	-	0	Espagnol
47	32	27	:	10	22	58	Allemand
40	65	73	:	57	82	54	Anglais
1	8	1	:	79	0	4	Français
0	-	0	:	0	1	0	Italien
2	43	45	:	17	-	9	Russe
							<b>Enseignement secondaire supérieur général - CITE 3</b>
2	-	0	1	0	0	2	Espagnol
57	26	46	53	4	50	83	Allemand
71	64	70	73	34	78	94	Anglais
12	7	4	16	57	2	11	Français
5	-	0	1	0	9	1	Italien
5	69	19	26	4	0	5	Russe
							<b>Enseignement secondaire supérieur professionnel - CITE 3</b>
0	-	:	0	0	:	0	Espagnol
36	19	:	28	2	:	53	Allemand
32	33	:	27	23	:	42	Anglais
3	5	:	4	38	:	4	Français
1	-	:	0	0	:	0	Italien
2	37	:	28	3	:	8	Russe

(<sup>1</sup>) "CITE 3 professionnel" inclut "CITE 2 professionnel"

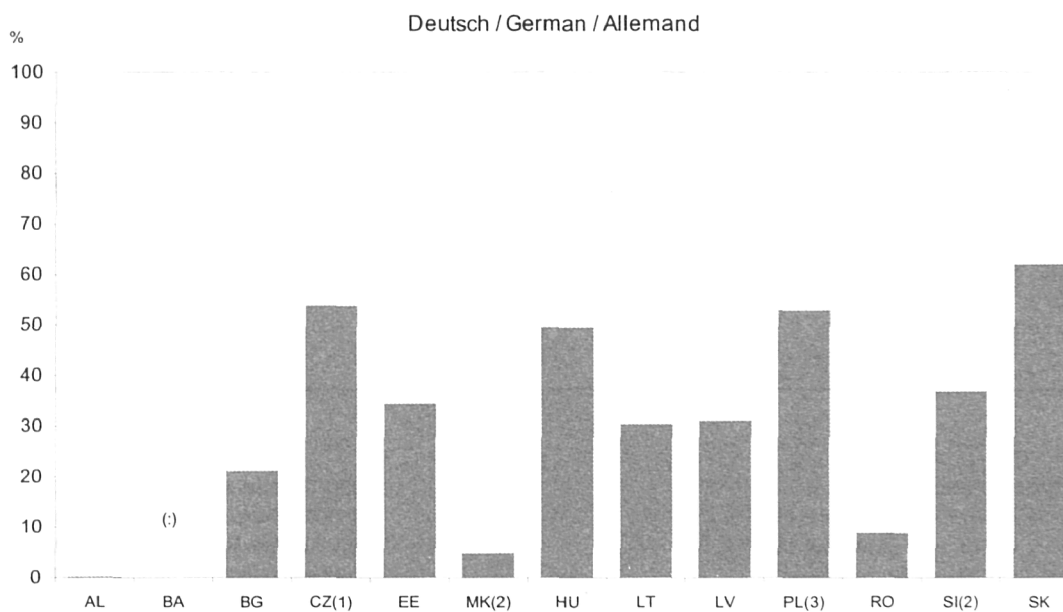
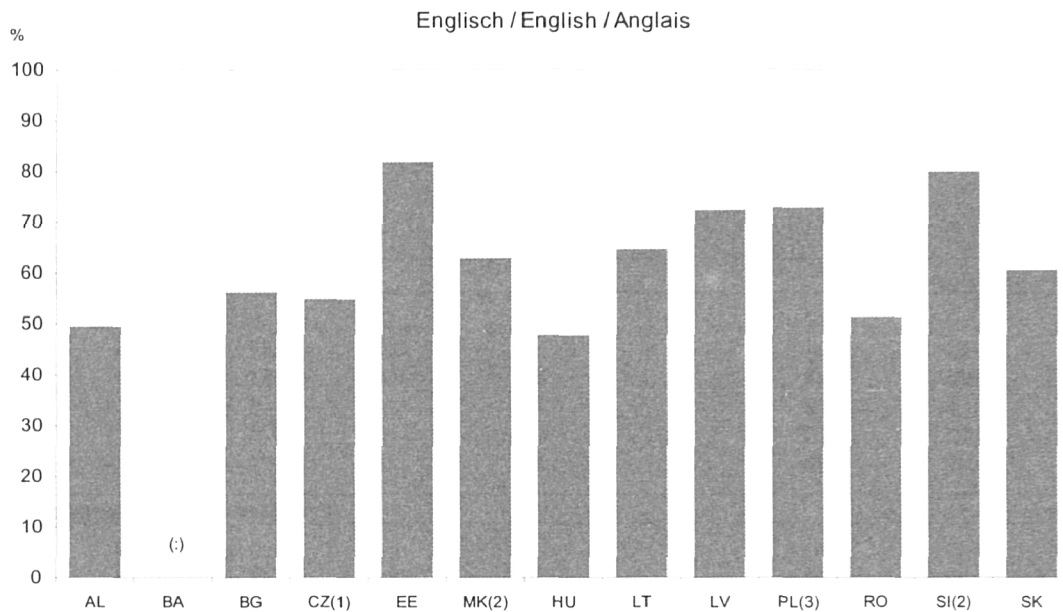
(<sup>2</sup>) CITE 1 est inclus dans "CITE 2 général"

(<sup>3</sup>) "CITE 3 général" inclut "CITE 3 professionnel"

(<sup>4</sup>) Il n'est pas possible de séparer CITE 2 du CITE 1

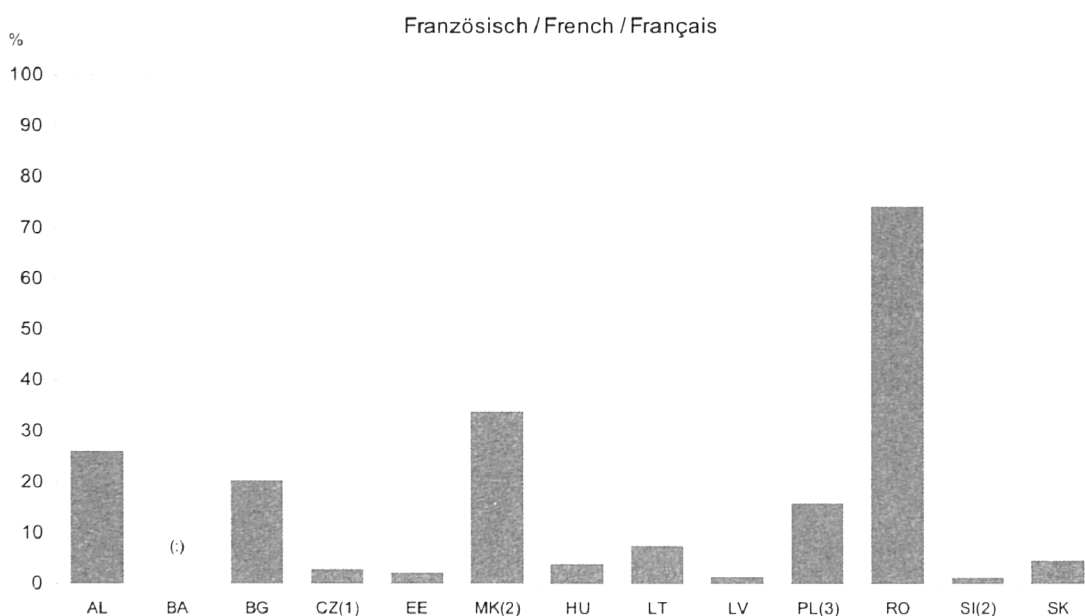
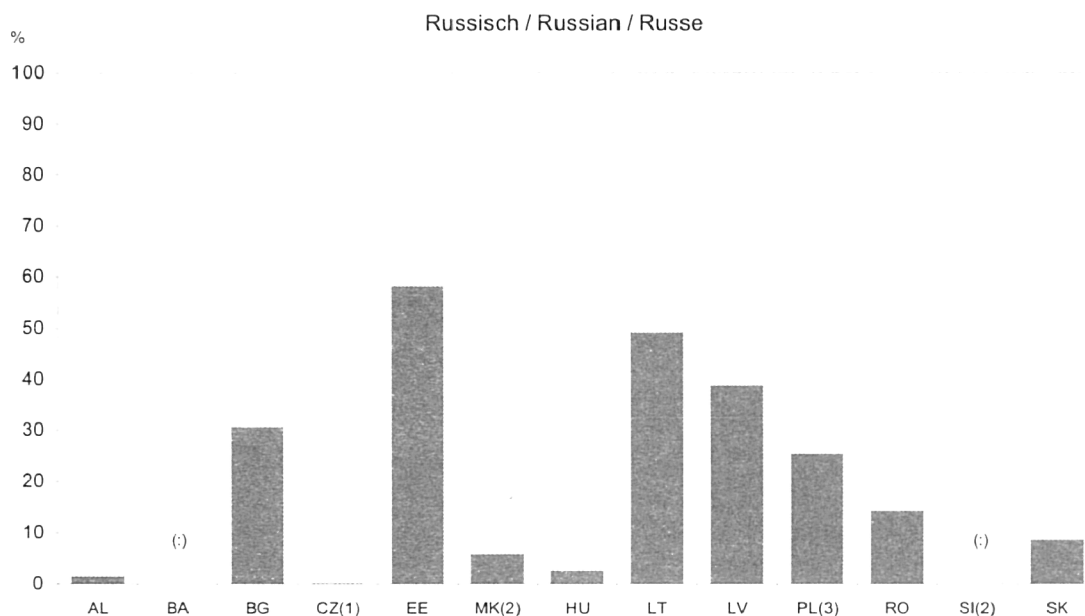
**Bevorzugte Fremdsprachen im  
Sekundarbereich, allgemeinbildend - ISCED 2+3  
1996/97**

**Most widely taught foreign languages in  
secondary general education - ISCED 2+3  
1996/97**



# Langues vivantes les plus enseignées dans l'enseignement secondaire général - CITE 2+3

1996/97



) Nur Vollzeit / Only full-time / Temps plein uniquement

) "ISCED 3 allgemeinbildend" enthält "ISCED 3 beruflich" / ISCED 3 vocational is included in ISCED 3 general / "CITE 3 général" inclut "CITE 3 professionnel"

) Nur ISCED 3 "allgemeinbildend" / Only ISCED 3 general education / Uniquement CITE 3 "enseignement général"

**Zahl der im Durchschnitt je Schüler  
unterrichteten Fremdsprachen**
**ISCED 1-3**
**1996/97**
**Average number of foreign  
languages learnt per pupil**
**ISCED 1-3**
**1996/97**

		AL	BA	BG <sup>1</sup>	CZ	EE	MK <sup>2</sup>
Schüler und Schülerinnen		Males and females					
Primarbereich	Primary education	0.1	:	0.1	:	0.9	0.2
Sekundarstufe I, <u>allgemeinbildend</u>	Lower secondary <u>general</u>	0.7	:	1.1	:	2.0	1.4
Sekundarstufe II, <u>allgemeinbildend</u>	Upper secondary <u>general</u>	1.1	:	2.0	1.7	2.3	1.3
Sekundarbereich, <u>allgemeinbildend</u>	Total secondary <u>general</u>	0.8	:	1.4	1.2	2.1	1.4
Sekundarbereich II, beruflich	Upper secondary vocational	1.1	:	0.4	1.2	1.5	:

(<sup>1</sup>) ISCED 3 "beruflich" enthält einschließlich ISCED 2 "beruflich"

(<sup>2</sup>) ISCED 3 "allgemeinbildend" enthält einschließlich ISCED 3 "beruflich"

(<sup>3</sup>) Eine Aufteilung zwischen ISCED 2 und ISCED 1 ist nicht möglich

(<sup>1</sup>) "ISCED 3 vocational" includes "ISCED 2 vocational"

(<sup>2</sup>) "ISCED 3 general" includes "ISCED 3 vocational"

(<sup>3</sup>) It is not possible to separate ISCED 2 from ISCED 1

**Nombre moyen de langues  
étrangères étudiées par élève  
ISCED 1-3  
1996/97**

HU	LT	LV	PL <sup>3</sup>	RO	SI <sup>2</sup>	SK	
							<b>Garçons et filles</b>
0.5	0.3	0.7	:	0.7	0.3	0.1	<b>Primaire</b>
1.0	1.5	1.8	:	1.7	1.1	1.3	<b>Secondaire inférieur <u>général</u></b>
1.6	1.7	1.8	1.7	1.0	1.4	2.0	<b>Secondaire supérieur <u>général</u></b>
1.2	1.5	1.8	:	1.5	1.3	1.4	<b>Secondaire <u>général</u> (total)</b>
0.3	0.9	:	0.9	0.7	:	1.2	<b>Secondaire supérieur professionnelle</b>

<sup>(1)</sup> "CITE 3 professionnel" inclut "CITE 2 professionnel"

<sup>(2)</sup> "CITE 3 général" inclut "CITE 3 professionnel"

<sup>(3)</sup> Il n'est pas possible de séparer CITE 2 du CITE 1

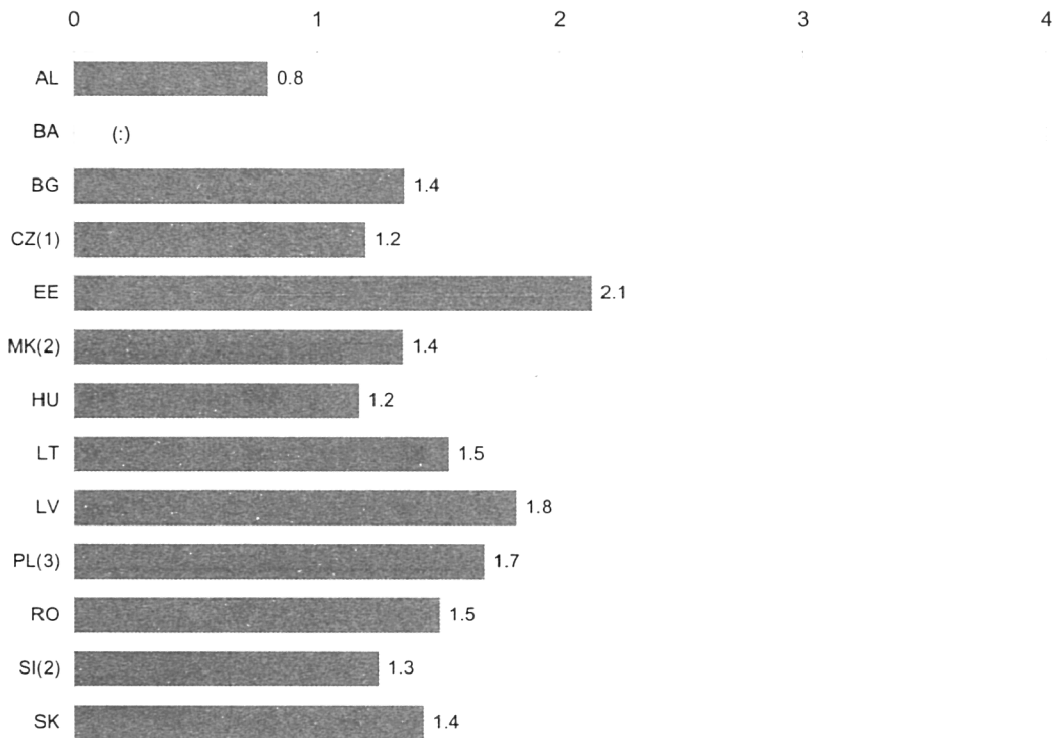


**Zahl der im Durchschnitt je Schüler unterrichteten Fremdsprachen im allgemeinbildenden Sekundarbereich - ISCED 2+3**

**Average number of foreign languages learnt per pupil in total secondary general education - ISCED 2+3**

**Nombre moyen de langues étrangères étudiées par élève dans l'enseignement secondaire général - CITE 2+3**

1996/97



<sup>(1)</sup> Nur Vollzeit / Only full-time / Temps plein uniquement

<sup>(2)</sup> "ISCED 3 allgemeinbildend" enthält "ISCED 3 beruflich" / ISCED 3 vocational is included in ISCED 3 general / "CITE 3 général" inclut "CITE 3 professionnel"

<sup>(3)</sup> Nur ISCED 3 "allgemeinbildend" / Only ISCED 3 general education / Uniquement CITE 3 "enseignement général"

**Schüler nach Anzahl der  
erlernten Fremdsprachen**
**ISCED 1-3**
**1996/97**
**Pupils by number of  
foreign languages learnt**
**ISCED 1-3**
**1996/97**

(%)

	AL	BA	BG	CZ	EE	MK
<b>Primarbereich - ISCED 1</b>	<b>Primary education - ISCED 1</b>					
<b>Insgesamt Total</b>	<b>100</b>	:	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0	88	:	92	61	21	75
1	12	:	7	39	57	25
2	-	:	1	-	17	.
3	-	:	-	-	5	.
4	-	:	-	-	1	.
<b>Sekundarstufe I, allgemeinbildend - ISCED 2</b>	<b>Lower secondary general education - ISCED 2</b>					
<b>Insgesamt Total</b>	<b>100</b>	:	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0	29	:	-	7	-	0
1	71	:	91	90	14	78
2	-	:	9	4	57	22
3	-	:	-	:	26	-
4	-	:	-	:	3	-
<b>Sekundarstufe II, allgemeinbildend - ISCED 3</b>	<b>Upper secondary general education - ISCED 3</b>					
<b>Insgesamt Total</b>	<b>100</b>	:	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0	-	:	-	2	-	0
1	86	:	87	66	32	77
2	14	:	13	33	37	22
3	-	:	-	-	28	0
4	-	:	-	-	3	-

(¹) 2 Fremdsprachen und mehr

(²) 1 Fremdsprache und mehr

(³) 3 Fremdsprachen und mehr

(¹) 2 languages and more

(²) 1 language and more

(³) 3 languages and more



**Élèves par nombre de  
langues étrangères étudiées  
ISCED 1-3  
1996/97**

(%)

HU	LT	LV	PL	RO	SI	SK	
							<b>Enseignement primaire - CITE 1</b>
:	<b>100</b>	:	:	<b>100</b>	<b>100</b>	:	<b>Total</b>
:	70	:	:	30	74	:	0
:	30	:	:	70	26 <sup>2</sup>	:	1
:	0	:	:	0	:	:	2
:	:	:	:	0	:	:	3
:	:	:	:	0	:	:	4
							<b>Enseignement secondaire inférieur général - CITE 2</b>
:	<b>100</b>	:	:	<b>100</b>	<b>100</b>	:	<b>Total</b>
:	3	:	:	2	-	:	0
:	96	:	:	98 <sup>2</sup>	100 <sup>2</sup>	:	1
:	1 <sup>1</sup>	:	:	:	:	:	2
:	:	:	:	:	:	:	3
:	:	:	:	:	:	:	4
							<b>Enseignement secondaire supérieur général - CITE 3</b>
:	<b>100</b>	:	:	<b>100</b>	<b>100</b>	:	<b>Total</b>
:	13	:	:	1	9	:	0
:	3	:	:	99	43	:	1
:	84 <sup>1</sup>	:	:	-	43	:	2
:	:	:	:	-	5 <sup>3</sup>	:	3
:	:	:	:	-	-	:	4

(<sup>1</sup>) 2 langues et plus

(<sup>2</sup>) 1 langue et plus

(<sup>3</sup>) 3 langues et plus



**I      LEHRKRÄFTE  
TEACHING STAFF  
LE PERSONNEL ENSEIGNANT**

**Anteil der weiblichen Lehrkräfte in den Bildungsbereichen  
Vollzeit und Teilzeit  
ISCED 0-7  
1996/97**

**Proportion of female teachers by level  
Full-time and part-time  
ISCED 0-7  
1996/97**

(%)

		AL	BA <sup>1</sup>	BG	CZ	EE	MK
<b>Vollzeit und Teilzeit</b>		<b>Full-time and part-time</b>					
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	63	57	74	73	84	58
<b>Vorschulbereich</b>	<b>Pre-primary education</b>	100	:	100	100	100	99
<b>Primarbereich</b>	<b>Primary education</b>	73	62 <sup>3</sup>	89	93	89	65
<b>Sekundarbereich insgesamt</b>	<b>Total secondary education</b>	52	45	72	64	80	48
davon: <b>Sekundarstufe I</b>	of which: <b>Lower secondary</b>	52	x	76	75	83	46
<b>Sekundarstufe II</b>	<b>Upper secondary</b>	53	45	69	54	77	51
<b>Tertiärbereich</b>	<b>Tertiary education</b>	30	:	41	50	42 <sup>4</sup>	41
<b>Teilzeit</b>		<b>Part-time</b>					
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	-	:	:	:	67	51
<b>Vorschulbereich</b>	<b>Pre-primary education</b>	-	:	-	:	-	-
<b>Primarbereich</b>	<b>Primary education</b>	-	-	-	:	67	70
<b>Sekundarbereich insgesamt</b>	<b>Total secondary education</b>	-	-	-	:	67	52
davon: <b>Sekundarstufe I</b>	of which: <b>Lower secondary</b>	-	-	-	:	68	50
<b>Sekundarstufe II</b>	<b>Upper secondary</b>	-	42	-	:	66	53
<b>Tertiärbereich</b>	<b>Tertiary education</b>	-	:	45	:	:	19

(<sup>1</sup>) Ohne ISCED 0 und ISCED 5,6,7

(<sup>2</sup>) ISCED 2 enthält einschließlich ISCED 3

(<sup>3</sup>) ISCED 2 ist in ISCED 1 enthalten

(<sup>4</sup>) Nur Vollzeit

(<sup>1</sup>) Without ISCED 0 and ISCED 5,6,7

(<sup>2</sup>) ISCED 2 includes ISCED 3

(<sup>3</sup>) ISCED 2 is included in ISCED 1

(<sup>4</sup>) Only full-time

Proportion d'enseignantes par niveau d'enseignement  
Plein temps et temps-partiel  
CITE 0-7  
1996/97

(%)

HU	LT <sup>2</sup>	LV	PL	RO	SI	SK	
							Plein temps et temps-partiel
75	80	83	:	71	74	76	Total
100	99	100	:	100	98 <sup>4</sup>	100	Pré-primaire
85	95 <sup>4</sup>	95	:	85	92	92	Primaire
71	79 <sup>4</sup>	79	:	64	70	70	Secondaire (total)
84	79 <sup>4</sup>	83	:	66	78	77	dont Secondaire inférieur
57	x	71	:	60	62	64	Secondaire supérieur
37	47	51	:	35	28	37	Enseignement supérieur
							Temps-partiel
61	:	80	:	65	:	52	Total
100	98	-	:	100	:	-	Pré-primaire
84	:	95	:	85	88	-	Primaire
57	:	80	:	63	65	55	Secondaire (total)
84	:	84	:	66	69	57	dont Secondaire inférieur
52	:	72	:	60	62	55	Secondaire supérieur
37	47	50	:	37	27	34	Enseignement supérieur

<sup>(1)</sup> N'inclut pas CITE 0 et CITE 5,6,7

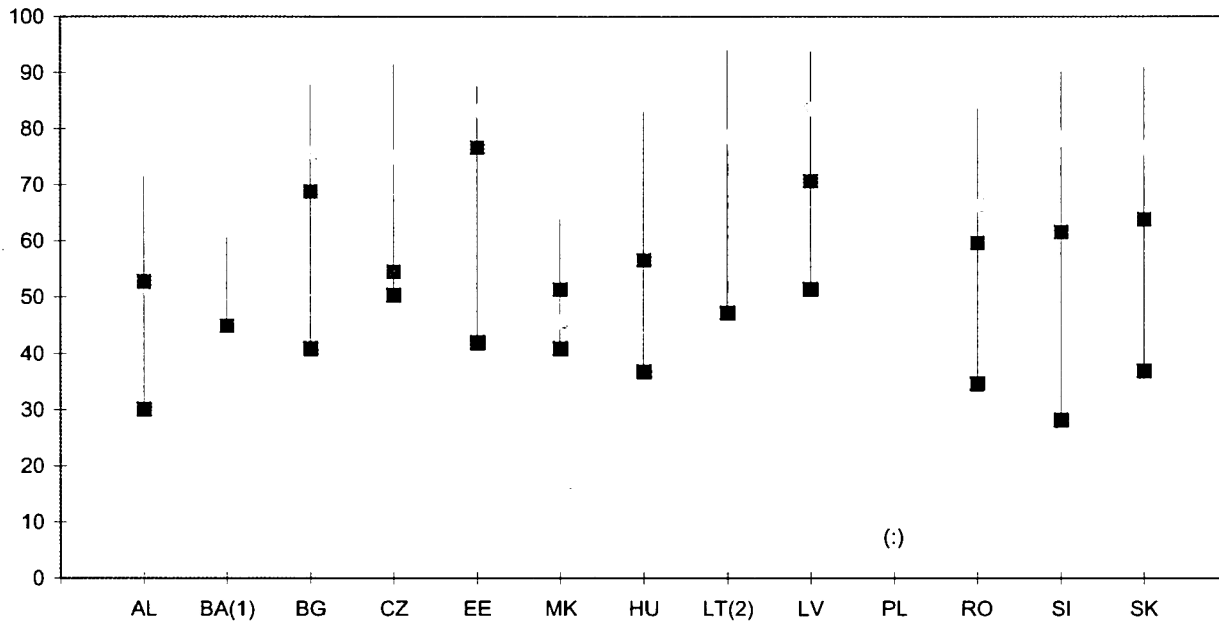
<sup>(2)</sup> CITE 2 inclut CITE 3





<sup>(3)</sup> CITE 2 est inclus dans CITE 1

<sup>(4)</sup> Uniquement plein-temps



**Anteil der weiblichen Lehrkräfte - Voll- und Teilzeit**  
**Proportion of female teachers - Full-time and part-time**  
**Proportion d'enseignantes - Plein-temps et temps-partiel**  
**1996/97**



-  Primarbereich / Primary education / Enseignement primaire
-  Sekundarstufe I / Lower secondary education / Enseignement secondaire inférieur
-  Sekundarstufe II / Upper secondary education / Enseignement secondaire supérieur
-  Tertiärbereich / Tertiary education / Enseignement supérieur

(<sup>1</sup>) ISCED 2 enthält einschließlich ISCED 1 / ISCED 2 includes ISCED 1 / CITE 2 inclut CITE 1

(<sup>2</sup>) ISCED 2 enthält einschließlich ISCED 3 / ISCED 2 includes ISCED 3 / CITE 2 inclut CITE 3

**Anteil der Teilzeit-Lehrkräfte  
nach Bildungsbereichen und Geschlecht  
ISCED 0-7  
1996/97**

**Proportion of part-time teachers  
by level of education and by sex  
ISCED 0-7  
1996/97**

(%)

		AL	BA	BG	CZ	EE	MK
<b>Männlich und weiblich</b>		<b>Males and females</b>					
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	-	:	6	:	7 <sup>2</sup>	8
<b>Vorschulbereich</b>	<b>Pre-primary education</b>	-	:	-	:	-	-
<b>Primarbereich</b>	<b>Primary education</b>	-	-	-	:	5	0
<b>Sekundarbereich insgesamt</b>	<b>Total secondary education</b>	-	:	-	:	13	14
davon: Sekundarstufe I	of which: Lower secondary	-	-	-	:	10	8
Sekundarstufe II	Upper secondary	-	24	-	:	15	24
<b>Tertiärbereich</b>	<b>Tertiary education</b>	-	:	33	:	:	4
<b>Weiblich</b>		<b>Females</b>					
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	-	:	4	:	5 <sup>2</sup>	7
<b>Vorschulbereich</b>	<b>Pre-primary education</b>	-	:	-	:	-	-
<b>Primarbereich</b>	<b>Primary education</b>	-	-	-	:	4	0
<b>Sekundarbereich insgesamt</b>	<b>Total secondary education</b>	-	:	-	:	11	15
davon: Sekundarstufe I	of which: Lower secondary	-	-	-	:	8	8
Sekundarstufe II	Upper secondary	-	23	-	:	13	25
<b>Tertiärbereich</b>	<b>Tertiary education</b>	-	:	37	:	:	2
<b>Männlich</b>		<b>Males</b>					
<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>	-	:	13	:	14 <sup>2</sup>	9
<b>Vorschulbereich</b>	<b>Pre-primary education</b>	-	:	-	:	-	-
<b>Primarbereich</b>	<b>Primary education</b>	-	-	-	:	16	0
<b>Sekundarbereich insgesamt</b>	<b>Total secondary education</b>	-	:	-	:	-	-
davon: Sekundarstufe I	of which: Lower secondary	-	-	-	:	20	7
Sekundarstufe II	Upper secondary	-	26	-	:	22	23
<b>Tertiärbereich</b>	<b>Tertiary education</b>	-	:	31	:	:	5

(<sup>1</sup>) ISCED 2 ist in ISCED 1 enthalten

(<sup>2</sup>) Ohne ISCED 5,6,7

(<sup>3</sup>) Ohne ISCED 0

(<sup>1</sup>) ISCED 2 is included in ISCED 1

(<sup>2</sup>) Without ISCED 5,6,7

(<sup>3</sup>) Without ISCED 0



**Proportion d'enseignants à temps partiel  
par niveau d'enseignement et par sexe  
CITE 0-7  
1996/97**

(%)

HU	LT	LV	PL <sup>1</sup>	RO	SI	SK	
							<b>Hommes et femmes</b>
12	:	27	17	13	20 <sup>3</sup>	8	<b>Total</b>
9	14	-	-	3	:	-	<b>Pré-primaire</b>
4	:	33	14	5	17	-	<b>Primaire</b>
13	:	31	29	19	21	12	<b>Secondaire (total)</b>
4	:	33	:	17	16	1	<b>dont Secondaire inférieur</b>
23	:	27	29	20	26	22	<b>Secondaire supérieur</b>
23	33	34	16	8	43	12	<b>Enseignement supérieur</b>
							<b>Femmes</b>
9	:	26	:	12	16 <sup>3</sup>	5	<b>Total</b>
9	14	-	:	3	:	-	<b>Pré-primaire</b>
4	:	33	:	5	17	-	<b>Primaire</b>
11	:	31	:	19	20	9	<b>Secondaire (total)</b>
4	:	33	:	17	14	1	<b>dont Secondaire inférieur</b>
21	:	27	:	20	26	19	<b>Secondaire supérieur</b>
23	33	33	:	9	41	11	<b>Enseignement supérieur</b>
							<b>Hommes</b>
18	:	31	:	15	31 <sup>3</sup>	15	<b>Total</b>
0	49	-	:	3	:	-	<b>Pré-primaire</b>
4	:	33	:	5	25	-	<b>Primaire</b>
-	:	-	:	-	-	-	<b>Secondaire (total)</b>
4	:	33	:	17	23	2	<b>dont Secondaire inférieur</b>
25	:	26	:	20	25	27	<b>Secondaire supérieur</b>
23	33	35	:	8	44	12	<b>Enseignement supérieur</b>

<sup>(1)</sup> CITE 2 est inclus dans CITE 1

<sup>(2)</sup> N'inclut pas CITE 5,6,7

<sup>(3)</sup> N'inclut pas CITE 0

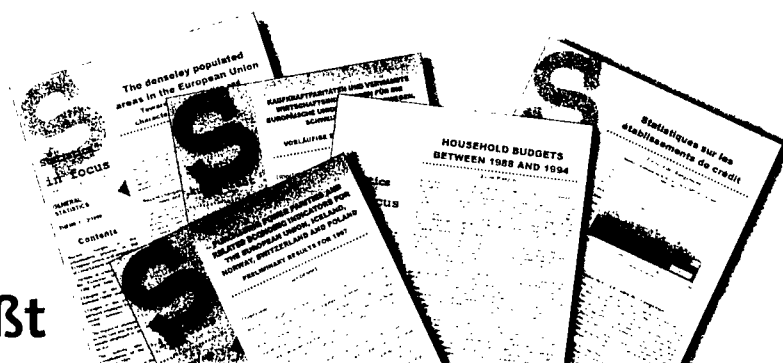








## Statistik kurzgefaßt



„Statistik kurzgefaßt“: Wissen, verstehen und auf sicherer Grundlage entscheiden anhand von:

- ★ harmonisierten, zuverlässigen und vergleichbaren Daten für alle Mitgliedstaaten der Europäischen Union,
- ★ klaren und präzisen Kommentaren und Analysen,
- ★ leichtverständlichen Abbildungen und Karten.

Die Preise können bei den Data-Shop-Vertriebsstellen angefragt werden (Verzeichnis am Ende der Veröffentlichung).



## Statistics in focus

Statistics in focus: find out, understand and decide in confidence with:

- ★ harmonized, reliable and comparable data;
- ★ clear and concise comments and analyses;
- ★ charts and maps easy to understand.

Prices on request from the Data Shop network (see end of the publication).



## Statistiques en bref

Statistiques en bref: trouver, comprendre et décider, en confiance, grâce à:

- ★ des données harmonisées, fiables et comparables;
- ★ des commentaires clairs et concis;
- ★ des graphiques ou à des cartes.

Pour connaître les prix, s'adresser au réseau de Data Shops (voir à la fin de la publication).



## **Eurostat-Schlüsseldaten .....**

### **Das Europa von heute verstehen, um für das Europa von morgen zu planen**

#### **New Cronos:**

Diese Datenbank umfaßt über 160 Millionen makroökonomische und sozialstatistische Daten. Sie wurde geschaffen, um den Entscheidungsträgern qualitativ hochwertige statistische Daten zur Verfügung zu stellen.

#### **Comext:**

die Datenbank für die Statistik über den Außenhandel der EU und den Handel zwischen den Mitgliedstaaten. Zu finden sind 11 000 Erzeugnisse jährlich für alle Partnerländer (etwa 250).

**Für weitere Informationen wenden Sie sich an das Data-Shop-Vertriebsnetz oder die Internet-Site von Eurostat ([www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)).**



## **Eurostat essentials.....**

### **Understand today's Europe to anticipate the future better**

#### **New Cronos:**

More than 160 million items of data in this macroeconomic and social database are available to all those who need high-quality statistical information for decision-making.

#### **Comext:**

the database for statistics on the European Union's external trade and trade between Member States. 11 000 products by year are covered with all partner countries (more or less 250).

**For further information, contact the Eurostat Data Shop network or visit us on the Internet at: [www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)**



## **L'essentiel de l'actualité statistique européenne .....**

### **Comprendre l'Europe d'aujourd'hui pour mieux anticiper l'avenir**

#### **New Cronos:**

plus de 160 millions de données dans cette base de données macroéconomique et sociale créée à l'intention de tous ceux qui ont besoin d'informations statistiques de haute qualité pour prendre des décisions.

#### **Comext:**

la base de données des statistiques sur le commerce extérieur de l'Union européenne et les échanges entre les États membres. Couvre 11 000 produits échangés chaque année avec tous les pays partenaires (environ 250).

**Pour plus d'informations, veuillez contacter le réseau de Data Shops d'Eurostat ou consulter notre site Internet ([www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)).**

# Kostenlose Informationsquellen

## Free information sources

## Sources d'information gratuites.....

- ★ *Statistische Referenzen* — Kurzinformationen zu den Produkten und Diensten von Eurostat (Jahresabonnement/4 Ausgaben).

Ich möchte dieses kostenlose Produkt erhalten in:

*Statistical references* — the information letter on Eurostat products and services (yearly subscription/4 issues).

I would like to receive this free product in:

*Références statistiques* — La note d'information sur les produits et services d'Eurostat (abonnement annuel/4 numéros)

Je voudrais recevoir ce produit gratuit en:

☐ DE ☐ EN ☐ FR

- ★ *Eurostat-Minikatalog* — Eurostats-Referenzkatalog. Ich möchte dieses kostenlose Produkt erhalten in:

*Eurostat Mini guide* — Eurostat's reference catalogue. I would like to receive this free product in:

*Mini-guide Eurostat* — Catalogue de référence d'Eurostat. Je voudrais recevoir ce produit gratuit en:

☐ DE ☐ EN ☐ FR

- ★ *Begegnung in Zahlen* — eine Kurzfassung des Jahrbuchs von Eurostat. Ich möchte dieses kostenlose Produkt erhalten in ('):)

*Facts through figures* — A summary of the Eurostat Yearbook. I would like to receive this free product in ('):)

*Des chiffres pour se connaître* — Une synthèse de l'annuaire Eurostat. Je voudrais recevoir ce produit gratuit en ('):)

☐ ES ☐ DA ☐ DE ☐ EL ☐ FI ☐ EN ☐ FR ☐ IT ☐ NL ☐ PT ☐ FI ☐ SV ☐ IS ☐ NO

(') Solange Vorrat reicht — As long as stock lasts — Dans la limite des stocks disponibles

☐ Herr/MR/M. ☐ Frau/MRS/MME ☐ MS/MLLE (Bitte Blockschrift verwenden/Please use block capitals/veuillez écrire en lettres capitales)

Name/Name/Nom: \_\_\_\_\_ Vorname/Forename/Prénom: \_\_\_\_\_

Firma/Firm/Société: \_\_\_\_\_ Abteilung/Department /Service: \_\_\_\_\_

Adresse/Address/Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Postcode/Code postal: \_\_\_\_\_

Stadt/City/Ville: \_\_\_\_\_ Land /Country/Pays: \_\_\_\_\_

Tel./Tél. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

### In welchem Bereich sind Sie tätig:

- ☐ Bildung und Ausbildung  
☐ Europäische Einrichtung  
☐ Politik (Botschaft, Ministerium, Verwaltung)  
☐ Außereuropäischer Statistikdienst  
☐ Private Verwendung  
☐ Unternehmen  
☐ Informationsanbieter (Informationsdienst, Medien, Beratung, Buchhandlung, Bibliothek ...)  
☐ Europäischer Statistikdienst  
☐ Sonstiges (bitte genauer angeben): \_\_\_\_\_

### Please indicate your market sector:

- ☐ Education/Training  
☐ European institution  
☐ Politics (embassy, ministry, administration)  
☐ Non-European statistics service  
☐ Private user  
☐ Enterprise  
☐ Information brokerage (information service, media, consultancy, bookshop, library, etc.)  
☐ European statistics service  
☐ Other (please specify): \_\_\_\_\_

### Veuillez indiquer votre secteur d'activité:

- ☐ éducation/formation  
☐ institutions européennes  
☐ politique (ambassade, ministère, administration)  
☐ service statistique non européen  
☐ utilisateur privé  
☐ entreprise  
☐ courtage d'informations (service d'information, média, consultant, librairie, bibliothèque...)  
☐ service statistique européen  
☐ autre(s) (veuillez préciser): \_\_\_\_\_

ORT: \_\_\_\_\_

DATUM: \_\_\_\_\_

UNTERSCHRIFT: \_\_\_\_\_

PLACE: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_

LIEU: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_

Bitte an den Data Shop oder die Verkaufsstelle Ihrer Wahl zurückschicken.

Weitere Informationen finden sich auf der Internet-Site unter [www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)

To be returned to the Data Shop or sales office of your choice.

Please do not hesitate to visit our Internet site at: [www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/) should you require further information.

À renvoyer à un Data Shop ou au bureau de vente de votre choix.

N'hésitez pas à visiter notre site Internet pour toute demande d'information [www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)





Europäische Kommission  
European Commission  
Commission européenne

**Bildung in Europa — Daten und Kennzahlen 1999**  
**Education across Europe — Statistics and indicators 1999**  
**Éducation en Europe — Statistiques et indicateurs 1999**

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 2000

2000 — 255 p. — 21 x 29,7 cm

Kategorie: Detaillierte Tabellen  
Themenkreis 3: Bevölkerung und soziale Bedingungen

Collection: Detailed tables  
Theme 3: Population and social conditions

Thème 3: Population et conditions sociales  
Collection: Tableaux détaillés

ISBN 92-827-9797-X

Preis in Luxemburg (ohne MwSt.) • Price (excluding VAT) in Luxembourg • Prix au Luxembourg (TVA exclue): EUR 44.50

# ..... Eurostat Data Shops

## BELGIQUE/BELGIË

Eurostat Data Shop  
Bruxelles/Brussel  
Planistat Belgique  
124, rue du Commerce  
Handelsstraat 124  
B-1000 Bruxelles/Brussel  
Tél. (32-2) 234 67 50  
Fax (32-2) 234 67 51  
E-Mail: datashop@planistat.be

## DANMARK

Danmarks Statistik  
Bibliotek og Information  
Eurostat Data Shop  
Sejrøgade 11  
DK-2100 København Ø  
Tel. (45) 39 17 30 30  
Fax (45) 39 17 30 03  
E-Mail: bib@dst.dk

## DEUTSCHLAND

Statistisches Bundesamt  
Eurostat Data Shop Berlin  
Otto-Braun-Straße 70-72  
D-10178 Berlin  
Tel. (49-30) 23 24 64 27/28  
Fax (49-30) 23 24 64 30  
E-Mail:  
stba-berlin.datashop@t-online.de

## ESPAÑA

INE  
Eurostat Data Shop  
Paseo de la Castellana, 183  
Oficina 009  
Entrada por Estébanez  
Calderón  
E-28046 Madrid  
Tel. (34) 915 83 91 67  
Fax (34) 915 79 71 20  
E-Mail:  
datashop.eurostat@ine.es

## FRANCE

INSEE Info Service  
Eurostat Data Shop  
195, rue de Bercy  
Tour Gamma A  
F-75582 Paris Cedex 12  
Tél. (33) 153 17 88 44  
Fax (33) 153 17 88 22  
E-Mail: datashop@insee.fr

## ITALIA — Roma

ISTAT — Centro di Informazione  
Statistica — Sede di Roma  
Eurostat Data Shop  
Via Cesare Balbo, 11a  
I-00184 Roma  
Tel. (39-06) 46 73 31 02/06  
Fax (39-06) 46 73 31 01/07  
E-Mail: dipdiff@istat.it

## ITALIA — Milano

ISTAT — Ufficio Regionale  
per la Lombardia  
Eurostat Data Shop  
Via Fieno, 3  
I-20123 Milano  
Tel : (39-02) 80 61 32 460  
Fax : (39-02) 80 61 32 304  
E-Mail: Mileuro@tin.it

## LUXEMBOURG

Eurostat Data Shop  
Luxembourg  
BP 453 L-2014 Luxembourg  
4, rue A. Weicker  
L-2721 Luxembourg  
Tel. (352) 43 35 22-51  
Fax (352) 43 35 22-221  
E-Mail:  
dslux@eurostat.datashop.lu

## NEDERLAND

Statistics Netherlands  
Eurostat Data Shop — Voorburg  
po box 4000  
2270 JM Voorburg  
The Netherlands  
Tel. (31-70) 337 49 00  
Fax (31-70) 337 59 84  
E-Mail: datashop@cbs.nl

## PORTUGAL

Eurostat Data Shop Lisboa  
INE/Serviço de Difusão  
Avenida António José de  
Almeida, 2  
P-1000-043 Lisboa  
Tel. (351-21) 842 61 00  
Fax (351-21) 842 63 64  
E-Mail: data.shop@ine.pt

## SUOMI/FINLAND

Statistics Finland  
Eurostat Data Shop  
Tilastokirjasto  
PL 2B  
FIN-00022 Tilastokeskus  
Työpajakatu 13 B, 2 krs  
FIN-00530 Helsinki  
Tel. (358-9) 17 34 22 21  
Fax (358-9) 17 34 22 79  
E-Mail: datashop.tilastokeskus@tilastokeskus.fi  
Internet: <http://www.tilastokeskus.fi/tk/kk/datashop.html>

## SVERIGE

Statistics Sweden  
Information Service  
Eurostat Data Shop  
Karlavägen 100  
Box 24 300  
S-104 51 Stockholm  
Tel. (46-8) 50 69 48 01  
Fax (46-8) 50 69 48 99  
E-Mail: infoservice@scb.se  
Internet: <http://www.scb.se/info/datashop/eudatashop.asp>

## UNITED KINGDOM

Eurostat Data Shop  
Enquiries, advice and  
publications  
Office for National Statistics  
Customers and Electronic  
Services Unit  
B1/05  
1 Drummond Gate  
London SW1V 2QQ  
United Kingdom  
Tel. (44-171) 533 56 76  
Fax (44-1633) 812762  
E-Mail:  
eurostat.datashop@ons.gov.uk

Eurostat Data Shop  
Electronic Data Extractions,  
Enquiries and Advice  
r•cade  
1L Mountjoy Research Centre  
University of Durham  
Durham DH1 3SW  
United Kingdom  
Tel. (44-191) 374 73 50  
Fax: (44-191) 384 49 71  
E-Mail: r-cade@dur.ac.uk  
Internet:  
<http://www.rcade.dur.ac.uk>

## NORGE

Statistics Norway  
Library and Information Centre  
Eurostat Data Shop  
Kongens gate 6  
PO Box 8131 Dep.  
N-0033 Oslo  
Tel. (47- 22) 86 46 43  
Fax (47-22) 86 45 04  
E-Mail: biblioteket@ssb.no

## SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA

Statistisches Amt des Kantons  
Zürich  
Eurostat Data Shop  
Bleicherweg 5  
CH-8090 Zürich  
Tel. (41-1) 225 12 12  
Fax (41-1) 225 12 99  
E-Mail: datashop@zh.ch  
Internet:  
<http://www.zh.ch/statistik>

## UNITED STATES OF AMERICA

Haver Analytics  
Eurostat Data Shop  
60 East 42nd Street  
Suite 3310  
New York, NY 10165  
Tel. (1-212) 986 93 00  
Fax (1-212) 986 58 57  
E-Mail: eurodata@haver.com

## EUROSTAT HOMEPAGE

[www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)

## MEDIA SUPPORT EUROSTAT

(only for professional journalists)  
Postal address:  
Jean Monnet building  
L-2920 Luxembourg  
Office: BECH Building — A3/48  
5, rue Alphonse Weicker  
L-2721 Luxembourg  
Tel. (352) 43 01-33408  
Fax (352) 43 01-32649  
E-Mail: media.support@cec.eu.int

<b>BELGIQUE/BELGIË</b> <b>Jean De Lannoy</b> Avenue du Roi 202/Koningslaan 202 B-1190 Bruxelles/Brussel Tél. (32-2) 538 43 08 Fax (32-2) 538 08 41 E-mail: jean.de.lannoy@infoboard.be URL: http://www.jean-de-lannoy.be	<b>ÖSTERREICH</b> <b>Manz'sche Verlags- und Universitätsbuchhandlung GmbH</b> Kohlmarkt 16 A-1014 Wien Tel. (43-1) 53 16 11 00 Fax (43-1) 53 16 11 67 E-Mail: bestellen@manz.co.at URL: http://www.manz.at	<b>EESTI</b> <b>Eesti Kaubandus-Tööstuskoda</b> (Estonian Chamber of Commerce and Industry) Toom-Kooli 17 EE-0001 Tallinn Tel. (372) 646 02 44 Fax (372) 646 02 45 E-mail: einfo@koda.ee URL: http://www.koda.ee	<b>INDIA</b> <b>EBIC India</b> 3rd Floor, Y. B. Chavan Centre Gen. J. Bhosale Marg. 400 021 Mumbai Tel. (91-22) 282 60 64 Fax (91-22) 285 45 64 E-mail: ebic@giasbm01.vsnl.net.in URL: http://www.ebicindia.com
<b>La librairie européenne/ De Europese Boekhandel</b> Rue de la Loi 244/Wetstraat 244 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél. (32-2) 295 26 39 Fax (32-2) 735 08 60 E-mail: mail@libeurop.be URL: http://www.libeurop.be	<b>PORTUGAL</b> <b>Distribuidora de Livros Bertrand Ld.ª</b> Grupo Bertrand, SA Rua das Terras dos Vales, 4-A Apartado 60037 P-2700 Amadora Tel. (351) 214 95 87 87 Fax (351) 214 96 02 55 E-mail: dlb@ip.pt	<b>HRVATSKA</b> <b>Mediatrade Ltd</b> Pavla Hatza 1 HR-10000 Zagreb Tel. (385-1) 481 94 11 Fax (385-1) 481 94 11	<b>JAPAN</b> <b>PSI-Japan</b> Asahi Sanbancho Plaza #206 7-1 Sanbancho, Chiyoda-ku Tokyo 102 Tel. (81-3) 32 34 69 21 Fax (81-3) 32 34 69 15 E-mail: books@psi-japan.co.jp URL: http://www.psi-japan.co.jp
<b>Moniteur belge/Belgisch Staatsblad</b> Rue de Louvain 40-42/Leuvenseweg 40-42 B-1000 Bruxelles/Brussel Tél. (32-2) 552 22 11 Fax (32-2) 511 01 84	<b>Imprensa Nacional-Casa da Moeda, SA</b> Rua da Escola Politécnica n° 135 P-1250 -100 Lisboa Codex Tel. (351) 213 94 57 00 Fax (351) 213 94 57 50 E-mail: spoce@incm.pt URL: http://www.incml.pt	<b>MAGYARORSZÁG</b> <b>Euro Info Service</b> Hungexpo Európa Ház PO Box 44 H-1441 Budapest Tel. (36-1) 264 82 70 Fax (36-1) 264 82 75 E-mail: euroinfo@euroinfo.hu URL: http://www.euroinfo.hu	<b>MALAYSIA</b> <b>EBIC Malaysia</b> Level 7, Wisma Hong Leong 18 Jalan Perak 50450 Kuala Lumpur Tel. (60-3) 21 62 62 98 Fax (60-3) 21 62 61 98 E-mail: ebic-kl@mol.net.my
<b>DANMARK</b> <b>J. H. Schultz Information A/S</b> Herstedvang 12 DK-2620 Albertslund Tlf. (45) 43 63 23 00 Fax (45) 43 63 19 69 E-mail: schultz@schultz.dk URL: http://www.schultz.dk	<b>SUOMI/FINLAND</b> <b>Akateeminen Kirjakauppa/ Akademiska Bokhandeln</b> Keskuskatu 1/Centralgatan 1 PL/PB 128 FIN-00101 Helsinki/Helsingfors P./tfn (358-9) 121 44 18 F./fax (358-9) 121 44 35 Sähköposti: sps@akateeminen.com URL: http://www.akateeminen.com	<b>MALTA</b> <b>Miller Distributors Ltd</b> Malta International Airport PO Box 25 Luqa LQA 05 Tel. (356) 66 44 88 Fax (356) 67 67 99 E-mail: gwirth@usa.net	<b>MÉXICO</b> <b>Mundi Prensa Mexico, SA de CV</b> Rio Pánuco No 141 Colonia Cuauhtémoc MX-06500 Mexico, DF Tel. (52-5) 533 56 58 Fax (52-5) 514 67 99 E-mail: 101545.2361@compuserve.com
<b>DEUTSCHLAND</b> <b>Bundesanzeiger Verlag GmbH</b> Vertriebsabteilung Amsterdamer Straße 192 D-50735 Köln Tel. (49-221) 97 66 80 Fax (49-221) 97 66 82 78 E-Mail: vertrieb@bundesanzeiger.de URL: http://www.bundesanzeiger.de	<b>SVERIGE</b> <b>BTJ AB</b> Traktörvägen 11 S-221 82 Lund Tlf. (46-46) 18 00 00 Fax (46-46) 30 79 47 E-post: btjeu-pub@btj.se URL: http://www.btj.se	<b>POLSKA</b> <b>Ars Polona</b> Krakowskie Przedmiescie 7 Skr. pocztowa 1001 PL-00-950 Warszawa Tel. (48-22) 826 12 01 Fax (48-22) 826 62 40 E-mail: books119@arspolona.com.pl	<b>PHILIPPINES</b> <b>EBIC Philippines</b> 19th Floor, PS Bank Tower Sen. Gil J. Puyat Ave. cor. Tindalo St. Makati City Metro Manila Tel. (63-2) 759 66 80 Fax (63-2) 759 66 90 E-mail: eccpcom@globe.com.ph URL: http://www.eccp.com
<b>ΕΛΛΑΔΑ/GREECE</b> <b>G. C. Eleftheroudakis SA</b> International Bookstore Panepistimiou 17 GR-10564 Athina Tel. (30-1) 331 41 80/112/3/4/5 Fax (30-1) 323 98 21 E-mail: elebooks@netor.gr	<b>UNITED KINGDOM</b> <b>The Stationery Office Ltd</b> Orders Department PO Box 276 London SW8 5DT Tel. (44-171) 870 60 05-522 Fax (44-171) 870 60 05-533 E-mail: book.orders@theso.co.uk URL: http://www.tsonline.co.uk	<b>ROMÂNIA</b> <b>Euromedia</b> Strada Franceza Nr 44 sector 3 RO-70749 Bucuresti Tel. (40-1) 315 44 03 Fax (40-1) 315 44 03 E-mail: mnedelciu@pcnet.pcnet.ro	<b>SOUTH AFRICA</b> <b>Eurochamber of Commerce in South Africa</b> PO Box 781738 2146 Sandton Tel. (27-11) 884 39 52 Fax (27-11) 883 55 73 E-mail: info@eurochamber.co.za
<b>ESPAÑA</b> <b>Boletín Oficial del Estado</b> Trafalgar, 27 E-28071 Madrid Tel. (34) 915 38 21 11 (Libros), 913 84 17 15 (Suscrip.) Fax (34) 915 38 21 21 (Libros), 913 84 17 14 (Suscrip.) E-mail: clientes@com.boe.es URL: http://www.boe.es	<b>ISLAND</b> <b>Bokabud Larusar Blöndal</b> Skólavörðustíg, 2 IS-101 Reykjavík Tel. (354) 552 55 40 Fax (354) 552 55 60 E-mail: bokabud@simnet.is	<b>ROSSIYA</b> <b>CCEC</b> 60-letiya Oktyabrya Av. 9 117312 Moscow Tel. (7-095) 135 52 27 Fax (7-095) 135 52 27	<b>SOUTH KOREA</b> <b>The European Union Chamber of Commerce in Korea</b> 5th Fl, The Shilla Hotel 202, Jangchung-dong 2 Ga, Chung-ku 100-392 Seoul Tel. (82-2) 22 53-5631/4 Fax (82-2) 22 53-5635/6 E-mail: eueck@eueck.org URL: http://www.eueck.org
<b>FRANCE</b> <b>Journal officiel</b> Service des publications des CE 26, rue Desaix F-75727 Paris Cedex 15 Tél. (33) 140 58 77 31 Fax (33) 140 58 77 00 E-mail: europublications@journal-officiel.gouv.fr URL: http://www.journal-officiel.gouv.fr	<b>NORGE</b> <b>Swets Norge AS</b> Østenjoveien 18 Boks 6512 Etterstad N-0606 Oslo Tel. (47-22) 97 45 00 Fax (47-22) 97 45 45 E-mail: kyterlid@swets.nl	<b>SLOVENIJA</b> <b>Gospodarski Vestnik</b> Dunajska cesta 5 SLO-1000 Ljubljana Tel. (386) 613 09 16 40 Fax (386) 613 09 16 45 E-mail: europ@gvestnik.si URL: http://www.gvestnik.si	<b>SRI LANKA</b> <b>EBIC Sri Lanka</b> Trans Asia Hotel 115 Sir chittampalam A. Gardiner Mawatha Colombo 2 Tel. (94-1) 074 71 50 78 Fax (94-1) 44 87 79 E-mail: ebicsl@itmin.com
<b>IRELAND</b> <b>Government Supplies Agency</b> Publications Section 4-5 Harcourt Road Dublin 2 Tel. (353-1) 661 31 11 Fax (353-1) 475 27 60 E-mail: opw@iol.ie	<b>SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA</b> <b>Euro Info Center Schweiz</b> c/o OSEC Stampfenbachstraße 85 PF 492 CH-8035 Zürich Tel. (41-1) 365 53 15 Fax (41-1) 365 54 11 E-mail: eics@osec.ch URL: http://www.osec.ch/eics	<b>TÜRKIYE</b> <b>Dünya Infotel AS</b> 100, Yıl Mahallesi 34440 TR-80050 Bagcilar-Istanbul Tel. (90-212) 629 46 89 Fax (90-212) 629 46 27 E-mail: infotel@dunya-gazete.com.tr	<b>THAILAND</b> <b>EBIC Thailand</b> 29 Vanissa Building, 8th Floor Soi Chidlom Ploenchit 10330 Bangkok Tel. (66-2) 655 06 27 Fax (66-2) 655 06 28 E-mail: ebicbkk@ksc15.th.com URL: http://www.ebicbkk.org
<b>ITALIA</b> <b>Licosa SpA</b> Via Duca di Calabria, 1/1 Casella postale 552 I-50125 Firenze Tel. (39) 055 64 83 1 Fax (39) 055 64 12 57 E-mail: licosa@licosa.com URL: http://www.licosa.com	<b>BÄLGARIJA</b> <b>Euopress Euromedia Ltd</b> 59, blvd Vitosha BG-1000 Sofia Tel. (359-2) 980 37 66 Fax (359-2) 980 42 30 E-mail: Milena@mbox.cit.bg	<b>AUSTRALIA</b> <b>Hunter Publications</b> PO Box 404 3067 Abbotsford, Victoria Tel. (61-3) 94 17 53 61 Fax (61-3) 94 19 71 54 E-mail: jpdavies@ozemail.com.au	<b>UNITED STATES OF AMERICA</b> <b>Bernan Associates</b> 4611-F Assembly Drive Lanham MD20706 Tel. (1-800) 274 44 47 (toll free telephone) Fax (1-800) 865 34 50 (toll free fax) E-mail: query@bernan.com URL: http://www.bernan.com
<b>LUXEMBOURG</b> <b>Messageries du livre SARL</b> 5, rue Raiffeisen L-2411 Luxembourg Tél. (352) 40 10 20 Fax (352) 49 06 61 E-mail: mail@mdl.lu URL: http://www.mdl.lu	<b>ČESKÁ REPUBLIKA</b> <b>ÚSIS</b> NIS-prodejna Havelkova 22 CZ-130 00 Praha 3 Tel. (420-2) 24 23 14 86 Fax (420-2) 24 23 11 14 E-mail: voldanova@usiscr.cz URL: http://usiscr.cz	<b>CANADA</b> <b>Les éditions La Liberté Inc.</b> 3020, chemin Sainte-Foy G1X 3V6 Sainte-Foy, Québec Tel. (1-418) 658 37 63 Fax (1-800) 567 54 49 E-mail: liberte@mediom.qc.ca	<b>ANDERE LÄNDER/OTHER COUNTRIES/ AUTRES PAYS</b> <b>Bitte wenden Sie sich an ein Büro Ihrer Wahl/ Please contact the sales office of your choice/ Veuillez vous adresser au bureau de vente de votre choix</b> <b>Office for Official Publications of the European Communities</b> 2, rue Mercier L-2985 Luxembourg Tel. (352) 29 29-42455 Fax (352) 29 29-42758 E-mail: info.info@cec.eu.int URL: http://eur-op.eu.int
<b>NEDERLAND</b> <b>SDU Servicecentrum Uitgevers</b> Christoffel Plantijnstraat 2 Postbus 20014 2500 EA Den Haag Tel. (31-70) 378 98 80 Fax (31-70) 378 97 83 E-mail: sdu@sdu.nl URL: http://www.sdu.nl	<b>CYPRUS</b> <b>Cyprus Chamber of Commerce and Industry</b> PO Box 1455 CY-1509 Nicosia Tel. (357-2) 66 95 00 Fax (357-2) 66 10 44 E-mail: demetrap@ccci.org.cy	<b>EGYPT</b> <b>The Middle East Observer</b> 41 Sherif Street Cairo Tel. (20-2) 392 69 19 Fax (20-2) 393 97 32 E-mail: inquiry@meobserver.com URL: http://www.meobserver.com.eg	





Preis in Luxembourg (ohne MwSt) • Price (excluding VAT) in Luxembourg • Prix au Luxembourg (TVA exclue): EUR 44.50



AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

L-2985 Luxembourg

ISBN 92-827-9797-X

